

А К А Д Е М И Я Н А У К С С С Р

Т Р У Д Ы
ИНСТИТУТА
РУССКОГО
Я З Ы К А

Т О М

I



ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР

МОСКВА—ЛЕНИНГРАД

1 9 4 9

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ
СЛОВАРЬ
РУССКОГО ЯЗЫКА

СОСТАВИЛ
А. ПРЕОБРАЖЕНСКИЙ
Заслуженный преподаватель Московской 4-й гимназии

ВЫПУСК ПОСЛЕДНИЙ
б
(тело — яшур)

ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР
академик С. П. ОБНОРСКИЙ

Печатается по постановлению Редакционно-издательского совета Академии Наук СССР

Редактор издательства *Е. М. Фомберг*, Технический редактор *Н. П. Ауган*, Корректор *О. А. Руднева*

РНСО АН СССР № 2461. А-06552. Издат. № 1168 Тип. заказ № 684. Подп. к печ. 4/VI 1949 г.
Формат бум. 70 X 108¹/₁₆. Печ. л. 16¹/₂. Уч.-изд. 18³/₄. Тираж 3000. Цена в переплете 18 руб.

1-я типография Издательства Академии Наук СССР Ленинград, В. О. 9 линия, д. 12.

Ниже печатается окончание этимологического словаря А. Г. Преображенского, начало которого (от а до сулей) было издано в 1910—1914 гг. Для своего времени словарь А. Г. Преображенского имел очень большое значение. Словарь печатается в том виде, в каком он сохранился в рукописи автора. Изменения внесены только в орфографию — русскую, украинскую, белорусскую и болгарскую в соответствии с ныне действующими нормами.

Этимологический словарь А. Г. Преображенского, законченный составлением около 35 лет назад, отражает методологию того времени. В советский период вопросы сравнительно-исторического метода, на основе которого строится этимологический словарь, подверглись коренному пересмотру. Это побудило Институт русского языка взяться за составление нового этимологического словаря русского языка, который должен отвечать методологическим требованиям советского языкознания. Печатаение окончания этимологического словаря А. Г. Преображенского даст в руки составителей материал для дальнейшей работы.

СОБРАЩЕНИЯ В ССЫЛКАХ

АСл. — Словарь русского языка, составленный вторым отделением Императорской Академии Наук. СПб. 1895 и далее.

Assem. E. — Assemanovo izborne Evan-gjelje, na svetlo dao Dr. Ivan Gračić, v Rimu. 1878.

A. Torp. — Vergleichendes Wörterbuch der Indogermanischen Sprachen von August Fick. 4 Auflage. Dritter Teil, umgearbeitet von Alf. Torp. Göttingen. 1909.

АЯ — Archiv für slavische Philologie, hg. von V. Jagić. Berlin. 1876 и д.

Будаг. Сл. — Сравнительный словарь турецко-татарских наречий со включением употребительных слов арабских и персидских и с переводом на русский язык. Сост. Лазарь Будагов, СПб. 1868.

Бусл. Гр. — Ф. Буслаев. Историческая грамматика русского языка. Этимология, 3-е изд. М. 1868. Синтаксис. М. 1869.

Бусл. Хр. — Историческая хрестоматия церковно-славянского и древне-русского языков. Сост. Ф. Буслаев. М. 1861.

Barth. Air. W. — Bartholomae, Altiranisches Wörterbuch. Strassburg. 1904.

BB. — Beiträge zur Kunde der indogermanischen Sprachen, hg. von A. Bezzenberger, Bd. 1—18, von A. Bezzenberger und W. Prellwitz, Bd. 19—30, Göttingen 1877 и далее.

BEW. — Slavisches etymologisches Wörterbuch, von E. Berner. Heidelberg. 1908. Lieferung, 1, 2, 3, 4.

Berneker PrSpr. — Die preussische Sprache. Strassburg. 1896.

Bezzenberger LSpr. — Litauische Forschungen. Göttingen. 1882.

Bielenstein LeSpr. — Die lettische Sprache, I, II. Berlin. 1863, 1864.

Boisacq DEG. — Dictionnaire etymologique de la langue grecque. Heidelberg — Paris. 1907 и далее.

Bopp Sskr. Gr. — Kritische Grammatik der Sanscrita-Sprache in kürzer Fassung von Franz Bopp. 4 Ausgabe. Berlin. 1867.

Brückner Frw. — Litn-Slavische Studien. Die slavischen Fremdwörter im Litauischen. Weimar. 1877.

Brugm. Grdr. — Grundriss der vergleichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen. I Bd. Zweite Bearbeitung. Strass-

burg. 1897. II Bd. Zweite Bearbeitung. Erster Teil. Strassburg. 1906. II. 2 (Zweite Hälfte). Strassburg. 1892.

Brugm. KVGr. — Kurze vergleichende Grammatik der indogermanischen Sprachen. Strassburg. 1902—1904.

Виз. Вр. — Византийский Временник, издаваемый при Императорской Академии Наук под редакцией В. Е. Ретеля. СПб. 1894 и далее.

Вондрак SLGr. — Vergleichende slavische Grammatik, I, II. Göttingen. 1907, 1908.

— Aksl. Gr. — Altkirchenslavische Grammatik. Berlin. 1900.

Вост. Сл. — Словарь церковно-славянского языка, составленный акад. А. Х. Востоковым. I, II. СПб. 1858.

Wackernagel AiGr. — Altindische Grammatik, I, II. Göttingen. 1906.

WEW. — Dr. Alois Walde. Lateinisches etymologisches Wörterbuch, Heidelberg. 1906.

Weigand DWb. — Deutsches Wörterbuch. 5 Auflage, bearbeitet von K. Bahder, H. Hirt, K. Kant. Giessen. 1908 и далее.

Wiedemann Conj. — Beiträge zur altbulgarischen Conjugation. Petersburg. 1886.

— Hanb. — Handbuch der litauischen Sprache. Strassburg. 1897.

Vuk. Gr. — Vuk's Stephanowitch Kleine Serbische Grammatik, verdeutsch von J. Grimm. Leipzig und Berlin. 1824.

— Lex. — Lexicon serbico-germanico-latinum. Editio tertia, emendata et aucta. Belgrad. 1896.

ГСл. — Н. В. Горяев. Сравнительный этимологический словарь русского языка. Тифлис. 1896.

ГФР. — Филологические разыскания Л. Грота. 2-е изд., I, II. СПб. 1876.

Grimm W. — Deutsches Wörterbuch von J. Grimm und W. Grimm и др. Leipzig. 1854 и д.

Hehn Kultpfl. — Kulturpflanzen und Haustiere, 7 Aufl. hg. v. O. Schrader. Berlin. 1906.

H. — Mahn W. — Dr. Joh. Christ. Heyse's allgemeines verdeutschendes und erklärendes Fremdwörterbuch. Zwölfte Ausgabe, neu verbessert und sehr bereichert, hg. von Dr. C. A. F. Mahn. Hannover. 1859.

Heyne DW. — Deutsches Wörterbuch. 2 Aufl. Leipzig. 1905, 1906.

Hirt Abl. — Der indogermanische Ablaut vornehmlich in seinem Verhältnis zur Betonung. Strassburg. 1900.

Hübschmann Arm. Gr. — Armenische Grammatik. I Teil. Armenische Etymologie. Leipzig. 1897.

ДСл. — Толковый словарь живого великорусского языка Владимира Даля. 2-е издание. I, II, III, IV. СПб. — М. 1880.

Дубр. Сл. — Полный словарь польского и русского языка, сост. П. П. Дубровским. Варшава. 1908.

Delbrück VglS. — Grundriss der Vergleichenden Grammatik der Indogermanischen Sprachen. III, IV, V Bd. Vergleichende Syntax der indogermanischen Sprachen von B. Delbrück. Strassburg. 1873, 1897, 1900.

Diez Gr. — Grammatik der Romanischen Sprachen von Fr. Diez. I, II, III. Bonn. 1856, 1858, 1860.

— EW. — Etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen. 5 Auflage. Bonn. 1887.

Du Cange. — Glossarium mediae et infimae latinitatis, condit. a C. Du Cange. Ed. nova, a L. Favre. Njort. 1883—1887.

Дюв. БСл. — Словарь болгарского языка по памятникам народной словесности и произведениям новейшей печати, сост. А. Дювернуа. М. 1886—1887.

— М. — Материалы для словаря древнерусского языка, сост. А. Дювернуа. М. 1894.

Жив. Ст. — Живая Старина. СПб. 1890 и д.

ЖМ. — Журнал Министерства народного просвещения, СПб.

Зогр. — Quattuor evangeliorum codex, olim Zographensis, nunc Petropolitanus, ed. V. Jagić. Berlin. 1879.

Извест. — Известия Отделения русского языка и словесности Императорской Академии Наук. СПб. 1898 и д.

ИРЦ — Голубинский. История русской церкви.

IF. Indogermanische Forschungen. Zeitschrift für indogermanische Sprach- und Altertumskunde, hg. von K. Brugman und W. Streitberg. Strassburg. 1892 и д.

KEW. Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache von Fr. Kluge. 5 Auflage. Strassburg. 1894 (есть и позднейшие изд.).

Krek Einleit. — Einleitung in die slavische Literaturgeschichte. 2 Aufl. Graz. 1887.

Kretschmer Einleit. — Einleitung in die Geschichte der griechischen Sprache. Göttingen. 1896.

KSB. — Beiträge zur vergleichenden Sprachforschung auf dem Gebiete der arischen, keltischen und slavischen Sprachen, hg. von A. Kuhn und A. Schleicher. Berlin. 1858—1876.

Kurschat LDW. — Litauisch-deutsches Wörterbuch. Halle. 1883.

Curtius Gr. Et. — Grundzüge der griechischen Etymologie von G. Curtius. 4-е изд. Leipzig. 1873.

KZ. — Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermani-

schen Sprachen, hg. von A. Kuhn, E. Kuhn und I. Schmidt, E. Kuhn, W. Schulze, A. Bezzenberger, Güterloh 1852 и д. Göttingen. 1907 и д.

Лавр. Сл. — Сербско-русский словарь, сост. П. Лавровский. СПб. 1870. — Русско-сербский. СПб. 1880.

Ляпунов Новт. Л. — Исследование о языке синодального списка 1-й Новгородской летописи. СПб. 1899.

Leskien. Grammatik der altbulgarischen Sprache. Heidelberg. 1909.

Leskien Handb. — Handbuch der altbulgarischen (altkirchenslavischen) Sprache. Weimar. 1905.

Linde. — Słownik języka polskiego przez M. Samuela Bogumila Linde. 2-е изд. Lemberg. 1854—1860.

Lorentz. Gr. — Slovinszische Grammatik. Gr. F. Lorentz. СПб. 1908.

Миллер Руков. — Руководство к изучению санскрита (грамматика, тексты, словарь), сост. В. Ф. Миллером и Ф. В. Кнауэром. СПб. 1891.

Mar. — Quattuor evangeliorum versionis palaeoslovenicae codex Marianus glagoliticus. Ed. V. Jagić. Berlin. Petersburg. 1883.

Matzenauer. Cizí slova v řečech slovanských. Brunn. 1870.

Meillet Et. — Études sur l'étymologie et le vocabulaire du vieux slave. I, II. Paris. 1902, 1905.

— Intrd. Introduction à l'étude comparative des langues indoeuropéennes. 2-е изд. Paris. 1908. (7-е изд. 1934).

— Genet.-Accus. — Recherches sur l'emploi du genetif-accusatif en vieux slave. Paris. 1897.

Mikkola BalSl. — Baltisches und Slavisches. Helsingfors. 1902.

— Berühr. — Berührung zwischen den westfinnischen und slavischen Sprachen. I. Slavische Lehnwörter in den westfinnischen Sprachen. Helsingfors. 1894.

MSL — Memoires de la Société Linguistique de Paris.

MTE — Die Türkischen Elemente in den südost- und osteuropäischen Sprachen. I, II. Wien. 1884—1885.

MEW — Etymologisches Wörterbuch der slavischen Sprachen von F. Miklosich. Wien. 1886.

ML. — Lexikon palaeoslovenico-grae-latium emendatum, auctum, ed. Fr. Miklosich. Windobonae. 1862—1865.

MGr. — Vergleichende Grammatik der slavischen Sprachen von F. Miklosich. Wien. I², II, III, IV. 1879, 1875, 1876, 1868—1874.

G. Meyer. EW. — Etymologisches Wörterbuch der albanesischen Sprache. Strassburg. 1891.

MU. — Morphologische Untersuchungen auf dem Gebiete der indogermanischen Sprachen v. H. Osthoff und K. Brugmann. Leipzig. 1878—1890.

Нос. Сл. — Словарь белорусского наречия, сост. Н. Г. Носовичем. СПб. 1870.

Osthoff EtPar. — Etymologische Parerga. I Teil. Leipzig. 1901.

ОЕ. — Остромирово Евангелие 1056—1057 г. Издание А. Востокова. СПб. 1843.

Павл. Сл. — И. Я. Павловский, Немецко-русский словарь. 3-е изд. Рига. 1888.

Погодин Следы. — Следы корней-основ в славянских языках, Варшава, 1903.

Потебня Зап. — Из записок по русской грамматике. 2-е изд. Харьков, 1899.

— Эт. — К истории звуков русского языка. Этимологические заметки. Варшава, 1880—1883.

Paul Germ. Phil. — Grundriss der germanischen Philologie, hg. von H. Paul. I Bd. 2 Auflage. Strassburg. 1897 и д.

Pr. EW. — Etymologisches Wörterbuch der griechischen Sprache von Walt. Prellwitz. 2-е изд. Göttingen, 1905.

Радл. Сл. — Опыт словаря тюркских наречий. I, II, III, IV и д. СПб. 1893 и д.

Ранк Сл. — Чешско-русский словарь, сост. И. В. Ранк. Прага, 1902.

Рейф Сл. — Русско-французский словарь, в котором русские слова расположены по происхождению, или этимологический лексикон русского языка, сост. Филиппом Рейфом. СПб. 1835.

РФВ. — Русский филологический вестник, издаваемый под редакцией А. Колосова, после А. Смирнова, затем Е. Карского. Варшава, 1879 и д.

Сав. — Саввина книга. Труд В. Щенкина. СПб. 1903.

СбА. — Сборник Отделения русского языка и словесности Императорской Академии Наук. Том I—82.

СбФ. — Сборник статей, посвященных учениками и почитателями Филиппу Федоровичу Фортунатову. Варшава, 1902.

Соболевский Лек. — Лекции по истории русского языка А. И. Соболевского, 4-е изд., М. 1907.

Срезн. М. — Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам. Труд И. И. Срезневского. I, II, III. СПб. 1833 и д.

Статьи — Статьи по славяноведению. Выпуск I, II. СПб. 1904, 1906.

Супр. — Супрасльская рукопись. Труд С. Северьянова. Том I, СПб. 1904.

Schel. EF. — Dictionnaire d'étymologie française d'après les résultats de la science moderne par Aug. Scheler. Bruxelles. 1873.

Schrader RL. — Reallexicon der indogermanischen Altertumskunde. Strassburg, 1901.

Skeat EDict. — A concise etymological dictionary of the English language. New re-written and re-arranged. Oxford, 1901.

Stokes — Urkeltischer Sprachschatz von Whitney Stokes. Uebersetzt, überarbeitet und herausgegeben von A. Bezzanberger. Göttingen. 1894 (И часть словаря Фика Vergleichendes Wörterbuch der Indogermanischen Sprachen von Aug. Fick. 4-е изд.).

Streitberg Anzeiger. — Anzeiger für indogermanische Sprach- und Altertumskunde. Beiblatt zu den Indogermanischen Forschungen. hg. v. W. Streitberg. Strassburg. 1892 и сл.

ТЕ. — Тимченко. Русско-малороссийский словарь. Киев, 1897.

Уленбек AiW. — Kurzgefasstes Etymologisches Wörterbuch der Altindischen Sprache von C. C. Uhlenbeck. Amsterdam. 1898—1899.

Ulman LeW. — Lettisches Wörterbuch. I Teil: Lettisch-deutsches Wörterbuch, Riga, 1872.

ФЗ. — Филологические записки, изд. А. Хованским. Воронеж. 1862 и д. (Первая цифра означает год, вторая выпуск, третья страницу, иногда только год, вследствие сбивчивой пагинации).

Фортунатов Л. — Лекции по сравнительной грамматике индоевропейских языков Ф. Ф. Фортунатова, читанные в Имп. Московском университете (литографированные).

— Сл. фон. — Лекции по фонетике старославянского (церковно-славянского) языка.

Fick. — Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen, von Aug. Fick. Vierte Auflage. I, II, III. Göttingen, 1890, 1904, 1909 (см. также A. Torp и Stokes. — Ссылки делаются на 4-е изд. При ссылках на 3-е изд. означ. томы I, II и пр.).

Falk-Torp EW. — Norwegisch-dänisches etymologisches Wörterbuch. Deutsche Bearbeitung von H. Davidson. Heidelberg, 1907.

Шимк. Корисл. — Корнеслов русского языка, сравнительно со всеми главнейшими славянскими наречиями и с двадцатью четырьмя иностранными языками, составл. Федором Шимкеничем. Ч. I, II. СПб. 1842.

Юнгм. Словя. — Slownik česko-německý Josefa Jungmanna. Prag. 1835—1839.

ЯЛ. — Отношение славянских наречий к церковно-славянскому языку. Лекции, читанные проф. СПб. Унив. Ягичем. Курс 1881/1882 г. (литограф.).

Я. Псалт. Б. — Psalterium Bononiense.

Я. Псалт. Пор. — Psalterium Pogodinianum ed. V. Jagić. Wien—Berlin—S. Petersburg. 1907.

При других ссылках титулы обозначаются с достаточной полнотой. То же соблюдено и при обозначении рукописных памятников, хранящихся в Московских книгохранилищах.

СОБРАЩЕНИЯ В НАЗВАНИЯХ ЯЗЫКОВ, НАРЕЧИЙ И ГРАММАТИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

алб. — албанский.
англ. — английский.
анс. — англосаксонский.
араб. — арабский.
арм. — армянский.
атт. — аттическое.
б. — болгарский.
бр. — белорусский.
брех. — бретонский.
В. — винительный падеж.
вед. — ведийское.
вл. — верхнелужицкий.
возвр. — возвратный (reflexivum).
гал. — галльский.
герм. — германский.
гол. — голландский.
гом. — гомерическое.
гот. — готский.
гр. — греческий.
Д. — дательный падеж.
Дв. — двойственное число.
диал. — диалектное (областное).
дор. — дорическое.
др. — древнерусский.
дрвим. — древневерхненемецкий.
дрсев. — древнесеверогерманский.
действ. — действительный (activum).
Ед. — единственное число.
ж. — женский род.
З. — звательный падеж.
зевд. — зевдский (авестийский).
И. — именительный падеж.
изъяв. — изъявительное наклонение (indicat.).
инде. — индоевропейский.
ир. — ирский (ирландский).
исп. — испанский.
ит. — итальянский.
ион. — ионическое.
каш. — кашубское.
causat — causativum (винсловный).
кел. — кельтский.
кимр. — кимрский.
кирг. — киргизский.
кит. — китайский.
лат. — латинский.
лти. — латышский.
лит. — литовский.
м. — мужской род.
М. — местный падеж (предложный).
мад. — мадьярский.
мак. — македонский.
Мн. — множественное число.
мкр. — многократный (iterativum).
монт. — монгольский.

наст. — настоящее изъявительного.
нидл. — нидерландский.
нжин. — нижнепомещский.
ннем. — новый немецкий.
пл. — нижнелужицкий.
норв. — норвежский.
обл. или област. — областное (диалектное).
осет. — осетинский.
осм. — турецкий.
п. — польский.
перс. — персидский.
пов. — повелительное наклонение.
плб. — полабское.
порт. — португальский.
пров. — провансальский.
прус. — прусский.
Р. — родительный падеж.
р. или рус. — русский.
ром. — романские языки.
с. — сербохорватский.
сл. — словенский.
севск. — севский.
слав. — славянский.
слиц. — слизское.
см. з. с. — Смотри это слово.
соверш. — совершенный вид (perfectivum).
срвим. — средневерхненемецкий.
сргр. — среднегреческий.
срлат. — среднелатинский.
сс. — старославянский.
сскр. — санскрит.
Т. — творительный падеж.
тат. — татарский.
тж. — то же.
тюрк. — тюркские языки (турецкие).
укр. — украинский.
фин. — финский.
фр. — французский.
хрв. — хорватский.
цыг. — цыганский.
ч. — чешский.
чаг. — чагатайский.
черем. — черемисский.
швед. — шведский.
эол. — эолическое.

Знаки:

* Не засвидетельствованное в письменности слово, предполагаемое.

— Перед началом статьи, в которой объясняется происхождение слова.

— Равно, равнозначительно, вполне соответствует.

Т

тѣло, Р. *tēla corpus*, *сѣма*, *матерія*, *вещество*; диал. пск., влг. симб. **тель**, Р. *теля* *вещественная масса*, *мякоть* (напр. в яблоке), *древесина*; телѣсный, бестелѣсный, тельный и тельнѣй (напр. крест); тельнѣе *кушанье из рыбьего мяса* (без костей); ряз., там. телешѣм *нашимом*; тельце *зародыш* (в яйце) [сюда ли только острый конец яйца? См. ниже]; телогрейка *род фуфайки, кофты, душегрейки*; телохрани́тель.

укр. тіло, Р. тіла; тілечко *тельце*; тілистий *плотный*; тілесний. др. тѣло, Р. тѣла и тѣлесе; Мн. тѣлеса (напр. ОЕ. тѣла 194), б. тѣлесе 5 а, тѣлеса 191 а, тѣлу 61 г. Из друг. памятников примеры у Срезн. М. 3, 1091: тѣлесьнѣ, тѣлесенѣ; тѣлище *идол*; тѣльникъ *тельный крест*; *телохрани́тель*. сс. тѣло, Р. тѣла и тѣлесе; Мн. тѣлеса *тело, идол*; тѣлиште *идол*; тѣлесенѣ. сл. tēlo, Р. telésa и tela. б. телѣ и тѣло *тело*; *корпус, экземпляр*. с. тѣјело. ч. tēlo, tēleso; tēlesný; tēlesenský *телесный*. п. cialo; tielesny. вл. čalo. нл. šelo.

Удовлетворительно не объяснено. Миклошич (EW. 356) считает родственным с **тѣнь**; корень * *ski*; отсюда **тело** *тень, изображение, образ*. С этим объяснением не все согласны. Вондрак (ВВ. 29, 178) пытался сблизить с **тѣнь**, если перво-

начальное значение *отображение, тень*, т. е. от корня **tem* —: **temslo*. Но от этого толкования отказался сам (ВВ. 29, 248), ибо **temslo* дало бы *teslo*, не говоря уже о семасиологических затруднениях. Новую этимологию в последнее время предложил Ильинский (РФВ. 63, 333 и д.): По его мнению, основное значение **тело** *подставка, стан*; след., должно быть отнесено к корню (s) *t(ha)ā* — и может быть сопоставлено с гр. *στηλή* (дор. *στᾶλα*) *колонна*. Буга (писем.) сравнивает лтш. *tēls картина, тень, вид, фигура*. лит. *telšys неуклюжий, teliaušis вялый, неуклюжий человек* и далее слав. **телѣ**; **телепень** (см. а. с.).

тень, Р. *тѣни сѣмѣ, итѣра*; **тени́ть**, **тени́ю**, **тени́шь** *застить, закрывать от света* (употр. редко), **обык.** **затени́ть**, **отени́ть** *закрывать, прикрывать от света*; **оттени́ть** *наложить тень, обозначить тенями, оттумшевать*; **притени́ть**, *слегка закрывать от света* (напр. рассаду слегка накрыть соломой и т. п.); **оттѣнка** *действие*; **оттѣнок** *переход теней, небольшое различие в колорите*; **тени́во́й** *к тени относящийся*; **тени́стый** *обильный тенью* (о дереве, саде и т. п.); **тени́к** *щиток на свече, лампе*; **зати́н** *место в тени* (но стар. **зати́н** *место у крепостной стены, откуда идет оборона*;

двал. арх. затин *железный лом, втыкаемый в лодину для привязи*; также притѣн; притѣн не сюда; это к тати, тѣнж, см. э. с.).

укр. тінь, Р. тіні *тень*; затінок *тенистое мѣсто*; тінявий *тенистый*; затінити *затенить*. (др. н сс. тѣня засвид. в библ. по сн. XVI в. См. Срезн. М. 3, 1094). сл. teija (ML. 1024). ч. двал. тіп. п. сіеі, Р. сіеніа, м. сіеніс, засіеніас.

— Миклошич (MEW. 323. VGr. I, 288) возводит тѣнь, стѣнь, сѣнь къ одной исконной форме: *skēnъ (ср. гр. σκιά, сскр. śhāyā); отсюда стѣнь; из этого: сѣнь и тѣнь. В верности этого производства усумнился Вондрак (ВВ. 29, 173 и д.). По его мнению, тѣнь из *тем-нь, подобно тому, как из *поменѣти — помѣнѣти. суф. -нь, тот же, что в *день*. *тень* первонач. мужск. Ср. пол. сіеі, Р. сіеніа, м. перешло в женск. под влиянием стѣнь. Первоначальное значение *темнота*. Относительно значения ср. лат. umbra и гр. ὀμβρός *темный* (ср. Mikkola, Usl. Gr., 66; 101). Ильинский (АЯ. 28, 160; РФВ. 63, 329) возводит к корню *(s)tāi — *скрывать, прятать*: сскр. stāyāti *он склонен и воровствоу, скрывается*; tāyūs *вор* и проч. Буга (письм.) сравнивает с лат. tepēbrae, не соглашаясь с принятым объяснением (см. Brugm. Grdr. I, 367; 763; II, 1, 354; WEW² — 772) этого лат. слова. Корень, по его мнению, не *tēm —, а *ten —, ср. серб. сѹгон *сумерки*. (По сѹгон, вероятно, не сюда; это к тати, тѣнж; значение *стыж*; см. тати). тѣсен, теснѣ, тѣсно, тѣсный см. тѣснуть. тѣшить, утѣха и проч. см. тѣх.

тѣсто, Р. тѣста *замешанная на воде, молоке мука*; тѣстяной *из теста состоящий*; но двал. (севск.) тѣстяный *недопеченый, сыроватый хлеб*, тѣстятый *тж.* (Приведено у Далн. 4, 462. Со-лю не приходилось слышать).

укр. тісто, Р. тіста *тесто*. бр. цесто; цестяный *недопеченый*. др. тѣсто; тѣстенъ *из теста состоящий*. сс. тѣсто. сл. tēsto. б. тѣстѣ; тѣстявъ, тѣстявъ. с. tūjecto. ч. tēsto. п. ciasto. вл. često. нл. šesto.

ир. tāis, taes *тесто*, кимр. toes, брет. toas *pate*; гал. taois *кислое тесто*. анс. dāesma *кислое тесто*. дрвнм. deismo *тж.* гр. σταῖς, Р. στατός *тесто из пшеничной муки на воде* (А. Тогр, 175, Stokes, 121. Шахматов, АЯ. 33, 92. Pedersen KIGr I, 56. Boisacq, DEG. 901; 904). Образования: гр. stait — из *toist —, с перестановкой под влиянием неродственного στέαρ, στέατος; слав. тѣст-из *taist- или *toist- (Шахматов, l. c.); суф. -то, вероятно, вторичный (Meillet, Et. 297)

туг, тугѣ, тѹго; тугѹй *сильно натянутый, упорный, неподатливый*; ср. тѹже; тѹга (см. э. с.), *натѹга *напряжение*, потѹга *тж.*; тѹжить, обыкн. тѹжиться, иногда: тужиться *напрягаться*; натѹжиться *напрячься*, потѹжиться, понатѹжиться; туговѣтый; тугоуздый *непопулярный на возжках* (о лошади).

укр. тугій *тугой, упругий*. бр. тѹгій и тугій; тѹжѣць *туго натягивать*; тѹжець *становиться тѹже*. др. тугъ. сс. тжгъ *fortis*; сюда же сътжжа *frigus vehemens* (MEW. 350). сл. tōg *тугой*. ч. tuhý *тугой; жесткий*; tahnouti *твердеть, коченеть*;

отсюда *стытъ*; *tužiti* *делать крепким*; *otužen* *закален*; *potuha* *сила*. п. *tegi* *тупой, плотный, крепкий*; *wstęga* *лента*; *teżeć, steżeć* *твердеть, крепнуть*; *teżuć* *крепнуть*; *укреплять*; *напрягать*. вл. *tużić* *натягивать*.

— Перегласов. к таг-, тжг-, Вокализм о. См. туга, тяжел, тянуть.

туга, Р. туги *печаль, горе*; тужить, тужу, тужишь *горевать, тосковать, печалиться*.

укр. туга *тж.*, ум. туженька, тугонька; тужити *плакать с причитаниями*. бр. туга, Р. тугі *тж.*, ум. тужыца. др. туга *унытение, тлзость, жет*; тужити, тужу *печалиться* (Срезн. М. 3, 1031). сс. тжга, тжжиги. б. тьга, Ми. тьги *тж.* тужба *печаль, забота*; с. тўга *тж.* тўжети, тўжым *оплакивать*. сл. (tōga *лень*); tōžiti *жаловаться*; tožba *жажба*.

ч. touha *желание; тоска* (напр. po domově); toužiti *страстно желать; жаловаться; сетовать*, toužný, toužebný; tužba, tužebný. п. tazyc *тосковать, скучать*. вл. tužba *стремление, тоска*. нл. tuga.

— К таг-, тжг- (тянуть, туг и проч.) Вокализм о. Первоначальное значение *стеснение, давление, унытение*; отсюда *тоска, печаль, скорбь* (Meillet, Ét. 255. Вондрак, SlGr. 1, 398. MEW. 350). См. тянуть, туг.

тудá, часто туды *нарч. в ту сторону, в том направлении*; диал. пск. твер. тудáкась, туды́кась *тж.*; оттудá *с той стороны*, диал. оттýда, оттúдова, оттýдова.

укр. туди; тудийка, тудика *вот туда*; тудюю *в ту сторону, тою дорою* (Гривченко, Сл. 4, 292). бр. туды; тудый *там пролегающий* (напр. «тудая дорога»); тудэй, тудэю *туда, тою дорою*. др. тудá, туду *туда, там*; туды *туда*; тудё *там*. сс. тжда; тждоу, тждё *туда, там*. сл. tōd. б. тьдя, тьдява, тждёсь, тждёзи *туда, здесь*; оттждё *оттуда*; ватждё *туда*. с. тўдá, тўдáр, тўдяјер *вон этим путем, этим местом*. ч. tudy *туда*; tadу *здесь*; dotud, dotad *досель; до тех пор*. п. teđu *тут*. вл. vottad. нл. tudy, tud, tuder.

— К мстм. ть (тот); суф. -онда, -онды (в рус., чеш., пол., луж.); -ондё, -онду (в ссл.); оттуда: -жда, -жды, -ждё, -жду; отсюда в рус. -уда, -уды. Окончание -ы Зубатый (АЯ. 15, 405 и сл.) возводит к -оп (См. Вондрак, SlGr. 1, 454 и сл.). Ср. сюда, куда.

туз, Р. тузá *игральная карта с одним очком; знатный, богат, вельможа; удар кулаком* (напр. в выпр.: «дать туза»).

укр. туз, Р. тузá *туз в картах*. бр. туз *в картах; толстяк; разыскание с потасовкой*. ч. touš. слвц. tüz. п. tuz *туз в картах*.

— Новое заимств. из герм. через пол.: ннем. dous *туз в картах*. срвнм. dūs, tus *два очка в игре в кости, туз в карточной игре*. В герм. из ром. Первоисточник лат. duō; собств. от В. duōs. дрфр. dunes; отсюда англ. deuce *туз* (KEW. 68). Matzenauer (CSl. 358) первоисточником считает гр. δυάς *двойка*. Это не так.

туземец, Р. тузёмца *житель той страны; тузёмный тамошний, здешний.*

др. тоземьць, туземьць (Срезн. М. 3, 972 и др. м.). **сс.** тоуземьць, тоуземвь. ч. tuzemes; tuzemský *туземный* [п. tubylec].

— ту-зем-ецъ, ту-зем-ный; См. тут (под тот); земля.

тузѣть, тужѣ, тузѣшь *бить кулаками; потузѣть, оттузѣть побить, подрасть.*

укр. тузати, тузаю *тж.*; тузатися, возитися, толкати друг друга, бороться, спорить; тузувати *тормозить.* (Гринч. Сл. 4, 293). **бр.** тузаць *тузить, рубить; тузануць, натузаць; тузанне строгий выговор с наказанием; тузанка брань с потасовкою* (Нос. Сл. 643). п. tuzować, wytuzować *тузить, колотить, отколотить.*

— Без сомнения, denominat. от туз. Значение *бить*, термин в карточной игре. Горяев (ГСл. 379) сравнивает с группой: дрсев. stokkr, дрвнм. stoc(ck), ннем. stock *палка* (см. А. Торг, 494), сскр. tujāti *толкает, юнит, теснит* и проч. Это неверно. Следует отклонить также сближение с лит. tūzgėnti, tūzgenù *стучать* (в дверь); tūzgėti, tūzgiù *слегка хлопать, издавать хлопающий шум.* См. туз.

тузлѣк, Р. тузлѣка, диал. астрх., *рассол для соления рыбы и икры; тузлѣковый, тузлѣчный.*

укр. тузлук *щелок для бученья белья; чримор. соль, для соления рыбы,*

— Из тюрк. туз *соль; тузлук; тат. азерб. дуз, дузлук* (ГСл. 379). Сюда

не относится др. тузлукъ *украшение на пояс* (Срезн. М. 3, 1035). Это совпадает с кирг. тузлук *кожаный мешок для воды; кирг. же к тюрк. турсук, которое означает не только кожаный мех, но и род бахромы для украшения пояса* (ср. Корш, АЯ, 9, 675).

тѣк, Р. тѣка *жир, сало; перегной для удобрения почвы; арх. шука, мелкий пловучий лед; тѣчный, полный, жирный; тѣчность; тѣчнѣть делаться жирным; потѣчнѣть потолстѣть, пожирнѣть; саус. утѣчнѣть, утѣчнѣть; утѣчнѣние (почвы).*

укр. тук; тѣчный. **бр.** тѣчыць *утѣчнѣть.* **др.** тукъ *сало, жир; тучыгъ; тучнѣти; туковый: «туковое»; «туковые деньги» пошлина за продажу скота* (Срезн. М. 3, 1035). **сс.** тоукъ *жир; тоукота тучность.* ч. tuk *жир.* п. tuk, tucz, tucza *сало, жир; tuczyć откармливать; tucznieć тучнѣть.* вл. tuk; tučny. нл. tuk.

— К т ы т и. Ср. лит. taukaĩ Мн. *жир, сало* (Ед. tūkai *кусочек жира*). tūkti, tunkù *тучнѣть.* лтш. tukt *тучнѣть; tūks опухоль.* лат. tūcētum, tūcētum apud gallos cisalpinos bubula dicitur, condimentis quibusdam crassiss oblita ac macerata; et ideo toto anno durat; тѣсса *катáлупа ζωμοῦ* (WEW. 796). дрсев. djo *мясистая часть окорока.* анс. dēoh, dēo *окорок.* дрвнм. dioh, theoch *тж.* ннем. диал. diech *лажка, бедро.* пр. tōn (из tūkno) *podex.* кимр. tin (А. Торг, 186, Zupitza, Germ. Gutt. 140. Stokes 134. Эндзелл, Сл.-балт. Эт. 194. Meillet, MSL. 14, 359; Ét. 223. Persson, Beitr. 191; 554 и др. м.). См. тыти, тыл, тысяча.

т́уаТЬ, т́уаю, т́уаешь, диал. орл., кур. и др. *стука́ть, сту́чать равномерно*; т́уа́нуть; т́уама́нка *удар, тычок* (легкий; оч. употребит. в севск.).

укр. тукати *тж.* бр. тукаць, тукнуць; туканье *постоянные нападки* (т. е. собств. долбление, повторение одного и того же, туканье).

— Звукоподражательное. Ср. стучать, стукнуть. Интересно необычное образование т́уама́нка; это, вероятно, контаминация с *токамач*.

тул, Р. т́ула *колчан для стрел*. др. (Сл. о и. И.); в соврем. рус. не употребляется (Изредка встречается у писателей; напр. у Державина. См. ДСл. 4³, 867).

сс. тоуль фарётра (МГл. 1015). сл. tul. б. тул *ваза; воронка; колчан* (Дюв. Сл. 2390). с. т́ул *колчан*. ч. toul. п. tul (стар.) *тж.*

сскр. tūpas м., tūpī ж. *колчан для стрел* (р из инд. ln). Инде. *tou-lo-*колчан* (Bartholomae, JF. 3, 186. Anz. JF 12, 28. Brugmann, Grdr. II, I, 365). Некоторые иначе, напр. Козловский (АЯ. 11, 394), сравнивают лат. tōles *зоб на шее*. Это неверно. (См. WEW². 783). Также должно быть отвергнуто сопоставление с группой: сскр. tulā и проч., гр. τλήναι, τολάσθαι, лат. tollo и проч. (ср. Уленбек, Аiw. 115. Boisacq, DEG. 938 сь литературой. WEW² ibid.). Относительно гл. тулить, притулиться и проч. Миклопич (EW. 365) выражает сомнение: м. б., здесь нет родства с тул. К этому нет оснований: значение *прятаться* легко объясняется из значения *тул* *трубка* (с дном и крышкой), куда

прячут (стрелы); ср. рус. тулья, втулок, втулка. Неверны сопоставления Грота (ФР. I, 467).

ТУЛИТЬ, тулю, тулишь, диал. южн., *прикладывать, закрывать, прятать*. тулять; притулиться (оч. обыкн. в севск.) *прижаться, приклониться, спрятаться*; туляться (см. ДСл. 4, 453); притулье *убежище*; втулка *затычка; вставляемая в колесную ступицу трубка*; севск. втулок, Р. вту́лка м.; тулья, Р. ту́льй *часть шляпы (без полей)*; суту́лый *горбатый*, суту́лина *искривление, горбина*; суту́лость, сутулова́тость; суту́литься *горбатиться*; сутло́вка *растение ajuga chamaepitys*.

укр. тулити *прижимать, прикладывать; сжимать, свертывать*; тулиться *жаться, лынуть*; утулити, утуляти *вмещать, вкладывать*; затула *защита*; затулка *заслонка в печи*. бр. тулиць, притулиць *укрывать*; тулицьца, притулицьца *укрываются, притаиваются*; туляць и др. др. тулитися *скрываются, прикрываются*; тулея *трубка в конье для надевания на древко*. сс. притоулюти *приладить, прижать*; затоулити *скрыть*. сл. prituliti se *согнуться, изгибаться*. б. тулям се *прячусь*; затулка *затычка, пробка*; затулямь, затулавамь *закрою, заслону, закрываю, заслоняю*. с. ту́лити, ту́лим *жасить*. ч. touliti, tuliti *прижимать, прилонять*; stouliti *прижимать* (напр. пш); *свернуть*. п. tulić *успокаивать, унимать*; przytulić *прижать*; tuleja, tulja *наконечник у коня*; стар. *колчан*; stulać, stulić *сжимать, сжать*; zatulać, zatulić *закутывать, закутать; затыкать*;

potulny смиренный, скромный. вл. tulic пригонять, прилаживать.

— Denominat: от тул колчан (против Миклошича; ср. EW 365); значение вначале, вероятно, *прятать, скрывать*. Неясно, как отсюда *сутулый, сутулиться*. Из понятия *прятаться, сошнувшись?* См. тул, туловище.

туловище, Р. туловища *торс, тело без головы, рук и ног; туло, тулово тж.* (ДСл. 4, 353).

укр. тулуб, Р. тулуба; ум. тулубець (Гривч. 4, 293). др. тулово *туловище* (Дюв. М. 213. Срезн. М. 3, 1036). п. tulub; tulow, Р. tulowia; tulow, tulowa.

— Неясно. Некоторые (напр. Шимкевич, 2. 95 и сл.) считают заимств. из тюрк.: ср. чагат. тулб *кожаный мешок*. Это как будто подтверждается укр. формами (см. выше). Миклошич (MEW. 365) относит к группе тулуп (см. э. с.) и приводит указанное выше тюрк., но также шв. tulubb *род одежды*, без объяснений. Другие (напр. Даль, 1. с., Рейф, Сл. 989, ГСл. 379) относят к тул. Если в рус. из тюрк. тулб, то туловище есть contamination с тул; суф. -ище здесь означает, вероятно, увеличение; ср. носище, домище и т. п.

тулумбас, Р. тулумбаса, стар. тулунбас *род музыкального инструмента, митары, небольшой бубен в виде чашки* (Срезн. М. 3, 1036), у Даля (Сл. 4³, 836) *большой турецкий барабан, в который бьют одною колотушкой (?)*; «дать тулумбаса» *ударить, тулумбасить бить*.

— Из перс. tulumbāz вл. ta'lim-bāz (Рейф, Сл. 984).

тулун, Р. тулуна, диал. сиб., *шкура, снятая дудкой; тулунить сдирать кожу*.

укр. тулун, *кожа козы, снятая целною*. с. тулум *кожаный мех; тулумина подать с винограда*.

— Из тюрк. тулум, тулм *мех, волышка* (MEW, 365. TE. 2, 180).

тулун, Р. тулуна *распашная, без талии шуба* (обыкн. из овчин); тулунчик; тулунный.

— Вероятно, из тюрк.; ср. чагат. тулб *кожаный мешок* (Рейф, Сл. 984). Миклошич (EW. 365) поместил в группе туловище (см. э. с.); впрочем, указывает и чагат., а также шв. tulubb *род одежды*. В шв., м. б., заимств. из русск? См. туловище.

1. тумак, Р. тумакá *удар кулаком* в выпр.: «дать тумака» *ударить*.

— Неясно. Потебня (Эт. 3, 113), в согласии с Микудким, сопоставляет с лит. stūmti, stumtiū *толкать; stumas дощечка, насаженная поперек на палку*. Это сомнительно. Вероятно, рус. новообразование, под влиянием тукать, тукнуть, тукманка или же тумавить; ср. особ. севск. затуманить *сильно ударить кулаком* (по голове, по затылку) и вообще *сильно ударить* (с-ль неоднократно слышал).

2. тумак, Р. тумакá *ублюдок, помесь* (о животных) (напр. заяц-тумак — помесь русака и беляка); mustela sibirica; *рыба скумбрия*.

укр. тумá, Р. тумí *овца, помесь шлёнки с простой, человек смешанной породы, напр., один из роците-*

лей *турок* или *татарин*, другой *украинец* (Гринч. Сл. 4, 294). бр. *тума*к род зверька; *каменная куница* (Нос. Сл. 643).

— Неизвестного происхождения; вероятно, заимств. из какого-либо тюрк. рус. форма расширена суф. -ак; ср. сайга́, сайга́к.

тума́н, Р. тумана и туману *ne-bula*; *помрачение*; туманный (вапр. «туманная даль»); туманность; туманить, туманиться; затуманить, -ся; отуманить *помрачить, одурачить*.

укр. туман *тж.*; туманный; туманить *туманить, дурачить*, туманиться. бр. туман *туман*; обман; туманица *туманить*; *пускать в глаза пыль, обманывать*. б. туман (у Дюв. пет). п. *tušan*.

— Заимств. из тюрк. туман *тж.* тат.-каз. и курд. думан (MEW. 365, TE. 2, 180). В турецких, м. б., заимств. из какого-л. инде. языка; ср. дым.

ту́мба, Р. ту́мбы *столбик у тротуара, по краям дороги; подпора*; часто ту́мба; ту́мбочка.

— Новое заимств. из зап.-европ., по всей вероятности, из нем. *tumba* или *tumbe* *могила, пещера* [первоисточник гр. *τόμβος* *могильный курган*. Отсюда лат. *tumba* *могила, гроб*. ит. *tomba*. фр. *tombe* и проч. Значение *могильный холм*; отсюда *надгробный памятник, столб, столбик*]. По Фасмеру (Эт. III, 207), в рус. из сргр. *то́мѣѡ*, *то́мѣѡ* *холм, возвышение*. Это неверно. Matzenauer (CSL. 356) указывает сканд. *thömb arcus*. К рус. отношения не имеет.

ту́ндра, Р. ту́дры *болотистое, мшистое, безлесное пространство на севере России*; диал. *тру́вда* (ДСл 4³, 454); ту́ндровый; ту́ндрица *растение andromeda, подбел*.

— Заимств. из фин. *tunturi* *высокая безлесная гора; горный хребет, возвышение*. кар. *чунчур* *вершина* [зыр. *тундра тундра* изъ рус.]. По мнению Калиму (EW. 227 и сл.), хотя не вполне совпадает в звуковом отношении (из *tunturi* в рус. следовало бы ожидать **тундура*), но примиримо; значение сближается в признаке *безлесное пространство*.

ту́не, нарч. *даром, напрасно*, обыкн. *вту́не тж.*; *тунейдец дармоед*; *тунейдство*; *тунейдствовать*.

бр. ту́нный *тщетный, напрасный; бесполезный*; ту́нно *напрасно; бесполезно*; *тунейл дармоед*. др. *тунк* (OE. 240, б.); *тжнк* (*δωρεάν*; *христосов, 'агетюв*; *тунь безвозмездный; лучший* (Срезн. М. 3, 1037); *туньбизна дар. сс. тоунь даровой*; *тоунк δωρεάν*; *тоуньба допит. сл. stuñj даром*. б. *тун* в вып.: «туна беда» *напасть*; *туне напрасно*. вл. *tuni дешевый*. нл. *tapu*.

— Неясно. По Миклошичу (MEW. 365), можно сравнить с пол. *tanі дешевый*. брус. *таный тж.* Этим не объясняется происхождение. Неверно Горяев (ГСл. 380) сравнивает с лат. *tenuis* нем. *dünn*.

ту́нец, Р. *тунца* *род морской рыбы; скумбрия, тумак с. тун тж.* ч. *tynik*. п. *tunczyk тж.*

— Заимств. из тур.-осм. *тун thynnus vulgaris*. [В тур. из гр. *θύννος*; отсюда лат. *thynnus* и проч. Matzenauer, CSL. 356, 415. ГСл. 382. Фасмер, Эт. III, 207.]

ТУП, **ту́па**, **ту́по**; **тупо́й**, **неострый**; **тупи́к** *тупой переулок*; **тупи́ца** *м. и ж. неспособный, несообразительный человек*; **ту́пак** *род тупого ножа для соскабливания* (напр. жира, сала); **ту́пость** *качество*; **тупе́ть**, **тупе́ю**, **тупе́ешь** *делаться тупым*; **затупи́ть**, **-ся**, **иступи́ть**, **-ся**, **притупи́ть**, **-ся**, **делатъ**, **-ся тупым**; **iter.** **притупля́ть**, **-ся**; **притупле́ние**; **поту́пить** (глаза), **поту́питься** *опустить глаза вниз* (ударение, кажется, чаще **поту́питься**); **вередко** *в слож.*: **тупоголбо́вый**, **тупоу́мный**, **тупоры́лый**, **тупоно́сый**, **тупоугло́вый** и др.

укр. **ту́пий**; **тупи́ти**, **ту́плю**; **ту́пак** *тупое орудие*; **ту́пик**, *тж.*; **ту́пиця** *тж.* **бр.** **ту́пый**; **тупи́нь**; **ту́пиця**; **ту́пень**, **ту́пиця** *тупое орудие* (топор, нож и т. п.). **др.** **туп** *неострый*; **ленавый**. **сс.** **тжпъ**; **отжпяти**. **сл.** **tōp**, **ж.** **tōpa** и **torà**; **tōpiti** и **tōpiti** *тупить*. **б.** **тъп**, **ж.** **тъпа** *тупой*. **с.** **тѹп**, **тѹпа**, **тѹно**; **тѹпати**, **тѹпѹм**. **ч.** **turý**; **turiti**. **п.** **тѣру** (вм. **тару**), **тѣріс**. **вл.** **нл.** **tury**.

— **дрвнм.** **stumbal** *обрезанная оеца, культа*; **stumpt** *тупой, искалеченный*; **stolidus**, **внем.** **verstümmeln** *увечить, калечить* (**Brugm. Grdr. I, 386; Meillet. Ét. 239**). **инде.** ***stemp-**. ***stemb-**. **Иначе другие** (ср. **А. Торп, 181**): **лит.** **teĩpti**, **tempiũ** и пр. (см. **т е т и в а**). (**Ср. WEW². 368 и д. Потебня, Эт. 3, 113**).

ту́пать, **ту́паю**, **ту́паешь**, **орл-кур.**, **топать**, **ходить**, **постукивая ногами**; **ту́пнуть** *топнуть*.

укр. **ту́пати** *тж.*; **ту́пання** *топанье*; **ту́пано** *кто топает*. **бр.** **ту́паць**; **ту́пнуць** *тж.*

— **Звукоподражательное** **или**, **м. б.**, **форма без начальн. s-** **к сту-пать**; **ср.** **стращать** и **тращать** и т. п.

тупе́й, **Р.** **ту́пéя** *род прически, взбитые хохлом волосы на голове* (напр. у **Грибоед.**: «Раскланяйся, тупеем не кивнут»), **тупейный** *редкий* (гребень). **п.** **tupet** *тж.*

— **Новое заимств. из фр.** **toupet** *ключок волос, челка*. **Интересно окончание:** **вм.*** **ту́пé** **говорят тупей**; **это, без сомнения, вследствие смешения с тупой**. В других случаях этого не бывает; **ср.** **каре́**, **купе́**, **каналé** и т. п. [**фр. из герм. нем.** **zopí**, **вжнм.** **torp** и проч. **коса, холка, макушка**, **сфр.** **toutte** и **toupe**. **Schel. EF. 442**].

тур, **Р.** **ту́ра** *зубр, bos primigenius*, **стар.**, **выне не употреб.**, **продолжает жить только в нар. поэзии**; **книжн.** **жук-олень** *lucanus cervus*; **обл. кавк.** **дикий козел, каменный баран**; **ту́рий** (напр. **рог**), **ту́рийный**; **ту́рица**.

укр. **тур**; **туриця**. **бр.** **тур**, **тури́ца**. **др.** **турь** *дикий бык*; **особое приспособление при осаде городов** (напр. в **Ник. своде**: «начаша туры рядити и пороки ставити», см. ниже); **буй-турь** *эпитет храбрецов* (**Сл. о п. И.**). **сс.** **тоур**. **ч.** **tur**; **tuři** *турий*; **turice**. **п.** **вл.** **tur**.

— **лит.** **taũras** *тур*; **taurẽ**, **taũragẽ** *разного рода посуда: рюмка, рожок* и др. (**т. е.** **первонач. сосуд из турьего рога**. Подробно об этом **Буга** (**Известия, 17, 1, 40**). **дрпрус.** **tauris** *тур*. **лат.** **taurus** *вол, бык*. **гр.** **ταῦρος**. **гот.** **stiur**. **дрсов.** **ŕjort** *бык*. **анс.** **steor**. **анг.** **steer**. **дрвнм.** **stior**. **ннем.** **stier**. **зевд.** **staora** *крупный скот*. **нперс.** **sutōr**, **ustor** *лошадь*. **осет.** **sturhã** *рогатый скот*. **гал.** **tarvos**. **ир.** **tarb**. **кимр.** **tarw**. **Это кельт. видоизменение *tauros**. **Vendryès (MSL. 12, 41)**

объясняет это влиянием *werwa *корова*, ир. *ferb*. Впрочем, некоторые объясняют из *taγdōs (См. WEW² — 764). Группу эту соединяют с сскр. *sthāviraś* *широкий, толстый, грубый, плотный, рослый, старый*. срперс. *stavar* *толстый, большой, крепкий*. арм. *stvar* *толстый* (ср. Уленбек, *AiW.* 346. А. Торг. 479. Рг. *EW.* 451. Brugm. *Grdr.* I, 174 с прим. и др. м., I, 353. Schulze, *KZ.* 29, 271. Meillet, *Ét.* 410). Значение корня, по Бругману I. с., в сскр. *tauti* *он силен*. Если так, то приведенные выше *st-* должны отпасть. NB. Относительно значения *тур* приспособление при взятии городов Соболевский (РФВ. 70, 97 и сл.) говорит, что это были, вероятно, фашины, т. е. корзины из хвороста, набитые землей, употребляемые для защиты от выстрелов, имевшие продолговатую форму и потому похожие на туловище тура. В употребление вошло, повидимому, с XIV в.; в XV—XVI вв. были обыкновенны в военном деле Московской Руси (напр., автор повести о падении Царьграда XV в. говорит: придвинувше туры и лѣстница къ стѣнамъ града). С Петра В. слово вытесняется заимствованным фашины. Называлась турами также игра в городки или рюхи, чупки. Название это исчезло благодаря исчезновению самого животного. Любопытно также древнее название в Арх. г. тур *печной боров*. [Интересно отметить, что слово это известно в семит. языках: араб. *tōr*, евр. *šōr*, ископ.-сем. **taur*. Думают, что оно заимств. из инд. Но некоторые полагают наоборот.]

тұра́, Р. *тұры башня, пушка, слон в шахматах*.

— Новое заимств. изъ фр. *tour* *башня* [арх.-беломор. *тура морские водоросли разных видов* заимств. из фин.; ср. фин. *turo* *тростник, камыш*. Калима, *LW.* 228].

тургун, Р. *тургуна́ растение эстрагон artemisia dracuncul*, севск. *торгун тж*.

укр. *тургун тж*.

— Неизвестного происхождения. М. б., преобразовано из эстрагон, причем нач. эс.- отпало, а *трагон обратилось сначала в *таргун, *торгун (ср. севск.), а затем в тургун. Впрочем, это только догадка. Или заимств.?

ту́рить, турю́, ту́ришь (иногда: ту́ришь) *мать, погонять, пугать*; диал. (напр. севск.) *ту́риться мать* за кем-либо; *турну́ть*; итер. *ту́ряться*; с предл.: *вытурить вымать*; *поту́рить начать мать*; *проту́рить*.

укр. *ту́рити мать*; *ту́ритися маться*. бр. *ту́риць, турну́ць, туря́ць тж*. [скюда ли б. тур-ж, туря, турям *кладу, ставлю, сажая, помещая*. с. *ту́рити, ту́рим толкать, сдвигать, бросаться*; imperf. *ту́рати, ту́рам тж?* MEW. 365].

— Неизвестного происхождения. Миклошич (MEW. 365) сравнивает бр. *поту́риць* съ лит. *paturoti, ratu-goji* *ставить кому что-либо в укор*. У Куршата (Сл. 299) в скобках и без ударения. Ср. сскр. *turáti, turáyati* *гонит вперед, спешит*; *turás* *быстрый* (Уленбек, *AiW.* 114). Впрочем, это, должно быть, случайное сходство. Вероятнее, denominat. к русс. *тур* *какое-то*

передвижное осадное приспособление (Срезн. М. 3, 1038), или от тур зубр, употреблявшегося в качестве эпитета храбрецов (см. у Срезн. *ibid.*) (?). Неясно также отношение болг. и серб. кь рус. См. тур.

турлук, Р. турлук, диал. астрах., кавк., южн. *плетневая мазанка*; ряз. *плетень*, *часток*; турлучный.

укр. турлук *земляной кирпич*; турлучный из плетня, обмазанного глиной.

— Из тюрк. турлук *тж.* (ГСл. 380).

турлыкать, турлыкаю, турлыкаешь *напевать; ворковать*; туру́кать, туру́каю *тихо разговаривать, мирно беседовать* (оч. употреб. в севск.); туруру́кать *играть на рожке, сопелке*, диал. туруручить *бормотать*; турлу́шка, турлы́шка *горленка, длинный голубь* (оч. употр. в севск.); мжм. туру́-туру́! Сюда же севск. туркаты, затуркаты *кричать, галдеть, приводить криком, галдешем в замешательство*.

укр. туркотати, туроктити *ворковать; ворчать*; туркот *голубь-турман*; туркавка *горленка*; туркало *твердящий одно и то же*; туркати *ворковать*. бр. туркаць, затуркаць *трещать, кричать* (о лягушках); турманка *род лягушек*. п. turkot *стук, шум, стукотня*; turkotać *стучать, шуметь*; turkawka, turtawka, trukawka *горленка*.

— Звукоподражательное. Ср. куковать, каркать, курлыкать, мурлыкать (см. э. с.). Ср. подобного происхождения нем. turteln *ворковать*; turteltaube *горленка*.

турмалин, Р. турмалина *род драгоценного камня*; турмалиновый.

— Новое заимств. из зап.-европ. фр. tourmaline, нем. turmalin и проч. [слово, вероятно, пейл., ибо камень этот, говорят, впервые привезен в Европу одним голландцем в 1703 г. с острова Цейлона].

турман, Р. турмана *голубь-вертух*; турманом *через голову, кувырком, к верту ногам*.

— По всей вероятности, квижн. заимств. из зап.-европ.: ср. нем. turtel (taube). фр. tourtre, tourterelle, tourtereau *горленка*. анг. turtle и проч. М. б., из причаст. tournant *вертящийся*. След., название по признаку *вертеться*, а не по звуку. Впрочем, ср. турлыкать и проч. (Ср. ГСл. 380) [первоисточник для зап.-европ. лат. turtur; отсюда авс. turtle и пр.].

турнир, Р. турнира *рыцарская военная игра, поединки на конях, езда взапуски и т. п.* (сх. Х до XVI в.).

— Из нем. turnier [фр. tournoi; пров. tornei; ит., исп. torneio; срлат. tornamentum. Источник гр. τόρνος *плотничий циркуль*. Отсюда лат. tornus *резец у токарей*; tornāre *вертеть кругом*].

түрок, Р. түрка *название народа*; Мн. И. түрки, Р. түрок, часто: түрка, Р. түрки м.; турецкий; Түрция; турчанка; белотүрка *род пшеницы*; потурчиться *сделаться турком, отуречиться*. При обозначении всех турецких племен принято употреблять название т ю р к и, тюркский для отличия от турок османис. М. б., это излишне.

укр. *турок*; *тўрчин*; *туркени*, *турчинка* *турчанка*; *турченё* *турченко*; *турчити*, *потурчити*; *турчѣтисѣ*. др. *турькъ*; *турской* *турецкий* [не сюда ли *торки* народ в древней Руси?]. сл. *turšćina кукуруза*. б. *тўрчин*; *туркіня* *турчанка*; *тўрски* *турецкий*; *турча* *обращаю в ислам*; *турчелня* *умеющий говорить по-тунецки*. с. *турчин*; *тўркуша* *турок*, *ре* *знающий по-арабски*; *тўрскі* *турецкий*. ч. *turek*, *turecký*; *Turku*, *Turecko* *Турция*. п. *turek* и проч.

— Из *тюрк.*: *тўрк* *собств. прилаг. храбрый, жестокий; варвар, разбойник*; поэтому *турки* не употребляют этого имени: в *Турции* называют себя *османлисами*, *османами*, в *Росси* *татарами*, *киргизами*, *кумыками*, *башкирами* и проч. Название *тюрки*, *тюркский* есть германизм: нем. *türke*, *türkisch*.

турсу́к, Р. *турсука* *небольшой кожаный мех* (для *кумыса*); *бурдюк*; *сиб. плетеный из трасы кузов* (ДСл. 4, 455); *турсучный*, *турсукбый*.

— Заимств. из *тюрк.*: *турсук* *кожаный мех* (МТЕ. 2, 180; Корш, АЯ. 9, 675; ГСл. 380).

туру́сы, Р. *турусов* м. *пустая болтовня*; *вздор* (обыкн. в *выр.* и *двозить*, *подпускать* *турысы* *на колесах* *склонять к чему-либо* *ро- сказками*); *турусить* *врать*, *городить* *небылицы*; *бредить* *во сне*.

— По всей вероятности, преобразовано из *тарасы*; на это указывает *на колесах*. След., к *тараторить* не имеет отношения, как думает *Горяев* (ГСл. 380). Значение следует объяснить из *устрашать*, *запугивать* *чем-то* *мнимым*, ибо *башня*

на *колесах* не есть *настоящая*, *действительная крепость*.

ТУРУХТА́Н, Р. *турухта́на* *род кулика или курочки*, *турухта́ний*.

— Неизвестного происхождения; м. б., звукоподражательное; ср. приведенное у *Дали* (Сл. 4³, 874) *курухтан*, ср. также подобного происхождения *каркун*, *криква* и др. *Горяев* (Сл. 380) указывает на сходство с нем. *truthan* *индюк*. Это, вероятно, случайное созвучие.

ТУ́СКНУТЬ, *тўскну*, *тўскнешь*, *дугат. терять блеск, темнеть, меркнуть*; *тускнѣть*, *тускнѣю* *тж.*; *потускнѣть*; *тўск*, Р. *тўска* (мало употр.) *что причиняет тусклость*; *диал. влгд. тўски*, *Мн. буркала, белма* (бран.); *тўсклый*, *тўсклость*; *диал. севск. тусмѣть*, *потускмѣть*, *потусмѣть* (напр., в *выр.* «*позолота на коностае потусмела*»; «*глаза потусмели*»).

др. *потускѣти* (*Срезн. М. 2, 1301*); с. *натуштити се*, *натуштѣм се* *нахмуриться*; *стўштити се*, *стўстѣм се* *помрачиться, заволочься*.

— Неясно. Сравнение с лит. *tam-sūs* (Ср. MEW. 365) должно быть отвергнуто (см. *темен*). *Уленбек* (*Beitr. z. Gesch. der d. Spr. 22, 536; 26, 294*) сопоставляет *анс. dýstre, deostre*. *дрижм. thiustri*, *ннем. dūster* *мрачный, темный*. К этому *Младенов* (РФВ. 68, 387 и сл.) прибавляет *арм. thux* *черный, коричневый, темный*. *Инде. *teusq-* (для *герм.*), **tousq-* (для *слав.*), **tusq-* (для *арм.*).

1. *ту́т*, *нарч.*, *диал. тўта, тўто; тўтошний*; *не тўт-то* в *выр.* «*не тут-то было*».

укр. тут; тутка; тутки, туткива, тутенька, тута; тутечка; тутешний, тутешний; тутеский (Гринч. Сл. 4, 298). бр. тутто, тутай; туттока; тутто-цька; тутты; туттухны; туттэй; туттош-ний; туттэйшый. др. ту (ОЕ); тутто, тутть; туижде *там же*, туиже *же вместе с тем*; туттошней. сс. тоу; тоу абик; тоунъ *тут*. сл. tu; tuкаje, tuкаj *hic*. б. ту, тыва; тука; тук; тукана, туканкана *здесь*; тукашен *здесь*; тукашенец. с. тѹ; тѹј, тѹјке, тѹна, тѹне *тут*. ч. tu, tut'; tuto. п. tu; tutaj; tutejszy, tuteczny *тутешний*; tubylec *муземец*.

— ту, к мстм. основе то- (Leskien, AbGr. 155). Образование однако не объяснено. Всего вероятнее, это Locat. sing. из *тоу (см. Ильинский, Слжн. мстм. 24 и др. м. Здесь литература). ту-ть с удвоением, как ть-ть, то-ть. Другие образования затруднения не представляют: туть-ка, туть-ки-ва и проч.

2. тут, Р. тѹта *шелковичное дерево тогус*; тѹтовый; тутняк *тутю-вая заросль*,

С. дуд *тж.*

— Заимств. из араб. tūt *тж.*, вероятно, через какое-либо тюрк. посредство; ср. тюрк. dūd, tūt; курд. (дарэ) тхутх *тж.* (MEW. 52, TE I, 287. Matzenauer, CSI. 358. Рейф, Сл. 986. ГСл. 381). Иначе другие (Petersson KZ 46, 139. Schrader. Reall. 533): первоисточник сскр. tūta-, tūda-*тж.* Отсюда перс. tūd, tūd. Из перс. арм. thuth. Из арм. рус. тут. В серб. из тюрк. Некоторые считают первоисточником араб. (BEW. 233).

тѹтнуть, тѹтну, тѹтнешь, диал. сиб., *стучать, ударять*; тѹтень, Р. тѹтня *стук, гул* (ДСл. 4, 456).

др. тутнати, тутнути, тутнѣти (Сл. о п. И. 4. Дан. Пал. Другие примеры у Срезн. М. 3, 1040); тутынъ, тутынъ, тутень *гул, шум, стон*; тѹтень *громкий*. сс. тжтьвѣти, тжтьнѣти; тжтьнъ *гул, шум*. с. тѹтаъ *гром, гул, туявина тж.* тѹтнѣти, тѹтнѣм *время, дребезжать*. п. tēten, tenten, tentent *топот* (лошадей).

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения лат. tinnio, tīnio, -ire; tintinno, -are; titinno, -are; titinnio, ire *звенеть, дребезжать* и т. п. (WEW². 780), также: toņare и проч. Ср. *стенать, стон, стонать*.

туф, Р. тѹфа *род каменистой почвы, рухляк разного рода; скажистый камень; тѹфовый*.

ч. tof, tuf. п. tof *тж.*

— Новое заимств. из нем. tuf, tuff *тж.* [нем. tuf, tuff, tophstein из лат. tophus или tofus, гр. τοφος из лат., а не наоборот. Источник ос.-умбр. См. WEW². 782].

тѹфля, Р. тѹфли *комнатный башмак*; часто: тѹхля; реже: тѹфель м.; тѹфелька; тѹфельный.

— Сокращено из пантуфля. Произошло ли это в рус., сказать трудно, вероятнее, из зап.-европ.: ср. гол. tuffel. шв.-дат. toffel (ср. Matzenauer, CSI. 355. Фасмер, Эт. III, 141, ГСл. 381). См. пантуфля.

тѹха, Р. тѹхи, диал. нвгр., *снежная метель*.

— Калима (Fin. S. 10, 299) считает заимств. из фин.: вепс. *tuhu* *снежная метель, мелкий песок*. Буга (РФВ. 66, 252) и Ильинский (Известия, 20, 3, 86 и др. м.) считают исконнослав. и относят к группе тушить, тухнуть и проч. Это неверно; слово *туха* областное север., известное в той области, где вообще много заимствований из фин.; по значению оно имеет мало общего с указанной группой. Следует согласиться с Калимой.

ТУХНУТЬ, *тухну*, *тухнешь* *гаснуть* (об огне, когда пламя уменьшается и начинает появляться дым), *портиться, гнить, начинать издавать дурной запах* (о мясе, рыбе и т. п.); *затухнуть, потухнуть погаснуть*; *притухнуть несколько потухнуть*; *протухнуть испортиться, загнивать, издавать дурной, гнилой запах*; *итер. затухать, притухать, потухать погасать; протухать гнить, издавать дурной запах; тухлый, протухлый издающий дурной запах* (о мясе, яйце и проч.); *тухлятина что-либо тухлое*; *тхнуть, тохнуть дохнуть* (о рыбе); *севок. затхнуться, запортиться* (напр. «жито в яме затхнулось» *загнило, стало отдавать дурным запахом*); *затхлый гнилой* (о запахе), *затхлость* [не смешать с *задохлый*, к дух; см. э. с.]; *саус. тушить гасить; особым способом готовить мясо* («тушеная» говядина, готовится в закрытой наглухо кастрюльке); *затушить, потушить погасить; протушить заставить гнить, издавать дурной запах*.

уир. тухнути спадать, опадать, (об опухоли); тушити гасить;

тхвуги пахнут, издавать дурной запах. бр. тухнуць; тхліць, тушыць. др. потухнути погаснуть; утихнути; утушити задухити (Срезн. М. 3, 1321). *сс. потоухнхти cessare* (ML. 646; 1079). *с. тушити, тухим тушити* (мясо); *морить* (паром шелковичных куколок, пчел и т. п.). *ч. tuchnouti делаться затхлым; stuchlý затхлый; stuchlina затхлость. п. tęchnąć, stęchnąć тухнуть, протухать; przytęchnąć.*

— Затруднительно. Миклошич (EW. 358) разделил на две группы: *тухнуть гаснуть* и *тухнуть издавать дурной запах*. Для этого нет оснований; значения легко примиряются в признаке *гореть без пламени*; ср. *гореть, сгореться слезаться и начать согреваться* (о сыром зерне, сене и т. п.). Несколько иначе Брандт (Доп. зам. 172): основным значением могло бы быть *темнеть*; если так, то можно отнести к группе лит. *tamsa* *темнота, tamsūs темный* и слав. *тускнуть*. Едва ли Буга (РФВ. 66, 259) и Ильинский (Известия, 20, 3, 86 и др. м.) идут от якобы рус. *туха* *снежная метель*; основание неверное; *туха* слово, заимствованное из фин., притом и по значению мало имеет общего с группой *тухнуть*. Далее Буга (I. с.) сопоставляет с *лит. taus- дуть* в вып. *vėjas ap-s(i)-tausė ветер пересыпал дуть, утих. п. such smród згнилу; tęchnieć stawać się ztęchłym* (письм.), *авс. dys буря. дрсев. dustr сильный напор ветра. дрвнм. dōsōn fiare, strepere. нем. tosen. лтш. tusēt; tusnuot стонать* (собств. *вздыхать*) (Ср. А. Торг, 178. Persson, Beitr. 484). Корень выставляется **teu-s-* *дуть, испускать последний*

дух, умирать, умирать, умирать, и т. д. Ильинский (1. с.) включает в эту же группу п. *ot cha надежда, rotucha мужество, б. растущ развлеку, растуха утешение*. Значения слишком далеки и без натяжки непримиримы. Это, по всей вероятности, другая группа, куда **уир.** потуха ободрение, утешение (см. Гринч. Сл. 4, 384); тушити *успокаивать*. **б.** растущ развлеку, утешу; растуха утешение. **ч.** *tušti предчувствовать, падать, думать; tušim мне кажется. п. tuszyć часть, ожидать; rotucha упование, надежда, бодрость.* Ср. севр. *tošáyati, túsyati он доволен, радуется и т. п.* зенд. *tūšnatiñni — спокойный, тихий.* др.-прус. *tussise чтоб он молчал* (Вондрак, SlGr. I, 351. Уленбек, 114 и др. мн.). Инде. **teus — быть тихим, быть спокойным, быть довольным и утешать, успокаивать, удовлетворить.* Если же это относится к одной группе с рус. *тухнуть* в обоих значениях, то развитие значений весьма интересно. Ср. в этом отношении *дух,дохнуть,дохнуть,душить*.

туча, Р. *тучи*, севск. *туча, дождевое, снежное облако; множество* (напр. о стае птиц); *тучка; тучевый*.

укр. *туча гроза; тучка; тучный грозовой.* **бр.** *туча; тучина небольшая туча.* **др.** *туча* (Сл. о п. И. 4. См. тоже Срезн. М. 3, 1041) *туча, гроза, дождь; множество.* **сс.** *туча дождь.* **сл.** *tōča град.* **с.** *туча град.* **ч.** *tuče туча.* **п.** *tecza радуца.* **вл.** *tučel облако.* **плб.** *tōča тж.*

— гот. *reihwo пром* (А. Тогр, 180. Brugm. Grdr. I, 608 и др.

м. Zupizza, Germ. Gutt. 70. Meillet, Ét. 399). *туча, туча* из *tonkja.

түша, Р. *түши битая и очищенная скотина* (корова, свинья и проч.), ирон. *тучный человек; тушка* (пороссячя).

— К *тыть, тук; суф.-ша-; туша.* Отгос. образования ср. *кры-ша, лев-ша и т. п.* (Вондрак. SlGr. I, 474). См. *тыти*.

тушкán, Р. *тушкана род зверька, земляной зайчик; mus jasculus; обыкн. тушкánчик.*

— Из тюрк. *тушкан тж.* Ср. тат. *довшан зайи* (ГСл. 381), чагат. *тушкánжик* (Рейф, Сл. 986).

тушь, Р. *түши черная краска в виде бруска; тушевать; оттушевать, растушевать; тушóвка, тушевальный (карандаш), тушевальщик.*

— Новое заимств., вероятно, из нем. *tusche* или *tusch тж.* [в нем. из фр. *la touche*, от *toucher*].

тфү! мждм. *отвращения; дивл. тху! тьху!* (севск.).

п. *fi, fe!*

— Звукоподражательное. Любопытно совпадение мждм. того же значения: гр. *φεῦ, φῦ.* лат. *fu.* исп. *ruí.* нем. *pfui.* англ. *fie, foh.* гол. *foei.* шв. *fy, foi.* ир. *fi.* брет. *fy.* даже тур. *ruí* (см. Ernault, MSL. II, 98 и д.).

тхорь, *тхоря род зверька, rictorius, foetidus, вонючий, обыкн. хорь, Р. хоря; чаще: хорёк, хорька; хорьковый (мех); хорёв (в фамилиях).*

уир. *тхір, Р. тхорá, хір, Р. хоря.* **бр.** *тхорь, Р. тхоря; тхорёвый; тхорина мясо хоря.* **сл.** *dchör. с. твör,*

твѣр. ч. tchoř. л. tchórz. вл. tchoř, tvoř. нл. tvor.

— Из *дъхорь. К дух,дохнуть, дышать (см. э. с.). След., название по запаху. Вокализм в степени исчезновения (MEW. 53 и сл.; BEW. 243). О произношении *дъхорь свидетельствует заимствованное из рус. лтш. dukurs *хорек* (Буга писъм.).

ТЧІВЫЙ, тчівая, тчівое, произн. также чівый *щедрый, великодушный, милостивый*; тчівость *качество*.

— По объяснению Потебни (Эт. 4, VI), из чьсть-ч-ив-, откуда чщив-, тщив-. Это сомнительно; вероятнее, из тьщив-; ср. сс. и др. тьщивъ *скорый, быстрый, усердный*, также: *пустой, суетный, малодушный*. (Срезн. М. 3, 1063). Из признака *усердный* легко могло развиться *услужливый, готовый угостить, потчевать, почитать*; можно допустить к тому же семасиологическую контаминацию с чтить; ср. учтивый. Ср. также приведенное у Дала Сл. 4³, 880) «ольха чивое к росту дерево», т. е. скоро, быстро растущее.

ТЩЕТА́, тщетный, вотще, см. то щ.

ТЩІ́ТЬСЯ, тщание, тщательный.

ТЫ, мстм. 2-го лица, Р. тебя́, диал. (севск.) тебе́, тябе́. Д. тебе, диал. орл. кур. и др. тебе, энкл. те, ти. В. тебя́, диал. (севск.) тебе; энкл. тя (в выр. «я́ тя»). Т. тобою, тобой; М. тебе. Мн. И. вы (всегда акцентир.), Р. В. М. вас, Д. вам. Т. вами; притяж. твой, твоя, твоё, ваш, ваша, ваше.

укр. ти. бр. ты. др. ты. Р. тебе, тебѣ. Д. тебѣ, тобѣ, тебе, энкл. ти. В. тебе,

тебѣ, энкл. тя. Т. тобою. М. тебе, тебѣ, тобѣ. Дв. И. (ва). РМ. ваю, В. ва, ваю. ДТ. вама. Мн. И. вы. РМ. васъ. Д. вамъ, энкл. вы. В. васъ, энкл. вы. сс. ты, Р. тебѣ, Д. тебѣ, ти и проч. сл. ті. б. ти; ти-зе, ти-на. с. ті. ч. п. ту.

— лит. tū. дрпрус. tou. лат. tu. дрпр. tu. дрвим. du (нем. du). гот. þu, дрсев. þu и проч. (А. Торг, 185). сскр. tū, tū усиливающая и требовательная частица, некогда мстм. 2-го лица. зенд. tū. арм. du. алб. ti. дрпр. tū. tussu, tusso. кимр. ti. Сюда же: сскр. tvām, tvām *ты*. гр. дор. τὸ, атт. σὺ, бэот. τοῦ, лак. τοῦν. зенд. tvēm, tūm, дрперс. tūvam. Р. тебя́ из тебе (которое еще живо ныне во многих говорах, напр. в севск.), по образцу сущ. таких, как: коня́. Впрочем, Meillet (Gen.-Accus. 85) видит здесь контаминацию *тебе и тя. С этим согласиться трудно. Общсл. тебе из *tece, *teve; ср. сскр. tāva; b вм. v (б-в) вследствие применения к Д. тебѣ. (Ср. между прочим, Leskien, AbGr. 130. Meillet, Gen.-Accus. 86 и д.) Д. тебѣ; б здесь принадлежит падежному суффиксу: ср. сскр. tubhyam, лат. tibi; в соответствует дательному на -oi, -ai (ōi, āi) и совпадает с Д. основа на-ā (рыбѣ). Brugm. Grdgr. II, 2, 417. Энклит. форма ти в рус. во многих говорах звучит те; напр. «я те дам», «онъ те покажет» и т. п., но кое-где говорят: ти: «я ти дам» и т. п. кое-где ть, обыкнов. после усиливающей частицы -ка; напр. севск.: нұ-ка-ть, поді-ка-ть, дай-ка-ть. Форма *ти* соответствует сскр. tē, зенд. te, гр. τοί. Но в сскр. te не только Д. энкл., но также Р. и М. (то же в греч.

то). Meillet (о. с. 83 и сл.) признает, что и в слав. т.и не только Дат., но и Род.; В. акцентированный тебѣ, сс. тебе Meillet считает настоящим винительным, а не родительным в значении винительного. Но Бернекер (KZ. 37, 369 и др. м.) видит здесь первоначальный родительный. Так же Leskien (AbGr. 129). В. энкл. *т я, сс. та, по мнению Мелье (l. c.), неясно; можно сравнить только с дрпрус. энкл. tīn (акцентированное tīen); индоиран., сскр. tvā, зенд. θwā сохраняют элемент *v* и не имеют носового; еще далее гр. τῆ (στ); ввиду отсутствия в слав. частицы, соответствующей сскр. -am разве, м. б. (ah-am, аз-ъ), можно предположить старый винительный tē (ср. лат. tē), к которому присоединен носовой винительного. По Лескину и Бернекеру (ll. cc.), та соответствует сскр. tvām, с потерей элемента *v* под влиянием остальных падежей, не имеющих *v*. Мн. И. вы имеет начальный элемент *v* в.м. i (ср. прус. И. jus, В. wans; ср. также гот. jus, зенд. uīš и jūš, сскр. uīyām) вследствие уравниения с прочими падежами, имеющими вначале *v*. Но это уравниение не повело к смещению падежей, ибо именительный акцентирован, а винительный (сс. вы) энклит. Т. обр., это visколько не помешало отличию именительного от прочих падежей. Т. т о б о ю имеет коренное *o* в рус., сс. тобож, в п. тоба, в с. тобом и проч., но в ч. tebou. сл. teboj (объяснение см. Meillet, e. c. 85). Окончание -о ю, -о ж, как у сущ. на -а- (рыбож). Повидимому, формы эти слав. новообразования. Р. имеет основу *vōs и суффикс родит. местоимений -сѣ; т. е. в а с -сѣ, откуда

в а с ѣ. Ту же форму в а с ѣ имеет акцентированный винительный и местный. В местном падеже суф. -с из *su. В. энклит. вы соответствует лат. vōs (см. Meillet в разл. им.). Дательный в а м ѣ и творительный в а м и имеют основу в а - и образованы, как существ. темы на -а- (рыбамъ, рыбами). См. в а, в ы, в а ш ѣ (ср. вообще Brugm. Grdr. II, 2, 410 и д. §§ 407—427).

ТЫКВА, Р. тыквы растение *cucurbita pepo*; тыквенный.

у.р. тиква; умен. тиковка, тиквонька *cucurbita*; *кубышка*, *похожая на тыкву*. др. тыкъвъ, тыкъва *тыква тж.* сс. тыкы, Р. тыкъве. сл. tikev, tikva. б. тиква; тиквен; тиквеник *пирог с тыквой*; [тиквеник *простофиля*. Сюда? Дюв. БСл. 2347]. с. тѣква *тыква*; тикван *мушкетер*. ч. tykev. п. tykwa.

—Обыкновенно сравнивают (напр. MEW. 369. Fick, 1^a. 449. Meillet, Ét. 270) гр. σίχος, σίχος *огурец*; Σίχων, стар. Σεχίων. Детали неясны; м. б., это заимств. из какого-либо общего неиндоевропейского источника. Ср. также лат. cucumis, -eris *огурец*; гр. κόκκον τόνσιχόν, κόκκον γλυκεῖα *холодунта* (Гез.). (WEW² 206. Boisacq, DEG. 864. Hehn, Ktpfl. 304 и сл. Schrader, Reallex. 483 и сл.).

ТЫЛ, тыла и тылу, М. тыле и тылу *задняя сторона шеи; задняя часть войска*; с тылу *сзади*; тыльный, тыловый; затылок; подзатыльник *род повязки в головном уборе замужних женщин* (в севск.); *удар по голове и шее сзади*; севск. потылица *затылок*; стар. тылье *обух*; днал. ряз. тылять *юняться за кем-л.*

укр. тил, Р. тилу задняя сторона; тилэ тупое ребро ножа; тилатий толстозадый; тилб; тилбк; потилиця затылок; потилишник подзатыльник; затидок задняя стена в доме. бр. тыл, тул зад; тыльный; потылиця затылок. др. тыль задняя часть шеи, войска; тылье обух у топора; тыльць обушок; тыльный. сс. тыль. сл. til; tilec, -tilnik затылок; zatilek. б. тил затылок; с. затилак, потылак, затылак затылок. ч. tyl тыл, затылок; tylo тж. tylec обух. п. tyl зад; задняя часть войска; tylec обух; tylny тыльный, тыловой. вл. tyl; tylo. нл. tylo. плб. til.

— прус. tūlam toūlam много (tūlint умножать). лит. tūlas многих (первонач. масса), сакр. tūlam метелка, кисточка, пучок, хлопок. гр. tūlа, tūlос опухоль, нарыв, желвак. дрсев. dollr дерево, деревянный обрубок. анс. dol кол, уключина (анг. thole, thowl уключина). сряжнм. dolle, dulle уключина (ннем. dolle. Ср. нем.-бав. dollfuss толстая нога, распухшая). Сомнение относ. герм. у А. Торг, 185. Ср. WEW². 798; PrEW. 470; Уленбек, AiW. 115; Зубатый, АЯ. 16, 417; Meillet. Ét. 420; Brugm., Grdr. II, I, 363. Вовдрак, SlGr. I, 104. Первонач. значение тыл набухлость. См. тытя, отава, тук.

ТЫН, Р. тына и тыну деревянная изгородь из частохкола, диал. забор, плетень; тынный, тыновый (редко); сиб. тынок род ловушки для тетеревей; затынье.

укр. тин, Р. тину; тинок; тинина колиз плетня; тинити огораживать тыном. бр. тын; тынь колья для ты-

на. др. тыня изгородь, забор; тынати. др. тынь. сл. tinj. с. тин перегородка (в комнате), тинати, тиним перегородку живат; претин перегородка. ч. tyn; tynes тын; tyniti.

— Старое заимств. из герм.; из какого именно, сказать трудно: ср. дрсев. tūn огороженный луг перед домом, двор, город. анс. tūn забор около дома, сада, двора, деревни, города. сряжнм. tūn забор, изгородь (для ограждения сада и другой собственности). дрвнм. zūn забор, изгородь. ннем. зауп. англ. town город (это к группе: гал. dūnum в названии городов: напр. Augusto-dūnum, Lug-dūnum Лондон. дрвр. dūn кремль, штабеля. Относ. значения ср. наше город, Иван-город, Новгород и огород, изгородь и проч.) (MEW. 370. Уленбек, АЯ. 15, 492).

ТЫРЛО, Р. тырла, диал. тул., юж. стойло, приют для скота на дальней пастве; тмб. тырлице тж.

укр. тирло место отойма скота у водопоя; логовище; птичий ток. б. тръло загон, стойло. с. трло место, куда загоняют скот на зиму.

— К тереть. Суф.-ло-: тыр-ло из *тыр-ло, *тыр-ло (относ. вокализма и значения см. Лапунов, РФВ. 76, 255 и д. в разборе. др. торова-ти долго оставаться на месте, пребывать, проживать). См. тереть.

ТЫСЯЧА, Р. тысячи число 1000, Т. тысячею, чаще: тысячью; обыкн. тыща, Р. тыщи; тыщонка; тысячный; тысячник богат (диал. севск.); тысяцкий посаженный отец, оружок (на свадьбе); тысячелѣтний, тысячелѣтне; тысячелѣстник растение achillea millefolium.

укр. тїсяча; тисячний; тїсяцький *начальник тысячи*. др. тысяча, диал. тысяца, тысуца (примеры см. Срезн. М. 3, 1037 и д.). тысячьскый, тысяцкый; тысящник, тысущавк; тысяшний. сс. тысашта, тысжшта, тысаштъ, тысаште; тысжштникъ, тысаштникъ. сл. *tisoča, tisuča, tiseča*. (наряду с *jezero* и *taužent*). б. тїсєща (Дюв. БСл. 2345). с. *tūcyha, tūcyntgik* *тысячник*. ч. *tisíc* *тысяча*; *tisícaty* *тысячный*; дрчеш. *tusíc, tisúc*. п. *tysiac; tysiaczny; tysiacznik*. вл. *tysac*. нл. (*toczynt*).

Ср. прус. *tūsintons* (ВМн.). лит. *tūkstantis*. гот. *pusundi*. дрсев. *pusund*, также *đushund, đushundrat*. сакс. *thūsundig*. авс. *đusend*. англ. *thausand*. дрвнм. *dūsunt, dūsint*. нем. *tausend* *тысяча*. Объяснения: Добровский (Inst. 337) считал заимствованным из гот. Также Ворт (Gr, II², 91). Но гот. *đ, p, (ð)* может дать в слав. только *и*. След., это должно отпасть. Pott, исходя от лит. *tūkstantis*, возвел к корню **tuk-*. Это приняв Schade и выставил основу **tys-*, к корню *тыти*. Отсюда исходит и Миклошич (EW. 370) и видит в *тысашт* — *тысжшт* — форму причастия к глаголу **tys-*, который может относиться к корню **тъ-, ty-ti* и означать *большое число*. Объяснение это исходным пунктом имеет лит. форму *tūkstantis*. Но лит., по мнению Шлейхера, заимствовано из слав. След., надо искать другого объяснения; по его мнению (Comp. ², 506), в **tūsanti* *тысашта* мы имеем 10×100 , начальное *tū* есть видоизмененное **daka decem; -santi- *kanti*. Т. обр., *тысашта* возникло из *daka-kanti* *десять раз сто*. Kawczyński (АЯ. II, 607 и д.) отвергает это. По его

мнению, вторая часть *-сжтъ -сатъа, или-сжтъи, -сатъи* то же, что *сжто, съто* (с изъ *k̃*; см. *сто*), но первая *ты-* есть то же, что в пол. луж. чеш. *tydzień, týden*, т. е. *этимологически тот день, а исторически неделя*. На это Ягич (ibid. прим.) замечает, что *tydzień* имеет Р. *tygodnia*, чеш. *týden*. Р. *téhodne*, а в *тысяча* следов этого незаметно. Соболевский (РФВ. 13, 142 и д.) считает исконнославянским, а германское заимствованным из слав. *и* в *тысжшта, тысяча* восходит к *ū*, а *и* в *tusíc* к *ai*. Корень родственен с гр. *φιν*. *тѣха, общгр. сѣха*; первоначальное значение *полнота, обилие*. Объяснение Вондрака (SlGr I, 104 и др. м.): прус. *tūsintons* изъ *tūs-simts*; франк. (в Lex. Sal.) *thūs-chunde* позволяют вывести **tūs*, как распространение к слав. *тыти* и проч. прасл. форма **tūs-smtja*. Во второй части заключается **smto*, т. е. то же, что *съто*. (Подробности, е. с. 337 и сл. KZ, 41, 144). Здесь формы *tisíc, tisoč* объясняются, как окаменелый РМн. По Уленбеку (AiW. 110), слав. и балт. заимств. из герм., хотя в списке своем заимств. из герм. (АЯ. 15, 181 и д.) *тысяча* не упомянута. Ляпунов (Зам. 65 и д.) склоняется к тем, которые считают заимств. из герм. (Здесь объяснение разнообразия форм этого слова в слав. языках). Meillet (MSL. 14, 372, Ét. 399) считает этимологию неясной, но находит, что производство гот. *pusundi* совершенно параллельно с слав. По Brugmann (Grdr. II, 248 и сл.), этимологическая связь между герм. в балт.-слав. формами не подлежит сомнению, хотя по звуковым законам формы не вполне совпадают.

Надо думать, что слово это сложное, и можно согласиться с теми, кто сближает первую часть *tūs* съ сскр. *tāvas* *сила*, *tavās* *крепкий* и проч. зенд. *tav- potentem esse*, гр. τοῦς μέγας, πολὺς (Гез.), ир. *teo* *сила*. слав. тыти. лтш. *tūkt, tūktu* *набухать, жиреть* (см. тыти). Встречающиеся при этом затруднения в деталях всего проще могут быть устранены предположением, что наряду со слагаемым *си́льная сотня*, *си́льное сто*, в котором склонялась вторая часть, было другое, в котором склонялись обе части. В последнем вторая часть **kmtó-m* могла отпасть; отсюда объясняются гот. *đūsundi*, дрвнм. *thūsund*, лит. *tūkstantis* и слав. *тыся́шта*; из первого же; франк. (Lex Salica) *thūschunde*, дрсев. *đūshand*, прус. *tūsimtons* и слав. *тыся́шта* (*-са то- **kmtó-m*).

ТЫТИ, тыж *сс.* и др. *жиреть, полнеть*, оутыти оутыж; укр. товист *толстый*. бр. утыць *разжиреть*. сл. *otaviti se* *отдохнуть*. с. тѣти, тѣѣм *жиреть*; тѣв, Р. *тѣва тучность*; тѣвити, тѣвѣм *откармливать*. ч. *týti* *жиреть, полнеть*; *otaviti se* *отдыхать*. п. *tyć, utyć* *жиреть, тучнеть*. вл. *tyć* *удаваться*.

— лтш. *tvinti, tvīstu* *набухать, таять, прибывать* (о воде); *tvānas* *наводнение*; *tvīnkti, tvinkstū* *надуваться, набухать* (о чреве, о бережных животных), сскр. *tavīti, tāpti* *он крепок, имеет силу, он в состоянии*. *tuvī-* (в сложениях) *очень сильно*. зенд. *tav-* *быть в состоянии*. гр. τοῦς μέγας, πολὺς (Гез.), лат. *tōtus* *целый* (из *toctos* *напиханный, набитый вполне*, к *tōveo* *наполняю, набиваю*), *tōmentum* *чем набивают*

подушки (из **toctementum*). Сюда же с распространением корня посредством *m, k*: сскр. *tāmras* *жирный, обильный*; *tumulas* *шумный*; *tumalam* *шум*, лат. *tumeo, ēre* *пухну, вздуваюсь*; *tumor* *опухоль, выпуклость*; *tumultus* *шум*, кимр. *tyf* *сила, крепость, увеличение*; *tyfu crescere* дрвнм. *dūmo* *большой палец* (внем. *daumen*). дрсев. *pumall* *тж.*, анс. *pūma* (анг.) *thumb* (*тж.* и др. герм.) WEW². 797 и др. м., А. Тогр. 185, Stokes. 135, Уленбек, AiW. 110, Meillet, MSL. 14, 359, Вондрак, SIGr. I, 104, Boisacq, DEG. 945. Persson, Beitr. 191; 554, Буга, письм. См. тук, тыл, отава, тысяча, твань.

-ТЬ частица, прибавляемая в конце слов после прибавочного *-ка*: диал. оч. употреб.; напр. в севск. «поді-ка-ть» сюда; «дай-ка-ть» посмотрю; «ну́-ка-ть» скажу и т. п. см. *ты*.

ТЪМА, Р. *тьмы* и проч. см. *тем* в.

ТЮК, Р. *тюка́*, Мн. II. *тюкі́ связка, кипа, сверток товара*; *тючѣк*; *тюковать* *запаковывать товар*.

— Новое заимств. из гол. *tuik* *тж.* (ГСл. 382; ДСл. 4², 893).

ТЮКАТЬ, *тюкаю, тюкаешь слегка стучать, колотить*; севск. *слегка рубить топором*; *тюкнуть*; *потюкивать*; *тюканье*; диал. *тюкалка* *колотушка*; севрн. *тюка́ч ком земли на пашне* [Сюда?]; Не смешать *тюкать* *кричать тю!* *усыкать, травить собакой*.

УКР. (*тюкати* *кричать тю!* на собаку, волка; ср. севск. *тю-тю!* *призыв собаки*). бр. *цюкать* *тюкать, слегка рубить ножом, топором* (Нос. Сл. 693); *цюкнуцьца* *удариться*. ч. *t'ú-*

kati t'úknouti *тюкать; тюкнуть; чокаться* (стаканами и т. п.).

— Звукоподражательное, от мжд. тюк-тюк! Ср. подобного происхождения тукать, стукать и т. п., тюкать *травить собакой, усыкать, улюлюкать*; севск. тютюкать *звать, мазать собаку*; мжд. призыв. собаки: тю-тю! укр. тюкати и проч. тоже звукоподражательные.

ТЮЛЁНЬ, Р. тюлёня *морское животное phoca vitulina; урюмый и неповоротливый человек; тюлений, тюлёневый* (напр. жир), *утельгá тюленья самка; тюлёнина тюленье мясо*. Ч. tuleñ *тюлень*.

— Заимств. из лопар. dullja, вост.-лопар. tullá *тж.* (Mikkola СбФ. 279). Преобразовано прибавлением суф. -ень-, вероятно, под влиянием олень. Иначе Грот (ФР. I, 467), по его мнению, относится к группе теля, теленок; звуковая разница не объяснена. Это восполняет Ильинский (РФВ. 66, 277); звук -ю- объясняется допущением параллельного инде. *(s)t(h)ul-: сскр. sthūnā *колонна; sthūlās толстый*. гр. στῦλος *колонна*. слав. туло, туловище. Отсюда предполагается рус. *тулень в значении *теленка* и *теленъ; из контаминации этих слов является тюлень. Нельзя согласиться.

ТЮЛЬ, Р. тюля *род сетчатой ткани; тюлевый*.

— Новое заимств. из фр. tulle *тж.* (от названия города Tulle, где впервые стали вырабатывать такую материю. Schel. EF. 452).

ТЮЛЬПАН, Р. тюльпана *растение tulipa; тюльпановый; тюльпанный*. Ч. п. tulipan.

— Новое заимств. из нем. tulipane (ныне tulpe), м. б., через пол. (влат. tulipa, фр. tulipe, исп. tulipa, tulipan, ит. tulipano. Первоисточник перс. dulbent *тюрбан, чалма, головная повязка*. Цветок назван по сходству с чалмой (четыре раза обернутый вокруг головы муслиновый или крапивовый платок). В европ. через тюрк.: тульбан, тульпан (Diez, EW. 334; Н. — Mahn, FrW. 939; Schel. EF. 452).

ТЮРБА́Н, Р. тюрба́на *чалма, головная повязка; женский убор*.

— Новое заимств. из фр. turban *тж.* (первоисточник перс. dulbent) (см. под **ТЮЛЬПА́Н**); отсюда ит. turbante, ст.-фр. turbant. Преобразовано, вероятно, под влиянием turban (Diez, EW. 334; Schel. EF. 452). В рус., во всяком случае, не из перс. и не из тюрк.

ТЮРЬМА́, Р. тюрьмы́ *острог, темница; тюремный (замок, сторож); тюремщик*.

укр. тюрма, турма́ *тюрма* [не смешать: тۇрма *стадо овец*. Гринч. Сл. 4, 297. Об этом см. MEW. 363; G. Meyer. EW. 453; Фасмер, Эт. III, 208 прим.]. Это слово происходит от лат. turma *эскадрон, толпа* и распространилось в укр. и пол. через румын. пастухов. рум. turmă]; турма́к *острожник, узник*. бр. турма́. др. тюрма (Псков. л. 6567 г.; Срезн. М. 3, 1096). п. turma *тж.* (ныне неупотр., но в XVI и XVII ст. ходячее)

— Заимств. из герм.: срвнм. turm, ннем. turm (диал. turn). В рус. из пол. Видоизменение в тюрма́ вм. турма́ объяснить трудно; ср. друк

и дрюк, пол. *brukiew* и рус. *брюква*; дуж и дюж и т. п. Брюкнер (IF. 23, 215) замечает, что в слав., как и в лат., нередко появляется паразитный *j*, и именно перед *и* (*у*). (Происхождение нем. *turm* удовлетворительно не объяснено: либо от лат. *turgis* *башня*, либо от слав. *терем*. Подробности см. KEW. 384. Ср. Matzenauer, CSI. 357.)

тЮря, Р. *тЮря род хлебной крошки с водой или с квасом; тЮрька размоченный горячей водой с сахаром белый хлеб для детей; тЮрить крошить; втЮрить всыпать; вовлечь, отравить* (особ. во что-л. неприятное); часто втюриться *сильно влюбиться*.

бр. *цюрá тж.* (Нос. Сл. 694).

— Неясно. По Горяеву (Сл. 383), и тереть. Значение могло бы согласоваться, но в звуковом отношении затруднительно; от тереть было бы *тёря (ср. *тёрка*) или *тора (ср. *отёря* при *молотье*). К тереть у нас есть *тёрево вынутая из-под терки свекловица* и обл. кстрм. *те-теря тюра* (см. ДСл. 4², 751 и 760); *тюря*, *цюра* напоминает лит. *tūras* или *tūgė* *каша*. Не заимствовано ли наше *тюря* из лит.? (Относ. лит. *tūras* и нашего *тёрево* ср. Persson, Beitr. 462 и д.)

тЮтЮн, Р. *тютюня́ и тютюну́ простой украинский табак*.

укр. *тютю́н*, Р. *тютюня́; тютюне́ць; тютюня́ще табачная плантация; тютю́бий; тютю́кбий; тютю́нка табачице*. бр. *цію́н*, *цю́ю́н*. б. *тютю́н курительный табак; тютю́нджия производитель табаку; трубоккур*. с. *түтун; түтүнция́ слуга, подающий трубки* (с табаком). п. *tutuń*,

tutuń, *tytoń курительный табак*.

— Заимств. из тюрк.: тур.-осм. *тутун табак* (MEW. 365. 2, 181).

тЮфЯк, Р. *тюфяка́ матрац, простеганная перина; вялый человек; тюфячо́к; тюфя́чный* (тик, мочало и проч.).

— Незвестного происхождения. По Рейфу (Сл. 993) из чагат. *тубек шерстяной*. Горяев (ГСл. 383) сравнивает гол. *тор куча*; нем. *stopfen набивать, начинять* и проч. Это невероятно. Не смешать дррус. *түфяк*, *түфяк стрельное орудие* (Срезн. М. 3, 1040; 1096; Корш, АЯ. 9, 676; МТЕ. 2, 181). Это из тюрк.: осм.: *туфенк*, также *туфек ружье*. Отсюда болг. *туфег*, *тюфек ружье* (Дюв. БС. 2396).

тЯблО, Р. *тябля́ палочка, кивот, угольник в красном углу оля икон, образ Тайной вечери над царскими вратами; ярус икон в иконостасе*.

укр. *тяблО скрижалъ*. др. *тябло* Дювернуа (Матер. для сл. 215) выставляет И. *тябл* (засвид. Р. Ед. «Икона св. Троица сошла из под верхнева *тябла* на землю». См. *ibid.*).

— Считают заимств. из лат. *tabula таблица, картина*. М. б., правильнее из лат. *tabulātum сколоченная из досок перегородка, ярус, ряд*. По Фасмеру (Эт. III, 208), из сргр. *τέμπλον*; гр. из лат. *templum*. Не согласуется значение; затруднительно и в звуковом отношении. Почему не *тапло? (ср. Соболевский, Заим. 91, ГСл. 383; Доп. 50; Корш, СбД. 78, 30. Голубевский, ИРЦ. I, 2, 211).

тЯвКать, *тЯвкаю, тЯвкаешь лаять, брехать тонким голосом, тЯвкнуть; тЯвкуша род гончей*.

— Звукоподражательное, от мждм. тав-тав! Ср. гавкать, мяукать и т. п.

ТЯЖОЛ, **тяжелá**, **тяжелó**; **тяжб-лый** см. **тянуть**.

ТЯМИТЬ, **тáмлю**, **тáмишь** *замечать, понимать, запоминать*; **тáмиться** *помниться*; **притямить** *приметить*; **тáмквй сметливый**, *способный замечать*. Сюда же диал. орл.-тмб. *растемéшить*, общрус. *растемя́шить* *отчетливо понять*; переходн. *растолковать, объяснить, втемя́шить* *оттолковать*; *затемя́шить* [сюда ли севск. *притама́нный*; *притама́нно* *точно, отчетливо*, или же по Далю (Сл. 3, 469) *притомáнный*, *притомáнно* к *притомный* *при том находящийся, свидетель, очевидец*. Кажется, первое вернее].

укр. **тáмити** *смыслить, понимать; помнить, -ся*; **тáма** *понимание, сметка*; **тáмкйй**; **тáмовитий** *понятливый*; у **тáмкй** *бути* *врезаться в память*; **тáмучий**, **тáмуций** *толковый*. **бр. цяміць** *помнить*; **цямкйй**; **цямо** *память*; «**па цямкі**» *по прямому направлению, без дороги; собств. на память*.

лит. **tēmytis**, **tēmyjuos** *точно замечать себе, держать в памяти, запечатлеть в памяти*. гр. **τημελέω** *забочусь, ухаживаю*; **τημελής** *заботливый*; **τημέλη**, **τημέλεια** *забота, уход*; **ταμίης** *ключник, управитель*. Корень ***tēm-** *иметь надзор, заботу*. (MEW. 356; ГСл. 383; РГЕВ. 460. Иначе Fick 1⁴, 442. Ср. Boisacq, DEG. 939. Относ. лат. **timeo** и проч. WEW. 779).

ТЯНУТЬ, **тяну́**, **тянешь** *imprf. тащить, волочь, весить* и т. п.,

тяну́ться *тащиться, растягиваться*; *спредл. perf.*: **втяну́ть, -ся** (в предприятие, в работу и т. п.); **встигну́ть** (на гору, вверх); **вы́гнать, -ся** *вытащить, выпрямиться* и др.; **дотяну́ть, -ся** (до кого-л., до чего-л.); **затяну́ть** (узел и т. п.) *начать тянуть* (напр. песню), **затяну́ться** (напр. о лошади) *чрезмерно устать*; **натяну́ть** (лук), прич. в переносн. значении: **натяну́тый** (напр. *натянутые отношения*); **обтяну́ть** (напр. мебель материей); **оттяну́ть** (назад, отложить срок и т. п.); **перетяну́ть** *перевесить, переусилить*; **потяну́ть, -ся**; **подтяну́ть** (кверху) *помочь тянуть*; **подтяну́ться** в переносн. значении *прибавить напряжения, энергии*; **притяну́ть, -ся**; **протяну́ть, -ся**; **растяну́ть, -ся**; **стяну́ть** *сжать, соединить* (напр. клещи хомута супонью); перенос. *украсть, утащить*; **утяну́ть** *тяж.*; **тяга́ть, -ся**, **тяга́юсь**, **тяга́ешься** *спорить, судиться* (с кем-л.); **потяга́ться** *поспорить, посудиться*. *iter.* -**тяги** -**вать**: **втя́гивать, -ся** (напр. в работу); **вытя́гивать, -ся**, **дотя́гивать** (до конца), **затя́гивать, -ся** (интересно: *затягиваться* *втягивать в зонтку табачный дым при курении*); **натя́гивать, -ся** *напрягать, -ся*; **обтя́гивать**, **оття́гивать**, **перетя́гивать, -ся**, **потя́гивать, -ся**, **подтя́гивать, -ся**, **протя́гивать, -ся**, **растя́гивать, -ся**, **стя́гивать, -ся**, **утя́гивать**. Имена: **тя́га**, Р. **тя́ги** *действие, тянущая сила* (интересно: «дать тягу» *убеждать*; ср. укр. и брус.); **тяж**, *обыкн.* Мн. **тяжй́**, Р. **тяжэй́** (собств. Дв.) *отоса, ремень или веревка от конца оси к концу оглобли, правило* (у Даля, Сл. 4³, 905, показано **тяж**, Р. **тяжá** *ж.* Это неверно); **тягló** *работник с лошадью; известный надел земли; известная*

повинность, податъ; тяглый (редко); обыкн. *тягловый крестьянин, имеющий душевой надел и несущий государственные повинности; тягучий* (напр. металл), *тягучесть свойство; тяжба судебный спор, тяжёбный; сутяга* (см. э. с.); *сутяжный; сутяжник, сутяжничество; тяжёл, тяжела, тяжело* (нередко *чежёл, чежела* и проч.); *тяжёлый веский, трудный* и т. п.; *тяжелеть; потяжелеть, отяжелеть; тяжёк, тяжка, тяжко; тяжкий тяжёлый, обременительный; тяжёсть вес, давление, бремя; тягость бремя, обременение* (напр. «быть в тягость кому-л.»); *тягостный; тяготá бремя, обременение, трудность, тяготить, тягошú, тяготить обременять, тяготиться чувствовать, испытывать обременение; отягчать, отягощать; отягощение; вытяжка* (напр. в выр. «на вытяжку»); *вытяжной* (напр. «вытяжные сапоги»); *затяжка; затяжной (хомут); натяжка; натягич* (севск.) *инструмент для натягивания обручей; обтяжка; обтяжной; оттяжка; подтяжка, обыкн. подтяжки, Р. подтяжек помощники для панталон; протяжка; протяжный* (в выр. «протяжные песни» *медленною темпа*); *растяжка; протяжение, растяжение, стяжение, притяжение; вытягивание, обтягивание, оттягивание* и проч. В слож.: *тяжеловоз* (о лошади), *тяжеловесный*. Из посл.: *стяжать приобретать; стяжание действие, приобретение; стяжательный жадный, нестяжательный; стяжатель, стяжательность; истязать мучить, истязание действие; истязатель.*

укр. *тягті, тягнути, тягну; тяг, Р. тягу тяга в воздухе; «стягу дати» убежать; «дать тягу; тяга; тягати*

таскать; тягло; тяготá; тягун носильщик; тяжкий тяжёлый и др. бр. *цигнуць; тягаць; цяг побег, «цягу даць» убежать; цижкий; цяганина тяжба* и др. др. *тягнути, тягну тлнуть; быть в состоянии; принадлежать* (см. Срезн. М. 3, 1098; засвид. формы: *тягнешь, тягнуло; тягли бяхуть* и др.); *тяга скоба дверная; тягло повинность; тяглый, тягость; тягота; тяжка тяжба; тяжати вести борозну, работать; тяжькь; тязати спрашивать, требовать; тязатися судиться* и др. сс. *встагнжти 'αγχα; проганагнжти* и др., таго, Р. *тажесе iράς (ML. 1025); главотажь sudarium; тазати, тастати спрашивать, требовать; тагати тязаться, тажахрiа, lis, тажьба тяжба; тагъ работа, тажати пахати; тажакъ, тажарь работник, пахарь; сытажати, притажати приобретать; тагота, тагость βάρος; отаготѣти, отагѣтити; тажькь; отажуати; таготити βάρυνειν gravare; таготовати тж.; тажкосрьдь excoors* и др. сл. *teg течение, стремление; поезд; поденная работа; хлеб; тяжесть; tega, teža тяжесть; tegniti, tezati; teza истазанье; tehta (*тагъта); tegota тягота; težak поденщик; težavan трудный; težiti отягощать; težina, težišće; stežaj дверной крюк. б. тегнам тяну, ташу; вост. тегля тж.; тегна тяну (по весу); теготá тягота, тяжесть; тежина вес, тяжесть; тежина, тежчина тж.; тежък тяжёлый; тежа имею вес, вешу; растегля, растегна растяну. с. тег езда, ход; вес; работа; тежак земледелец; тежак, тешка, тешко тяжёлый; тегота, тегоба тяжесть; тегло обоз; тежити, тежѣи обрабатывать землю;*

тѣжити, тѣжѣм *стремиться*. ч. táhnouti, tihnouti, tahnouti *тянуть*; tēh *сустава*; tah *ход, поход*; тѣа, *полет* и др. táhlo *бечева*; *стержень*; tahoun *ломовик*; tēž *тягло*; tēžar *тягловой поселянин*; tiž *тяжестъ*; tižnŭ *тяжкий, тягостный*, tázati *спрашивать* и др. п. ciagnac *тянуть, тащить*; ciag *течение, ход*; *черта*; *пристяжь* и др. (напр. w ciagu roku *в течение года*; «ciagiem» *сряду*), ciagły *тягучий, сплошной*; ciagowy *упряжной*; ciąža *тягость*; *упряжь*; ciężki *тяжелый, тяжкий*. вл. čahnŭc *тянуть*; čahlo *ход, течение*; čěžki; ceža; čěžić *делаетъ тяжелее*. нл. šegnuš; šezki; šeža *тяжестъ*.

— *зэнд.* šaňjayeiti *тянет, тащит* (повозку); *обнажает* (меч; *собств. вытяскивает*). дрсев. đisl *дышло* (*вага*), авс. đixl, đisl *тж.*; дрвнм. dihsila, ннем. deichsel *тж.*, лат. tēmo *дышло*. м. б., прус. teansis *дышло* (Zupitza BB. 25, 89; A. Torp, 179; WEW². 768). Инде. *theng- *тянуть*. Сопоставление (MEW. 350 и сл.) с *скр.* tanóti *тянет, тащит; растягивается, простирается*. гр. τανύω τέινω, лат. tendo и проч. должно быть оставлено. Потребия (Эт. 3, 39 и сл.) сравнивает с лит. stėngti, stėngti *напрягаться, напрягать силу; стėngtis сопротивляться усилиям*. Это сопоставление основано (MEW. 351) на разделении су-ѣтуга, т. е. сж-стяга; это позволяет предположить в слав. формы с начальным *с-* и без *с-*: *стаг- и *таг-. Верно ли это, трудно судить на основании только одного примера и притом с сомнительным значением (см. *сустугы*). Pedersen (KlGr. I, 106) сл. тазати *rixari*, тажа *iudicium* сопоставляет, впрочем, с сомнением,

с *пр.* tongu *присягаю* (twng *присяга*). дрсев. þing *судебное собрание*; þengill *царь*. Образования: ссл. таго, Р. тажесе, тема на -es-, как небо, слово и др.; отсюда тажес-ть; *тяжек, тажъкъ* из *тагъкъ, как показывает, напр., отагъчити, под влиянием форм с *ж*: тажа, тажити (Вондрак, SlGr. I, 456). Бругман (Grdr. II, I, 493) сопоставляет с лит. tingùs *ленивый* и объясняет тажъкъ влиянием сравнит. степени тажъль (тажий); ср. дрсев. thungr *тяжелый* (ср. Meillet, Et. 327 и др. мм. Zupitza, Germ. Gutt. 181) тажа *хрѣца*; суф. -ja; тажъба; суф. -ъ-ба-; тажатель от тажати; суф. -тель-. Это более древняя форма; позднейшая тажарь (ср. Meillet, Et. 212; 313 и др. м.). Развитие значений этого весьма продуктивного в слав. корня изображено Миклошичем (I. с.) в следующем порядке: 1) *тянуть, растягивать, натягивать*; 2) *вязать*; 3) *требовать, спорить*; 4) *страдать*; 5) *работать*; 6) *приобретать*; 7) *быть тяжелым*; 8) *быть тягостным*; 9) *тосковать*. См. *туга, туг, сустугы*.

ТЯПАТЬ, *тѣпаю, тѣпаешь хватать; кусать; рубить топором; тѣпнуть; стѣпать, подтѣпать украсть, утащить; рубнуть, лѣпнуть топором или чем-либо острым*; севск. тѣпка *цанка, кирка* (для выпалывания сорных трав, для взрыхления гряд и т. п.); тѣпѣк *тж.* тѣпкати *полоть тѣпкой; рубить канусту сечкой*. мждм. тѣп! въ *выр.*: «тѣп да лѣп вышел корабль» (произн. «корабль»).

— Звукоподражательное. Ср. *цапать, чапать, хапать*. Горев

(ГСл. 384) напрасно разделел на две группы.

ТЯТИ, **тѣну**. др. рубить, сечь (Срезн. М. 3, 1106); потяти, потѣну, потну ударить, убить (Сл. о п. II. 2); утяти, утѣну, утну (Срезн. М. 3, 1327). [Встречается тѣмьтѣ вм. тѣветѣ. Вондрак (SlGr. I. 323) думает, что *м* здесь из аор.] В соврем. рус. употребляется диал.; напр. севск. тнуть, тну, тнешь ударить (ножом, или каким-л. орудием); тин надрез на бурке; удар, раз. Даль (Сл. 4, 414) относит сюда пол-тива, т. е. пол-реза (см. э. с.); затѣн, притѣн предел. стрр. бастион. Сюда же севск. затѣнок, Р. затѣнка закидка, упрямец лошади, когда она остановится и не хочет идти; затнѣться остановиться и не идти далее (о лошади). арх. тинѣк, тинѣк клык у моржа (Даль, I. с.); притѣн убежище, пристанище, пристань (без сомнения, сюда; первоначальное значение, вероятно, пристань, причал). Сюда же затѣн, Р. затѣна речной залив, отделяемый косою; заводь, бухта; слово это относят (напр. Даль) к затонуть, затопнуть; это едва ли; было бы *з а т о н*; первоначальное значение, вероятно, преткновение, задержка течения при повороте реки, ср. пск. затон норы, замишка, затцнок у лошади (см. ДСл. 1³, 1622).

укр. тятя, тну резать, рубить; жалить (о комарах); тинутися удариться. бр. цяць, тну рубить, ударять; цяць; твучь; прытоніще притон. сс. тати, тѣнж рубить; оутинькь *res abscissa*. сл. teti, tmem кусать, naton, paten, tnalo дрово-рубка, дровотня. ч. тіті, тну ударить,

тянуть; патоі дроворубка; колода для рубки дров; ston пень, обрубок; stonek пенек. л. ciac tne рубить, резать; nasinaс, natoі gdzie się drzewo rąbie; natonia тж. вл. сес, tnu. нл. ton вырубка, порубь.

— лит. tinti, tinù отбивать косу (Зубатый, АЯ. 16, 418). Зубатый считает тождественным с слав. тати, тѣнж. В этом можно сомневаться; м. б., лит. звукоподражательное. Несомненно, родство с гр. τέμνω режу, др. τέμνω; τόμος резанье; τόμος режущий; τέμενος посвященный божееству участок земли и мн. др. ир. tamnaim рублю (PrEW. 454. Ср. Stokes. 122; Вондрак, SlGr. I, I. с. и др. м. I. Schmidt, Krit Sonantentheor. 138. Meillet, MSL. 14, 366. Osthoff. IF. 5 323 с полной библиогр.). М. б., сюда же лат. aestumo, aestimo, -āre ценить, оценивать, взвешивать; считать, почитать, если aes-tumo основывается на каком-л. *aes-teina разрез, отрезок бронзы (см. Boisacq, DEG. 954).

ТЯТЯ, Р. тятя ласкат. имя отца, тятенька, тятѣна; тятин, тятенькин и др. (Слово это более употребительно, нежели папá, батя).

укр. тáто, Р. тата; тáтко; татонько, татенько и проч. бр. тáта, тáтка, таточка и проч. б. тато, татко, тате, тейо отец; татков и др. с. тáта отец. ч. táta. п. tata, tatuś, tatulo и проч.

— От детского лепета. Интересно, что в рус. является *t'*, между тем как в других, неисключая укр. и брус., *t*. Ср. подобного происхождения: лат. tata, сскр. tatas, tātas и проч. См. тета.

У

1. У предл. с Р.; значения *от, во власти, при, близ, около*; напр., просить у кого-нибудь; «у порога наш супостат». Местами, напр. в севск., слышим *уе* перед гласными; напр. «ув отца», «ув Алексея»; иногда *ў* (в), напр. «живет в нас» *у нас*.

укр. у, ув, в; напр. «у руках руш-ница *у* стрільця»; «роби до поту, а іж (ешь) ув охвоту»; «ти в мене не втечеш» *ты у мене не убежиш*; часто смешивается с *в* (см. Гринч. Сл. 4, 304. Много примеров). бр. у, ў (после предшествующей гласной; напр. «у скупикі возмеш, а ў (в) неткі ніколи». Нос. Сл. 647). др. сс. и проч. у. у-преф.; значение: *удаление, от-деление*; напр. у-йти, у-ехать, у-гнать, у-тащить и т. п. Во многих случаях это значение утрачено; напр. у-слышать, у-видеть. только регг. к слышать, видеть; также: у-строить, у-множить, у-беречь, у-верить и мн. др. (Не должно смешивать с у- = ж, означающим *убыль, уменьшение, лишение*; напр. у-род; иногда имеет форму *во-*; напр. *вомало, водадь*).

— дрпрус. *au-* *от, у-*; напр. *au-wisnān* *умытие*. лтш. *au-* *тж.*; напр. *au-mulān* и *au-mal'as* *ручьем, потоками* (от *mal'a* край). сскр. *ava* *от, прочь, отсюда*; напр. *ava-bhāratī* *au-fert*, *o-gaṇās* (из *ava-gaṇa-*) *оди-ноко, отдельно стоящий, вне толпы*. лат. *au-*; напр. *au-fertē* *уносить, унести*. ир. *ō*, на *a*, *ab*. гр. *au-* преф. *уоалясь* в *au-χ'ατταιν-απαχωρετω*, *απαχαλσεσθαι* (Гез.) (Уленбек, *AiW.* 15; *WEW*², 69; Stokes, 22. Boisacq, *DEG.* 104; Эндзелин, *Лтш.* предл. 60 и сл. с библиографией). Значение предл. у

при, во власти развилось из преф.; напр. «проси у отца» значит «от отца того, что есть *во власти* отца» — и т. п. (Brugm. *KVGr.* 468).

2. У, др. и сс. *јат, оў*; не у *еще не* (ОЕ. 9, г. и др. м. Срезн. М. 3, 1107). у-бо *итак, так, же, ведь* (примеры у Срезн. М. 3, 1112 и сл.). рус. *ужé, уж, јат, ужé-ли, уж-ли, не-уже-ли в самом деле? правда?* диал. моск. *ужб потом, после*; *ужб-тка тж.*; севск. *невжли разве?*

укр. *ужé, вжé, (ўже)*. бр. *ужб, ужб-ж, вжо, вжо-ж (ўжо, ўжо-ж)*. др. *уже* (ОЕ. 12, г. и др. м.). сс. *оуже*. сл. *и́же, в́же*. б. *уж, ужка будто, словно*. ч. *и́ж уже*. вл. *hižo*. нл. *huž, hužo*. Наряду с этими с начальным *j*: сс. *ю, юже, не ю* — значение то же, что *оу, не оу, оуже*. сл. *југ уже*. с. *јўр уже; јўрбе конечно*. ч. *ју́ж, ји́ж, жу́е, ји́е уже*. п. *ју́ж уже; ју́жси и вот, и одруж, тотчас же* (сi изъ *tī*, D отъ мстм. *тъ*). нл. *ју́ж, ју́жо*. плб. *ја́уж*.

— Формы с нач. *j* первоначаль-ные (Вондрак, *SlGr.* I, 183 и сл.): лит. *ја́й уже*. гот. *ју уже, теперь*. дрсак. *ју (giu, gio) уже, сейчас*. дрвим. *ју, (giu) тж.* лат. *јат уже*. В корне, по всей вероятности, указ. мстм. **i-, *jo- (*jo-)*. Впрочем, вопрос этот спорный. Некоторые видят здесь то же, что в *юн* (см. §. с.) лит. *ја́йнас*. Формы *у, ужé*, некото-рые объясняют (ср. Вондрак, I. с.) отпадением *j*; но Meillet (*MSl.* 9, 52), ввиду того, что в сслав. *j* перед *и* (у) не отпадает, не существует также **ju-бо*, наряду с *у-бо*, считает и другим словом, именно соответству-ющим гр. *αὖ*, лат. *au-t.*, гот. *au-k.* *у-же* образовано, как *у-бо*, и сближе-но с *ю-же (juže)*, к которому является

дублетом (ср. WEW², 373; А. Тогр, 328; Fick, I⁴, 522; Kretschmer, KZ. 31, 466; BEW, 456). См. юг, утро.

ублю́док, Р. *ублю́дка* *выродок*, *помесь* (двух разновидностей).

— BEW. *у-блудок, к блуд, блудить и проч. Мягкое л' под влиянием блясти и проч. Вероятнее всего, по слову *вы́бл...* к *незаконный*, *бастрык*. См. *блуд*.

убо́г, *убо́га*, *убо́го*; *убо́гий* *неимущий*, *скудный*; *увечный*, *калека*; *убожество*; *убо́жить* *беднеть*, *оскудевать*; севск. *заубо́жить* *сделаться калекой*, *лишиться способности к труду*.

— у-бог. Слово это, между прочим, интересно тем, что здесь особенно ясно значение префикса у-. См. -бог-, бог.

уборькѣ, Р. *уборька*, др. *мера вместимости* (Срезн. М. 3, 1116). с. *уборак*, Р. *уборка* *род хлебной меры*. ч. *úbor*, *úborek*. п. *węborek*, Р. *węborka* (стар. *wamborek*, *wąborek*) *ушат*, *бадьа*. нл. *bork*, *sbork*.

— Старое заимств. из герм.: дрвнм. *ambar*, *eimbar* *ведро*, *бадьа*. авс. *am̃bor*, *em̃bar* (ннем. *eimer*). Отсюда сс. *жборь, жборькѣ. Отсюда же прус. *wumbaris* *ведро* (MEW. 221; Уленбек, АЯ. 15, 482.) В герм. ранее заимств. из лат. *amphora*, нар.-лат. *амрога*. KEW. 85. Младенов (РФВ. 63, 318 и д.) не соглашается с этим объяснением; по его мнению, слав. *жборь(кѣ) из инде. **ambhi-bhoro*s; сюда же ескр. *ambhūpās* *род сосуда*, *чан*, *ушат* и т. п., гр. *ἄμφωρεός* *ваза*, *сосуд с двумя уша-*

ми, дрвн. *амбар* *ведро*, *бадьа* и пр. Во всех этих словах произошло упрощение (аплогия): вм. **ambhi-bh* **ambh-*. Значение: *сосуд с ушками, который можно носить с двух сторон*. Состав: **ambhi-* (лат. *ambo*, гр. *ἄμφω*) и **bher-*, **bhor-*, **bhr-* (слав. *берж...* см. э. с.). Следует предпочесть первое объяснение. Библиография у Младенова, I. с.

убрус. См. *брус*.

увáл, Р. *увáла* *скат горы, холма; небольшой холм; кряж, цепь холмистая; ухаб, большая неровность по зимней дороге; увалистый волнистый; увалень лентяй, неповорот [сюда?]*.

укр. *увал* *склон* (? См. Гринч. Сл. 4, 309). с. *úвала* *долина*. ч. *úval* *закрытая долина*.

— *ж-валъ (не *у-валъ); ср. *ждоль* (см. *юдоль*, *жвозь*, *уток*, *участь*. См. в, вал).

увéчить, *увéчу*, *увéчишь* *сделать калекой*; *увечный* и проч.

— у-веч-и-ть. См. *век*, *у*.

уво́з, Р. *увоза* др. *въезд, подъем на гору*. с. *úвозь* *воз*. ч. *úvoz* *дорога в углублении*. п. *wąwoz* *овраг, ущелье*.

— *ж-возь (не у-воз). Ср. *увал*, *юдоль*, *уто*, *участь*. См. в, воз, везти.

увы! мждм. означает *сожаление, горе*; книжное, в живом языке не употребляется.

др. и сс. у! *ува*, *увы* означ. *сожаление* (напр. ОЕ. 188, г. Другие примеры у Срезн. М. 3, 1124 и др. м.).

— Точных соответствий нет. Обыкновенно приводят гр. *οὐά*, *οὐά*

(это новообразования; древн. *ο'ά...*). лат. *vae*, лтш. *wai*, гот. *vai*, дрсев. *vei*, дрвим. *wē* (пнем. *weh, wehe*), ир. *fē*, кимр. *gwaе*, зенд. *vaуōi*, сскр. *ive* (MEW. 370; ГСл. 384. Но ср. WEW², 802; Fick, I⁴, 542; A. Toqr 379). др. и сс. *ува, уа* из гр. *ο'ά*.

УГОЛ, Р. *углá*; М. *углѐ* и *углѹ* *angulus*; уголок, Р. *уголкá*; угловóй; угóльный на *углу* находящийся; угловáтый с *углами*; угловáтость; угóльник, наугольник *снаряд* для *очертания угла*; треугольный, пяти-угольный и проч.; треугольник; диал. орл., кур. и др. *в'угол*, *вугловóй* и проч. (севск. *вугбá*). Из цел. крае-угóльный (камень).

укр. *угол*, Р. *углá* и *вугол*. бр. *в'угол*; *вугольный*. др. *угль*, *уголь*, *угль*. сс. *жгль*. сл. *vôgal, ôgal* *угол* и *уголь* (Лянунов. Зам. 52). б. *ъгль*. Мн. *ъгли*. с. *ъгал*, Р. *ъгла* и *в'уго*, Р. *н'угла* (из *вънжгль* ср. *вънемь*). ч. *úhel*. Р. *úhlu*. п. *węgieł*. вл. *puhł*. нл. *nugel*.

— лат. *angulus* *угол*. арм. *ankiwn* *угол*. ср. сскр. *aṅguḷiṣ* и *aṅgúris* *палец* (ср. также *āngam* *член* и *angusthás*. зенд. *angūštō* *палец*); м. б., указанные сскр. также относятся к лат. *angulus*, как гр. *ῥαχάλη* *локоть, рука*; *ῥαχών, ῥαχύλη, ῥαχοίνη* *изгиб* к *ῥαχύλος* *кривой, изогнутый*, *ῥαχος* *долина, ущелье*, *собств. изгиб, складка*; и лат. *angulus* *кольцо* можно сблизить с сскр. *aṅguḷiṣam* *кольцо*, от *aṅgúlis* *палец* (ср. слав. *перстень* от перст. арм. *matani* *кольцо* от *matn* *палец*). Т. обр., устанавливается инде. **angulo-*, **ongulo-*. След., можно думать, что слав. *жгль* в исконном родстве с лат. и проч. (Meillet, Ét. 183. Ср.

Вондрак, SlGr. 120 и др. м.; Фортунатов, РФВ. 33, 275; Brugm. Grdr., II, 1, 363). Некоторые (ср. WEW², 43) считают слав. *жгль* заимств. из лат. Но с этим трудно согласиться, главным образом потому, что заимствования обыкновенно относятся к области культуры, и странно было бы думать, что заимствовано название угла. Уленбек (AiW. 3) допускает сближение с сскр. *āgama* *верхушка, вершина, начало*. зенд. *aṅtō* *первый*. осет. *alṙ* *верхушка*. Это едва ли.

УГОЛОВНЫЙ, уголовная, уголовное (преступник, преступление); уголовщина *уголовные преступления, преступность*.

др. голова в значении: *убитый*; *головный* (тать), *головник* *убийца*; *головщина* *убийство*; *головничьство* *тж.* (интересные примеры у Срезн. М. 1, 542 и д.).

В современном рус. из дррус. Относительно значения ср. лат. *capitālis* *касающийся головы*, т. е. *жизни, уголовный* (*res c. уголовное дело, роена с. смертная казнь*); *главный*. Неясно значение *у-*; вероятно, относящийся к голове, к жизни. Ср. «разбить нá голову»; «в мою голову» *на мою ответственность*. См. голова.

УГОЛЬ, (вногда книж. *угль*), Р. *угля*, Мн. *И. угли*, диал. *углá*, Р. *углѐй*; собир. *уголья*. Р. *угольев* *сарбо*; уголёк, Р. *уголкá*; угольный к *углю* относящийся; угольщик *кто производит, торгует углем*; угольная *сарай для угля, посуда*; обуглить, -ся. углерод, угленый, диал. во мн. мм. (напр. в севск.) *в'уголь*, *вуголёк* и проч.

укр. *ýgíľ*, *в'ýгíľ*; *ýгíľля*, *в'ýгíľля*, *угілець*. бр. *в'ýголь*. др. *угль*; сибир. *углине*. сс. *жгль*; *вьяжгльть* с.л. сл. *ōgaľ*, *vōgaľ*. б. *въглен*, *солун. вънгйл* (Ляпунов, Зам. 52). с. *ýгаľ*, *ýгľa*; *ýгъен уголь*. ч. *uhel*, Р. *uhle*. п. *wegiel*, *wagl*. вл. *vuhľ*. нл. *nugel*. плб. *vōgil*.

— лит. *anglis уголь*. ср. сскр. *āṅgāras уголь*. вперс. *angišt* (MEW. 223; Улевбек *ΔiW*. 3; Meillet, *Ét.* 417; Brugm. *Grdr.* II, 1, 383; Эндзеин, *Сл.-блт. эт.* 194. Относ. вачальн. вж — Фортунатов, *СбФ.* 231; РФВ. 33, 275; Вондрак, *SlGr.* I, 120).

1. *ýгорь*, *угрь*, Р. *угря рыба anguilla*, *угрѣвый* (напр. уха).

др. *угрь раковина* (?) [засвид. «угреве» у Георг. Амартола. См. Срезн. М. 3, 1142. Сюда?]. сс. *жгоришть anguilla* (MĪ. 1162) [Плохо засвидетельствовано; из триязычн. словаря Федора Поликарпова. М. 1704 г.]. сл. *ogog*, Р. *ogtja*; *ogogac*, *ogogak*. с. *ýгор*. ч. *úhoř*. п. *węgorz*. вл. *vuhor*. нл. *vugor*, *vugor*. плб. *vōgōr*.

лит. *ungurys угрь. ankštiraĩ личинки, подкожные личинки, черви* (см. Эндзеин, *Сл.-блт. эт.* 34). прус. *agurgis*. дрвнм. *angag хлебный червь*. нем. *engerling личинка*. лат. *anguis змея; anguilla угрь*. гр. *ἔγγελος, -ος*; Мн. атт. *ἔγγελες угрь*. пр. *esc-ung угрь (esc вода)*. пир. *casgann*. кимр. *Pyw-w-en* (MEW. 223; WEW², 42 и сл.; Ляпунов, Зам. 52; Boisacq, *DFG.* 230; Pedersen, *KlGr.* I, 107; Brugm., *KVGr.* 116. Полная библиография у Вальде, I. с. Здесь же разбор звуковых затруднений). См. у ж, 2. *угорь*.

2. *ýгорь*, *угрь*, Р. *угря сальная железка на лице, выдавливающаяся в виде червячка; прыщ на лице; личинка мухи, овода на коже животных*; *угреватый*, *угрястый* (о лице с прыщами).

укр. *угбр*, *вугбр*, Р. *угра*, *вугра*; *вугроватий угреватый*. сл. *ōgte личинка мухи, угорь, веснушки*. с. *ýгрк. подкожный червь (у скота)*. ч. *uher угрь (на лице)*. п. Мн. *węgu*, *wagru угри (на лице)*. вл. *vuhra*.

— То же, что 1. *угорь* (см. Ляпунов, Зам. 52). Миклошич (MEW. 223), а за ним Горяев (ГСл. 385), напрасно поставили в особую группу. Относ. значения ср. дрвнм. *angsteri личинки, подкожные черви*. лит. *ankštiraĩ угри на лице, подкожные черви*. дрвнм. *angag хлебная личинка*. нем. *engerling*; дрсака. *angseta pustula* и проч. См. 1. *угорь*.

угр, Р. *угра* и *угрин*, Р. *угрина*, Мн. И. *угры, угри, угре*. др. *венгръ*, *мадьярь*; *угренинь* (Дюв. М. 217), *угорьский*; совр. *ýбрский* (напр. «угорская Русь»). Сюда же Югбрский (шар).

укр. *угрен ветерен*; *угринка ветерка*. сс. *жгринь*, *вжгринь*. сл. *vōger*, *vogrin*, *vogrinēs*. б. *угрин*. с. *ýgrin*. ч. *uher*. п. *węzyn*; *węgzyn*. вл. *vuhēf*.

Ср. гр. *οὐγγαροι, οὐγγροι*. лат. *ungari, hungari*. нем. *ungarn* (названия эти, по Миклошичу, MEW. 223, прямо или косвенно из слав.). Соболевский (Лекц. 20) полагает, что название *угре* могло явиться в рус. в начале IX ст., когда русские впервые встретились с мадьярами. След., тогда в рус. еще существовал носовой звук и *угре* произносилось

жгре. Новое венгр, Венгрия, венгерец, венгерка из пол. (Буслаев, Гр. 47). Любопытно было бы определить точнее отношение угорский: югорский.

угрюм, угрюма, угрюмо; угрюмый мрачный, неприветливый; молчаливый, суровый; угрюмость; угрюмец; угрюмечь делаться угрюмым; угрюмиться принимать вид угрюмого.

— Неизвестного происхождения. Слово известно только в рус.; ни в укр., ни в брус., ни в других слав. не встречается; история его тоже неизвестна [ни у Срезн., ни у Дюв. не записано]. Надо думать о каком-либо заимствовании и притом не очень старом. Не из нем. ли *ingrimig* злой, злобный? Или из тюрк.? Неверно сопоставление Горяева (Сл. 385) с нем. *gтам* грусть, дрвнм. *gтам* жевный, недовольный и проч. См. греметь, гром.

уд, Р. уда. др., член тела; удъ, Р. удесъ кусок, часть, член тела (Срезн. М. 3, 1149) (жда орган внешних чувств. Срезн., е. с., 1143. Описка?).

удѧ, Р. удѧ, обыкн. удочка крючок на леске для ловли рыбы; удѧть ловить удом; удѧлище; удѧльня палка для лески; удѧльщик; уженье; севск. вѧудить вытаскивать на уде; поудѧть (немного), наудѧть, вѧудочка.

унр. вудка; вудити; вудлище, вудилище. бр. вуда, уда. др. уда; удица; удити. сс. жда, ждица *hatus*. сл. *bdica*, *voda* удочка. б. вѧдица, вѧнпица. с. ѧдица. ч. *udice* крючок. п. *weda* уда; *wedka* удочка, *wadka* тѧж. вл. *vuda* нл. *huda*.

— Не объяснено. М. б., из *жк-да, т. е. **onk-da*; ср. сскр. *aṅkāś* крюк, искривление. гр. *δῦχος* крючок, зазубрина (у стрелы). лат. *uncus* крючковатый, зазубренный, с зубцами; крюк. Так предполагает Meillet (Ét. 320), впрочем, под вопросом. К этой группе, без сомнения, принадлежит сс. жкоть крюк, якорь, коготь. лат. *uncus qui aduncum brachium habet*. гр. *ἄγκων* локоть. дрвнм. *angul* и пр. (см. MEW. 223. WEW², 40 и сл. А. Torp. 12. Boisacq, DEG. 7 с литературой). Иначе Fick (I⁴, 351). гр. *ἀθής* ость на колосе. колос, конец копья, *ἀνθερίξ* тѧж., *ἀδάρη* кама из муки или крупы. Boisacq, DEG. 17. лат. *ador* полба. лит. *adyti*, *adaū* стегать, вышивать. *adata* игла. Инде. **adhog*, ость. Это едва ли. Уленбек (PBB.) сопоставляет. ннем. *winden* и проч. Основная форма **ḡondhā*.

удѧв, Р. удава большая змея, *boa constrictor*.

— у-дав. Образовано так же, как у-клад, у-лов, у-бой и т. п. Значение *agentis* (см. ожидаемого *actionis*) объясняется влиянием таких, как волко-дав порода собак, косто-прав и т. п.

удѧл, удалѧ, удало; удалѧй и удалый смелый, отважный, расторопный; удаль; удалец; удалство; нарч. на-удалѧю на удачу; севск. на-вдалѧю; вѧдален ретивый (о коне).

унр. удѧлий способный, годный к чему; удаль способность к чему; удалец удачник, способный. бр. удалый; вѧдаль нрав, характер (у животных в дурную сторону). Ср.

удаль, вудаль *тж.* в дурную и хорошую сторону; напр. «мал конь, да удален» *прыток*.

— у-да-л, к дать; ср. удача, удатный, удачливый. След., первоначально удал кому *удается*, *счастливится*, т. е. счастливый в предприятиях; отсюда *самоуверенный*, *смелый*, *отважный* (ср. ГСл. 385). См. у, дать. Сравнение с лат. *audeo*, *audaх* *смелый* и гр. *αἰδῶ* (Petr. ВВ. 21, 213) неверно (ср. ГСл. 385; WEW², 70).

УДАРИТЬ, ударю, ударишь, *perf.* бить один раз, *стукнуть*; удариться *шибиться*; *исключительно* *заняться* чем-либо (напр. в торговлю). *итер.* ударять; удар, Р. удара *действие и результат*; *огорчение*; *паралич*; ударение *ictus*; ударный; *днал.* кур. -тамб., вор. удырить (Даль, Сл. 4, 488. Сомнительное слово. Со-лю слышать не приходилось).

укр. ударити; удар. др. ударити; ударяти; удар. *сс.* оударити *бить*. сл. *udariti тж.* б. удря (и ўдря) ударю; удар удар. с. ударити, ударти *ударить*, *броситься*; ударати, ударам *ударять*; *наталкиваться*; удар удар; *государственный* *переворот*.

— у-дар, к *драть*, *деру* (MEW. 41; ГСл. 385; BEW. 180). Связь с *драть* не создается. Meillet (MSL. 14, 378) допускает производство это (вокализм а, старое б. Ср. гр. *δῆρι*; *борьба*, *спор*), но бесспорным не считает. Относ. значения ср. нем. *днал.* *riss удар*, к *reißen* (BEW. I. с.) См. *драть*.

УДИЛА, Р. удил *двузвенная железная цепь*, *влагаемая в рот лошади для зауздыванья*; *удильце*.

укр. уділа, вуділа. ч. *udidlo*, Мп. *udidla удила*. п. *wedidlo тж.*

— К уда.; суф. -*dlo* (Вондрак, SlGr, I, 439). Связь эта говорящими не создается; напр. Даль (Сл. 4, 485) поместил в особую группу и выразил недоумение о происхождении (MEW. 222; ГСл. 385).

УДИТЬ, *ўжу*, *удить* (Даль, Сл. 4, 485 предполагает *удѣть*), *днал.* ол. *толстеть*, *наливаться*, *зреть* (о зерне); *удное* (зерно) *полное*, *крупное*.

— Неясно. Если не заимствование из какого-л. фин., то, м. б., следует отнести к *уд*. Если так, то ср. ч. *uditi коптить* (мясо). рус. *вянуть*, *вялить* и проч. (см. э. с.)? В таком случае отношение *уд-*, (т. е. *жд-*): *вяд-* было бы такое же, как *уз-* (*жз-а*): *вяз-*(?). Горлев (Сл. 385) относит к *уд*. При этом не объясняется значение.

УДОД, Р. удба *птица иррира*, *ерорс*, *пустошка*.

укр. *удід*, Р. удба, бдуд, вудод, вудвуд *тж.*; одудія *самка удода*. бр. удод. др. и *сс.* вьдодъ, вдодъ вьдиль (Срезн. М. 1, 332 и сл.). сл. *udad*, *udeb*, *vdeb*, *deb*, *vdab*, *dab* (MEW. 396). ч. *dud*, *dudek*. п. *dudek удод*; *дурак*.

Звукоподражательное (MEW. I. с.). Ср. подобные названия других птиц: *кукушка*, *каркун*.

УДОРОБЬ см. *дброб*.

УДРУЧАТЬ, *удручаю*, *удручаешь*, *книжн.*, *нести*, *давить* *томить*, *тяготить*; *perf.* удручить (употребительно *part.* удрученный годами,

тоской и т. п.); удручение [показанное у Даля (см. 1, 511) дручить неупотребительно].

— К друк, дрюк. См. э. с.

Ц

цап, Р. цапа. укр., козел; ум. цапок, цапочек козенок; козлик, цапына козлятина; цапки, цапком на дыбы. сл. сар. с. чак. цап тж. ч. диал. сар козел, кладеный баран. П. сар баран с длинным, толстым хвостом; козел; у охотн. самец козули.

Займств. из рум. țap козел (через румынских пастухов). В рум. из мвд. сар (у Миклошича szar) или же из алб. tsar тж. (алб. изъ *sar, соотв. лат. sareg и проч. G. Meyer, EW. 387. Ср. MEW. 27; BEW. 120). Иначе Фасмер (Эт. III, 222¹). См. кацап.

цапать чем что-либо придерживают, захватывают и т. п. (напр. диал. сквородень, временная ось на токарном станке; но севск. мотыка, род кирки для град не сюда; это из сапка. См. сапать, но также чапать).

укр. цапати (у Гринч. вет, вероятно, случайно); цапър снаряд для ношения сена. бр. цапаць, спапаць; цапнуць. сл. сарати шлепать; сарljatî стучать; сара лапа. б. цапна ударю (ладонью), цапам, цапкам ударю. ч. сар косма, клок волос; грязь, прилипающая к обуви; сарати цапать, топать, -se (напр. ve vodě) шлепать. п. сараś, сарпаś хватать, хватить, цапать, цапнуть; сарl цап! вл. сара лапа; сараś сарпие.

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения сарпоти схватывать что-л. ошупывая. лтш. zapstī мждм, zapstīt хватать (напр. кошка, мышь). нем. zappehn дрыгать, барахтаться. фр. taper coup de la main, taper ударить, шлепнуть и др. (ср. BEW. 121).

цапля, Р. цапли род большой птицы, ardea; диал. (напр. севск.) чапля; чапура тж.; цаплин, чаллин (иногда в фамилиях).

укр. чапля (иногда цапля; это из рус.). бр. чапля. сл. čarļa. б. цапля (Дюв. БСЛ. 2506). с. чапла тж. ч. čār авст. п. czarla цапля. вл. čarla тж.

— Вероятно, звукоподражательного происхождения; м. б., к цапать, чапать хватать или же к чапати (мр.) итти, медленно ступая, со звуком. (Ср. BEW. 135). Неверно Горяев (ГСЛ. 403). Форма цапля вл. чапля есть займств. из сев-русс. говоров, где говорят и вл. ч (Соболевский, Л. 151). Впрочем, м. б., это и не так: могло оказать влияние цапать хватать, брать.

царапать, царапаю, царапаешь драсть чем-либо острым (напр. когтями), скрести; -ся скрестись, чесаться; о-, рас-царапать, -ся, однокр. царапнуть; царапывать; царапанье; царапина знак, след от царапанья; мжмт. царап! цап-царап! хватать!

— Русское новообразование, вероятно, звукоподражательного происхождения. В народном языке не употребляется (по крайней мере, в орл., кур.; здесь говорят скрять

в этом значении; напр. «кошка оскрябнула» *вм.* «оцарапала»). Едва ли верны предположения Горьева (ГСл. 403).

царь, Р. *царі официальный титул русскаго царя с Ивана Грозного до Петра В.*; *царіца*; *царёв*; *царёвич*; *царёвна*; *царіцын*; *царский*; *царство*, *царствовать*; *царствование*; *царственный*; *царевать* *вспомогать*; *жить богато, наслаждаться*; *царить* *вспомогать, преобладать*; из дррус. *цесарёвич* *официальный титул наследника царя*; В сложн. *царедворец*, *царедворца*; но *Царь-град*, Р. *Царя-града*; так же *царь-колокол*, *царь-пушка*; *цареградский* (напр. у Пушкин. «в цареградской броне»). Сюда же *цесарка*, диал. *цыцарка* *род африканской курицы*, м. б., потому что ввезена к нам из Австрии (ср. ДСл. 4, 591. ГСл. 404).

укр. *цар*; *царица*, *цариха*; *царёнок* *царевич*; *царив*; *царивна*; *царица застава в селе*; *пахотная земля*; *огороженное поле* и др. бр. *цар* и проч. др. *царь* (примеры у Срезн. М. 3, 1433); *цесарь* (ОЕ. и у Срезн. М. 3, 1461 и сл.), *цьсарь* (Срезн. *ibid.*), *царица*, *цесарица*; *царьский*, *цьсарьский* и др. (см. Срезн. в разл. м.). сс. *цесарь* *βασιλεύς*; *цесарица*; *прилаг. цьсарь царев.* *цьсарьск*; *цьсарьство*, *цьсарьствие*; *цьсарьствовати*. Наряду с этим *кесарь римский император*, *хайсар*. сл. *сезаг император*. б. *цар* *титул болгарских царей*; *повелитель*, *козволь*, *султан*; *царувам* *царствую*, *властвую*; *царство*; *царица царская власть*; *Цариград* *Царыград*; *царевича кукуруза*. с. *цёсар* *король*,

император; *цёсар римский император*; *австрийский император*; *цёсаревина Австрия*; *империя*; *цёсаровац австрии*; *австрийский талер* (относ. этих форм ср. Брандт, Доп. Зам. 49); *царь*; *царица* *царица*; *царица пошлина*; *таможня*; *царовати*, *царует*. ч. *císař император*; *sař царь* (из рус.). *Cañhrad Константинополь*. п. *sesař*; *sař*.

— *царь* из *цьсарь*. Так Meillet (Ét. 110; 184), Буслаев и другие. Бернекер (BEW. 127) объясняет эту форму как обычное сокращение, наблюдаемое в титулах; ср. *сударь*, *су*, с из *государь*; *вашество*, *барин* из *боярин*; п. *jegomość* из *jego miłość* и т. п.; дррусские же начертания *цьсарь* считает простым графическим знаком *вм.* *цсарь*. *цьсарь* заимствовано из гот. *káisar* (которое из лат. *caesar*); наряду с этим *цёсарь* (о соответствии слав. *ъ* долгим гласным, как, напр., *въ* *опьтъ*: гот. *akeita*—, см. Meillet, l. c.), *кесарь* из гр. *καῖσαρ*. Окончание *-арь*, в *цьсарь*, *царь*, *кесарь*, применено к таким, как *мытарь*, *рыбарь* и проч. Иначе Loewe, KZ. 39, 332.

цаца, Р. *цацы игрушка, забава* (оч. употр. в севск.); *цацка* *тж.*

укр. *пьяця*, *пьяцька* *игрушка*; *пьяцкати* *забавляться*. бр. *цаца*, *цацка* *тж.*; *цацкаць* *забавлять*. сл. *цаца* *игрушка*. ч. *čac*, *čaca*, *čačka* *тж.* п. *sasa цаца!* (ласкат. к детям), *saska*, *sasko* *игрушка*.

— Звукоподражательное, от детского лепета (ср. BEW. 133).

цвелить, *цвелю*, *цвелишь*, диал. зап., *дразнить*, *огорчать*, *мучить*.

др. цвѣлити заставлятъ плакать, обижать; терзатъ (Сл. о п. И. Срезн. М. 3, 1437).

— Causat к цвилити. См. квелитъ.

ЦВЕСТІИ, цвету́, цветѣшь *florére* (вм. цвисти, цвету; писали ѣ по сущ. цвѣтъ); прош. цвел (в стар. орфогр. цвѣль вм. цвелъ, как бы следовало), диал. цвестъ; квестъ, квяту́; рас-, за-, от-цветать, цветáю; цвет *flos, color*, Р. цвѣта и цвѣту; Мн. И. цветы *flores*, цветá *colores*; цветѣок, цветѣчный; цветѣчек; цвет-ник *иде посажены цветы*; диал. квет, тьвет (орл., тул., вор. и др.), квятѣок тьвятѣок; растьветать и др.; цветнѣй крашеный (о материи), цвѣ-тень, Р. цвѣтня *цветочная пыль*; стар. апрель; цветѣстый (о речи, изобилующей фигуральными выра-жениями); расцвѣт.

укр. цвісти, цвітú; цвіт, квіт *цвет*. бр. квет. др. цвисти, цвѣту и цвѣту; цвѣтъ; цвѣтокъ; цвѣтоносънъ, цвѣтѣти. сс. цвисти, цвѣтъ; цвѣтъ *ἀνθος*. сл. cvesti, svetem; svēt. б. цѣвтя, цѣфтя, цѣвна, цѣфна, цѣфвам, цѣфнувам *цвету, расцвету*; цвѣт *цвет*; цвете *полевой цветок*. с. цвѣсти, цвѣтѣм и цвѣтити, цвѣтѣм, цвѣжет. ч. kvěsti (вм. kvísti), kvetu-u и květu; květ. п. kwiść, pwiŋę; kwiat *цвет*; kwiecien *ан-кель*. вл. kšeć, ktu *цвети*, kwět. нл. kwiść, kwitu; kwět. плб. kјot.

— лтш. kwitēt, kwitu *сверкать, блестеть*; kvitināt *заставлять свер-кать*. М. б., сюда же лит. kvietýs (kvietýs), Мн. kvieckeī (kviečiaī) *пшеница*. лтш. мн. kwischī *тж.* С другим началом: светить, свет (см. э. с.). Meillet (Ét. 178) возводит

оба слова к инд. *kṛeit-. Начальное к в цвѣтъ цвѣтъ, ч. květi květ объ-ясняется таким же образом, какъ и в гжсь (вм. *зжсь), т. е. гортанный остается в начале слова, если в сре-дине есть свистящий. Это и есть в infinit. цвисти, ч. kvísti и в аор. цвись. Так как слово изолировалось по форме, то обособились и значения.

ЦѢВКА, Р. цѣвки *дудка, пустая в середине палка, шпилька, катушка пряжи; лучевая, берцовая кость; пальцы пастерни* и др.; цѣвьѣ *руко-ятка* (лопаты, ложки и т. п., собств. рукоятка длинная в виде палки); был. чивье *рукоятка, древо ножа; берцовая кость, голень*; книжн. цѣв-ница (нередко у Пушкин. «Семистволь-ную цѣвницу мне вручила») *свирель*.

укр. цѣва *шпилька; цѣвка в пастер-не*; цѣвка *шпилька, ствол дерева*. др. цѣвьѣ *рукоятъ*; цѣвка *моток швейного золота и серебра; цѣвница мира, струна, свирель; цѣвникъ гусяр; цѣвнический* (Срезн. М. 3, 1447 и д.). сс. цѣвница *у́бра* (Супр. 418, 24). сл. сѣв *трубка; шпилька в челноке* (ткацкое). б. цѣв *трубка; ствол; цѣвка шпилька* (в ткацком станке). с. цѣ́ев *шпилька, катушка; голень, берцовая кость*. ч. сѣв, сѣва, сѣвка *трубки, трубочка; шпилька*. п. сѣва, сѣвка *трубка, трубочка; шпилька; уток*. вл. сѣвка и сѣвка. нл. сѣва *уток*. плб. сѣв *шпилька, уток*.

— Неясно. Сравнивают (MEW. 29; BEW. 128) лит. šeivà *цѣвка в ткацком челноке*. лтш. saiwa *шпилька ткацкая*. Zubaty (АЯ. 16, 385).

Бернекер (l. с.) выводит из *sqhoi-цѣ цѣва и относит сюда

сскр. *chyāti отрезывает*; *chātas, chitās отрезанный*. нр. *scián нож*. брет. *squiciaff couper* (Уленбек, *AiW.* 95; Stokes. 309). лат. *dēscisco отделяюсь, отрываюсь*; *scio знаю* (собств. различаю).

ЦЕДИТЬ, *цежу́, це́дишь очищать жидкость пропусканием через сито, полотно и т. п.; лить через узкое отверстие; про-цедить, от-, на-, про-цеживать*; диал. пск. твр. *це́жа приправа, забелка к шам*; *це́дилка, це́дильник, изредка це́дило ситце, воронка для процеживания*; *цеж*, указанное у Даля (Сл. 4, 594), кажется, не употребляется; это *друс*.

укр. *ці́дити, це́джу́; це́дилка, це́дило, це́дилок*. бр. *це́дзилка*; *це́д* *раствор из овсяной муки для киселя*. др. *цѣжь*, Р. *цѣжа* (Пов. вр. I. под 6505 г.) *раствор муки для киселя*. сс. *цѣ́дити, цѣ́ждж*. сл. *cediti, cedim*. б. *це́дя*; *це́дилка, це́дило; це́дильник*. с. *ци́е́дити, ци́е́дим; ци́е́йц* *целок*. ч. *cediti, cedim це́дитъ, cíditi чиститъ, просеивать; cídice сито; сез це́дилка*. п. *cedzić це́дитъ; cedzidło це́дилка; cedziny*, Мн. *оса́док, подо́нки*. вл. *cydzic*. нл. *ceziś це́дитъ*.

— Небесспорно. Сравнивают (MEW. 28; Zupitza, Germ. Gut. 105; 150; WEW², 686; Уленбек *AiW.* 95) сскр. *chinātti отрезывает, разделяет*. causat. *chedayati*. зенд. *sid-*. бал. *sindag колоть*. нперс. *gu-sistan разбивать, отделять*. арм. *thstim царапаюсь*. гр. *σχίζω раскалываю, разрываю; σχίζα полено отколотое; σχίσμα раскол*. лат. *scindo, scidi, scissum, -ere разрывать, раскалывать*. лит. *skiesti, skiedžiu отделяю, skiedrà щена*. лтш.

skaida щена; skaidīt разводитъ, разжижать. гот. *skaidan разделять*. дрсак. *scethan, scedhan разлучать, отделять*. дрвнм. *secidan*. ннем. *scheiden* и др. герм. (А. Тогр, 463). Бернекер (BEW. 122) иначе: лтш. *skaidīt разжижать, растворять; sehkišts жидкий; чистый, ясный; skaidrs ясный, чистый, прозрачный; schkīdināt разжижать, растворять*. лит. *skiesti, skiedžiu* (*skiesti, skiedžiu разжижать, разводитъ* (напр. молоко водой); *разделять; skaidrus светлый, ясный; skýstos жидкий*. сскр. *ketus обман зрения, свет, блеск; citras сияющий*. лат. *caesius бледногубой; caelum небо*. гот. *haidas род, вид*. дрвнм. *heit состояние; heitar светлый, ясный*. драгт. *hād состояние*. дрсев. *heidh чистое небо* и др. герм. (А. Тогр, 64).

ЦЕЛ, *целá, цѣло; цѣ́лый неповрежденный, полный, весь. целить, ис-целить делать здоровым; у-целеть, уцелѣю остаться невредимым; ис-целять, исцелѣние, целовать, -ся лобзаться, -ся* (первонач. *желать здравствовать; здоровать, -ся*); *целѣбный дающий здоровье; поцелуй, целованье; целовальник кабатчик*. диал. орл., кур. *целовать* и проч.; *целина непоханная земля, целизна тж. целиком напрямки; целковый рубль* (т. е. полный); *цѣ́льный весь, полный; цѣ́льность; целокупный из цел. цѣ́ломудрие*.

укр. *ці́лий целый; ці́лина, ці́льник новь; ці́лувати, -ся; ці́лковий рубль*. бр. *цѣ́лый; целковый; др. цѣ́ль целый, чистый, непорочный; цѣ́лити; цѣ́ловати здоровать; цѣ́льба лекарство; излечение; цѣ́литель; цѣ́ло-*

мудръ и др. **сс.** цѣль *тж.* цѣломудръ, цѣломудрие; цѣлити; цѣльба. **сл.** cel *тж.*, celipa неповрежденность; celiti *лечить*; celovati *целовать*. **б.** цял *тж.*; целина *новъ*; целб, целкб *старая серебряная монета*; целуна *поцелую*; целувам, целивам *целую*; пер *лекарство* (контаминация цѣль и заимствованного из тур.-осм. чаре *целебное средство*, BEW. 123). **с.** цѣо (цѣо), цѣѣла, цѣѣло *целый*; цѣѣлац *непронутый* (напр. снег, по которому нет следов; новъ); цѣѣлца, цѣѣлина *целина*; цѣѣлив *поцелуй*; цѣѣливати, цѣѣливѣм *целовать*. **ч.** celý *целый*; celiti *исцелять*; celovati *целовать*. **п.** caly; calki *тж.*, calizna *глыба земли, грунт, пласт*; calowac *целовать*; rosałunek, calusek, calus *поцелуй*. **вл.** cyly. **нл.** cely. **плб.** c'ol! *здорово!*

— гр. χοῖλον τὸ χαλόν (Гер.). дрпр. cel *augurium*. гал. coel *отен предзнаменование (счастливое)*. дрпрус. kailüstiskan *здоровье*. гот. hails *здоровый*. дрвнм. heil *целый; здоровый*. авс. hāi. англ. whole (А. Торг, 65; Boisacq, DEG. 481; Brugmann, Total. 41; 50 и д.; Grdr. II, 1, 361; Bezzenberger y Stokes. 88; Hoffmann. BB. 16, 240; BEW. 123).

цель, Р. цели предмет, в который метят, к которому стремятся, которого желают достигнуть; цѣ-
лить, -ся *направлять удар, выстрел* и т. п.; прицѣл приспособления на *ружье и другом оружьи для наводки*; прицѣльный (выстрел); *целесобразный; бесцельный*.

укр. ціль; цѣлити. **сл.** cilj. **с.** циль. **ч.** cil *цель, конец, намерение*. **п.** cěl. *стар.* cыл *цель, намерение*; celem *для, ради*.

— Заимств. из срвнм. зіл. ннем. ziel *тж.* (MEW. 29; BEW. 124).

ценя, Р. ценкі стоимость, достоинство; ценный стоящий много, дорогой; цѣнность; оцѣнка *определение цены, стоимости*; ценить *определять стоимость*; оцѣнивать; ценитель; оцѣнщик; расцѣнивать; прицѣниваться.

укр. цінá; цінити; ціновка *аукцион*; цінувати *оценивать*; др. цѣна; цѣнити; цѣнный. **сс.** цѣна *цена*, цѣнѣ; цѣнити. **сл.** cēna; cēniti. **б.** цена; цена, ценавам, ценвам *ценю, оцениваю, торгую*. **с.** цѣѣна *цена*; цѣѣнан *дешевый, стар. ценный*; цѣѣнити, цѣѣнѣм *ценим, оцениваем*; цѣѣнкати се, цѣѣнкам се *торговаться*; цѣѣндѣна *дешевизна*.

— зенд. kaēnā *наказание, месть*. гр. ποινή (дор. ποινᾶ; *отсюда лат. роена) выкуп, вира, цена крови*. Инде. *qoinā. Корень в гр. гом. τίνω (из *τινῶ), атт. τίνω *плачу, искупаю*, fut. τίσω, кипр., фесс. τίσω; τίσις *пена, штраф, возмездие*. τίνωμαι *наказываю*; τιμή *честь*; сскр. cáyate *метит, наказывает, ápacitis отплата (= гр. ἀπότισις)*. След., первоначально ц е н а значит *возмездие, воздаяние*; затем *вира, штраф*, которым искупался ущерб, напр. кража, убийство; *отсюда вообще цена, стоимость чего-либо*. Понятие τιμή *развилось из того, что ценят что-л. стоящее, достойное*; ср. наше ц е н и т ь в значении *высоко ставить, признавать достоинство*. Сюда же относят ир. cín *долг*; cain *emenda i. e. damni reparatio*. дрпрус. erkinint *освободить* (Bezzenberger y Stokes. 58). лит. kainà *цена*. Буга, Известия 17, I, 26 (ср. Meillet, Ét 296; 443;

Введение, 68, 322; Brugm. Grdr. I, 178 и др. м. II, I, 261 и сл.; Уленбек *AlW.* 88; *BEW.* 124).

цеп, Р. *цепя орудие для молоты* бы (длинная палка-рукоять; к ней на ремне привязана короткая (севск. бичик); *цепильня* (севск.) *рукоять цена*; *цеповбй, цепнбй* (напр. гужик, приуз, путце); *диал. цепянка бичик, палка, кий, привязанный к цепильне*; *бцеп колодезный журавль*; *застава, шлагбаум*; *цепенеть цепенёю коченеть, делаться неподвижным* (от холода, страху и т. п.). Значение объясняется тем, что первоначально **цеп** состоял из одной кривой палки, кичиги; след., *цепенеть, оцепенеть* значит уподобиться палке, дереву; ср. *одеревенеть, околеть, к дерево*, *кол*. Впрочем, Фортунатов (*ВВ.* 3, 57) сравнивает лит. *kaipī*.

укр. *ціп; ціпок палка; ціпильна, ціпило цепильня*. *бр. цеп. др. цѣпяти колоть. сс. оцѣпенѣти ископнуть. сл. сѣр цеп; раскол, прививок, черенок; сѣрити, сѣраш щепить, колоть, прививать (дерево), сѣренѣти щепенеть. б. цепя колю; цеп расщеп; щеповные дощечки у ткацкого станка; щепеница расколотое пополам полено. с. цѣпѣц цеп; цѣпѣпати, цѣпѣпѣм колоть. цѣпѣпка полено; сцѣпѣти се, сцѣпѣм се замерзнуть. ч. сер щеп; щепенѣти, scіpnouti околеть; scіplina падалъ. п. серу, Р. сербѡ, Мв. щеп. вл. суру. нл. сѣру. плб. сербі так.*

— Бесспорного объяснения нет. Сравнивают (*Zupitza, Germ. Gutt.* 156) дрвнм. *skiba круг, колесо*. дрсев. *skifa отрезок, круг*. гр. *σχοῖνος ἢ ἐξοχή τῶν ξύλων, ἐφ' ὧν εἰσὶν οἱ χέραι* (Гез). Сомнительно, относятся

ли сюда: гр. *σχοῖνος палка, посох*. лат. *scīpio так*. гот. *skīr*. дрвнм. *scif, scef корабль* (Уленбек. *PBB.* 27, 131. Ср. *WEW*², 163; *BEW.* 125; Вондрак, *SlGr.* I, 265 и др. м.). Другие (*WEW*², 110) сравнивают с лат. *caespes дерн* (к корню *(s)qair-). Это сопоставление не удовлетворяет Бернекера (I. с.). См. *щепать*.

цесарка, *род курицы*. См. *царь*.

цех, Р. *цѣха общество ремесленников одного ремесла; цеховбй занесенный в список цеха* (при городской думе) *и имеющий известные права и обязанности*.

с. цѣх. сл. сех. ч. сех; п. сех *так*.

— Новое заимств.; вероятно, из пол. В пол., чеш. из нем. *zече цех*; срвнм. *zече общество для известных определенных целей* (ср. *MEW.* 27; *BEW.* 121).

цикорий, Р. *пикория растение cichorium intybus; цикорный* (напр. кофе).

ч. cіcorie. п. cуkoria.

— Заимствовано из пол. В чеш., пол. из нем. *cіchorie*. Первоисточник гр. *κίχора, κίχρηα, κίχρη, κίχριον цикорий*; происхождение слова не объяснено; родина растения Европа. *Boisacq, DEG.* 462. Из гр., лат. *cichoreum, cichorium*. Отсюда ит. *cіcoria*, фр. *chicorée* и проч.

цинк, Р. *цинк и цинку род металла; цинковый; цинковать покрывать, лудить цинком*.

ч. cіnk, cіnek, zіnek. л. cуnk, zуnk.

— Новое заимств. из нем. *zink так*. Впрочем, м. б., это и *zinn оло-*

во: бр. цын. сл. cín. с. цйн. ч. cín. п. супа. вл. нл. суп *тж.* К этому прибавлен слав. суффикс -к-. В этой форме, т. е. цин-к, слово это было обратно заимствовано в нем (ср. KEW. 418).

цѣркуль, Р. цѣркуля *орудие для черчения окружностей*; цѣркуляр *окружное послание* (с распоряжениями министра и другого начальства); цѣркулярный (о предписании, распоряжении); цирк, Р. цѣрка *зданіе для конских ристаний*.

— Новые заимствования (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 322); цѣркуль из пол. cугkiel (стар. цѣркуля *окруж* тоже из пол. cугkiel); цѣркуляр, цѣркулярный: пол. cугkularz, cугkularny; цирк, пол. cугk. Впрочем, м. б., и непосредственно из зап.-европ., напр. из нем. zirkel и проч. Первоисточники: лат. circulus, circularis, circus.

цитадѣль, Р. цитадѣли *кремль, детинец*.

— Новое заимств. из пол. cytadela (в пол. из фр. citadelle, вероятно, через нем.). С Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 323 (в бумаг. П. В. засвидетельствовано «ситадель»).

цѣтра, Р. цѣтры *род музыкальнаго инструмента*.

— Новое заимств. из нем. zitter, cither, вероятно, через пол. cytra.

цобе! *направо!*, **цоб!** *налево!* укр. восклицанія при управленіи возами (у Гринч. показано только цоб, соб *налево*; цобе нет).

— По объяснению Потебни (у Горяева, Сл. 404) цобе из: д.

себе, т. е. од себе, *от себя*; ср. пол. od siebie *вправо*; цоб из к'собя, т. е. к себе; ср. пол. k sobie *влево* (значение следует понимать так: если сделать движение правой рукой наотмашь, след., вправо, значит отстранить *от себя*; если же сделать движение влево, то значит приблизить *к себе*; у нас при пахоте сохою лошади понукают налево восклицаниями ближе (севск.), возле! (тул.); направо: вылезь! (Со-лю случалось слышать.)

цѣколь, Р. цѣколя, архит., *нижняя часть стены от земли до подоконья*.

ч. sokl. п. сокбѣ *тж.*

— Новое заимств. из ит. zoccolo *тж.* (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 323. Засвидет. «цоколо»), м. б., через пол. [В др. слав. имеет другое значение. сл. cѣkla *деревянный башмак, сандалия; экипажный тормоз*, с. цѣкла *деревянный башмак; тормоз*. См. BEW. 130. MEW. 30.]

цуг, Р. цѣга, обыкн. цугом *в протяжку, с уносными* (шестерня с двойным выносом), *мусжом* (в протяжку, при зимней езде, парой и тройкой).

— Новое заимств. из нем. zug *тж.* (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 323).

***цугундер, употребл. в выр.:** «на цугундер», реже «под цугундер» *принуждение, привлечение к ответу, арест, насильное влечение, привязь* (точнее перевести трудно). Примеры: «ну, я, разумеется, тотчас его под цугундер». Тург. «Если у тебя еще хоть один только раз в твоём благородном доме произойдет

скандал, так я тебя самое на цугундер». Достоев. «Ужасно ему хотелось взять его на цугундер». Боборык. бр. цугундэр *строгое взыскание, кандалы, цепь; бездельник, плут* (Нос. Сл. 690).

— Словом этим интересовался Ягич и посвятил ему особую заметку (АЯ. 26, 575). По его справкам получились такие объяснения: Тургенев думал, что это нем. *zug unter*, как бы *тяги вниз, подтягивай повод*. Носович (1. с.) говорит, что заимствовано из евр.-нем. *zu hunden к собакам*. Шифнер предлагает: нем. *zum henker! к чорту!* (*henker* собств. *палач, мучитель*); или *zu grunde* (т. е. *richten погубить в конце, собств. пустить ко дну*); или *zehendbert сборщик податей*, который мог быть ненавистен, так сказать, одного значения с *henker*. Ни одно из этих толкований не удовлетворило Ягича, и вопрос остается открытым. Одно, кажется, несомненно: слово это белорусского происхождения.

цукат, Р. цукáта и цукáту *засахаренные плоды и корки их*.

— Заимствовано из пол. *sukata* *тж.* (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 324). [В пол. из фр. *succade* Matzenauer, CSI. 133. Отсюда же ч. *sukáda*].

цы́бик, Р. цы́бика *ящик чаю от 40 до 80 ф.*

— Незвестного происхождения. Вероятно, заимств. из какого-либо восточн.

1. **цыбу́ля**, Р. цыбу́ли, диал. юж., зап., *лук зеленый и репчатый*.
укр. *цйбуля тж.* бр. *цйбуля тж.*

ч. *cibule*. п. *cebula, cybula*. вл. *cybla, cybula*. нл. *cybula*.

— Из укр. и брус. (впрочем, распространено мало). В укр. и брус. из пол. В пол. и других из срвн. *zibolle, zebulle*. ннем *zwiebel лук*. В герм. из лат. **sepulla* умен. к *sepa* (саера). Ср. MEW. и BEW. 128.

2. **цыбу́ля**, Р. цыбу́ли, диал. юж. (напр. употреб. в севск.) *длинная нога; цыбулястый длинноногий* (часто в ирон. смысле); *цыбу́тки выставленные ноги, чтобы качать на них ребенка* (сидят на лавку, ставят ребенка к себе на ноги, берут за ручки и подбрасывают вверх); *цыбу́ткать качать этим способом ребенка* (для забавы).

укр. *цйба длинная нога; цйбатый длинноногий; цйбавь цйбулястый; цйбати шагать*. бр. *цйбалка голень*.

— Неясно. М. б., от диал. юж. *цыба коза*. Происхождение этого слова тоже неясно (ср. Matzenauer, CSI. 134).

цыга́н, Р. цыга́на, Мн. И. цыга́не и цыга́ны, Р. цыга́н, диал. (напр. севск.) *цыган, цыгана; цыганский; цыганёнок, Мн. И. цыганята; цыга́нка: цыга́нить выпрашивать*.

укр. *цйган; цйганка, цйганьский; цйганити*. бр. *цйган цйган; попрошайка; цйганиць выпрашивать*. сл. *sigap*. б. *цйганин*. с. *цйганин цйган; скряга; цйганисати, цйганишем, цйганигь, цйганим вести себя по-цыгански, скряжничать; цйганка; цйганиче цйганенок; цйганчад цйганята*. ч. *sikán, sigáp*. п. вл. нл. *cygan*.

— Заимств. из сргр. *τσιγγανος*; это из *ἄττιγγανος*: *ἄδιγγανος*

haereticus (MEW. 29; DWA. XXVI, 55—64; Matzenauer, CSI, 131; Karłowicz, Slown. wyr. 107; Фасмер. Эт. III. 223). В др. европ.: срлат. *cingarus, cingerus, zingarus*, ит. *zingaro, zingano*, исп. *cingaro*, нем. *zigeuner*.

ЦЫГЭЛЬНЯ, Р. цыгэльня, дмал. юж.-зап., известно в севск., *кирпичный завод*.

укр. *цегла кирпич, цегельня, цегольня кирпичный завод*. сл. *ciġel*. с. *цѣгъа*. ч. *cihla*. п. *ceġla; cegielnia*. вл. *cyhel*. нл. *cygel* *кирпич*.

— Заимств. из пол. В пол. и др. из нем. *ziegel*. срвнм. *ziegel* *кирпич*. Первоисточник лат. *tegula черепица* (ср. MEW. 29; BEW. 129).

ЦЫКАТЬ, цыкаю, цыкаешь *издавать звук цсс!*; цѣквуть.

укр. *цикати лаять* (у Гринч. нет). сл. *ciġati* *пищать*. б. *цикна* *закричу*. с. *цѣк* *свист*; цѣкати, цѣкѣм *трещать* и др. ч. *ciġati, sekati* *пикать*. п. *сука́с* *чихать, пикать*.

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения нем. *ticken* и др. п.

ЦЫМБАЛЫ, Р. цымбал род музыкального инструмента с металлическими струнами; дмал. (орл., кур. и др.) *цымбалы*; цымбальный; цымбалист, цымбальщик *кто играет на них*.

укр. *цимбали тж.* Ед. *цимбал олух, балбес*; цѣмбалист, цимбалиста и., цимбалистий *цимбалист*. бр. *цымбалы*, Р. *цымбалов тж.*; *толстые губы* (ирон.); Ед. *цымбал* (ирон. бран.) *губошлеп*. п. *сумбаѣу*, Р. *сумбаѣѡв тж.* Ед. *сумбаѣ* *остолоп, глупец*.

— Заимств. из пол. В пол. из нем. *zimbel*. лат. *symbalum*. гр. *χύμβαλον* (ср. MEW. 29).

ЦЫНГЯ, Р. *цынгя род болезни*; цынготный; цынготеть *заболеть цынготю*.

— Неясно. Ср. пол. *dzięgna цынга, болезнь десен*. М. б., в рус. заимствовано из пол. Относ. пол. см. BEW. 190. Погодин, Следы, 198.

ЦЫНОВАТЬ, цыную, цынуешь. дмал. вор., тамб., орл., кур. и др. *разрезать лыко на узенькие ленты* (для плетения лантей, кошелей и проч. У Даля, Сл. 4, 592, объяснено не совсем точно); цыновка *лучший сорт рогожи*.

— Неясно. М. б., к группе шинковать (см. э. с.). Горяев (Сл. 405) думает, что цыновка из *цыновка; цѣновка к цѣна. Ничего общего.

ЦЫПЛЁНОК, Р. цыплёнка, Мн. II. *цыплята* *детеныши курицы*; цыплятина *мясо цыпленка*; дмал. цыпка, цыпочка *цыпленок*; мждм. цып-цып! *призыв кур и цыплят*.

укр. *цяпка цыпленок*; цѣп-цѣп! *призыв кур*. бр. *цѣпа, цѣпка* *курица*; цѣп-цѣп! сл. *сіра* *род птицы*; *сіва* *курочка*.

— Звукоподражательное от мждм. цып-цып! *цыпать* *пищать, как цыпленок*. Ср. севск. *пискѣнок*, от *пискать* (ср. Брандт, Доп. Зам. 50). То же и в других; напр. нем. бав. *zib, zib!* *призыв домашней птицы* и др. (ср. BEW. 130).

ЦЫПКИ, Р. цыпок ж. *пальцы ног*; цыпочки; на цыпках, на цыпочках *на пальцах* (иттв); ва цыпки, ва цыпочки (стать).

укр. ципки; на ципках на цыпочках (у Гринч. нет). **сл.** cipati *тяжело ступать*. **с.** цѣпкати, цѣпкѣм *подпрыгивать, топать*. **ч.** cipati *ступать, топать, постукивать*. **п.** cipac *подкрадываться*.

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения нем. zirpeln, zirpern *ходить короткими шагами*; zirperlein *подагра* и др. (ср. BEW. 130).

цырюльник, Р. цырюльника, часто цырульник *брадобрей* (ныне мало употребляется; обыкн. парикмахер, куафер. См. э. с.); цырюльня, часто цырульня *парикмахерская*.

укр. цирулик, цирульник (первое из пол., второе из рус.). **п.** cygulik *тж.*

— Заимствовано из пол. (с Петра В. Засвидетельствовано цырюлик и цирульник. См. Смирнов, СБА 88, 323). В пол. из срлат. cirurgus *вм.* chirurgus (гр. χειρουργός) с дассимиляцией г-г:г-л. Окончание применено к таким, как плотник, сапожник и проч. (ср. BEW. 132).

цытварь, Р. цытвари *растение artemisia santhonica*; цытварный (напр. «цытварное семя»; обыкн. «цыцварное»). **п.** cytwar; cytwarowy *тж.*

— Заимствовано из пол. В пол. из н. zitwer (дрвнм. zitwar из срлат. zedvaria, zeduarium. ит. zettovario из араб. zedwār) (MEW. 28).

цыфра, Р. цыфры (севск. цых-ра) цыфровый; стар. и нар. цыфър *счисление, арифметика*; цыфърный (напр. «цыфирная школа»); цыфер-блат *часовая доска*.

укр. цифра; цыхвира. **ч.** cifra. **п.** cyfra.

— Заимствовано, вероятно, из пол. Первоисточник араб. ṣafar, sīhron *нуль*. Съ XV в. принято в европ. нем. ziffer, ит. cifra, фр. chiffre, англ. cipher, сначала въ значении *нуль*, а затем стало употребляться в значении вообще численного знака. Первоначальное значение частью сохранилось в англ., порт. KEW. 417.

Ч

чага, Р. чаги. др. *неволяница, пленница* (Сл. о п. И. Ипат. л. под 6678. См. Срезн. М. 3, 1467). Потебня (Сл. о п. Иг. 410). Мелю-ранский (Известия, 7, 2, 295).

чад, Р. чада и чаду, М. о чаде, но в чаду *угарный воздух, беловатый дым, чадный (запах)*; чадить *испускать дым, чад* (о печке, лампе, потухающей свече и т. п.); редко очадеть *вм.* обыкн. *угореть, отравиться окисью*.

укр. чад *тж.*, чадити и чадити *угорать*; чадный. **бр.** чадзіць; чадный. **сл.** čad *дым, чад*; čaditi *дымить*; čadeti *чернеть, делаться черным* (ср. наше контеть, контиться); čada *черная корова*, čadī *темношерстный бык*; čaj *туман*. **б.** чад чад, дым. чадя, чадам *окуриваю*. **с.** čaŋ *сажа*. стар. чад (или чад?) *туман*; чадити, чадим *покрываться сажью*; чадине *Мн. ж. туман, испарения*. **ч.** čad чад, čaditi *чадить*; čadnouti *покрываться сажью*; očadlý *покрытый сажью*; čoud чад, туман. **п.** czad чад, угар (обыкн. swad). **нл.** сажа *пятно от сажи*. **плб.** cod *сажа*.

— Перегласов. к кадить; Вокализм *qōd. См. кадить.

ча́до, Р. ча́да, Мн. И. ча́да, из цсл., *дитя*; домо-чадец, обыкн. Мн. домочадцы *дети*, *прислуга*, вообще *все, живущие в доме под главенством хозяина*; чадолюбие, чадолюбив; исчадие *поколение, потомство* [в дурном смысле, напр. «адское исчадие», дьявольское семя; это сс. иштадик (т. е. ис-чадь) *у́евуца*. На значение оказало влияние, вероятно, непонятое *у́евуца*, смешанное с *у́евуа ад*. Ср. под кит].

укр. чадо (из цсл.); спадок (т. е. ис-чадок, с-чадок) *потомок*. бр. чадо́ *злое дитя, упрямец* (относ. значения ср. Брандт, Доп. Зам. 51). др. чадо́ *дитя*; чадьце *техνισν* (ОЕ.: чадьца). сибир. чадь; чадити *родить детей*; чадолюбив, чадородник и др. (Срезн. М. 3, 1467 и д.). сс. чадо; чадь; ивочады́моуу́еву́с; иштадик *у́евуца*; братоучады́ *дитя брата, племянник*. б. че́до (и чадо. Дюв. БСл. 2522 и 2530) *дитя*; макед. чедам *рожу*; братучед *племянник*. с. че́до *дитя*; бра́ту́чед *двоюродный брат*, бра́ту́чеда *двоюродная сестра*. ч. стар. *čad, čád мальчик, мальш, юноша; čada, čáda девочка; čadský, čacký красивый, храбрый, благородный* (ср. наше «молодец» в подобном значении). п. стар. *szędo дитя*; стар. *do-szczętu до последнего поколения*; отсюда *do szczętu, ze szczętem, w szczat до остатка, дотла, совсем, szczat остаток, śzczątek остаточек*.

ча́дря, Р. ча́дрі, диал. квкз., астрх., белая фата, покрывало во весь рост.

— Заимств. из тюрк., азербдж. чадыра, курд. чадра (ГСл. 407).

чай, Р. ча́я и ча́ю; М. о чае, но в чаю; чаёк; ча́йный (напр. прибор); чайная *род трактира*; ча́йник; ча́йница *сосуд для чая*; чаева́ть *попивать чай в компании*; ирон. чаепи́тие.

укр. чай; ча́йавёк. сл. *čaj. с. ча́й. ч. čaj. п. czaј* — все из рус.

— Заимств. из кит. ча *чай*. По Бернекеру (BEW. 134) через тюрк. [какой тюрк.?]. [Интересно, что в зап. европ. из того же источника, т. е. кит., является фр. *thé*, гол. *thee*, англ. *tea*, нем. *thee*. Это оттого, что в разных частях Китая производят тэ, ча, ця. См. Skeat, ED. 544.]

1. **ча́йка**, Р. ча́йки *птица larus разных видов*; севск. ча́йца; чайчи́й (чаичье яйцо, перо).

укр. чайка *чибис*; др. чайца (Сл. о. п. И., вероятно, чайка). ч. *čejka чибис. п. czaјka тж.*

— Звукоподражательное, по крику птиц (ср. BEW. 134. Здесь указываются подобного же происхождения *кајја*; фин. (эстон.) *kaјak тж.*).

2. **ча́йка**, Р. ча́йки, укр., *род запорожской лодки*.

— Из тур.-осм. *kaik лодка*; изменено, м. б., под влиянием 1. чайка.

ча́лить, обыкн. при-ча́лить, при-ча́лю, при-ча́лишь *привязывать к колу, останавливать* (лодку, паром у пристани), *пристать к берегу*; отча́лить; прича́ливать, от-; прича́л *кол, или что-либо подобное, к чему привязывают лодку*; вообще *место у берега, где привязывают суда; пристанище*.

укр. прича́лити, прича́лювати *причаливать*; видча́лити *отчаливать*;

причал кол, к которому привязывают судно; веревка, забрасываемая для остановки судна; пристанище; привал.

— Неясно. Zupitza (Germ. Gutt. 116) сравнивает лит. *kálpa* поперечная перекладина у саней; *kilpa* стремя; петля; *kilpinis* арбалет, самострел. дранг. *hielf* рука, древко. англ. *helve* топорище. дрвнм. *halb* рукоять; *halfta* узда и др. Бернекер (BEW. 135) сомневается в этом сопоставлении и спрашивает, не заимствовано ли из тюрк. чалмак обвивать.

ча́ра, Р. ча́ры, обыкн. Мн. ча́ры, Р. чар, волшебство, обаяние, мара, морока; чарова́ть, обыкн. очарова́ть заворожить, восхити́ть; чару́ющий, очарова́тельный прелестьный, прекрасный, приводящий в восхищение; разочарова́ть, чароде́й; чароде́йка; чароде́йство, чароде́йствовать.

укр. чар, Р. ча́ру волшебное зелье; чаровни́й волшебный, чаривни́к волшебник; чари́вка, чаривни́ца волшебница. бр. чары, Р. чаров колдовство; чаровство́ тж.; чароваць; чаровник, чаровница. др. чары м., Р. чаров (примеры у Срезн, М. 3. 1474) и ж. Р. чар; чарова́ти волшебствовать, ворожить; чаровник чародей; название одной отреченной книги; чаровница; чародей, чаротворьць, чары деяти, — творити. сс. чародей; чари ж. Мн. чародейство. сл. *čaga* волшебство. с. *čár* и чара чары; *čáрати*, *čáрам* чаровать, чаровница колдунья. ч. *čag*, *čaga*, обыкн. Мн. *čagu* тж.; *čagoděj*, *čagovatí* тж. п. *czag*, обыкн. *czagu*, р. *czagów*. м.; *czagodziej*; *czagować*.

зэнд. *čagā* средство, вспомогательное средство. иперс. *čar* средство; *čaga* средство, помощь, хитрость. Значение корня в сскр. *kr̥ṇōti*, *karōti* делает, приводит в исполнение. зэнд. *kaḡaṇaviti*. лит. *kūrti*, *kuriū* строить; *kerėti*, *keriū* глазить, портить, чаровать. кмир. *regi* делать (подробный разбор и литература у Osthoff'a, Etym. Par 1. 26; BEW. 137). След., первоначальное значение действие, действие (волшебное). Ср. обаяти заговаривать, обаяние слово (волшебное). Об этом уже думал Потебня (Эт. 3, 36 и сл.), хотя и не с полной уверенностью. Примеры подобного значения слова делать у Бернекера l. c. Ср. также наши: «Что-то ему подеялось», севск. «причинный» припадочный, эпилептик, порченный (ср. Вондрак, SlGr. 57 и др. м.).

час, Р. ча́са, ча́са и ча́су (напр. «ча́са» или «ча́су» не прошло; но «три ча́са») мера времени в 60 минут; время, пора [в выр. (севск.): «Дай бог час!», «В добрый час!», т. е. благоприятное время]; Мн. часы, Р. часо́в часы времени; снаряд для измерения времени суток (стенные, карманные и проч.); род церковной службы, ча́сом порою, иногда (напр. «часом с квасом, порою с водою»), часо́к, ча́сик (Мн. ча́сики маленькие часы), часо́чек; часово́й длящийся час (урок и т. п.), относящийся к часу; солдат на страже; часово́я (стрелка), часо́вня храм без алтаря; часовщи́к часовой мастер; часо́вник род богослужебной книги; часослов тж.; нарч. сейчас (севск. сыча́с, чи-ча́с), то́тча́с.

укр. час *время, пора; часом иногда*. бр. час; часѡк; часом, часами *иногда*; часоваць *временить, ожидать*, часовник, часловец *часослов*. др. час *время, мера времени; часы снаряд для измерения времени* (примеров много у Срезн. М. 3, 1479 и д.). сс. часть *время, час*. сл. čas *время*; нарч. časī *иногда*. б. час час. с. часм, *миновение; часком миновению; часити, часим медлить, оставаться*. ч. čas *время* роčas (и роčasī) *время года; погода; роčasny временный*. п. czas *время; czasem, czasami иногда*. вл. čas. нл. cas.

— К ча ять: ча-сь (Zubaty, АЯ. 16, 386). Ср. алб. kohe (из *kēza) *время, погода*. др. прус. kjsman В. (из *kēsman) *время*. Первоначальное значение *подходящее время, удобное*. Потебня (у Горяева, Сл. 408) относит к чйи: во ть чинъ (у Вл. Моном.) *в тот час, в ту пору* (ср. BEW. 137; Pedersen, KZ. 36, 279; Уленбек, АЯВ. 90. Здесь высказано сомнение в сближении с ча ять). (Вондрак, SlGr. I, 57 и др. и.).

часть, частá, частѡ, частый *густой, сплошной, с малыми промежутками; часто нередко; зачастую, вчастую часто; чаща, двал. вост. чаща густота; чащина* (у Даля приведено сев. чащина; сс-лю не приходилось слышать); *частина; частуха частая, плотная ткань; частое повторение; частушка песня-речитатив, в скорый темп; частить, чащу, частишь часто делать, посещать; скоро говорить; часто, густо садить, сеять и т. п.; зачастую; учащать; частенько* (дов. употреб.); *частокѡл*.

укр. частей; нарч. часто, частѡм. др. част; чаща *густой лес*; нарч. часто; частокротъ *часто*; частити *часто делать, ходить* и проч. (Срезн. М. 3. 1475); *частина чаща*. сс. част *πυχρός, часто συγχεῶς*. сл. često *часто*. б. честъ *чистый, густой; често часто; честж хожу куда-либо часто, учащаю*. с. чѣст, чѣста, чѣсто *частый; чѣста чаща*. ч. časty, často. п. szesty; szęsto. вн. časty. нл. cesty *частый*.

— лит. kiñšti, kemšù *низать, затывать*; прош. прич. страд. kiñštas *заткнутый*; kimštis *заткнуть*, гр. κηρός *торба*. срывм. hemmen *удерживать, препятствовать* и др. герм. (А. Torp, 74. Zupitza G. Gutt. 108. BEW. 154. Brugman Grdr. 1, 415, 11, 1, 413. Meillet, Et. 300). Основное значение, след., *намотанный, набитый, заткнутый, полный*. См. ком.

часть, Р. части pars; участь sors; участок часть земли, владения, управления; участие; соучастие; соучастник, сообщник; счастье fortuna; несчастье; счастливый, счастливцев; частный privatus; участвовать; часточка; частица particula; нарч. частью; отчасти; Из ссл. причастить, причащать; причастие (св. таин).

укр. часть; частина, часточка; счастье (щастя), Р. счастья счастье; щастити *приносить счастье; щастный счастливый*. бр. часть; щастный, щещиць. др. часть; щастик; счастлив (вм. съчастик, съчастливъ), причастик. сс. часть; оучастник; причаститиса *χοινωνεῖν, μεταχεῖν, μεταλαμβάνειν* б. чест *счастье, доля; честит счастливый; злечест несчастье; причестя са причащусь*. с. чѣст

часть; счастье; злочест худой; честит счастливый; честитати, чести-там поздравлять, желать счастья; причестити се причаститься; с. část часть; štěstí счастье; šťastný счастливый; п. częśc часть, uczestnik участник; uczestować уюстить. вл. časé.

— Не бесспорно. Одни считают — переглас. к кус- (кжс-): кусать, кус и проч. Суф.: -ть — (Ср. BEW. 155; Solmsen, KZ. 34, 547). Другие (MEW. 32; Charpentier, АЯ. 29, 4. Ср. WEW. 686 и сл.) сравнивают лат. scindo, scidi, scissum, -еге *рвать, разрывать, поломать*; гр. σχιζω *разделяю пополам* и проч. Против этого сопоставления восстает Бернекер, ибо де в таком случае *часть* (*часть*) соответствовало бы ескр. chittis *разрезывание*. гр. σχισκ *раскол, разрез, разделение*. лат. scissio, нарч. scissim, и мы бы ожидали скорее *чьсть*, чем *часть*. Meillet (Ét. 277) говорит, что коренной элемент точно не определен.

-ЧАТЬ, -ЧНУ, только с предл.: *начать, -ся, на-чнү, -ся, начнѣшь; зачать, днал. учать, по-, начало; начальнѣй; начальник; начальство; подначальнѣй подчиненнѣй; початок пряжа на веретене; начинать, -ся; зачинать, по-; почин начало, инициатива; починок рощистъ и первое на ней поселение.*

ЧАХНУТЬ, ЧАХНУ, ЧАХНЕШЬ *сохнуть, худеть; вянуть, блекнуть* (о растении); прош. я *чахнул*, но я *зачах*; *чахотка хроническое воспаление легких; чахоточный больной или склонный к этой болезни; стар. чахотный* (напр. у Крылова: «чахотной курицы»). Похв. речь в пам.

моего дедушки); *чахлаца растение linosyris villosa.*

укр. *чахнути. бр. чахнуць тж.*

— Неясно. Бернекер (BEW. 133), впрочем, неуверенно, предлагает сравнить нем. hager *худой, сухоощавый*. Горяев (Сл. 408) пыгается (с уверенностью) сблизить ескр. суауати, гом heitō, дрвнм. hizza, гр. χαίω (так!). (Что такое междометие возможно, подтверждается укр. чах! см. Гринч. Сл. 4, 447), Petersson (АЯ. 34, 379), Ильинский (Р. Ф. В. 70, 266 и д.).

ЧАША, Р. *чаши сосуд для питья; св. потир; обыкн. чашка (чайная, севск. миска для щей); чашечка.*

укр. *чапа; чашка тж. др. чапа; чашка; чашник, чашник придворный чин (водочерпий?). сс. чапа потирон. сл. čaša кубок для питья. б. чапа стакан, чапа; ум. чашка и чепе. с. чаша кубок. ч. číše тж.; čišnik кельнер, половой. п. czasza чапа, чара, кубок.*

— Не совсем ясно. По Hübschman'y (Arm. Gr. I, 187) и Уленбеку (AiW. 90) заимствовано наравне с ескр. čašakas, čašakam *кубок. арм. časak тж. из иран. *sašaka кубок, к иперс. časīdan отведывать, čast завтрак*. Это объяснение принял и Бернекер (BEW. 137). Миклошич (MEW. 31) сравнивал прус. kiosi *кубок, лит. kiāuszė череп, лтш. kausis тж., на том же основании, что из черепов делались чаши или чаши имели вид черепов. Это не так: прус. заимствовано из пол. (Brückner, BEW. I. с.; Scheftlowitz, BB. 28, 149).*

ЧАЯТЬ, ЧАЮ, ЧАЕШЬ *ожидать, полагать, предполагать, думать;*

в виде частиц: чай *вероятно, должно быть, мне кажется* (это из 1-го лица: чаю, ибо нередко говорят: «я чай»). Напр. у Крылова: «Я, чай, бы со стыда ты землю всю прорыла»); чать *тж.* (это эллиптически из «надо чаять» или тому подобное; напр. у Лом.: «В дожде, чать, повредился», Купид., т. е. *вероятно, пожалуй, может быть, повредился*; ср. знать: напр. «Ох, знать, мне по сеням тем не хаживати»; безлич. чается, особ. не чается *не думаю, не надеюсь* (напр. в поговорке: «Дай бог, да не чается»); стар. ча́тельный, особ. нарч. ча́тельно *вероятно* (напр. у Пушкин.: «Ча́тельно, за неприличные гвардии офицеру поступки». Кап. дочка); неча́янный *внезапный, неожиданный*; нарч. неча́янно; невзначай, т. е. не-вз-на-чай; отча́янный *смелый, бесшабашный*; отча́яться *потерять надежду*; durat. отчаиваться.

укр. ча́йом *притаившись*; оча́й (ачей) *авось, может быть* (вероятно, из «я чай», «я чаю»). др. чаяти; чаяниє. сс. чаяти, чаж *ожидать, надеяться*; отчаяти *не надеяться, сомневаться*. с. стар. ча́јати, ча́јем; ча́јан прил. о месте ожидания, *иде ждуть* (Мичатек, Серб.-рус. сл. 647). п. przyszać się *притаиться, спрятаться* (BEW. 133. Значение, вероятно, смешано с przytać się).

— сскр. са́уати *замечает, наблюдает, робеет, беспокоится*. м. б., гр. τηρέω *храню, берегу, соблюдаю* (Уленбек, AiW. 90; Brugm. Grdr. 315; Зубатый, АЯ. 16, 386; Meillet, MSL. 13, 39; BEW. I. с.).

ЧВА́КАТЬ, чва́каю, чва́каешь. См. чавка́ть.

ЧВА́НИТЬСЯ, чва́нось, чва́нитси *спесивиться, гордиться, быть надутым, надменным*; чва́нный *спесивый* (напр. у Крыл.: «Зато уж чван-ных не люблю». Демьян. уха), чва́нность; иногда: чван *спесивец*.

укр. чванний; чванятися *тж.*; чвань *чванство*.

— Неясно. М. б., к друс. чъванъ *сосуд, кувшин*, т. е. сосуд с вынутыми боками. Значение могло бы объясниться двояко: или из понятия напиваться или же из понятия пузатый, по наружному виду сосуда. Во всяком случае, такое объяснение более вероятно, нежели предложенное Бернекером (BEW. 175): чван причастное де образование к чутъ, чую, как пьѣи к пить, пью (ср. серб. прич. прош. страд. чвѣн *далеко известен*). Впрочем, допускается также и звукоподражательное происхождение, подобно чеш. čvahnati, -se, čvaněti *шлепать*. Ср. также Горяев (Сл. 408. Здесь сопоставляются чван: сскр. сṽāuati *надувается, пухнет, делается твердым, могучим* и гр. κενεός, атт. κενός *пустой*! Ничего общего между всеми тремя). Мало вероятно и объяснение Потебни (Эт. 3, 34 и д. и 38): к кунеть *расти, мужать, приходить в силу* и проч.; очунеть *выздороветь* [это последнее переведено неточно: очунеть значит *притти в чувство после обморока*]. Примеры семаскологических аналогий (38) в высшей степени интересны.

че *частица* в конце *нынь-че* (BEW. 164).

ЧЕБА́К, Р. чебака́, севск. чуба́к *род рыбы-из карпов*; чеба́чий, чебако́вый.

укр. чабáк *лещь*. бр. чубáк *чебак*.

— Заимств. из тюрк.: тат.-каз. чабак *мелкая рыба, плотва*; чапак. Из перс. берау (ГСЛ. 409).

чѐЗНУТЬ, чѐЗну, чѐЗношь, диал. исчѐЗнуть *пропасть*, исчѐЗать *пропадать*; севск. счѐЗнуть *пропасть* (особ. в бран. выр.: «счезни ты», «чтоб ты счез»).

укр. щезати (т. е. с-чезати) *исчезать*.

др. исчезнути. сс. чезнѣти, чезнѣ потухать, пропадать; штезати пропадать; штезнѣти пропасть; фрѣттеу. б. чезна *изнываю*; исчезна исчезаю. с. чѐЗнути, чѐЗнѣм *изнывать, тосковать, сильно желать*. п. диал. szczeznac *пропасть*.

— Бесспорного объяснения нет. Zupitza (Germ. Gutt. 58) сопоставил: дрпр. hvokka, праet. hvakk *содрогаться от испуга, быстро худеть, исчезать*. дроев. hvika, праet. hvak *шататься, подаваться назад, уступать*. норв. kvekka, kvakk *дрожать, пугаться*. лат. conquinisco, conquehi, -ere *приседать* (WEW², 187; BEW. 153; A. Toгр. 116). Уленбек (KZ. 39, 258; 40, 553) сопоставляет лат. cēdo, ēre *ступать, трогаться, уступать, сторониться, давать дорогу* с чезнѣ из чезнѣж (Ср. еще Wiedemann, KZ. 32, 162). См. казить.

чей, чья, чье, Р. чьего́, чьей и проч. вопр. мстм. кому принадлежащий?

укр. чий, чия́, чіе́ *тж.* др. чии, чья́, чьѣ. сс. чья́, чии́, чья́, чьѣ. сл. čij, čigav. п. czyj. вл. čejj. нл. seji.

— К вопр. мстм. къ- (то); суф. -ье́, т. е. как в прилаг. на -ий:

бож-ий и т. п. (Meillet, Et. 377; Вовдрак, SlGt. I, 404. Ср. BEW. 675).

чек, Р. чѐка *квиток, ярлык, билетик, удостоверение в получении или на получение денег*; чѐковый («чековая книга») [ныне широко распространено благодаря лавкам, банкам и др. торговым учреждениям].

— Новое заимств. из англ. check *ярлык, чек, контрамарка* [англ. check *остановка, неудача, препятствие*; to check *задерживать*; контроли-ровать. Слово это интересно; собств. check знач. шах. Значение от игры в шахматы: check! король! т. е. будь на чеку! Король в опасности. Ср. шахмат (см. Skent, ED. 86)].

чекá, Р. чекí, Мн. чѐки *затычка* (напр. на конце оси, чтоб держалось колесо); севск. (и др. диал.) чекúша, чекúха, чекушка *род большого деревянного молота* (напр. для забивания кольев в землю); чѐкать, чѐкать толкать, колотить; чѐкнуть стукнуть.

— чекать, чекнуть, без сомнения, звукоподражательное к мждм. чѐк! (ср. чѣкать о часовом маятнике). Но относится ли сюда чѐка, сказать трудно. М. б., сюда, м. б. и какое-л. заимствование, ср. чѐкан. Горяев (Сл. 409) указывает нем. Stickfeder *чека*; stecken *воткнуть* и тут же тат.-каз. чякош-ка, чичя, чай. Это неверно.

чекáн, Р. чекáна *выбитое изображение; орудие, которым производится чеканная работа; форма, стальная стопка, с вырезанным в ней изображением (для чеканки монеты), штемпель; стар. сѣтира,*

топор (оружие; знак власти); *род растения рогоза; камыш, turpha latifolia* (диал. астр. чакан); *чеканить бить, ковать холодной кувкой; чеканка; чеканный* (станок, работа); *чеканщик чеканный мастер.*

укр. *чекан палица, штемпель* (у Гринченко нет); *чакан камыш, turpha angustifolia*. др. *чекань кирка; топор; чеканити выбивать узоры на металле*. сл. *šakan кабан; молот; палка с железным молотком; šekan кабаньий клык; боевой молот*. б. *чекан молот* (у Дюв. иначе). с. *чаканец, Р. чаканца молоток* (для отбивания косы). ч. *šekan, sekan денница; чакан*; стар. *палица боевая*. п. *szakan, szekan тж.*

Займств. из тюрк.: чагат. чакан *боевой топор* (чакмак *убивать*). (Из слав. происходит мад. *csakany таяка, молот, боевой молот*) (Asbóth, Известия, 7, 24, 290, 309). Fick (1—22) сопоставил зенд. *šaki — метательный топор, молот*. лтш. *tschaka дубина с балбешкой*. По мнению Бернекера (BEW. 134), с этим нельзя согласиться.

ЧЕКАРЬ, Р. *чекари ж.*, диал. оч. употреб. севск., *маленькие дети* (особ. когда их много; напр.: «У него много детей, да все чекарь», т. е. маленькие, некому помочь отцу).

укр. *чекарь, Р. чекарі тж.* [Гринченко (Сл. 4, 449) выразил недоумение относ. Р.; без сомнения, -рі, а не -ря. Со-лю много раз приходилось слышать]. бр. *чекорда поросята; собрание детей.*

— Неизвестного происхождения. М. б., в основании какое-нибудь звукоподражание, в значении *болтать, пищать* (ср. чекотать).

ЧЕКАТЬ, *чекаю, чекать*, диал. южн. зап. (известно в севск., занесено солдатами из Польши), *ждать; нарч. на чеку, на стороже, в ожидании; «быть на чеку» быть на стороже, готовым, ожидать* [кажется, должно быть отнесено сюда (?). Если так, то следует предположить *чек *готовность, ожидание*. В звуковом и семасиологическом отношении согласуется прекрасно].

укр. *чекати жсать, подождать; чекання ожидание; на чеку на стороже*. бр. *чекаль ждать*. сл. *šakati тж. б. чекам, чакам жду. с. чекати, чёкам тж.; чёк жди* (вм. чекај). [Сюда ли чёк *место, занимаемое охотником во время охоты?*]. ч. *šekati, стар. šakati ждать; šaka надежда; роškati подождать* (роšкај *подожди*). п. *szekać стар. и диал. szakać ждать*. вл. *šakać. нл. sakać тж.*

— Затруднительно. Некоторые (ср. BEW. 134; Лось, РФВ. 23, 75; Зубатый, List. fil. 28, 33) видят здесь удвоение: *прошел. прич. страд. чекан, сскр. sakānas желающий*. Если так, то относится к группе сскр. *kāyamānas желающий, любящий* и проч. (см. Fick, I, 18; Уленбек, DiW. 52 и др.). Но, кажется, это не так. В формах *е, а: чекать; *чакать Meillet (Ét. 163)* видит диссимиляцию гласных, подобно тому, как, напр., ч. *bečan* и рус. *баран. п. тж.* след., *чекать* из *чакать; чакать же к чаять*, с распространением посредством *-к-*. Бернекер (I. с.) сомневается в верности этого объяснения. Следовало бы, кажется, объяснить *чек, и отсюда выводить чекать и проч.

чекмарь, Р. чекаря, диал.?, *чекуша, долбя, деревянный молот; чекмарный* (кирпич) *битый, плотный*; в фамилиях Чекарёв, чекмарить *бить, колотить* (ДСл. 4, 604).

— Вероятно, к чека, чекуша и проч. Образование по образцу токмарь (см. э. с.). Matzenauer (CSl. 137) считает заимствованным (восточным).

чекмёнь, Р. чекменя, диал., впрочем, широко распростр., напр. в орл., кур., *крестьянский кафтан, зипун с перехватом, казацкий кафтан*.

укр. чекмінь *род верхней длинной одежды у мещан; чекмѣн короткий кафтан галицкого мещанина*. п. szekman, skeshman.

— Заимств. из тюрк. чагат. чекмен *материя; плащ; ватный кафтан*, тат.-каз. чикмѣн. Ср. чукман (MEW. 418; BEW. 139; Карпов, АЯ. 9, 495). Подробности у Gauthiot, MSL. 16, 87 и сл.

чекотать, чекочу́, чекóчень.

чекрыжить, чекрыжу, чекрыжить *резать на мелкие куски*; севск. *коротко стричь*.

исчекрыжить, от-, ва-; диал. кал. чекрыжик *мелкий лес*. Соболевский (РФВ. 67. 213).

чекчѣры, Р. чекчѣр *род мягких сапог, употребляемых на Кавказе*; вост. чакчѣры *род женских башмаков*, чавчѣры, чапчѣры; волгд. чанчуны *тж.*, как чевяки *род сафьяновых башмаков*.

чѣлн, Р. челнѣ (нередко говорят: чѣлон) *лодка долбушка, душегубка*; челно́к, Р. челнока́ *тж.*; *ткацкий снаряд, куда вставляется игла с утком*; челночо́к; часто в фамилиях Челноко́в.

укр. чбвен, Р. човна́; чбвник *ткацкий челнок*. др. челн, челон. сл. čoln; čolnak *тж.* б. чолнец *челнок* (у Дюв. нет). с. чѹн *челн*; чѹнак *ткацкий челнок*. ч. člun; člunpek *тж.* л. диал. sčoln *челн*; sčolno *тж.* вл. čolm *челн*; čolnica; čolnk *ткацкий челнок*. нл. coln *челн*. плб. соцн *челн*; соцнек *ткацкий челнок*.

— Сравнивают (Zupitza, Germ. Gutt. 152. Здесь прежняя литература) дрвнм. scaln *navis*, лит. kėlmas *бревно, ствол дерева*. (Ср. Brugm. Grdr. II, 1, 263; Pedersen KZ. 39, 378). Лит. kėlnas *челн*, м. б., заимств. из рус. или пол. (Ср. BEW. 166). Буга (РФВ. 87, 235).

челó, Р. челѣ *лоб*; диал. [гдѣ?] *устье печи*; орл. и др. *лучшее зерно* (при веянии вороха, противополжения ухвость, ухоботье); севск. и др. чѣло и челó *вышивка на бабьем кокошнике* (передняя часть, коронка); очѣлок, причѣлок *тж.*; смл. челесник *печное устье*; стар. челобитье *прошение*. Сюда же фамилия Челышóв.

укр. чб́ло *лоб*; чоломкаться *здороваться, т. е. взаимно бить челом*. бр. челобище *челобитье*. др. чело, чоло, пск. цоло *лоб, чело*; *передняя часть военного строя; женский головной убор*; челом бити *просить, кланяться*; челобити *поклон, приветствие, просьба*, челесьня *главный, основной* (принято у Срезн. М. 3. 1487 и д.). сс. чело, Р. чела.

сл. *čelo* лоб; на *čelu* *biti* быть во главе стоять *опереди*; *čelesnik* род святилища для лучины (севск. светоч, светец). б. челб лоб; почетное место; лучшее зерно (ср. рус.). с. чѣло лоб; зачелье передний упол. ч. *čelo* лоб; *čeliti* противостоять кому-нибудь; *čelesten* печное устье, стар. *čelest*, *čelestie*, *čelestí* тж. п. *czołd* лоб; *czołem!* бью челом! на *czole* во главе; *paczelnik* глава, начальник. вл. *čolo* лоб; *čelesno* печное устье. пл. *oolo* лоб. плб. *celū* лицо.

— лит. *kėlti*, *keliū* поднимать; *iszkeltas* поднятый, возвышенный; *kálnas* гора. гр. *κοῦνός* холм. лат. *celsus* возвышенный, высокий; *collis* холм. *columen*, *culmen* вершина. дрсев. *hjalr* возвышение, подмости, подставки, шесты для сушки рыбы; *holm* и *holmi* холм, речной и морской остров. дрсак. *holm* холм. авс. *hull*. англ. *hill* и др. герм. (см. А. Тогр, 81), *Zupitza*, Germ. Gutt. 50 и д. сопоставляет с этим словом колос (см. а. с.) и чело, как старую тему на -es-, в виду челесен. Но Meillet (Ét. 235) думает, что челесен по аналогии таких, как телесен, небесен, Бернекер (BEW. 140) против Meillet и согласно с *Zupitza*, Брандт (Доп. Зам. 51) также признает праслав. чело, Р. челесе, но сопоставляет с гр. *τέλος* конец.

человѣкъ, Р. *человѣка*. Мн. изредка книж. *человѣки*, но нередко в вып. «люди — человеки»; также при числительных: пять человек, пяти человекам и проч. (обыкн. же: люди) *hoto*; *смуа*, *лакей*. *Человек* отражение в зрачке, мальчик в зрачке; *человѣчий*, *человѣческий*; *по-человѣчески* как человек; *человѣ-*

чество все люди; *человѣчный* *хита-низ*, *сострадательный*; из псл. *вочеловѣчиться*, *вочеловечение* (об Иисусе Христе); *человеколюбие*, *человеко-ненавистничество*; диал. *челоѣк*, *челѣк*. стар. *чоловек*.

укр. *чоловик* человек; *муж*, *супруг*; *хозяин*; *мужик* и др.; *чоловичий*; *чоловичина* человек, *чоловицький*. бр. человек, З. *человѣче*; *человѣчина* здоровый, большого роста человек. др. *человѣкъ*, *чоловѣкъ*, *человѣчьскъ*; *человѣчьскы* по-человечески; *человѣколюбьць* и мн. др. сс. *человѣкъ*; *чловѣчь* человеческий. сл. *člověk*. б. *чловек*, *человек*, *човек*; диал. *челѣк*, *чивѣк*, *чилѣк*, *чуляк*; *човѣшки*, *чивешки*, *чиляшки* человеческий. с. *чѡвјек*, *чѡвјек*; стар. и диал. *члѡвјек*; *чојек*, *чоик*, *чоек*, *чок*, *чек*, *человек*, *муж*, *супруг*; *подданный*. ч. *člověk*. п. *człowjek*; *człek*. вл. нл. *človjek*. плб. *slčovak*.

Объяснений много. Заслуживают внимания след. (излагаем вкратце): Миклошич (*Radices linguae pal.-sl.*; М. Gr. II, 246) корень видел в сскр. *çtu-*; суф. -*ѣкъ*. Но в EW (36) ограничивается только приведением лтш. *zil'vėks*, диал. *kilvėkelis*. Относ. сопоставления с лтш. *zil'vėks* (*sil'viks*) следует заметить, что некоторые считают лтш. заимствованным из рус.; напр. *Brückner*, *Погодин* (см. ниже). Против этого восстает Эндзелин (*Жив. стар.* 1899 г., 301). Павский (*Набл.*) сравнивает сскр. *kulam* толпа, множество, поколение, род; суф. -*ѣкъ* (-*икъ*); деление: *чел-ов-ѣкъ*. Zimmer (АЯ. II, 346 и д.): *чело-* соотв. сскр. *kulam*; гр. *τέλος* толпа. ир. *cland*, *clan* потомство, род. лит. *keltis*, *kiltis* род. лтш. *zil'ts* род, племя. -*вѣкъ* соотв.

лит. *vaikas* *дитя, мальчик, юноша*. Т. обр., человек значит отпрыск, поколение (ср. народ). Потебня (ФЗ. 1876): чело- соотв. *цѣл-* (*цѣлый-здоровый*); *-вѣкъ* — сила; след., человек значит *обладающий полной силой*. Так же в сущности Брандт (Юбилейный сборник в честь В. Ф. Миллера. 307—309). Здесь более обосновано в фонет. отношении; значение *имеющий целую силу, полносильный*, т. е. *взрослый муж*. Так же Погодин (Следы, 559—163); значение: *настоящий молодец, вполне зрелый человек*. Добровский (ФЗ. 1880): чело- = *frons*, как *pars pro toto*, значит *лицо, голова*; *-вѣкъ* = лат. *vos-s* (*vox*). гр. **Fέπος*. сскр. *vākti* *говорит, сказывает*; *vāk* *речь, слово, голос* и проч.; след., человек = *говорящее чело, лицо, голова, существо*. Фортунатов (Сл. фон. 80 и д.) считает сложным: первая часть *чел-* соответствует *чел-* в *челядь*, след. лит. *kiltis*; лтш. *zil'is*; вторая — неизвестна. В общеслав., по его мнению, существовали две формы: **čelviek* и **čelviekъ*. Шахматов (Известия, 7, 2, 322 и д.) восстанавливает общеслав. **čelvĕkъ*. Ягич (АЯ. 20, 536), подобно Фортунатову и другим, находит, что чело- покрывается *чел-* в *челядь*; *-вѣкъ* соответствует или лит. *vaikas* или *вѣкъ* в значении *сила, здоровье*. Значение: *сильное, здоровое поколение* (Ср. выше). Бернекер (BEW. 140 и сл.) восстанавливает общеслав. **человѣкъ*; относительно этимологии соглашается с Циммером (см. выше). Разнообразие форм по славянским наречиям и говорам объясняется из скороговорок, подобно тому как и видоизменения числительных сложных:

слово человек употребляется слишком часто [попытки нелингвистов едва ли заслуживают внимания. Напр. ср. Желтов, Ф. З. 1882 г. Бобров, ФЗ. 1884 и др.]. Литература обширна. См. Брандт, Погодин, Бернекер, II. сс.

челпан, Р. *челпана*, диал. арх., влгд., прм., *горб; холм, могила, курган; род печеного хлеба* (есть фамилия Челпанов).

Неизвестного происхождения. Вероятно, какое-л. заимствование (из фин.)? Горяев (Сл. 409) напрасно ищет соответствий.

чѣлюсть, Р. *чѣлюсти* *одна верхняя и нижняя из костей, в которых сидят зубы* (говорят: «обе чѣлюсти»); *то и другое вместе, как орудие для жевания; чѣлюстный*.

укр. *челюсті* *печное устье*. др. *челюсть*. сс. *челюсть* *челюсть*. сл. *čeljust* *подбородок*. б. *челюст* *челюсть*. с. *чѣлѹст* *тж.*; мн. *чѣлѹсти* *насть, зев*; *чѣлѹп*, *чѣлѹпине* *насть*. ч. *čelist* *челюсть; печное устье*. п. *czelusić* *тж.* плб. *celäust* *подбородок*.

— Неясно (Meillet, Ét. 286). Бернекер (BEW. 142) предполагает два объяснения: челюсть должно быть сложное слово (ибо суф. *-усть* нет); во второй части можно видеть *уста* (сскр. *ṣṭhas* *зуба*). Др. прус. *austin* В. *рот*; первая часть, м. б., соответствует сскр. *kulyam* *кость*, т. обр., *челюсть* из **челе уст*, т. е. *кость рта*. Если первоначальное значение *насть*, то возможно возвести к **чель уст*, т. е. *щель усть рта*. Так уже толковал Горяев (сл. 409). Потебня (см. у Горяева РФВ) одного происхождения со *ск ула*.

ЧЕЛЯДЬ, Р. челяди *домочадцы, прислуга, работники, дворовые люди*; челядинец (мало употр.) *слуга, работник*; диал. челядня *людская изба*; нвгр. твр. *большая семья* [челядник, челядник, челядка, челядинка, челядка, приведенные у Даля (Сл. 4, 606), не существуют в совр. русском].

укр. челядь, Р. челяди и челяді *молочник; домочадцы; прислуга; челядин* *взрослый сын; челядина* *взрослая дочь; челядинец, челядник* *работник, наймит; челядка, челядница* *служанка, наймичка* и др. б. челядзій *домочадец; челядник* *наемный годово́й работник; челядка* *работница; челядница* *жена работника*. др. челядь *слуги; челядин* *раб.* сс. челядь *дѣратель домочадцы, слуги*. б. челяд, у Дюв. челядь *семья, дети*. с. челяд челядь; *женщины в семье; люди* (вообще). ч. čeled ж. *семья, челядь; прислуга*; умен. čeládka. п. czeladź челядь, *домочадцы, прислуга*; умен. czeladka; czeladnik челядин, *прислужник*.

— сскр. kulam *толпа, множество; род, поколение*. гр. τέλος *конец*. дрир. claud, clan, гал. plant liberi, filii, parvuli; лит. keltis, kiltis *род* и проч. (см. под человек); суф. -ядь: чел-ядь (Meillet, Ét. 323). Сюда же отнесено колено (см. э. с. BEW. 141 и сл.; MEW. 31; Fick, 1, 386 и сл.; Stokes, 63).

ЧЕМЕР, Р. чемера *род болезни головы, живота; род конской болезни (живота); чемерица; севск. и др. диал. чемерка* *растение veratrum album* (и другие: *telleborus, xerophyllum*); чемерник *тж.*; пск. твр. чемера *табак из багуна*.

укр. чемер *конская болезнь, чемир* *боль в животе; чемерица veratrum* (album и nigrum); чемеравка *настойка на чемерке*. бр. чемер *конская болезнь*. др. чемерь и чемерь чемерка. сл. čemer яд; *желчь; нарыв; нев; досада; čemerika* *чемерка; čemerit* *горький; čemeriti* *нарывать; -se* *купороситься, делать недовольное* *лицо*. б. чемер яд; *чорт; чемерика* *чемерка*. с. чөмөр яд; *отрава; нев, огорчение; чөмөран* *горький; чөмөри* *ка чемерка*. ч. čemer *венерский тиф; чемер; čemerice, čemerka* *чемерка*. п. szemier, стар. szemierzysa; ныне ciemierzysa, ciemienik *чемерка*. вл. čemjerica *тж.*

— лит. kemeгаi, Мн. *растение achillea, crepatorium samabium*. древн. hemera. нем. hemern *чемерка*. Fick (1⁴, 383) присоединяет сюда гр. κάμαρος, κόμαρος, κάμωρος *arbutus unedo, ежевика*. Это смешение различных гр. слов. Сюда относится κάμαρος delphinium (Boisacq, DEG 402 и 488). сскр. kamalam *lotus* (ср. Zupitza. Germ. Gutt. 113. MEW. 31. (A. Torp, 74; BEW. 142). Mikkola, UrslGr. 43.

ЧЕМОДАН, Р. чемодана *кожаная дорожная укладка, баул; брюхо (толстое), пузо; чемоданчик*.

— Заимств. из тат. чамадан *тж.* (в тат. из перс. jamadān *тж.* Корш, Известия, 7, 1, 47; BEW. 143; ГСЛ. 410).

ЧЕПЕЦ, Р. чепца *женский головной убор; чепчик, Р. чепчика; чепечница* *мастерица, шьющая чепцы*.

укр. чепец *сетка на голову* (у мешанок); *второй желудок жвачных*. бр. чепец *шлык, носимый женщи-*

нами под наметкою. др. чепець *головной убор, головное покрывало* (засвидет. с XVI в.). сл. *šeres чепец*. с. *чѣпац род женского чепца* [чѣпица, шѣпица *шапочка*. Сюда?]. ч. *šeres чепец*. п. *szeries тж.; второй желудок жвачных; szerek чепец*. вл. *šerk*. нл. *serc*, диал. *šerc женский чепец*.

— Неясно. Для объяснения заимствованием нет соответствующего оригинала. Ввиду этого Бернекер (BEW. 143) думает, что слово может быть исконно славянским; для сравнения предлагает гр. *σκήπα; покрывало, одеяло, кровля; σκήπη одеяло, защита, прикрытие; σκήπαζω, σκεπάω прикрываю, защищаю*. лит. *kerūge шляпа*. лтш. *zeruge шапка, шляпа; прикрытие вероха в поле*. Matzenauer (CSL. 137) и другие производят от карра. Это затруднительно в звуковом отношении (см. BEW. I. с.). Соболевский (ЛФВ. 70, 98) думает, что слово это перешло от чехов к другим славянам вместе с самим предметом, в рус. из пол. Но слово *чепица* встречается в друс. уже в домонгольский период (засвидет. в «Епистолии на римляны») в значении какой-то одежды, но какой (едва ли шапка), сказать трудно.

чепуха, Р. *чепухи мупость, бестолковица, вздор, дичь, нелепость*.

— Неясно. Горяев (Сл. 410) пытается объяснить, как сложное че-пуха: *тице-пыха*, впрочем, с вопросом.

чепыжник, Р. *чепыжника*; вернее: *чапыжник шиповник*. См. **чап а ть**.

червь, Р. *червя* (книжн.; редко, обыкн.), Мн. *чѣрви*, Р. *червѣй vermis*; *черва*, Р. *червы*, *собир., севск. черь*, Р. *чѣри личинки пчел в сотах; червяк; червячок; червить класть яйца* (о пчелиной матке); *севск. черить тж.; червивый; червить делать червоточину; червоточина место, изъеденное червями* (в дереве и т. п.); *стар. чѣрвец насекомое сосис, кошел; чѣрвель, обыкн. чѣрлель роо красной краски*. Из пол. *червѣнный красивый; «червонное золото»; червѣнец монета, золотой* (более книжн.).

укр. Мн. *чѣрви*; *червак червяк, червачок; чѣрвѣць кошел; черва личинки пчел; червити* (о пчелиной матке). Из пол. *червонный красивый; червѣнец червонец*. бр. *чѣриць* (о пчелиной матке); *червѣнец красный*. др. *червь, чѣрвь* (и из слав. *чрьвь, чрьвь*), *чѣрвь; черевень, чѣрвень красивый цвет; червити красить, румянить; чѣрвель, червель красный* и др. (Срезн. М. 3, 155б и д.). сс. *чрьвь σκώληξ, σῆς; чрьвель красный*. сл. *črv червь; črlen красный*. б. *чѣрвей червяк; черве, червек; чѣрвѣп красный; чѣрвил, румяна; чѣрвя крашу в красную краску*. с. *črv*, Мн. *črv червь; črva червоточина, črven красный; črvěnilo красная краска; črvěnica рожа (болезнь); črviti črvim красить*. ч. *šerv*, Р. *šerva червь, šerveny красный; šerviny* и др. п. *szerv*, Р. *szervia; szervić; szervies червец; szervień нармашинная краска; szervony красный; szervonka кровавый понос*. вл. *šerŭ личинка, моль; šervjenu красный*. нл. *сгв; сгвjenu тж.* плб. *saŕvėne красный*.

Сюда же диал. прим., вят., сиб., геремный красный, рудой, рыжий («белолица, весновата и черемна», ДСл. 4, 60). сс. чръмьнь *чръмьнь*, чръмовати са *байроветь, краснеть*; чръмьноморк *Красное*. др. чърмень, чермень *красный, рыжий* (и из слав. чръмьнь, чръмьнь); чермень *красный цвет*; черменьѣтися *краснеться* (см. Срезн. М. 3, 1559); учръмьнь, учръмьнь *красноватый* (Изб. Свят. 1073; Срезн. М. 3., 1343). Отсюда рус. книжн. чърмный *красный*. сл. čgm карбункул; костоеда *волосатик*; čgmļon, čgmnel *красный*. с. прим. и ж. *gōbīgo*; волосатик (вм.* прим. см. BEW. 169); стар. чрман; Црмни-ца *название реки*. п. czerń (вм.* czerń. BEW. ibid.); czermień *змеюшка* (трава); czerńionoka *eschium vulgare*. Замена *м: в*, по всей вероятности, явление фонетическое; ср. в рус.: евши: емши, знавши: знамши и т. п. Если возможно из *в: м*, как в рус., то, м. б., могло быть и наоборот из *м: в*. Впрочем, Бернекер (BEW. 173) считает это отношение неясным, допуская родство корней при разнице суффиксов.

Сюда же старое славянское название июня, июля: укр. червець *июнь*; червень *тж.* ч. červen; červenec. п. czerwiec, стар. czugwiec *июнь* и б. стар. червень *июль* (Дюв. БСл. 2537), црѣвеникъ *июль* (Дюв. 2518). Некоторые (напр. Schrader, Reall. 42) выводят из того, что в эти месяцы собирают червеца (красных червей). Бернекер, кажется, вернее, из того, что в эти месяцы пчелиная матка преимущественно насеивает черву; славяне искони были пчеловоды.

— лит. kirmis *червь*. др. прус. girmis (вм. kirmis. лит. sėgme и sėgme

(zėgms, zėgme) *имета*. (Об этих балт. подробно Буга, Известия, 17, 1, 29 и сл.).

— сскр. krmis *червь, личинка*. нперс. kirm *червь*, осет. khaln *змея*; khāl-mithā *черви* (Уленбек, Ai. W. 64); ир. crum; кимр. pryf *червь* (Stokes, 63); алб. krimp-vi *тж.* (G. Meyer; EW. 206). Fick (1⁴, 385 и сл.) допускает сопоставление с лат. cirmus и проч., потому де, что червяк изгибается. Это сомнительно. Другие попытки см. у Бернекера 11 сс.

чергá, Р. чергá, диал. юж. (оч. обыкн. в севск.) *очередь, ряд*.

укр. чѣргá *очередь* (в севск. всегда охутоп.); черговий *очередной*; чергуватися *чередоваться*. бр. чергá *тж.*; чергáю *по очереди*. др. черга *очередь*. (Засвидет. с XVI в. Срезн. М. 3. 1499.)

Неясно. Бернекер (BEW. 145) утверждает, что заимств. из тюрк.: чагат. чѣрге *очередь, ряд, линия*. Zubaty (АЯ. 16, 387). Ср. MEW. 53.

черда́к, Р. чердака́ *пространство между крышей и потолком*; диал. арх. *отгородки в носу и в корме на судах; сеновал над конюшней* и т. п.; черда́чный.

укр. чердак *тж.*; чардак *тж.* сл. čardak *сторожка, колонча*; б. чардак (чердак, чордак) *открытая галерея в верхнем этаже; вышка*. с. чарда́к *колонча, сторожка*; балкон; кладовая для кукурузы.

— Заимств. из тюрк.: тур.-осм. чарда́к *балкон, подмости, вышка*. тат.-азерб. чарах. кумык. *тж.* (ГСл. 410; Радл. Сл.; Мелиоранский,

Известия, 10, 4. 133; BEW. 171).
См. чертог.

черевик, Р. черевика, обыкн. Мн. И. черевіки, Р. черевік, изредка черевіков (ср. сапоги, сапог и сапогов, чулки, чулок и чулков; башмаки, башмаков, но также нередко: «без башмак») женские, особенно щегольские, башмаки; черевічки.

укр. черевік *тж.* бр. черевік. др. черевы сапоги, башмаки (Срезн. М. 3., 1500); черевік башмак, сапог. сс. чрѣвни ѿпѣдѣа сандалія. сл. črevelj башмак; čgavljar башмачник. б. превик башмак, Мн. преве башмаки; червѹл, Мн. червѹли обувь из воловьей кожи. с. прѣвѣа башмак, прѣва башмак; прѣвѣар башмачник. ч. střevic башмак; стар. řěví. п. trzewik. вл. črij. нл. cřjev, cřjej. плб. Мн. cřevé башмаки.

— Без сомнения, к черево, чрево, т. е. спитый из нежной кожи, собранный с живота (брюшина тоньше, чем хребтовая). Ср. соврем. названия сапог: выростковые, козловые, яловочные и т. п., т. е. по коже, из которой спиты. Бернекер (BEW. 151) допускает происхождение от * черво срезанные (к инде. *(s)qer-) кожа, сапожная кожа (ср. скоро и лат. corium толстая кожа к тому же корню). Есть другие толкования: Zupitza (KZ. 37, 399) сопоставляет срир. cуагап, кимр. сугап башмак. Бернекер (l. c.) сомневается в этом: не соответствует в звуковом отношении. Соболевский (Наблюдения, 3, 59).

черёво, Р. черёва живот, брюхо, обыкн. Мн. черёва внутрен-

ности, требуха; книжн. из ссл. чрёво; диал. твр., нвг. и др. черевня, черевуха, черевунья понос, боль в животе; книжн. чреватый (напр. «событие чревато последствиями»), чревовещатель; чревоугодник обжора, кто любит хорошо поест; чревоугодие.

укр. чёрево. бр. чёрево, Мн. черёва; чёревки, черёвки потроха. др. чрево живот, брюхо, утроба (Срезн. 3, 1500). сс. чрѣво, Р. чрѣва (поздн. чрѣвесе) χοιλίς, γαστήρ. сл. črěvo, Р. črěvesa кишки, брюхо, живот. б. червѣ, чярвѣ, черево кишки. с. пријѣво кишка. ч. střevo кишка. п. trzewe кишка, Мн. trzewe внутренности, кишки, требуха. вл. črěvo. нл. cřevo, cřevo. плб. cřevii, Мн. cřevo кишки.

— Неясно. Бернекер (BEW. 150) думает возвести к инде. * (s)qer- резать: сскр. kṛāti, kṛāti, гр. χείρω и проч. (см. под корнать). Значение: внутренности, т. е. вырезанные, выпотрошенные внутренности животного. Meillet (Ét. 167 и др. м.), хотя и считает слово неясным, но приводит гот. hāirþra внутренности; сюда же: анс. hrether уродь, живот, сердце, дрвнм. herdar, herder внутренности (и др. герм. А. Тогр. 77). Wiedemann (BB. 25, 5; еще прежде J. Grimm в Ист. нем. яз., ссылака у Бернекера, l. c.) сопоставляет анс. hrif брюхо, дрвнм. href, ref тело, утроба, материнское чрево, лат. corpus тело, сскр. kṛ вид, красота (ср. А. Тогр, 103); далее: гот. hraiwa-dūbō род голубя, витютень. дрсев. hrae труп и проч. (А. Тогр, 101. Особ. Wiedemann, l. c. Ср. Brugm. Grdr. II, 1, 106, 330; WEW² 195. Здесь литература).

Pedersen (KZ. 39, 459) выводит из значения *пустота, дупло*; ср. *черевики*, против Meillet. Потебня (Эт. 3, 111) сопоставляет с сскр. *carīṣ котел, горшок*, как *dāru* — *дерево* — тема **dāru-as-*, т. е. *деревес*, лит. *skilvis желудок*.

чередá, Р. череды *порядок, очередь*; моск. и др. юж. *стадо*; влгд., кострм. и др. *счет скота парами и другими способами для расчета с пастухом*; черёд, севск. *чёрел*, Р. *чёреда и чёреду*, нарч. *чередом рядом, в очередь*; севск. *чередить, чережý, чередишь делатъ, творить что-либо неловкое, опасное* и т. п.; *начередить наделатъ, натворить* (напр. детям говорят: «что ты тут начередил?», когда разобьет что-либо, прольет и т. п.); *очередь порядок; очереднóй*; нарч. по *бчереди, поочередно по порядку; чередоваться, чередованье*. Интересно севск. *чередовать безобразничать, производить беспорядок*. М. б., это семасиол. контаминация с *вередовать*, от *веред, вред*, которое тоже употребительно в этих местах. Из *цсл. чреда* (напр. в Дух. вед. «быть на чреде» *присутствовать в св. синоде, об архиереях, митрополитах*); *учредить основать, собств. привести в порядок*; *учрежденье, учредитель* и др.

укр. *чередá стадо рогатого скота; чередник пастух; черешний очередной. бр.* *чередá стадо; чёредзь очередь; чередóвый очередной. др.* *череда очередь* (у Влад. Моном. «по чередам»). **сс.** *чрѣда ѣрцмеріа порядок дней; стадо; чрѣдати чрѣждж. сл.* *črēda стадо, порядок. б.* *череда, диал. чърда стадо крупного скота. с.* *чријѣда, чрѣда, чрида ряд, поря-*

док; стадо. ч. *střidal, třída, стар. črieda, trieda порядок, очередь; класс; перемена; улица. п.* *trzoda стадо. вл.* *črōda.*

— лит. *kėrdžius пастух. дрпрус. kėrdan В. время. гот. haírda стадо. дрсев. hjōrdh. анс. heord тж. дрвим. herta перемена; стадо. англ. herd. нем. herde*. Ввиду разницы гортанных едва ли сюда могут относиться сскр. *čārdhas. М. čārdhas ср. стадо, толпа. зенд. sarēdā, дрпер. thard род, способ. гр. χορδός толпа*. Также кимр. *corgd толпа группа, ир. crod скот, богатство* (ср. BEW. 144; A. Torp, 48; Уленбек, AiW. 305; Meillet, Ét. 256 и сл.; Вондрак, SlGr. I, 263). Некоторые (Hirt, BB. 24, 233) считают заимствованным из герм. Это неверно. Зеленин (8, 4. 256 и д.).

1. чёрез, часто *цсл. чрез* *прдл.* с В. *поперек, насквозь* (напр.: «через реку» перейдет; «через решето» цедить); *сверх* («через край» льет). *по причине, вследствие, посредством* («через свою лень» пропадает; «через друзей» хлопочет); *спустя, после* («через неделю» возвратится); севск. *чересь, черезь*. Как преф. *чересполосный, чрезмерный, чересседельник* и др. Иногда нарч. (напр.: «журавль меж не знает и через ступает»). Впрочем, м. б., здесь *алипсис*, т. е. «через имену».

укр. *через. бр.* *через. др.* *черезь, чересь* (примеры у Срезн. М. 3, 1501 и сл.). **сс.** *чрѣзь, чрѣсь. сл.* *črēz, črez; диал. čez. с.* *чрѣз*. Наряду с этими, из контаминации с *сквозь*, *сквозь* появились: *скрозь; наскрозь сквозь, через* (напр.: «скрозь пальцы» глядеть). **укр.** *скрозь, скорозь, кризь,*

кереэ. бр. скрозь. сл. kréz. б. кроз; крьз. с. крѡз, крѡза; стар. скроз, скрози. ч. skrz, skrze, диал. krz. п. skróś, wskróś *сквозь, насквозь*.

— Основная форма черес; через под влиянием других предлогов: из, раз, воз. Ср. дрпрус. kirsā, kirscha, kirschan, kerscha, kērschan над. лит. skeřsas *поперечный*. лтш. schkērs *тж.* schkēram, schkērscham *поперек*. гр. ἐχάρσιος, ἐπικάρσιος *косой, поперечный*; κάρσιον πλάγιον (Гез.) (BEW. 148 и сл.; Boisacq, DEG. 212 и сл.; Pedersen, JJ. 5, 54 и сл.). К инд. корню * qert *резать*. Сомнительно: арм. хе҃т *косой (?)*, упрямый, упорный, сумасшедший. нидл. гол. сеагт *упрямый, сумасбродный*. Наверное сюда же относится лат. cegritus *сумасшедший* (это к Ceris). (ср. WEW², 155; Stokes, 81; Вондрак, SlGr. 328; 356). Другая литература у Бернекера, Boisacq'a и Вальде, II. сс.

2. **чѐрез**, Р. чѐреза и чѐрес, чѐреса *кошелёк, сумка, книжка для денег, в виде пояса* (редко употребл. Со-лю не приходилось слышать).

укр. черес *широкий кожаный пояс для денег*. п. trzos *тж.*

— Бернекер (BEW. 148) приводит объяснение Розвадовского, именно, сопоставление с ир. criss *пояс*, камр. krus *пояс, рубаха*. Насколько это вероятно, судить трудно.

черѐмуха, Р. черѐмухи *дерево prunus radus, засадиha*; черѐмуховый, черѐмушка (в назв. подмоск. местности: Черѐмушки), диал. твр. череша, черниха.

укр. черѐмуха, черѐмха *тж.*; черешива *одно дерево черемухи*. др.

черьмовый, черемховый, черемховый (куст. Засвидет. от XV в. Срезн. М. 3. 1500). сл. črēmha; črēmša, črēnsa *тж.* ч. střemacha *тж.*, стар. třemcha. п. trzemcha *тж.*

— лит. šermūkšlė, šermūkšnė *рябина*, лтш. sērmankschi, sērmukschi *тж.* М. б., сюда же сск. kramukas *pipe betle и другие деревья*, krmukas *какое-то дерево* (Уленбек, AiW. 67). Думают также о гр. κόμαρος *arbutus unedo*, которое, по Niedermann'у (см. у Boisacq, DEG. 488—1), из * κόμαρος или * κόρμαρος и может быть сопоставлено с вышеуказанными балт. [Ср. BEW. 145. Также Bezzenberger у Stokes, 61. Здесь с балт. сопоставляется гал. Cargilliae (ныне Cormeilles), Curmiliaca, ср. фр. займств. cormil, cormier]. См. череша.

черемша́, Р. черемши́ *дикий чеснок*, allium ursinum; черемша, черемушка *тж.*

сл. črěmoš *тж.* п. trzemucha *тж.* Сюда же. с. сријемуш, М. сријемуша ж. и сријемуж; сријемужа *тж.* (У Мичатека, Сл. 548, срѐмуж, срѐмуш м.; срѐмужа ж.).

— лит. kermušė *дикий чеснок*. гр. κόμ(μ)ιον из κρέμιον (Гез.). нрв., шв., дат. gams allium ursinum. анс. hramsa. анг. gamson. бав. gamsel, ramsenwurz, ramschenwurz *лук*. ир. stem. гол. стаф *тж.* BEW. 145 и сл.; Boisacq, DEG. 520; A. Torp, 103. М. б., сюда же черемуха, если название по запаху (ср. BEW. под * cermъcha).

1. **чѐрен**, Р. чѐрена (редко), Мн. черѐнья *ружонть*; сибир. черѐнье, Р. черѐнья (редко); обыкн. черенѡк, Р.

черенка *рукоятка ножа, копы* (древко); *ручка; отрезок ветки для прививки, отдельной посадки* (напр. яблонь, груш, винограда и проч.); *умен. черешок; черенковый, черешковый, череночный*.

укр. черен черенок ножа, Мн. черенкі *тж.* бр. черёнки, черенцы (только Мн.) *черенок* (ножа); черяня, Р. черян *тж.*, черянки *тж.* др. черень (засвид. от XVI в.) и чрѣнь (цсл.) *рукоятъ*. сл. črēn *тж.* б. черен, ум. черенче *тж.* с. прѣн, прѣм, диал. члѣн *тж.* ч. střen, умен. střenek; střena, střenka ж., střenko черенок, *рукоятка; трёх стержень, стебель*. п. trzon *корешок гриба; trzonek черенок*. вл. črónk черенок ножа. нл. cгоп *клинок; cгопк черенок ножа*.

— Нейсно. Бернекер (BEW. 146 и сл.) думает, что возможно возвести к инд. *(s)qer- *резать*; *пачение: отрезок; суф. -по-*: гр. χεῖρω и проч. (см. под корнать). Миклошич (MEW. 34) разделил на две группы: рус. черенок *прививок* сравнивает с др. прус. kīrno *куст*, лит. kīrpa *вязок, петля, хомутык из прутьев для связи пладок дров; kėgas выветрившийся пенъ*; черенок же в значении *рукоятка ножа* с лит. kriaunà *черенок ножа, рукоятка*. Это разделение неверно, как замечает Бернекер (l. c.). Bezzenberger (см. Stokes, 63) сравнивает черенок *прививок* с ир. cгапп *дерево*, кимр. pŕenn *arbor, lignit*, корн. pŕen (гlossa?: *lignit*), брет. pŕenn *du bois*, гр. χράνον *дерен*, лат. cognus *дерен* (дерево), лит. kėgas и проч. (см. выше). С этим согласиться нельзя (см. Boisacq, DEG. 509 с литературой, Бернекер, l. c.). Zupitza (BB. 25, 102) сопоставляет сскр.

kárnas *ухо, ручка, рукоятка* (ср. Уленбек, AiW. 46), кимр. cogn *рукоятка*. Osthoff (Étym. Pag. 39—1), хоть и допускает такое толкование кельт. carn, однако думает, что возможно отнести также к нем. horn и лат. cornu. Osten-Sacken (JF. 22, 316) связывает с лтш. ais-kart *прикасаться, дотрагиваться, kert хватать, схватывать*. Буга (РФВ. 67, 234 и сл.) думает, что сюда же может относиться лит. kriaunà *черенок ножа*.

2. черен, Р. черена (ударение?), прм. виж. котел, *большая глубокая сковорода для выварки соли*; также: чрен, черѣн, прен (ДСл. 4, 610) *тж.*

укр. черінь *под в печи; площадка, лежанка над печью* (Гринченко, 4, 457). п. trzon *очаг*. с. (цел.) черѣнь *треногая жаровня*; нын. черѣн *свод отступа над очагом; род мелкой корзины для просушки зерна*.

— Сопоставления различны: гр. χέρνος *род глиняного сосуда* (употреблявшегося в Элевзинских таинствах и носимого на голове жрецом или жрицей), дрсев. hvernа *поваренная посуда*, исл. hvern, hvörn *лодкообразные кости в рыбьей голове*, сскр. karañka *черен* и проч. (А. Тогр, 116; Zupitza, BB. 25, 102; но ср. Boisacq, DEG. 442). Бернекер (BEW. 146) предпочитает анс. hevrth, дрсав. herth *огонь, огнище*, англ. hearth, дрвя. herd, внем. herd, лтш. zeri *каменка в банной печи*.

чѣрен, черна́, чернó, диал. (напр. севск.) чѣрно; чѣрный *niger*; чернѣть, черню́, чернѣшь *красить черной краской; клеветать, обносить; чернеть быть, делаться черным; чернь*

простонародие: род черной финифти; червотá; черновóй; нáчерно (о письме, о другой работе), вчерне́е тж.; черня́к неизбирательный шар (при баллотировке); моск. (у охотн.) черны́ш тетерева́ самец; чернило, обык. Мн. чернила́ краска, чем пишут (говорят также: «красные», «синие» и проч.); черни́льница, севск. черни́лица сосуд для чернил; черни́льный (орешек); черни́на род ягод черной цвета *vaccínium myrtillus*; черне́ц, Р. чернеца́ монах; черни́ца монахи́ня; чернеческий; былин. черни́зина чернота, что-то черное; черновы́ль *artemisia vulgaris*; чернотал род кустарника.

укр. чорний. бр. чорны. п. czarny *черный*, czaroksiężnik *чернокнижник*. вл. čornu. нл. carny *черный*. плб. čarně *черный*; carnéica *черника*. дрпрус. kirsnap *черный*, лит. Kirsna название одной реки, kérszas с черными и белыми пятнами, kérszė *чернопегая корова*; kérszis *чернопегий бык*; kerszulis *сизый голубь*; karszis *свиней*; сскр. kṛṣṇás *черный* (Уленбек. AiW. 64). Образование: ч е р н о - из *чърево, собств. *чършно-. Отсюда чърно; суф. -но-, употребительный для обозначения цвета (напр. красный, синий и др. Об этом Solmsen, KZ. 98, 439; Meillet, Ét. 433, Brugm. Grdr. II, 1, 255). Разные степени вокализма являются в лит.; в слав. в степени исчезновения. Индэ. *qṛṣno- (ср. BEW. 169 и сл.). Относительно упрощения консонантизма см. Meillet (Ét. 130), Ильинский (Известия, 20, 3, 97).

черённый, укр., *коренной (зуб)*; *черевинный (зуб) тж.* [соотв. рус. *коренной*]. Но есть ли это наше

коренной в этом значении из *черенной? М. б., корень не имеет ничего общего?]. др. (цсл.) чръновънь (зуб), чръновитьць *мълѣ dens morali*; (Срезн. М. 3, 1539). сс. чръновная *мълѣ*. ч. třenoves; třenový zub, třnák наряду с этим střenný, střenovhizub тж. п. trzonu, Мн. *коренные зубы*, trzonowy ząb *коренной*. вл. čřonove, čřonak. нл. cřonak, cřepak тж.

— По Meillet (Ét. 292), без сомнения, заимствовано из герм. Ср. гот. qairnub (об этом см. под ж е р н о в). Против этого Бернекер (BEW. 147). Здесь сравниваются: кимр. serp *подбородок*, брет. kern *мельничный ковш (засыпной)*, ир. серп *угол, кут*, по Zupitza (BB. 25, 101). Буга (РФВ 67, 234) присоединяет сюда лтш. ser-vok-slis *кутной зуб*, сскр. śarvatī *раздробляет, пережевывает* (ср. Уленбек, AiW. 89).

чёрт, Р. чёрта, но в выпр. «ни черта́» *нисколько*, *ничуть* окснт.; Мн. И. чёрти, Р. чертёй («черты» считается украинизмом) *злой дух, дьявол*; чертёнок, Мн. И. чертенята (вм. *чертята). с. чертенёнок; чёртов (палец); чертовка *злая, сварливая баба*; чертовщина; чертовский; чертополох *растение*, *cirsium*, *carduus*.

укр. чорт, Р. чórта; чертя́ка (иногда слышится и у нас); чортеня *чертенок*; чортовиння *чертовщина*; чорті́ха, чорті́ця *чертовка*. бр. чорт, Мн. И. чёрци и чорты́; чортов (палец); черценя́, Мн. И. черпеня́ты. сл. črt *дьявол; ненависть, вражда*; črtiti *ненавидеть*. с. прѣтити, прѣтім *заключать, проклиная*. ч. čert *черт*. п. czart. вл. čert, диал. čort. нл. cart. плб. cart тж.

— Неясно. Связь с черны́й огрицают (MEW. 35; BEW. 172). Berneker (l. c.) предлагает два объяснения; м. б. (по Křček'у), к лит. *ikirti* *чувствовать отворачивание*; *rakuteti* *надоесть*; *kirėti* *делаться злым*; *arkirėti* *надоедать*; *ikirėti* *делаться отвратительным*; *ikigus* *ображдебный*; *ikugus* *противный*. М. б., ввиду брус. прозвища черта кудым (Посович, 262) можно отнести к группе лат. *cirtus* (о котором см. WEW², 216). Это основание ненадежное: черта часто называют тоже рогатым, прозвище кудый, вероятно, такого рода (по изображениям).

черто́г, Р. черто́га, книжн., *палата, дворец, богатое жилище*.

др. черто́гъ, чьртогъ (и чрьтогъ *палата; брачная комната; брак* (Срезн. М. 3., 1569 и сл.); *чертожный* (у Дон. Пад.); *чьртожьник дружок жениха; чертожьница супруга*. **сс.** чрьтогъ *θάλαμος νυμφών спальня, комната новобрачных*. **с.** стар. чртог *спальня*.

— Старое заимств. из перс. *čar-tāk* (*čar* *четыре, tāk* *высокая часть дома; колонная галлерея; балкон и проч.*); по всей вероятности, через какое-л. тюрк. посредство (ср. Мелиоранский, Известия, 10, 4, 193).

чеса́ть, чешу́, чёшешь *очищать, расправлять волосы, шерсть, лен и проч. гребнем, щеткой; скрестить ногтями тело от зуда; чесаться* *чесать себя, чувствовать зуд* (напр.: «голова чешется» *чувствуется зуд на голове*); *чесну́ть* (редко); — *чёсывать: причёсывать, -ся, рас-, за-, вы- и проч.; чёс трепка* («задать чёсу»

задать трепку); *причёска* *приглаживание волос известным образом; расчёска* *редкий гребешок; очёски* *пакля, волосы, выдираемые гребнем, щеткой; пачесы* *Мн. что начесывается при вторичном чесании; чесотка* *род кожной болезни; чёсалька* *чем чешут; чёсальня, чёсальная мастерская, где чешут хлопок, лен для пряжи* [по Бернекеру (BEW. 151 и сл.), сюда же по чечуй земной. См. э. с.].

укр. *чесати*; едва ли сюда *чухати, -ся, чесать, -ся* (не гребешком); у Бернекера *чяхати*; у Гринченко этого нет; *чухрати тж.*; у Гринченко (Сл. 4, 480) этого значения нет. То же и наше *чухать* (юж. зап.) *чесать, скрестить* (не гребнем), *чухаться* *чесаться* (напр.: «чухайся конь с конем, а свинья с углом»). Это, вероятно, вм. чохаться под влиянием названия свиньи *чухка* (см. э. с.).

бр. *чесаць; чёска трепка. др.* *чесати* *расчесывать, чесать; ласкать; собирать* (плоды. Срезн. М. 3, 1502 и сл.); *чесало гребень. сс.* *чесати, чешж чесать; собирать плоды. сл.* *česati, češem чесать; рвать, обдирать; čes отески, česce осколок; česelj, češelj гребень. б.* *чеша чешу, чесало гребень* (для коров, лошадей); *чесалка гребень, чешел тж., чешалька тж., чесна отламываю лишние листья кукурузы. с.* *чёсати, чёшём чесать, скрестить, скрабать; чёхати, чёхам отламывать, срывать, щипать; чйјати, чйјам щипать* (перья, корпию); *очёнути, оченём сорвать ветку со стебля; чёшаљ гребень, чёшљати, чёшљам чесать; щипать, драť. ч.* *česati, češu, česám чесать, скрестить; česle решетка перед водяной мельницей,*

затон. п. *czesac* *чесать* (стар. *szosac*); *szochać się* *тереться* обо что-нибудь. Вл. *česać* *чесать*, *račosy* *вычески*, *очески*. нл. *cesaś*. плб. *cesat*.

В перегласовании в коса: лит. *kasyti*, *kasai* *скрести*, *слежа царапать*; *kasinti* и *kasiti*, *kasimė* *тж.*; м. б. *kasà* *коса*. гр. *ξάινω*, *ξέω*; *κέσκειν* *накля*, *лмьяные очески* и пр. См. под 1. "коса".

ЧЕСНОК, Р. *чеснокá* и *чеснокú* *allium sativum*; *чесно́чный* (запах); в фамилиях нередко *Чесноков*.

укр. *часнік*. др. *чесновитокъ*. сс. *чесновитъкъ*, *чесновитьць*. сл. *česen*, *česenj*. б. *чесьн*, *чесен*, *чеснов*, *чинбв* *лук чеснок*. с. *чѣсан*, Р. *čes-па*; *чеснак* *чеснок*; *чѣсно зубок чесноку*; ч. *česnek*. п. *czosnek* *чеснок*. вл. *česnačk*.

— К *чесать*, *чешу* (MEW. 35; BEW. 151), потому что головка состоит (ср. некоторые значения под *чесать* *обрывать*, *отделять* ветки, листья, плоды) из зубков, легко отделяемых один от другого. Ср. подобного значения нем. *knoblauch*, к срвн. *knäben* *разделять*.

ЧЕСТЬ, *чту*, *чтѣшь* *почитать*, *уважать*; *читать*, обыкн. *про-честь*, *про-чтѹ*, в значении *читать* (книгу); в первом же значении употр. *почесть*, *граес. по-чтѹ*, inf. -честь, *про-честь*, *почесть* (вм.* *чисть*, *прочисть*, *по-чисть* есть новообразование по *граес. чьт-у*; отсюда: *чьсть*, т. е. *честь*); *чтѣние*; нарч. *почті* *приблизительно*, *около*, диал. *почесь* (почти из *imperat.*, *почесь* из inf. *почесть*, т. е. можно *почесть*, *счесть*, *принять*); *счѣт*. Мн. *счѣты* (севск. *щѣты*) *инструмент для счета*; *учѣт*, *зачѣт*, *отчѣт*,

почѣт, *почѣтный*, *расчѣт*; *четки* *монашеские снизки для счету поклонов*; *чѣткий разборчивый*, *отчетливый* (о прифте, почерке); *чтец*, *чтеца*; мкр. *читать*, *чѣтаю*, *чѣтаѣшь* *legere*; *почитать* *оказывать почет*; *почитáние*; нарч. *почитай* *почти*; усил. мкр. *чѣтывать*; *почѣтывать*; *причитáние*; *чѣтáтель*, *чѣтáтельница* и др. Из цсл. *прѣчт* и *прѣчет*, Р. *прѣчта клир*, *священно- и церковно-служители при одном храме*; *прѣчѣтник* (местами говорят также *прѣчѣтник*, но редко) *дьячок*.

укр. *чотки* *четки*; *щот* *счет*; *щоти* *счеты* (инструмент); *читати*; *читáния* *чтение*; *чѣтака* *чтец*, *чтѣца*; *читáльник* *читатель*. др. *чисти*, *чьсти*, *чести*, *чьту*, *чту* (примеры у Срезн. М. 3., 1526) *читать*; *считать*, *почитать*; *почитати* *читать*; *почитання* *чтение* и др. сс. *чисти*, *чьтж*; *прѣчѣть* *хлѣброс*; *почитати* *читать*. сл. новообр. *čteti*, *čtejem*; *šteti*, *šiejem* *считать*, *почитать*; *читать*; *poštenje* *почет*, *доброе имя*. б. *чѣта* *читаю*; *считаю*; *чет* *счет*; *пѣчет* *честь*, *уважение*, *почет*; *почетá*, *почитаю* *почитаю*, *уважаю*. с. (стар. *чисти*, *чем*), ныне *чáтити*, *чáтѣм*; *чáтати*, *чáтáм* *читать*; *штѣти*, *штѣјѣм* *тж.*; *пѣшта* *уважение*, *почет*; *пѣштовать*, *пѣштуѣм*, *пѣштити*, *пѣштѣм* *почитать*, *уважать*; *чѣтати*, *чѣтáм* *читать*. ч. *čiti*, *čtu* *читать*, *считать*, *čtení* *чтение*; *počet* *число*; *счет*. Мн. *počty* *арифметика*; *účet* *счет*; *úcta* *почтение*, *честь*; *pocta* *тж.*; *слава*; *počítati* *считать*. п. (стар. *czyść*, *czte* *читать*, *считать*; *czcionka* *буква*; *roczet* *число*); *uczta* *угощение*, *пир*; *czytać* *читать*; *roczytać* *почитать*, *принимать за*. вл. *čitać* *читать*, плб. *cáté* *считает*.

— сскр. *cēlati* замечает, обращает внимание, *cikēti* замечает; *cikitvān* понимающий, замечающий. зенд. *čiki ōwā* размышляющий, обдумывающий. пр. *ciāl razum*, разумение. кимр. *prwyf sensus, discretio, prudentia*. лтш. *schkist, schkeetu* думать; *skaitis* число, *skaitīt* считать; *skazīvāt*; *īst* говорить наизусть, читать (молитву). лит. *skaityti, skaitai* считать, читать (Brugsh. Grdr. 1, 605. Meillet, MSL. 14, 349; BEW. 174 и сл.). Zupitza, Germ. Gutt. 150 и сл. сопоставляет: гот. *skaidan* разделять. дресак. *scēthan, scēdhan* тж. авс. *scādan* (*scēadan*, англ. *shed*) разделять, рассекать, выливать. дрвнм. *sceidan*. ннем. *scheiden*. гр. *σχίζω* и др. С этим не соглашаются (ср. BEW. I. с.; А. Тогр, 463). См. также под щит, ведить.

честь, Р. *чести*. укр. *честь* тж. бр. *чесць*, Р. *чесун, чеун, тсуи* сс. и др. *чьсть* тж. чьстити; чьстивъ, чьстьянъ. сл. *čast* *честь*; *časten, častit* уважаемый, чтимый; *častiti* *честь*. б. *чест* *честь*; *пост*; *честя* *чту*; *честан* *почтенный*; *почѣтам* *почитаю*. с. *чѣст*. *честь*; *пир*; *напиток*; *чѣснѣ*, *чѣстан* *честный*; *почтенный*; *святѣй*; *чѣстѣти*, *чѣстѣм* *почитать*; *угощать*; *чѣсба*, *чѣсбина* *угощение, пир*; *печѣстивѣй* *нечистый, дьявол*; *чѣтати*, *чѣтѣм* *читать*. ч. *čest*, Р. *cti* *честь*; *ctiti* *читать*; *ctny*, *cný* *честный*; *почтѣнный*. п. *czesć* *честь*, *почет*; *czesny, poczesny* *почтенный*; *czcić* *читать*; *спу* *достойный, почтенный*; *cnata* *добродетель*; *częstować* *угощать* (по народной этимологии применено к *częst* *часть* или же к *częsty* *частый*). вл. *česć*; *россѣву* *учтливый*; *россѣоваć* *почтчевать*; *počestić*.

ил. *cesc* *честь*; *россѣіс* *почтить*, *cesny, россѣivu* *учтливый*; *роспу* *стыдливый*.

— К *честь*, *чту* (См. в. с.). сскр. *cittis* *мысль, намерение, усмотрение*. зенд. *čistiš* *мысль, знание*.

чех, Р. *чѣха* *имя части славянского народа*; Чѣхия (редко), обыкн. Богемия; чѣшский. др. чехъ, также чяхъ, чяхъ; чешский и чаский (Соболевский, см. ниже). ч. *čech*; *Česzy* Чехия; *český*. сл. *čeh*. п. *czech*; *Czechy* Чехия; *czeski*. вл. *čech*. ил. *cech*.

— Бесспорно не объяснено. Соболевский (РФВ. 64, 170, Наслед. I, 79. и сл.) видит здесь такое же образование, как *лях, полех, полешук*, и возводит к корню: **čep-*, **čap-* (в *чепать, чапать, чап*. стар. чеш. *čep, čar* *цеп*. болг. *чепъ, чепка* *сук* и др.). Первоначальный вид слова *чех, чях* определяется срвнм. *kebse concubina*. дрсев. *kefser sklave*. срвнм. *sklawe*. авс. *wet'h* тж. Первонач. вид: *кѣпсѣ, кѣпсѣ* (отсюда *чех*) (см. АЯ. 27, 234). Миккола (СбФ. 273) производит от *чѣта admen, cohors*; образование такое же, как *лях: ляда; чух-(на): чудь*. След., основное значение *член толпы, м. б., войска, четник* (ср. карела, кел. *corii*. герм. **harja* *толпа, войско*). Sutnar (СбА. 612 и д.; Ursl. Gr. 8). Соболевский (Наслед. I, 79).

чехардѣ, Р. *чехарды*, севск. *чегардѣ* *род игры* (прыганье друг через друга).

Неизвестного происхождения. Вероятно, какое-л. заимств. Неясны предположения Горяева (ГСл. 413).

чехол, Р. чехла *velamen*, покрывало, футляр; чехлик (часто в севск. женская рубаша); чехольчав.

укр. чбхла обшлаг манжет на рукаве рубашки; чохлапя *тж.* б. чехлять женский башмак без задника, Мн. чехли и чейли; чехларивъ башмачник. Ч. čechel, čechl купальная рубаша, халат; саван; čechljk платье из бумажной материи. П. дял. czechel, czechlo рубашка, особ. женская; саван; чехол.

— Неясно. Оближали (Matzenauer, List. fil.: 7, 29) гот. hakuls. драгг. hasele, дрсѣв. hokoll. дрвнм. hahhul — плащ. Это отвергается Бернекером (BEW. 139). Сравнивали также (MEW. 31) спрус. kekulis купальная простыня (Вондрак, SiGr. I, 361). Но это, по Бернекеру (I. с.), заимств. из стар. пол. Кажется, заимствованное. Но откуда?

чечевница, Р. чечевницы. См. сочевница, под 2. с. о. к.

чѣчет, Р. чѣчета *род птички* (*fringillali naria*; чечѣтка самка *тж.*; болтливая женщина (в том же значении употребительно сорока).

укр. чечит, чечитка *тж.* сл. čecet *род чижики*. Ч. čečetka, čečatka. П. szczotka чечетка.

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения лит. kekūtis чечетка; kikilis *тж.* сскр. cákoḡas *род рябчика* (Уленбек, AiW. 86; BEW. 138).

чечуга, Р. чечуги, диал. юж. нврс. стерлядь.

укр. чечуга. *тж.* П. szczuga *тж.* сл. kečiga, keča *тж.* с. кѣчига, кѣчика *осетр*.

— Неясно. Ср. мад. köcsöge, kēs-sége *род осетра*. рум. caciṅga, cegă, cigă (отсюда ягр. хѣт(ѣгъ) (ср. MEW. 114; BEW. 498 и сл.; Karłowicz, Slown. wуг. 113; ГСл. 414).

чешуя, Р. чешуй *мелкие пластинки, покрывающие кожу рыб и др. животных, покров на скорлупе ореха*; чешуйка; чешуйчатый.

др. чешуя, чешвля *тж.* (Срезн. М. 3, 1515); чешуйчатый. П. szczeszuj, szczeszuj *тж.*

— К чесать, чешу (MGr. II, 84; BEW. 152).

чи, диал. кур., кал. юж., *вопросительная частица: разве, неужто* (севск. изредка, обыкн. *тж.*).

укр. чи, чи-чи *ли, или, разве. бр. чы, ці тж.* др. чи *разве, или, если* (Срезн. М. 3, 1516). чи-ли (Сл. о п. И.). сл. ċi *если; вопрос. частица*; Ч. стар. ċi, ċi-li *ан, нит, поппе*; ныне в разделит. вопросе *ли-или*. П. czu, czu-li, czu-czu *ли, ли-или*. зенд. ċi *варч. как?* (Barth, Air. W. 584). лат. quī *варч. как, почему, как бы то ни было*; quīn (из quī-ne) *чтобы не, без того, чтоб; как будто не и др.* авс. hwi. дрсев. huī *как, почему*. Это Тед. (instrum.), который является местом. чь-то. Т. чи-мь (-ть есть распространение) (BEW. 155; Вондрак, SiGr. II, 288 и др. м.; WEW², 634; MEW. 152). См. под къ.

чѣбис, Р. чѣбиса (и чѣбез, чѣбеза) *болотная птица, пиялица, vanellus cristatus*; Чибисов (нередко в фамилиях); чѣбыш, чѣбышек *род птицы* (употр. как синоним к воробышек) (ср. фамилию Чебышѣв).

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения укр. кибба *чибис*; чиготати *кричатъ* (о чибисе). вл. *kibat, kibita*. нем. *kiebitz*. вжнем. *kiwitti*. сл. *gibič*. с. *вѣвак пѣгалица*. Относительно образования (суффикс) см. Соболевский, РФВ. 66, 333 (ср. BEW. 156).

ЧІВЫЙ *щедрый*, диал. См. тщиться (MKW. 369).

ЧИЖ, Р. *чижа́ птичка fringilla erinos*; *чижик*, *Чижов* (оч. часто в фамилиях).

укр. *чиж*. сл. *čizek*. с. *чѣжак*, Р. *чѣшка*. ч. *číž*; *čížek*. п. *czyż*; *czyżuk*. вл. *čizik*. нл. *суžук*.

— Звукоподражательное (нем. *zeisig*. срвнм. *zīse, zīsec*. Займств. из слав. BEW. 158 и сл. KEW 415).

ЧІКАТЬ, *чѣкаю, чѣкаешь резать, стричь; ударять; отрывисто по-свистывать* (о птичках); *постукивать* (о часовом маятнике), *чѣкнуть*; *чѣканье*; мждм. *чик-чик!*

укр. *чѣкати резать ножом, ножницами; чирикать* (о птичках); *чикнути*; мждм. *чики-чики!* бр. *чыкаць чыкнуць тж.*

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения *чирикать*, *чилякать* и др.

ЧИКЧІРЫ, Р. *чикчѣр гусарские панталоны*.

с. *чѣкшире*, Р. *чѣкшѣрѣ брюки*.

— Займствовано из тюрк. *чакшер*. тж. (MEW. 36; ГСл. 414).

ЧИЛІБУХА, Р. *чилѣбухи* (и *цельбуха, кучеляба*) *растение strychnos nux vomica*.

— Matzenauer (CSl. 138) с уверенностью считает заимствованным, но откуда?

ЧИЛІГА, Р. *чилѣги растение, полукустарник cytisus*; *чилѣжник* (часто у Аксакова).

— Неясно. Вероятно, заимствованное.

ЧИН, Р. *чина*, М. *чѣне порядок; устав; ранъ; звание, сан* (напр.: «чин литургии», «духовного чина», «чины военные и гражданские», «чин полковника» и др.); *чѣнвыѣ степенный, благовоспитанный; чѣнно благопристойно; чѣновныѣ имеющий чины* (большие); *чиновник состоящий на государственной службе; чѣнить, чѣню, чѣнышь делаю; устраиваю, утѣрядочиваю* (по *чѣню, чѣнышь накладываю заплату, исправляю, зашиваю* и т. п.); *причинѣть, учѣнѣть* (причѣнышь, учѣнышь), *починѣть* (почѣнышь), *начинѣть* (начѣнышь); *причѣна; причѣнныѣ* (севск. *припадочный, больной*); *начѣнка, почѣнка; причѣнѣть, учѣнѣть* и проч. В цсл. *чинолюбѣе, чѣнопочѣтанѣе, чѣноначѣлѣе*.

укр. *чин действие; способ, образ; ранъ* (из рус.); *чѣнити делать, исполнять*. бр. *чѣн; чѣныць; чѣнно благопристойно*. др. *чинъ порядок, устав, сан, должность; чѣнити; чѣновникъ* и др. сс. *чѣнъ порядок, устав, сан; чѣнити, чѣныж*. сл. *činiti činim делать, устраивать* (*činiti просеивать жито*). б. *чин упоищенѣе зѣтя тѣстѣм в первое воскресенье после свадьбы; чин; класс, парта; чѣня делаю*. с. *чѣн порядок; вид, форма; дело, поступок; должность; действие* (в драме); *чѣнити, чѣныж*

делать; *околдосывать, чаровать; сеять* (жето); *чѣмъ мы се мне кажется; чѣмъ на самом деле, фактически*. ч. *čip*, стар. *способ, образ, причина; ныне действие, дело; činiti* *делать; pčičina* *причина; učinek* *действие*. п. *czyn* *дело, действие; czynić* *делать, действовать; czynny* *деятельный, действительный; przyczyna* *причины*. вл. *činić*. нл. *czynić* *делать*.

— сскр. *cinōti, cāyati* *накладывает, собирает, наваливает, соединяет, строит; cāyas* *куча; kāyas* *тело*. зенд. *čayaiti, činvaiti* *изыскивает, выбирает; в соединениях с vi-* *разделяет*. гр. *ποιέω* (из **ποιρέω*) *делаю*. лит. *uzkisti (linūs)* *класть (лен) для просушки; atkisas segetes, quae in hurocausto siccan de rite locantur* (Буга, Известия, 17, 1, 19. Ср. BEW. 156 и сл.; Osthoff, BB. 24, 119; Meringer, IF. 17, 155; BEW. 378. Против этого Уленбек, AiW. 91). Образование: *чи-нъ; суф. -нъ-* (инде. **-нец-*) (Meillet, Ét. 241; 453 и сл.). Склонение засвидетельствовано на *-и-* (*-ъ-*) и на *-о-*: МЕд. *чиноу*.

ЧИНШ, Р. *чѣмша* *оброк, подать, поземельный налог* (в Польше); *чѣмшевый*; *чиншевик* *крестьянин, платящий поземельную подать; оброк*.

укр. *чинш* *плата, оброк за землю*. бр. *чѣмш* *тж.* п. *czynsz* *тж.*, *czynszownik* *платящий чѣмш или получающий его (помещик); czynszowy*. ч. *čínže* и *čínže* *тж.*

— Заимствовано из пол. В пол. и чеш. из нем. *zins*. срвнм. *zins* *налог, подать, пошлина* (ср. Matzenauer, CSl. 139). В герм. из лат.

census *оценка, налог* (см. KEW. 418). сс. *кивьсь census* (ОЕ. 72 р., 78 р.) из гр. *κῆντος*. См. Фасмер, Эт. III, 88; ГСл. 414 под *чинш*.

чѣрей, Р. *чѣрья* *веред, нарыв, болячка; чѣръстый* *покрытый чѣрьями*; диал. *начѣрѣть* *нарвать*; диал. *сѣб. чѣр* *замерзлый сверху снег; чѣреть* *твердеть, подмерзать* (о зимней дороге); севск. *чѣрьяк чѣрей* [говорят иногда «чѣрьяк» под влиянием червяк].

укр. *чѣрьяк чѣрей; чѣрякуватий* *покрытый чѣрьями*. сл. *čir, čiraj*. б. *чѣрко чѣрей, укр. с. чѣр*. п. *czyn* *тж.*

— Неясно. Matzenauer (CSl. 139) сравнивает гр. *σκληρός* *затверждение, затвердевший нарыв, σκληρός* *твердый, грубый*. Это сомнительно (ср. BEW. 157). Ильинский (РФВ. 70, 259).

чѣрикать, *чѣрикаю, чѣрикаешь; чѣликачь, чѣркачь* *издавать звук чѣр-чѣр* (преимущественно о воробье); *чѣрик*, Р. *чѣрка* *род малой дикой утки; чѣрёнок*, М. *чѣрьята* *птенец чѣрка; севск. чѣрокѣн* *сверчок* (образовано, как таракан).

укр. *чѣрчикати* (о ласточке); *чѣркун* *род птички, звук; чѣрка чѣрок* (утка). сл. *čiriti* *чѣркать*. ч. *čirek* *чѣрок*. п. *czynykać* *чѣрикачь*, диал. *czynanka* *чѣрок*. нл. *čerka* *чѣрок*.

— Звукоподражательное (ср. BEW. 157).

число, Р. *числѣ* *количество, счетом определенное; цифра; день месяца, числовой; чѣслить, чѣслю, чѣслишь; счислѣть, вычислѣть, пере-, рас- и проч.; чѣсленный; числитель,*

(в арифметике); числительный (в грамм.); численность; перечисление, счисление и др.; бесчисленный, многочисленный.

укр. число; числити. др. число; чисмя, Р. чисмене (Срезн. М. 3, 1525); числити. сс. число; чисма число, количество. сл. čislo число, счет; осмотрительность. с. стар. чѣсло число; четки; чѣсаовица тринитки (часть пасма). ч. čislo число.

— К честь, чту (чисти, чѣтж): число. суф. -сло-: *чит-сло, отсюда число по ассимиляции зубных; чисма, суф. -смен-: *чит-смен-, отсюда И. чисма, Р. чисмене (Вондрак, SlGr. I, 278; Meillet, Ét. 414; 422; Brugm. Grdr. II, 1, 243, 373; BEW. 157).

ЧИСТ чиста́, чѣсто; чѣстый незамаренный; срвн. чѣще, нечѣстый дѣвол, бес; нечѣстая сила тж.; нечѣсть чертовщина; чѣстять, чѣшу, чѣстишь; очищать, вычищать, под- и др.; севск. чѣстяк трава чистотел *chelidonium majus*; красный, видный, дородный парень; Чѣстяков (нередко в фамилиях); чѣстота́; чѣстка очищение; чѣстога́н наличные деньги, обыкн. чѣстога́ном; чѣсте́ц растение *geum urbanum*; диал. вост. чѣсти́на расчищенное место в лесу; чѣсте́ц название разных трав, *geum urbanum* и др., чищоба, рѣсчѣсть новъ из-под вырубленного и выкорчеванного леса; чѣща, чѣсти́лище, чѣсто-плотный, чѣстовисание, чѣстосердечный и др.

укр. чѣстий; чѣстити; чѣстець, чѣстик названия разных растений, *chelidonium majus* и др. бр. чѣспык *chelidonium majus*; чѣсте́ха чѣсто-плотный. др. чѣсть; чѣстити; чѣстець

олово; чѣстота; чѣстосердик и др. сс. чѣсть; чѣстити, чѣстиж. сл. čist: čistiti, čistim. б. чѣст чѣстый; чѣсти чѣшу. с. чѣст; чѣстити, чѣстѣм; чѣсти́на открытое чѣстое поле; чѣстац болтун, бесплодное нѣщо; чѣстац *stachys*. ч. čistý, čistiti, čistim. п. czysty; czystić; czystiec чѣстѣлище. вл. čisty. нл. cysty. плб. ceist чѣстый.

— Перегласов. к ѣдѣть, ѣежѣ. Образование: *чѣд-ть, отсюда чѣс-ть; суф. -ть- Ср. лит. skýstas жидкий; skáistas, skaistùs светлый, блестящий. дрпрус. skīstan В. чѣстый; skīstint чѣстить. лтш. schkīsts чѣстый, светлый, стыдливый; жидкий. schkīstīt чѣстить (ср. BEW. 157 и сл.; Meillet, Ét. 300; Вондрак, SlGr. I, 24; 441).

ЧИСТА, исл. (засвидетельств, один раз от XIII в. Срезн. М. 3. 1526) утроба, *uðbr*.

— Неясно. Сопоставляют сскр. kōsthās *внутренности, утроба* (Fick, 1^a, 28; Johansson, IF. 19, 132). Но это отвергается (BEW. 157).

ЧИХАТЬ, чѣхāju, чѣхаеть собств. мкр.; диал. (широко распростр.) чхать, чхāju; чѣхнѣть; чхнѣть; чѣх, Р. чѣха, иногда чѣх чѣханье; недо-чѣх недоконченный чѣх; чѣхѣта, чѣхѣнье; мждм. чхи!

укр. чѣхати, чѣхнути. бр. чѣхачь, чѣханка чѣхота. др. чѣх, Д. чѣху и чху (примеры у Срезн. М. 3, 1580). сл. čihati, čiham. п. диал. czchać, czchnąć.

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения лит. skian-dėti. лтш. schkaut. сскр. chikkā чѣх; kṣānti чѣхает; дрпрус. кѣхаты, кѣхати

(ср. BEW. 165 и сл.; Уленбек, AiW. 72; 94; Потебня, Эт. 3, 110). Ильинский (Известия, 20, 3, 78).

ЧИХИРЬ, Р. чихиря́, кавк., красное вино у кавказских горцев (встречается у писателей, напр. у Пушкина: «Чихирь отрадный подает»).

— Из тат. чыхыр (ГСл. 415).

ЧКАТЬ, чкаю́, чка́ешь ударять, пона́дуть, сту́чать; ты́кать; чкву́ть; прочкну́ть пробить, продырявить; диал. причкну́ться пробираться; прочка́ ростки зелени, травы, только что показавшиеся из земли; диал. ниж. чкна́вый обидчивый; членораздельный (о человеческой речи).

С. чка́ш, чка́м, чя́чкаги, чя́чка́м копать, ковырять. Ч. čkatī затыкать; čkatī se икать, хлипать; čkavka икота. П. czkać się икать; czkawka, czykawka икота (и просто czkać икать. Дубр. Сл. 59)

— Вероятно звукоподражательное. Бернекер (BEW. 166) допускает сопоставление с диал. швейц. hick удар; нем. диал. hichezen икать. По Горлеву (ГСл. 415) к ткнуть. Это неверно.

ЧЛЕН, Р. чле́ва, кнжн., в нар. неизвестно, часть целого; *орган*; (напр. член общества; тела; рука, нога и проч.), *грамматический член* (напр. о, ѣ, то́; le, la, les; der, die, das); *членный* (о грамм. форме); *расчленить* разделить; *членский* (напр. билет, вынос); *сочленение*.

укр. членко и членок *сустав, кость* (в пальце). др. из цсл. члѣнъ, членъ, чьлѣнъ (Срезн. М. 3. 1536); чланъкъ *член, часть тела*. сл. člen *сустав, член, кость*. б. члан (у Дюв.;

BEW. 139) *сук, ветвь; член грамм. член* (из рус.). с. члѣн *член, сустав; отделение виногради́ка; члѣна́к лодыга, лодыжка* (члѣн *рукоятка, ручка* не сюда это из срвмн. См. черен, черенок. BEW. ibid.). ч. člen *член, сустав; článek сустав, звено*. п. człon; członek *член*; вл. člonk. нл. clonk *тж.*

— сскр. kátas м. kaṭis, kaṭī ж. *бедро*. гр. κῶλον *член тела у человека или животного, преимущественно нога*; κωλέα, атт. κωλή *ляжка* (у животных); κωλήν, — ἦνος; κωλεος *тж.*; κώληψ, — ἦπος *подколенок*. гот. *halths. дрсев. hallr *наклоненный*. дрвнм. hold *тж.* ннем. halde *склон, отлогость*. гот. (vilja-) halthei *склонность*. лит. atsi-kaltī *опираться*; atkalta (atkaltė) *спинка* (напр. у стула). Образование: чле-нъ, тема, м. б., на п (-ъ): *qel-по- или *qel-nu- (ср. Meillet, Ét. 454; MSL. 14, 375; BEW. 1. с.; Уленбек, AiW. 39; Boisacq, DEG. 543. Другая литература у Бернекера). Вероятно, сюда же колено (см. э. с.).

ЧМОКАТЬ, чмобаю́, чмоба́ешь издавать губами звук *вприсос*; *громко целовать*; чмобаться *целоваться*; однокр. чмокнуть; почмокивать *чмокать часто*; мжм. чмок!

укр. чмокати, обыкн. цмокати; мжм. цмок! бр. цмокаць, цмокнуць *целовать*. п. стокаć, стокнаć *тж.*

— Звукоподражательное. Относ. образования ср. шамкать, тьякать и т. п. Ср. подобного же происхождения нем. schmatzen *громко целоваться, чмокать* (первоначальное значение есть громко чавкать. См. KEW. 329) (ср. ГСл.).

ЧОКАТЬ, чбкаю, чбкаешь *стучать слегка*; чбкнуть *стукнуть*; чбкаться, чб́ гся *стукаться стаканами, рюжками*; чбканье, мждм. чок! *стук!*

укр. мжм. чок! *о стуке подков*. сл. čok колода, чурбан; čokat коренастый; čokelj палец, čuklja культя. б. чокара, чукара *небольшое скамистое возвышение*; чокур *корни виноградной лозы*; чук *молот*; чук-чук мждм. *стук-стук!* с. чѡк *обрубок дерева*; чѡкаю *кочерыжка* (капустная); *кукурузный початок без зерен*; чѡков *тж.*; чѣук; чѣка *собств. толта холмов*; чѣкан *баран без ушей*. л. днал. szokaś *щелкать*.

— Звукоподражательное. Основное значение *стучать, толкать, щелкать*. Отсюда *бить, рубить, обрубат*; отсюда *колода, чурбан, обрубок* (ср. серб., болг.). Ср. подобного же происхождения слова ром. ит. ciocco *обрубок*; дрфр. chocue *ствои*, нфр. choc *толчок, удар* и др. нгр. тѣхавѡс *молот*, обыкн. тѣухави; тѣухавѣѡ *стучу в дверь* и др. алб. tshkë *вертушка холма*.

ЧОЛМЯ, Р. чолмѣ, днал. сев., *залив*.

— По объяснению Виллунда (Погодинъ, ЖМ, нов. сер. 42, 99), заимств. не из фин. salmi *тж.*, а из лопар.

ЧѦПОРНЫЙ, -ая, -ое *напыщенный, изысканно-вежливый, не в меру важный*; чѦпорность.

укр. чепурний *чистый, опрятный, красивый*; чепурити, -ся *прихорашивать*, -ся; чепуруха *опрятная женщина, щеголиха*. бр. чепурны; чепуриць, -ца *тж.* сл. čeperiti se

распускать перья; важничать. ч. čerŭiti se *топорищиться, хохлиться*; жб., čirega *расторонный, проворный, бойкий человек*; čiregnŭ *проворный, ловкий*.

— Неясно. Бернекер (BEW. 143) соединяет, впрочем, неуверенно, с двал. ч о р *виноградная ветвь, побеги*. б. чепъ *сук*; чепка *виноградная ветвь* и видит здесь параллельную форму без -з- к щепать (ššerati). Едва ли возможно соединить с ч о п ъ, которое, без сомнения, в рус. есть заимствование. Горяев (ГСл. 415) разделяет ч е - п о р н ы й, в ч е - видит т щ е -; -п о р н ы й, -п у р и т ь с я не объяснено. Сюда же, по его мнению, чепыжиться (есть тмб. чапыжиться *чваниться, важничать, рядиться*. ДСл. 4, 599) нз четце- и -пыжиться. Последнее вероятно. Соболевский (Наблюдения, 3, 62).

ЧТО, мстм. вопр. — относ. quid, quod (произ. обыкн. чтѦ; днал. ште, штѣ, члю, ча), Р. чегѦ, оч. часто чевѦ, севск. чагѦ. Д. чему. Г. чем, по образцу нем. М. чѦм; неопред. что-то, что-нибудь, что-либо; севск. что-сь (произ. што-сь; ласк. форма что-сичка); в значении союза: что (дополн., следств.), чтобы, т. е. что бы (цель); ни-чтѦ, ничегѦ (севск. ничѣга); ни-чтѦжный; уничтѦжить, уничтѦжѦть; нѣшто, в выпр. «нѣшто ему» *так ему и следует, поделом*.

укр. що; днал. черн. шо. бр. што. др. чьто, что, што. сс. чьто, Р. чесо, чьсо, чьсого. сл. стар. ništer (ničьto-že), zaništrovati *презирать*. б. што (шо, чо, що). с. штѦ, Р. чѣга. вл. što. нл. стар. sto. зап.-слав.: ч. со, стар. čso. п. со, стар. czso. вл. čo,

в выпр. «па ёо» и т. п. нл. со. плб. сѣ что.

— что из чь-то. Простое И. В. *чь сохранилось только в некоторых сложениях: сс. оуни-чь-жити; ня-чь-же *ничто, ничево*. срх. чакав. ча [по Бернекеру, из чь (ср. севск. ча; напр. в выпр. «ча ты плачешь?» *что ты плачешь, чего ты плачешь, почему плачешь* и т. п. (?)]; сл. pi-č. ч. стар. pi-č, ныне pi-с. п. pi-с; w-pi-we-sz и др. (см. BEW. 164). Впрочем, некоторые из этих примеров могут быть и иначе истолкованы: чь из инде. *q^{id}, которое соответствовало муж. и жен. *q-is (ср. зенд. ciš. гр. τις. лат. quis); но в слав. этот муж. и жен. вытеснен формой *q^{os} (которая образована по В. муж. *q^{on} и сред. *q^{ot}). ср. сскр. kās. зенд. kō. лит. kas. гот. hwas. лат. quī и слав. къ-то. К этому къ-то и форма сред. рода чь-то; ср. сскр. cid *энклитическая частица*. зенд. -cit. гр. τι. лат. quid. ос. pid. гот. hwi-leiks *каков*. Р. сслав. чесо — единственное слово, где уцелело старое окончание родительного -so: ср. гр. τέο. дривм. hwes. гот. sañūā. Форма чесо есть контаминация чьто и чесо; родят. чесо и чьсо были столь ненормальные в слав., что к окончанию -со было прибавлено обычное -го: чьсого. Эта форма оказала влияние на дат: чесо-моу, чьсомоу. О рус. творительном чем см. выше [любопытно отметить, что в севск. говорят чим и ким. Здесь, кажется, обратное явление: влияние старого чим на кем (?)] (ср. Meillet, Gen.-Accus. 114 и д. Вондрак, SlGr. I, 37 и др. и Pedersen, KZ. 38, 420. Замечания на это у Вондр., l. c. BEW. 164

и сл. Сб. Ф. 219 и др. Brugm. KvGr. 402 и др. Ильинский, Арханзмы и новообразования прслав. яз. 41 и д. Сложн. мстм. 51 и д., 139 и д.).

чубарый, -ая, -ое *кратчатый, мешаный* (с рыжими пятнами по белому, серому; о конской масти, также о пятнистом тигре, гиене).

др. чубаръ, чюбаръ *пестрый*; чубарина *пестрина*, *пятно* (засвидет. от XVI в.: «Бархат чюбар, по белой земле чубарины черны». См. у Срезн. М. 3, 1544).

— Неизвестного происхождения. Вероятно, заимств. Matzenauer (CSl. 141) уверенно счтает восточным, но каким восточным?

чубу́к, Р. чубукá *мундштук для трубки, деревянная щетка, на которую насаживают табачную трубку*; диал. юж. *виноградный черенок для посадки*.

укр. чубук *мундштук для трубки*. б. чибук, чубук.

чү́га, Р. чүги, диал. кур., *долгий кафтан*. бр. чугай армяк. укр. чуга; чугай *род верхней одежды*. др. чюга *узкий кафтан* (Срезн. М. 3, 1546. Засвидет. с XVI ст.). б. чохá *сукно*; чохёнъ *суконный*. с. чѡха, чѡја *сукно*.

— Из тур.-осм. чоха, чока *сукно*. MTE. 1, 270. BEW. 159.

чугун, Р. чугунá *первая выплавка железной руды; горшок из чугуна; чугу́нный; чугу́нка железная дорога*.

укр. чавун *чугун*; *чугунный горшок*; чагун *большой медный горшок* и диал. czugun, czuhun.

— Заимств. из тюрк., ср. тат. каз. чуйэн, чагат. чўјўн (Радл. Сл. 3, 2171; Корш, АЯ, 9, 496).

ЧУЖОЙ, -ая, -ое (изредка чужа, напр. «чужа дальняя сторона»), не свой; не родня; не знакомый; иноземный; книжн., из цсл., чужд, чужда, чуждо; чуждый далекий, сторонний, несвойственный; нарч. вчуже; чужак, чужавин чужой человек, неблизкий; чужбина чужая страна, не родина; книжн. отчудить, отчуждѹ, отчудить *путить принудительно* (напр. землю у частных лиц под государственную постройку: крепость, железную дорогу и т. п.); отчуждение; отчуждать; чуждаться; чужеземный, чужеземец, чужестранный, чужейдный, чужесельский и др.

укр. чужий; чужатися *чуждаться*; чужавина *чужак*; чужина чужбина. бр. чужбина; чужаница. др. чужь, чюжь (я чюль) *чужой, чужеземный*; чюжатися *удивляться*; чюжеземьць. сс. штоуждь, тоуждь и чоужчь *тж.* сл. tuj. б. чужд *чужой*; чужина, чуждина *чужбина*; чужденец *чужеземец*. с. тўн, ж. тўна *чужой*; тўнин *чужестранец*; тўнити сс, тўним сс *чуждаться, стесняться*. ч. cizí (из cizí); cizák *иностранец, чужак*; cizina *чужбина*; ciziti se *чуждаться*; cizovĕrec *иноверец*. п. čudzu *чужой*; čudzoziemec *чужеземец*. вл., нл. cuzy. плб. cendzi *чужой*.

— Старое заимств. из герм.: гот. riuda *народ*, дрсев. thjodh *народ, племя, люди*. дрсак. thioda, tisd. анс. thēod. дринн. diota, deota; deot *народ, люди* (я др. герм. см. А. Торг, 185). Общеслав. тема tjudjé (ср. рус. чужой); отсюда сс. штоуждь

и проч. форма сс. тоуждь (Мар., Зогр., Асс. Ев., Супр.) тоузь (Киев. л. IV, 6, 10). с. тўн есть результат такой же диссимилиции j, как в зѣж, витѣж. Обе формы уцелели потому, что слово это иностранное (Meillet, Ét. 175). [Форма стоуждь, встречающаяся в Эвхол. и Супр., м. б., из контаминации штоуждь и тоуждь или же по диссимилиции штоужь в стоуждь.] Значение объясняется тем, что германцы были для славян чужие хат'ѣхуѣн, вѣмцы, βάρβαροι (ср. MEW. 357). Брандт (Доп. Зам. 170 и сл.) пытается вывести обе формы из слав., предполагая формы *tjud- и *tud- (древнее *teud-, *loud) и связывая с нарч. тоу там и с гр. ἐν-ταύθεν: téudhjo-, teuchjō-; первоначальное значение могло бы быть *тамошний*. Форма стоуждь объясняется применением к стоудь *стыд*, «чужой, как бы постыдвый, скверный, поганый». Трудно согласиться.

Обиорский (РФВ. 73, 84 и сл.) отвергает заимствование из гот. ввиду существования двух форм штоуждь и тоуждь, ибо эти формы не могут быть выведены одна из другой.

ЧУМА, Р. чумы род заразной моровой язвы; чумной зараженный чумою; одурелый; очуметь одуреть; очумелый одурелый, сумасбродный; зачумленный зараженный чумой.

укр. чума. п. čuma (и czuma) *тж.* др. болг. чюма *прыщ* (засвид. от XIV в. Соболевский. Набл. 2, 18).

— По Миклошичу (MEW. 419). из тур.-осм. чума. По Бернскеру (BEW. 163), из рум. ciuma *зародыш*; дрром. tšumā *шншма, нарыв*;

морская язва [это из лат. сума, которое из гр. *κῆμα* зародыш] (ср. Радл. Сл. 3, 2188). Соболевский (I. с.) соглашается с Миклошичем. Младенов (АЯ. 33, 7 и д.).

ЧУМАЗЫЙ, -ая, -ое *грязный, неопрятный, нечистый*; *чума́за* м., *чума́зик* *грязнуля*.

— Неясно. Повидимому, сложное чу-мазый; ср. черно-мазый (дов. употр. севск.); если так, то вторая часть к мазать; первая неясна [нет ли какой-л. связи с чумка *свища* или *чучело пугало*?].

ЧУМАК, Р. *чумака́* *ломовой извозчик на возах*; каз., перм. (и севск.) оч. обыкновенное прежде; ныне выходит из употребления; старики говорят еще; *целовальник, кабатчик, сиделец в кабаке; чума́цкий; чумаковать*.

укр. *чумак; чумацький; чумакувати*. бр. *чумак обгездчик* (во времена откупов).

— Неизвестного происхождения. Некоторые считают тюрк. *чумак извозчик*; другие производят от *чума* на том якобы основании, что для предохранения от заразы намазывали дегтем штаны и сорочку (см. у Горяева, Сл. 417).

ЧУМАН, Р. *чума́на*, диал. симб., каз. *луб, загнутый по краям, на котором катаются с горы, возят снег* и т. п. (встречается у С. Аксакова); свб., волг. *берестяный кузов, лудкошко* и т. п.

— Вероятно, заимств. из тюрк.

ЧУМИЧКА, Р. *чуми́чки* *уполовинник, большая ложка у стряпух*,

поваров; грязнулька, неопрятная женщина, замазуря.

— Вероятно, сюда же др. *чумь, чюмь* *ковш; чумокъ* *ковшик* (засвидет. с XIV в. Срезн. М. 3, 1552).

— Вероятно, заимств. из тюрк. ср. тат.-каз. *чумыч* *ковш* к *чум* *окунять, погружать*.

ЧУПКИ, Р. *чу́нок* ж., диал. арх., ол., нвг., волг. *санки, салазки*.

— Заимств. и фин. См. под *сани*.

ЧУР (косв. падежей не встречается), м. б., лишь Р. *чурá* (ср. Потебня, Эт. 3, 56 и д.) *граница, грань, черта*, как видно из выр. *через-чур* *через меру, через край*; мждм. *чур!* означает *запрет, уговор*; напр. в играх: «чур меня!» *не трогай меня, не касайся*; при общей находке: «чур, мое!»; *чурáть, зачурáть* *ограждать словом чур; зачурáться* *оградиться этим восклицанием; чураться удаляться, чуждаться*.

укр. *пур!* *прочь* (желание избавиться от чего-нб., не иметь с кем дела); *стой! погоди* (запрет, непрерывное условие), напр. «пур ий, нек вид нас! каже Олена», «пур тобі нек!» (Гринч. Сл. 4, 437). бр. *пур!* и *чур! чур!* (напр.: «чур мое!», «чур, никому не браць!», «дз! дайте себе, чур мене» *кроме меня, без меня*. Нос. Сл. 691; 703). п. *сиг черт; сиг тобі, рек тобі* *убирайся прочь* (из укр.).

— Бесспорно не объяснено. Потебня (I. с.) думает, что в разных выражениях с *чур* есть значение *предела*; родит. падеж в выр. «чур меня», укр. «пур дурня» означает предмет, от которого происходит удаление; то же в «чураться кого», укр. «одцуратысь кого»; дательн.

в «чур тобы» означает предмет, которому предстоит удаление. В родит. *чурá* можно видеть родит. предмета (самого чура), от коего нечто удаляется. Если допустить родство этого чурá с чурка, укр.-бр. *чурка отрубок дерева*, то можно думать чур *кол* (в чарах и заговорах для удаления враждебной силы). [Здесь же интересное объяснение «пек». См. примеры выше.] Некоторые (напр. см. у Потебни, I. с.) думали, что чур, чур означает *домашний очаг и домового*. Горяев (Сл. 417) находит в чур четыре значения: «древнее мифологическое существо, род» (отсюда де пращур); «название домового пната, т. е. огня на очаге; название места, освященного чуром дня рода и межи; название освященного права родовой собственности» (ср. Афанасьев, Поэт. воззр. славян, 2, 93), Бернекер (IF. 10, 152) сравнивал срвн. *ge hūge тихий, приятный*. дранг. *hūge дружелюбный*. дрсев. *hūtg кроткий*. дрвнм. *ingihūgi*. нем. *ungeheuer*, но в словаре (BEW. 163 и сл.) отказался; здесь он идет от мждм. чур-чур!, которое в рус. субстантивировалось, и, между прочим, задает вопрос: не есть ли это эвфемистическое выражение вм. черт, в роде нем. *Deixal (-teufel)*, фр. *diantre (-diable)*. Gauthiot (MSL. 16, 88 и сл.) считает заимствованием из чуваш., ср. соврем. чуваш. чар (*tšar*) 2-е лицо пов. накл. от глагола, имеющего значения: *держатъ, удерживать, останавливать, останавливаться*, которое прежде, вероятно, приближалось в вокализме к рус. чур. Если допустить эту этимологию, то легко, по его мнению, объяснить все значения (см. выше) в рус.: чур!

через-чур. В пол. мждм. чур! сначала приняло значение назад!, затем угрозы и стало сочиняться с Д., как и в брус.; отсюда *сиг tobie убирайся к чорту!*, и в конце концов *сиг* стало означать *чорт*. Насколько все это верно?

чурбáн, Р. чурбáна *короткое бревно, толстое полено; неповоротливый, глупый* (о человеке); диал. во мн. м. (напр. в севск.) чурбáк *тж.*; чурбачбк; чуркане *небольшое бревно, полено дров, деревяжка*; чурáк *тж.* (это реже).

укр. *чура*, *чурка палочка*. бр. *чурка обрубок, щетка*.

— Несомн. В основании этих слов лежит, повидимому, чур- с различными распространениями. Едва ли верно, Горяев (Сл. 417).

чурýлка, р. чурýлки *ночная птица козодой caprimulgus*; чурýлья *замарашка*; у Кирши Д. чурýлья — *шумелка*.

бр. чурýла *неопрятный, страшный, чучело*; чурýлна *замарашка*. ч. диал. стар. *čurídlo неуклюжий; неудача, промах*. п. *czuryło бездельник, пьяница, дурак*.

— По Миклошичу (MEW. 37) и Бернекеру (BEW. 163), от собственного имени Чурила, вм. Кирила; из гр. *Kúrillos*; ср. имя былинного Чурилы Пленковича. Почему именно это имя получило такое значение, сказать трудно. Кажется, это не совсем так. По крайней мере, чурýлка *козодой*, м. б. и даже оч. вероятно, как, между прочим, указывает Даль (Сл. 4, 639), звукоподражательное; ср. диал. названия сверчка: *чурукан, чурюкан* (севск.). Относительно значения в брус. и чеш. трудно сказать

что-либо определенное (ср. Андрон, Кондрашка).

ЧУТЬ, *чую, чуюшь*, *двал.* (напр. севск.) *обонять, чаще слышать*; *общ. рус.* *чуют, чую, чуюшь обонять, замечать, чувствовать, почуять, за-, у-; чуть немножко, едва, слегка* (напр. *чуть слышно*); *чуть не едва не; часто чуть-чуть едва, самую малость, еле; нарч. чутку, чаще чуточку немного; ничуть нисколько* (напр. у Крыл.: *«чуть-чуть тебя мне видно», «ничуть не пожалею»*); *чуткий имеющий острые чувства, чуткость чувствительность; чутьё чувство обоняния; способность быстро и верно угадывать; двал. чутный слышимый* (напр. севск.: *«его не чутно» не слышно*); *двал. (напр. севск.) чувать; обыкн. прош. чувал, не чувал слышал, не слышал; чувство; чувствовать* (говорят: *чустовать, чустовывать*); *чувствительный сентиментальный; чувствительность; чувственный плотский; бесчувственный нравственно черствый; бесчувствие, прочувствовать, вос-, пере-, со-; расчувствоваться; мждм. чу! слышишь? слушай!* [Соболевский (Л. 235) считает это слово остатком *зориста* во 2-м л.]. Сюда же: *очутиться неожиданно явиться; из псл. ощутить, ощущать, ощущение.*

— *сскр. kavīṣ мудрый, умный, поэт, пророк; ākūtam, ākutīṣ намерение, цель, умысел; ākūvate намеревается. зенд. čavīši я ожидал, я твердо надеялся. гр. κοίω осматриваюсь, замечаю, понимаю. анс. hāviaṇ созерцать. лат. caveo, ēge осматриваться, быть на стороже, опасаться. Инде. *qeu- (BEW. 162 и сл.; Уленбек, AiW. 49 и др. и;*

Boisacq, DEG. 48; WEW. 143; Barth., Air. W. 442; Zupitza, Germ. Gutt. 152 и сл.). Корень этот является также с предшествующим *s-* в след.: гр. *δισκοος жрец или жрица, наблюдающие за жертвоприношением*, анс. *soḍawian. дрсак. skawtoḥn. дрвим. scoṇwōn созерцать* и др. герм. (см. А. Тогр. 465 см. — *шутить*). С распространением *-s-*: гр. *ἀκούω слышу. гот. hausjan слышать. лат. custos (Bezzenberger, BB. 27. 146).* См. *чухать*.

Ш

ШАБАШ, Р. *шабаша еврейский праздник, суббота; шабаш конец работы* (нередко как мждм. *шабаш! довольно! стой, перестань!*); *шабашевать праздновать субботу* (о евреях); *шабашить, пошабашить кончать работу; шабашёвка празднование субботы у евреев; безшабашный беспардонный, бестолковый.*

укр. шабаш, Р. шабашу, и шабас еврейская суббота, шабашуваты, шабашивка. бр. шабас еврейская суббота; шабасоваць шабашевать; шабаш отдых; довольно! ч. šabes еврейская суббота. н. szabas тож.; szabasować; szabasówka.

— Из евр. *šabbāth суббота. В рус. из пол. через укр. в брус.*

ШАВКА, Р. *шавки род собаки, небольшая, косматая (дворняжка и комнатная); шавкать (о собаках); шамкать (о людях).*

укр. шавкати звучно жевать, есть; шавкун (мускусная утка). бр. шавкаць говорить невнятно (о беззубом старике); шавкун кто шавкает; шамкаць; шамшаць.

— Звукоподражательное.

1. шаг, Р. ша́га и ша́гу, М. ша́ге и ша́гу разн.; ша́гом, ша́жком не беюм, ступою; шага́ет, шага́ю, шага́ешь делаю шаи, иду шаюм; шагну́ть; шагистый с просторным шаюм (о лошади); шагистика маршировка.

укр. шагати *вырываться, отпыхивать* (о пламени); шагнути.

— По всей вероятности, преобразовано из *сягъ, *сягать (см. сягать). Относительно начального ш-: с ср. сябрь: шабрь, совр. сябер: шабер (см. э. с.), шкура: скоро, севрюга: стар. шеврюга. М. б., здесь оказал влияние гортанный звук Х, ибо произносилось *шах (об этом см. Соболевский, Лекции 120). Брандт (РФВ. 18, 8) возводит к *шаг- из *саг- (посагати), или же к *саг- (посагати *ṡag-ṡu*). Второе, ввиду отдаленности значения, должно отпасть. Соболевский (см. у Горяева. ГСл. 417) также соединяет с сагати.

2. шаг, Р. ша́га, укр., бр. грош, две копейки.

шагрёнь, Р. шагрёня *род тисненой кожи*; шагрёневый (напр. сапоги, башмаки). [Часто слышится: шигрень, шигреневый; стар. шагрень.]

— Новое заимств. из фр. *chagrin* толстая ослиная или конная кожа (ит. *zigrino*, диал. венц. *sagrin*, дрвем. *zager*, ндрл. *segtijn* производят от тюрк. *sagti* *спина лошади, кожа со спины*. Schel. EF. 84. ГСл. 417).

шадря́, Р. шадры, диал. арх., *л природная оспа*; шедра́ *тж.*, шад-

ряна, щедряна *остинка, остинный шрам, ямочка*; шадривый, щедривый *рябой (лицом), конопатый*.

укр. угор. ша́дровый с трещинами (Гринч. Сл., 4, 481).

— Заимств. из сев.-тюрк. шадра *пятнистый, пегий* (MEW. 336; ГСл. 417). Форма щедрa вследствие смешения с щедр.

1. шайка, Р. шайки *банная посуда с ухом; барка* (? ГСл. 418).

укр. чайка *род заторужской лодки*. б. шайка *морская лодка* (на Черном море; при входе в Дунай идет на веслах). с. шáйка *тж.*

— В значении *барка* (если такое существует), заимств. из тур.-осм. шайка *морская лодка*; но в значении *банная посуда* неясно. Едва ли это то же слово с видоизмененным значением. В бол. и серб. из тур.-осм. шайка *тж.*; укр., по мнению Matzeпагега (CSl. 80), из тур.-осм. *каик* (см. э. с.). По Миклошичу (TE. 162), из тур.-осм. шайка *Bagke*. Корш (АЯ. 9, 670) сомневается в тур. происхождении этого слова; впрочем (письмом), советует сравнить тур. чайкамака и кирг.-ног. шайкамак *полоскать*.

2. шáйка, Р. шайки *ватага, общество, скопище* (дурных людей: воров, грабителей, разбойников).

— Неизвестного происхождения. Не назывались ли где-либо на юге шайками пиратские суда? (ср. Корш, АЯ).

шайта́н, Р. шайта́на, диал., *чорт, нечистая сила, сатана*.

укр. шайтан, шатан *тж.* бр. шáтан. п. *vzatan*.

— Из тур.-осм. шайтан *тж.* В укр., брус., вероятно, из евр.-пол. (см. сатана) (в тур. из араб. Радлов, Сл. 27, 996).

шакáл, Р. шакáла, *хищный зверь* *sahis aureus*, диал. кавк. чакáлка.

— Новое книжн. заимств. из зап.-европ. Фр. *chacal тж.*, нем. *schakal тж.*, чакáлка из перс. *šaṭāl* (афган. *šaṭāl*) через какое-л. тюрк. чакáл. Сев.-тюрк. шакал (ср. Корш, АЯ. 9, 494; ГСл. 418). (Первоисточник сскр. *śṛgāḷas шакал*. Ср. евр. *šū'al лисица*, шакал. Уленбек, АiW. 315.)

шалáнда, Р. шалáнды, диал. чрнмр. род. плоскодонного речного судна.

укр. шалáнда *тж.* ч. *šalanda модская* (на мельнице или в пивоваренном заводе).

— Заимствовано, но откуда? Ср. фр. *chaland bateau plat*, *плашкоут, плоскодонное судно*. В звуковом и семасиологическом отношении вполне совпадает, но каким образом могло быть взято из фр.? Не занесено ли моряками в Одессу, Севастополь и проч.? (ср. Matzenauer, CSI. 317). [Фр. *chaland* не объяснено удовлетворительно. Производят от срлат. *chelandium*, сргр. *χελάνδιον род судна у византийцев*. Подробности у Schel. EF. 84; Diez. EW. 541 и сл.]

шалаш, Р. шалашá, *устроенное в поле, в лесу жилище из хвороста, соломы и т. п.*; шалáшник; шалáшный [изредка слышится салаш].

укр. шалаш *тж.* др. шалаш (рыбный. Дюв. М. 230). б. шалаш (у Дюв. нет). с. сáлаш *ферма*. ч. *salaš шалаш, пастушья хижина*. п. *sałas, szałas*.

— Заимств. из тюрк. салаш *тж.*, тат.-азерб. шалаш (MEW. 287, ГСл. 418). Едва ли имеет сюда какое-л. отношение дрсев. *skāle хижина*, приводимое Гротом (ФР. II, 459).

шалбэ́рить, шалбэ́рю, шалбэ́ришь *болтаться без дела, шататься*; шалбэ́р *бездельник, шатун*; шалбэ́рный; шалбэ́рник (дов. часто в севск.) *праздношатающийся*; шалбэ́рничать.

бр. шалбераць *плутовать*; шалбер *плут*; шалберный, шалберский, шалберство. п. *szalbiez плут, шарлатан, бездельник*; *szalbieka плутовка*; *szalbiestwo*.

— Из пол. через брус. (ср. Грот, ФР. I, 486). В пол. из нем. *salbader болтун, шарлатан* (MEW. 337, ГСл. 418). [Происхождение нем. *solbader* не объяснено удовлетворительно. KEW.]

шалё́вка, Р. шалё́вки, диал. юж. (очень употр. в севск.), *доска, потопные теса, тес*; шалевáть *обивать тесом*.

укр. шалевка *тж.* бр. шалевка, шалеваць *тж.* п. *szalówka тж.*; *szalowac*. ч. *šalovati настилать досками, палубить*.

— Из пол. В чеш. и пол. из нем. *schalen обивать тесом* (Matzenauer, CSI. 317). Неверно Горяев (ГСл. 420).

шалі́ть, шалю́, шалі́шь *дурить, баловаться*; шаль, Р. шáли *дурь*.

блажь (мало употреб.); шалун, шалунья; шаловливый; шалость баловство; пошаливать; шалеть, шалёю, шалёешь, обыкн. о-шалеть одуреть, потерять разум; шалый, ошалелый безумный; чаще шальнбй, диал. юж. шалёный безумный, беспамятный, одурелый. Сюда же диал. кур., орл. и др. шалопут беспутный, безрасудный, шалопутить; общерус. шалопай, Р. шалопая повеса, лентяй, неучага [Даль указывает фр. chénapraп негодяй, мошенник. Это едва ли. Горняев (Сл. 420) нем. schlüffel. Тоже без основания.]; шалыган тж.

укр. шалёний сумасбродный, шальной; шалати безумствовать; шалопут сумасброд; шалиган плутишка; шалиться слоняться. бр. шалець беситься; шалиць; шаль дурь, безумие; шал бешенство, Мн. шалы, Р. шалоу забавы, шалости; шалёны шальной; шалыга плут, лун; шалоган тж.; шалоплут; шалохвост хвостун. сс. шалки futepl (богом шален θεῶν πλῆκτος daemōnio correptus. ML. 1131). сл. šala шутка; šaliti ве шутить; б. шала; шаля се (MEW. 336. У Дюв. нет). с. шала шутка; шале в шутку; шалити се, шалым се шутить; шалывау и шалниција шутник. ч. šaliti обманывать, морочить; šálen обманутый; шальной; šalný, šalebný обманный; šalba обман, надувательство. п. szal исступление, ярость; szaleć безумствовать; szalej белена; szalony шальной, бешеный.

— Неясно. Ср. лит. paszēla шутки, ужимасы; szēlytis szēlyjūs искажать лицо, строить рожи; paszēlės шальной, неистовый (и др. См. Kurschat, Wb. 423; Нессельман. 515; MEW. 336). Pedersen (IF. 5,

64) относят к группе хахал, охол, гр. ἄλλομαι прыгаю (? Ср. Hirt, Abl. 111; Boisacq, DEG. 46).

шалнёр, Р. шалнёра, петли, навески, крюки, смык.

— Новое заимств. из нем. scharnier. [По нем. из фр. charnière тж.; фр. соотв. лат. cardinaria, от cardo, cardinis крюк. Schel. EF. 87.] Относительно изменения р:л. ср. колидор.

шалфёй, Р. шалфёя и шалфёю растение *salvia officinalis*; шалфёйный.

укр. шавлія тж. сл. žobej. с. жалфија. ч. šalvije, šalvěj, šalvěje. п. szalwija. вл. žalbija. нл. žalbija.

— Заимств. из герм.: срвнм. salveie, salbeie. ннем. salbei (первоисточник лат. *salvia*). (MEW. 337; Matzenauer, CSL. 317).

шалыга, Р. шалыги, диал. сев., часто в былинах, посол. кост., вят. плеть, кнут; круглая вертушка чего-либо; кочка, мель (ДСл. 4, 638); шалыгать стегать, хлестать.

— Неизвестного происхождения.

шаль, Р. шали род большого платка.

укр. шаль тж. ч. šal шаль; шарф. п. szal.

— Новое заимств. из зап.-евр.: вероятно, через пол. Фр. châle, англ. shawl тж. (первоисточник перс. šāl род шерстяной материи, плащ из нее. Schel. EF. 84; Skeat, ED. 479).

шаман, Р. шамана кудесник, волхв у якутов, чукчей, эвенков и

др.; шаманский; шаманство; шаманить *кудесить, ворожить, впадая в неистовство.*

— Первоисточник сскр. *śāmas* *успокоение, утоление, прекращение, душевный покой; śamāyati* *успокаивает, утоляет, устраняет с пути, устраивает* (см. Уленбек, *AiW.* 303). Отсюда шаман *низший класс буддийских священников, занимающихся также врачеванием, колдовством и т. п.* В Сибирь проникло из Монголии.

шамай, Р. шамай (и шемай) *род каспийской рыбы aspius clupeoides; шамайка.*

— Заимств. из перс.

шамкать см. шавкать.

шампиньон, Р. шампиньона *род гриба; шампиньонный* (соус и т. п.).

— Новое книжное заимств. из фр. *champignon* *тж.* В севск. этот гриб называют *печерницей* [фр. от лат. *camprus* (*agaricus campestris*); отсюда же ит. *camprignolo шампиньон*].

шандаль, Р. шандала *род подсвечника.*

стар. (XVI в.) *шандал, шандан, шандам тж.* (Срезн. М. 3, 1581). б. *шандал, шандан тж.* (MEW. 337). У Дювернуа нет. с. стар. *шандамь.*

— Заимств. из тюрк. *шамедан тж.* [не из фр. *chandelier*. MEW. I. с.; ГСл. 418]. Неверно Matzenauer (CSL. 318).

шандра, Р. шандры *растение конская мята, marrubium.*

укр. *шандра тж.* п. *szanta.*

— Неясно. Вероятно заимствование. Откуда?

шанец, Р. *шанца окоп, укрепление* (военн.-техн.); *шанцевый* (инструмент, лопата и проч.).

п. *szaniec тж.*

— Заимств. из пол. (с XVII в.; засвидетельствовано в книге о ратн. строении. См. у Смирнова. Сб. А. 88, 325). В пол. из нем. *schanze тж.* (происхождение нем. не объяснено удовлетворительно. См. KEW. 317).

шановать, шаную, шануешь, диал. юж. зап., *оказывать почтение, уважать.*

укр. *шанувати чтить, уважать, оказывать почтение; шана, шанування почтение; шаноба тж.; шановний уважаемый. бр. шановаць тж.; шанованне; шановны. п. szanować вести себя с достоинством; уважать друг друга; szanowanie уважение; szanowny почтенный.*

— Заимств. из пол. В пол. из нем. *schonen беречь, щадить* (ср. MEW. 337).

шанка, Р. *шанки головной убор* (обыкн. теплый); *умен. шапочка* (детская, женская); *шаночный* (материал); ср. «шаночное знакомство» *короткое; «шаночный разбор» конец церковной службы* (обыкн. в выр. «притти к шаночному разбору» *к концу службы*); *шаночник; шаночников; часто: Шапошников* (в фамилиях); *шановал мастер-валяльщик* (колпаков, шагерок, шляп); *Шановалов* (в фамилиях).

укр. *шалка, шапочка, шапоцька; шанкувати снимать шапку* (при

взаимном приветствии); шаповал. бр. шаповал. др. шапка, шалька (засвид. с XIV в. Срезн. М. 3, 1581. В дух. Ивана Калиты наряду с золотой цепью, бармами: «чепь золота... шапка золота, бармы». Это «шапка Мономаха»). б. шапка, шапчица. с. шапка (сл. *šapelj diadema*).

— К группе капа, капка (см. под капор, капот). Когда и где появилось начальное ш- в м. к-, сказать трудно. Бернекер (BEW. 484) думает, что в основания лежит фр. *chape* (*chapeau*); но эти формы встречаем в бол. и друс. Каким же путем могло сюда проникнуть фр.? Более повятны формы с начальным ч: ч. *šarka шапка*. п. *czarka* *тж.*; *покрышка над ворохом хлеба*. слвц. *šarka*. вл. *šarka*. Это могло явиться вследствие изменения *ка-* в *кжа-* (ср. MEW. 337. Karłowicz, *Slown. wug.* 111). [Из бол.-серб. заимствованы: тур.-осм. шапка. рум. *zarca*. алб. *šarka*. Ср. G. Meyer, EW. 399. BEW. 1. с.]. МТЕ, 162 тур. шапка.

1. шар, Р. шара. Т. шаром (но шаром в выр. «шаром покаты») *круглое со всех сторон тело*; шарик.

— Неясно. Брандт (Доп. Зам. 162) думает, что возможно объединить с шарити (см. э. с.) в основном значении *пешина, круглое пятно* (?).

2. шар, Р. шара, арх., блмр., *морской пролив, проран* (напр. на Новой Земле Константин шар, Маточкин шар).

шарабан, Р. шарабана *род экипажа*; шарабанный (кузов, ход).

— Новое заимств. из фр. *char-à-bancs*; собств. *повозка со скамьями*.

шаран, Р. шарана, диал. явр.: *рыба карп*; шаранец.

укр. шаран. б. шарань. с. шаран *тж.* (см. под 2. шарити).

— Заимств. из тюрк. шаран (ГСл. 418). Впрочем, кажется, вернее к 2. шарити в значении *пестрить*; собств. *пестрый* (ср. MEW. 337).

шарáхнуть, шарáхну, шарáх-нешь *бросить сильно, ударить со стуком*; шарáхнуться *броситься, удариться; испугаться и броситься в сторону* (о лошади и т. п.); севск. мждм. шарáх! *бух! трах!*

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения шаркать, шорох, шуршать.

1. шарить, шарю, шаряшь *искать ощутую, рыться, ощутывать*; обшарить.

— Неясно. Горяев (ГСл. 418) сравнивает нем. *schaffen* *копать, рыть, выкапывать* (?). Брандт (Доп. Зам. 162) склонен соединить с 2 шарити, шар (см. э. с.), хотя примирить значения не берется.

2. шарити, шарь, шаряши, сс. (и др.) *красить*; шар *краска*; шаровень *красильный*; шарота *краска*; шарьчий *Іоуафос*; шарьяница *тж.*; шарити *са* *цветиться*. В совр. рус. шара *дикая краска* (у маляров). новгр. шаріло *растение синяк eshit*.

укр. шарити *краснеть* [сюда?]; *пошар пространство земли* (у Гринч. нет). б. шаря *пестрю; вышиваю; прививаю оспу*; шар *цвет; узор*;

шарев *пестрый, узорчатый*; шарка *узор, вышивка*; оспа сюда же: шаран *карп. с. хрв. шар пестрый; шар краска, окраска; пестрота; спектр; шара пестрота, рисунок; шарен пестрый; шарити, шарам красить, вышивать; шаран печать, печатка* (о лошади); сюда же шаран *карп. (т. е. пеструшка)*; шаров *рыбой пестрый* (о собаке). М. б., сюда же п. *obszar пространство, простор.*

— Неясно. Брандт (Доп. Зам. 162) думает, что первоначальное значение шар- *пешина, круглое пятно*; отсюда шарити *пятнать, пестрить* и проч.

шаркать, шаркаю, шаркаешь *шуршать, скрестить, тереть звучно; волочить, шуршать* (ногами, брусом по косе); *кланяться, лстить; шаркнуть; расшаркнуться, расшаркиваться почтительно, униженно раскланиваться; шарканье* (у Сер. Аксакова о точении кос лопаточкой); шаркун *кто при ходьбе волочит ноги; светский человек, модник*; шаркотня *шуршанье, шарканье* (ногами); диал. ол. шарки, шарканцы *беговики, туфли.*

укр. шаркнути *провести по косе лопаткой; шаркнути коснуть.* бр. шаркаць *шаркать* (ботами).

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения шуршать.

шарлатан, Р. шарлатана обманщик, хвастун, лун; шарлатанка; шарлатанство.

[ч. šarlatan; šarlatanství. п. szarlatan; szarlatanerja *шарлатанство*].

— Новое заимств. из фр. charlatan *тж.* [Во фр. из ит. ciarlatano от ciarlare *болтать вздор.*]

шарлах, Р. шарлаха яркокрасная краска; шарлаховый красный, алый, багровый.

др. шарлат, скарлат, скорлат *род дорогой материи (красной).* б. стар. скрълато. с. (стар.) скирлетъ (ML. 851). сл. škarlat, škerlat. ч. šarlát *coccum, color coccineus. šarlach скарлатина.* п. szarlat, szkarlat *coccum, color coccineus; szarlatny пунцовый.* вл. šariat, čorlach *тж.*

— Новое заимств. из нем. Scharlach *тж.* В друс., м. б., из сканд. scharlaf или же из зап.-европ. через пол. В чеш., пол. из срвнм. scharlāt, scharlach. Ср. Matzenauer, CSl. 319. (О происхождении этой группы см. под скарлатина.)

шарманка, Р. шарманки орган, с которым ходят по улице; шарманщик кто ходит с шарманкой.

укр. катеринка; катеринщик *шарманщик.* бр. кацерынка *шарманка; колесо, на котором, по народной молве, истязали прелюбоденщ-детоубийц* (Носович, Сл. 231). л. katarupka, диал. szejne-katarupka.

— У Даля (Сл. 4, 641) сказано, будто от нем. песни Scharmante Katherine. То же повторено Горевым (ГСл. 419). Шифнер (АЯ. 2, 194 и д.) говорит, что слышал в Петербурге, будто название от песни Генриха IV, начинающейся словами: Charmante Gabrielle, которую пели при первых явившихся в России шарманках; о песне же Charmante Katherine не слышал. Karłowicz (Słown. wyt. 263) думает, что эпитеты charmante, schöne относились к какой-нибудь марионетке (ибо при шарманках показывались марионетки); и какую-нибудь краси-

вую марионетку могли называть «прекрасной Катей»; затем название перенесено на инструмент (катеринка).

шаровáры, Р. шаровáр (и диал. шаровáров) ж. Мн. *широкие штаны*; шаровáрный (материал, карман).

укр. шаровари. б. шалваре. Мн. с. шáлваре, Р. шáлвáра. п. Мн. szaga-wagu, Р. szagawagów *тж.*

— Заимств. из тюрк.: тур.-осм. шелвár. нар. шалвár *широкие штаны*. В каком отношении укр. и пол. сказать трудно; могли от турок принять первые украинцы, могли и поляки. В рус. из укр. (ср. MEW. 337; GE 164; Matzenauer, CSI. 80). В тур., кажется, из гр. σαράλλα, σαράβαρα, σαράραи *длинные восточные штаны*.

шáрпать, шáрпаю, шáрпаешь диал. кстрм. юж. *дергать, драить, чесать*.

укр. шарпати *тж.* шарпанина *терзание; суета; грабеж, награбленное добро; шарпак оборванец*. бр. шарпáць *рвать, дергать*; шарпáвiна *резня; спешная работа; кушанье в роде окрошки*. п. szagrać *рвать, дергать, терзать, раздирать*; szagracz *палач, мучитель*; szagranina *добыча, грабеж*.

— Заимств. из пол. через укр. и брус. В пол., вероятно, из нем. scharben, schärgben *крошить (мясо, овощи) (?)*.

шарф, Р. шáрфа *шаринка, носимая ам. кушанка, шейного платка; шáрфовый*.

п. szarfa *тж.* (ч. szagra. вл. *тж.*).

— Новое заимств. из пол. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 326) (в пол. из нем. schärgе *тж.* В нем. из фр. échaгрe. KEW. 317). [Почему в рус. не *шарфа?]

шáстать, шáстаю, шáстаешь, диал. (напр. употреб. в севск.) *болтаться, шататься*; мждм. шасть о внезапном появлении (напр. у Крылова: «Из лесу шасть на них медведь, разинув пасть»).

укр. шастати *тж.*; шаснути *мелькнуть, пробежать*; мждм. шасть *тж.* бр. шáстаць *метать, бросать с шумом*; шастáць *качать*; шáстаць-ца *шататься, вертеться около чего*; мждм. шасць, шась о внезапном появлении. п. szastać *шастать, шаркать*; мждм. szast.

— Звукоподражательное. Неверно Горяев (ГСл. 419). лит. szast *шмы, шасть* из пол. Leskien, IF. 13, 206.

шатáть, шатáю, шатáешь *колебать туда и сюда*; шатáться *колебаться, болтаться, шляться без дела*; шатнúть; рас-шатыва́ть; шатáлье; шáткий *нетвердый, колеблющийся*; шатýн *кто шатается, болтается*; шáткость; книжн. праздно-шатáющийся; диал. прм. шáнúть, шáнúться *шатнуть*.

укр. шататися *сновать, суетиться*; шатнутися, шатанина *суета, беготня*. др. шатати ся *блуждать*; шатаник *заносчивость, высокомерие*. сс. шатати ся *fremere*; шатаник *гордость, высокомерие* (Срезн. М. 3, 1583). сл. šetati se *ambulare*. б. шетам *хожу, гуляю, -се прохаживаюсь*; шетач, шетник *прислуживающий (на пирах, свадьбах)*; шетарен *сует-*

ливый, хлопотливый. с. шѣтати, шѣтѣм проуливаться; шѣталиште место для проулки.

шатѣр, Р. шатра *палатка, ставка, навес; шатѣрный, шатрѣвый.*

укр. шатрѣ, Р. шатра *тж. др. шатѣрь, шаторъ походная палатка, шатерничей заведующий царскими шатрами. сл. šator палатка; šatora, šatra рыночная палатка. б. шатор, шатѣр, шатра шатер. с. шѣтра шатер, рыночная палатка; шѣтор шатер. п. szatr. м. szatra ж. цыганский шатер.*

— Старое заимств. из тюрк. Из какого же именно, сказать трудно. Ср. каз.-тат. чатыр. алт. чадыр. кирг. шатыр. куман. (половецкое) чатер. Мелиоранский (Известия, 10, 4, 133 и сл.) неопределенно: м. б., из такого тюрк., где ч менялось на ш; м. б., это изменение произошло и на русской почве. Ср. Корш, Известия, 11, 1, 265 (первоисточник для тюрк. перс. šatr навес, зонт, теремец. сскр. śātttram навес. Корш, 1. с., BEW. 133). См. чадра.

шатковѣть, шаткѣю, шаткѣ-еишь, двал. зап. шинковать, резать, крошить капусту.

укр. шаткувати. бр. шатковаць. л. szatkować *тж.*

— Из пол. В пол., по Matzeпапег'у (CSI. 320) и Носовичу (Сл. 707), от лит. szatka, szitka *сечка* (У Куршата и Нессельмана нет) (?).

шафѣр, Р. шафѣра *дружок на свадьбе; шафѣрский; шафѣрство.*

— Новое заимств. из нем. schaffer, scharfner *тж.* (к schaffen *творить, устраивать*).

шафран, Р. шафрана и шафрану *растение crocus sativus, шафранный, шафрановый.*

укр. шапран, шахран *тж. сл. žefrap. б. чафран* (у Дюв. нет). с. шавран. ч. šafran. п. szafran. нл. зарпан.

— Новое заимств. из зап.-европ., через пол.: фр. safran. нем. Safran (ит. zafferano. исп. a-safran. Первоисточник пер. zaāfer. араб. za'fegan; отсюда тюрк. зѣфѣран]. (Лит. szérponas, Мн. szergōpai, вероятно, из пол.)

шѣх, Р. шѣха *персидский царь; шѣхов, шѣхский; шѣхматы игра в шѣшки* (доска и фигуры); шѣхматный *к шахматам относящийся; клетчатый* (о рисунке); шѣхматница *доска для шахматной игры.*

др. шахы *игра в шахматы; шахматы шѣшки, шахматы; узор в клетку; шахматы узор в клетку* (Срезн. М. 3, 1584). ч. šach; šachy *игра в шахматы. п. szach; szachy игра в шахматы; szachownica шахматная доска.*

— Заимств. довольно рано (засвид. с XIII в. См. Срезн., 1. с.), но каким путем? Первоисточник иперс. šāh *повелитель, государь; дрперс. xšāyaθiya тж.; xšāθram* (хшѣтрам) *господство. зенд. xšāθram тж. сскр. kṣatram к кṣāyati господствует, владеет* (см. Уленбек, AiW. 70). См. мат.

шахматы см. шах

шáхта, Р. шáхты *колодезь для добывания руды, каменного угля и проч.*

укр. шахта; шахтарь *рабочий в шахте*. п. szacht. Р. szachtn.

— Новое заимств. из нем. schacht *тж.* (собств. нжм. форма вм. schaft. KEW. 315).

шáшал, Р. шáшала, обыкн. Мн. шáшалы, Р. шáшалов, диал. вор., орл., кур. *тля, червь, личинка* (в дереве, в ветчине и проч.), *парша*; шáшень, Р. шáшня М. (диал.? ДСл. 4, 643 сл.). Сюда ли шáшня, обыкн. Мн. шáшни, Р. шáшней *сплетни, интриги, любовные похождения?*

укр. шáшель, Р. шáшеля м. и шáшелі ж. *червь древесноточец.*

— Неясно. М. б., звукоподражательное. Ср. подобного происхождения сверчок, шершень.

1. **шáшка**, Р. шáшки *род сабли с малым изгибом.*

— Заимств. из черк. (кабард.) са'шко *собств. нож длинный* (Корш письмом). У Горяева (Сл. 419) приведено еще тат. кузык. *шошкá*. Это должно быть из черк.

2. **шáшка**, Р. шáшки *игральная кость, бабка; деревянный маленький кубик, отрезок и т. п.; поплавок на рыболовной снасти.*

— К шах. Первоначально *кость для игры в шахматы*, отсюда другие значения. Впрочем, возможно и другое объяснение: от *шап *род растения*. укр. шаш.

шáшлык, Р. шáшлыкá, диал. крым. астр. *род жареной баранины* (кусками на углях).

— Из тюрк., крым.-тат., карaim. *пицлик тж.* (Радл. 4, 1086). Собств. *мясо, жаренное на вертеле* (Корш, АЯ. 9, 671). См. ш и ш.

шáшня, Р. шáшни, обыкн. Мн. шáшни, Р. шáшней, *сплетни, интриги, любовные похождения; шáшничать.*

— Неясно. Не одного ли происхождения с шáшал (см. э. с.). Горяев советует сравнить диал. вост. хахаль *плут; щеголь; волокита*. Но хахаль тоже неясно.

швáбра, Р. швáбры *род помела из мочалы, растущих ветвей для мытья полов, палуб и проч.; швáбрить мыть, тереть шваброю.*

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 327) из гол. swabber *тж.* (нем. schwabber) (ср. Matzenauer, CSI. 340).

швейцáр, Р. швейцара *придверник; швейцáрский, швейцáрская комната для швейцара.*

— Новое заимств. из нем. schweizer *тж.*, вероятно, через пол. (schweiser *собств. швейцарец; значение придверник из телохранитель, гардеец от наемных швейцарских солдат*).

швóрень, Р. швóрня, иногда шквóрень *стержень, болт, сквозь переднюю подушку повозки и ось.*

укр. швáрень, Р. швáрня *тж.* бр. шворен. ч. svog. *тж.* п. sworzeń *тж.*

— К врѣти, вьрж *затирать; ш-вор-ень* из *с-вор-ень; *сворка и шворка* (см. э. с.); *скорка* диал. и *шкурка* и т. п. ш-к-вор-ень, вероятно, под влиянием *сквозь, сквозь*.

но й. Впрочем, следует иметь в виду, что более обычно говорят шворень; шкворень звучит несколько искусственно.

ШВЫ́ДОК, швы́дка, швы́дко; швы́дкий диал. юж. (оч. обыкн. в севск.) *быстрый, скорый*; сравн. швы́же (в севск. иногда швы́дней).

укр. швы́дкий *тж.*; швы́дко *скоро, быстро*; швидкаты, швидкувати *спешить*. бр. швы́дкий *тж.*

Неясно (MEW. 345).

ШВЫ́РЯТЬ, швы́ряю, швы́ряешь, диал. орл., тмб., кур. и др. *бросать*, швы́рнуть, расшвы́ривать *разбрасывать*; швы́ркѣм *броском, бросая*; шва́ркнуть (оч. употр. в сев.) *бросить* (особ. со злости); швы́рковый *порезанный на поленья* (о дровах).

укр. швиргати, швиргонути *бросать, бросить*. бр. швы́ргаць, швы́ргнуць *тж.*

— Неясно.

ШЕ́ЛЕП, Р. ше́лепа *плеть, кнут, бич*; сев. *палка, хворостина*; вят. *ощепок, полено*; был. шелапу́га (подорожная), ше́лешень *род кистеня* (ср. телепень).

укр. шелéп! *молм., выражающее падение*; шелéпнути *упасть с шумом*; шелéпа *нерасторопный* (ср. дубина, остолоп, только в подобном значении). бр. шеленáть *сечь хлыстом*; шелепéнь *расхлестанный пенюховый кнут*; вялый, малоспособный *человек*.

— Звукоподражательное. Ср. подобного происхождения шлепать, шелестеть.

ШЕЛЛА́К, Р. шелла́ка и шелла́ку (и шерла́к ДСл. 4, 646) *род смолы*,

guttī lassa (идущей на выделку лаков, сургуча и проч.).

— Новое заимств. из нем. schellack *тж.* (нем. собств. schalen-lack, т. е. лак тонкий, как скорлупа. KEW. 320; ГСл. 420). герм. дресак. holm *clivus* и проч. (см. под хо́лм); сюда же отнесены лит. szalmas, дрпрус. salmis, kelmis *pileus*. Брюкнер (АЯ. 12, 147), присоединяя сюда стар. пол. szlom, не сомневается в исконно слав. происхождении. Уленбек (АЯ. 15, 491) решительно утверждает, что заимствовано из герм., но не из гот. hīlms, а из какого-л. *helma; дрвнм. helm и проч. (см. выше). Karłowicz (Slovní. wуг. 210) также считает заимствованным.

— (Относ. герм. см. А. Тогр, 80). Ср. слемя. Mikkola (ВВ. 22, 255) предполагает праслав. *kielm-; ввиду этого считает родственным гр. σέλλα. Наряду с kielm существует kelm: со слемя Ф. сл. slème. Ч. slémě. слвдк. slemej.

ШЕ́ЛЯГ, Р. ше́ляга (пишут также шелег; напр. у Дали) *неходячая монетка, жетон, бляшка*, диал. (напр. севск.), *старинная мелкая монета*, грош («ви ше́ляга» *ни гроша*).

укр. шеляг *старинная мелкая монета*, ше́люг *тж.* бр. ше́лег *тж.* др. ше́лягъ, шы́лягъ, шы́лягъ. стелязь, стылязь, стлязь, склязь (Срезн. М. 3, 1587 и др. мм.); шкиль (XVI в. новгр. Срезн. М. 3, 1596). сс. скылязь, склазь, клазь, шы́лягъ. п. szelag *старинная самая мелкая польская монета; полушка*.

— Старое заимств. из герм.: гот. skilliggs. дрвнм. scilling. Более раннее заимств. *šclégъ, откуда шы́лягъ [герм. ж перед нёбной глас-

ной дает ч. (ср. чадю); позднее, когда герм. к давало щ (ср. цата гот. kin-tus), причем после я остается к, является скълазь]. Из этих основных форм легко объясняются остальные. Литература обширна.

шепеляв, *шепелява, шепеляво; шепелявый* *неясно произносящий звуки ч, ж, ш, щ, ц, з.*; *сюсюкающий*; *шепелявить, шепелявлю, шепелявишь; шепелявость; шепелеватый* *слегка шепелявый*.

укр. *шепелявый*; *шепеляты* *тж.* ч. *šerlavý* *тж.* *šerlati шепелявить; šerla, šerlač, šerlák шепелявый*.

— К шопот, шептать.

шептала, Р. *шептала́, сушеные персики*, чаще произносят *шаптала́*.

— Из тюрк.: крым.-тат. *шяфtä-ли*. тур.-осм. *шяфталы* (Радл. Сл. 4, 1019; ГСл. 421; МТЕ. 164). перс. *šeftälü персик*.

шеренга, Р. *шеренги* *строй солдат плечом к плечу* (иногда: *ширинга* *тж.*, вероятно, под влиянием широк, ширина. См. ДСл. 4, 648); *шеренговый рядовой*.

укр. *шерег* (изъ пол.) *тж.* сл. *šereg толпа*. с. *шере́г рота солдат; шережанин* *род пограничного войска в Хорватии*. п. *szerég ряд солдат, шерета*.

— Заимствовано; но откуда именно, сказать трудно. Миклошич (MEW. 338) приводит рум. *šireg* и мад. *sereg толпа* и сравнивает (см. Matzenauer, CSL. 81) с нем. *schaar*. Matzenauer (l. c.) выводит из какого-л. азиат.; ср. монг. *serik, čirik войско*, тат. *јерче* (алт. и др. *јярчә, јерчә*

ряд. см. Радлов, Сл. 3, 341). монг. *dzerge, мавжур. džergirяд*. Шлейхер (KSB. 5, 376) считает старейшей формой рус. *шеренга*, заимствованное, впрочем, не непосредственно, из перс. *šetrenj*, которое из сскр. *satur-aṅga* *в четыре ряда, войско в четыре ряда, войско вполне*.

шереспёр, Р. *шереспёра* *род рыбы* *сургинус*; *шереспёрка, шёрах, Р. шёреха* *тж.*

— *шерес-пер*; к *шершав, шероховат* и проч. (см. э. с.). [Интересны полные соответствия: -с: -х: -ш.] След., значение: с *шершавыми, шереховатыми перьями*, т. е. плавниками. Ср. относ.-пер севск. *краснопёрка* *род плотвы с красноватыми плавниками*. Шерех сокращено, как селех: селезен и т. п. Ср. *жерех*.

шерешир, Р. *шерешира*. др. (Сл. о п. И.) *снаряд, которым стреляли*.

— По объяснению Мелиоранского (Известия, 7, 2 и д.), это из перс. *tīr-i čārх стрела или снаряд черха; черха* *род металлической трубы, наполненной горючим материалом, которая пускается из огромного лука-самострела*. В устах половцев перс. *tīr-i-čārх* легко могло превратиться в **tīr-i-čār, čīr-i-čār*; дальнейшее преобразование произошло уже на русской почве, где получилось *шерешир*. Ср. замечания Корша (Известия, 8, 4, 40).

шерёшь (или *шерёшь?*), Р. *шере́ши*, диал. кур., *мерзлая грязь*; юж. и зап. *шёрах* *мелкий лед*; др. диал. *пброш, шарашь, шарш* *мелкий лед*. *сало по реке* См. *шершав*.

шерсть, Р. шёрсти *волос животных*; шерстяной *из шерсти состоящий*; шёрстка, шёрсточка; шерстина, шерстинка *один волос*; шерстять, шерщу, шерстять *кочить, царапать, колоть* (напр. о чулках); шерстобит *кто бьет шерсть (на струне)*; шерстобийня и др.

укр. шерсть; шерстяний; шерсткий *жесткий, шероховатый*, шерстка; шерстина *шерстинка*. др. шерсть, шерсть (Срезн. М. 3, 1603). сс. сръсть шерсть. сл. srst. ч. srst *шерсть*; srstěnu; srstnatý *волосатый, косматый*. п. sierść, szersć, sierć *шерсть*. вл. serść.

шершав, шершава, шершаво; шершавый *негладкий, корявый, неровный* (о поверхности); шероховатый *тж. в меньшей степени*; шершень, Р. шерёши, диал. курс. и др. *мерзлая грязь, колоть*; юж. шёрех *сало, мелкий лед на реке*; сев. шерох, шёрях, шброш, шарашь *шума, сало на реке; мелкие илы (в снегу) и др.*; арх. шерокий *шершавый*; шерошить *делать неровным, шершавым*; юж. шёрхнуть (о реке, покрывающейся неровным шероховатым льдом). Сюда же: шброх *неясный шум, шуршанье*; шорошить, шерошить, шерохнуть *производить шорох*; севск. шорохнуться *броситься в сторону с испугу* (о лошади); шарохнуть *бросить со стуком*; шарохнуться *упасть со стуком*.

укр. шёрхнути *покрываться льдом, делаться шероховатым*; зашелестеть; шерих, шёрешень *мелкий лед на реке*; шерехатий *шершавый*, шерепатий *тж. бр. шёрхаць, шерышць* *делать шероховатым*; шер-

паты *шершавый*. сс. сръхъкъ *asper*; въсръхнѣти *erigi*; сръшати *въсрашати erigere*. сл. sršati *быть шерстистым*. б. настрѣхна, истрѣхнувам *стану дыбом* (о волосах); содрогнусь. с. стрѣшати, стрѣшим *становиться дыбом*. п. pasierszały, pasierszoný *шерстенистый*.

— Инде. *ker-s- *быть твердым, грубым* (см. под шерсть). Образования: шерш-авъ, суф. -javo (как велич-ав и т. п.), шерох-ов-ат, суф. -ов-ато- (как бел-ов-ат и т. п.), шереш-ь, шёрох-ь, шпорош-ь. Начальное ш- из с- вследствие ассимиляции с внутренним -ш- (ср. Pedersen, IF. 5, 75 и д.). См. шерсть, шершень.

— К шершав и проч. (см. э. с.) (Pedersen, IF. 5, 76; Meillet, Ét. 285). Инде. *ker-s- *быть твердым, грубым* (см. под шершень); лит. szurksztus *шероховатый, грубый*. дрвнм. harsti *cristatus*. прв. диал. hetten *упругий, твердый*. М. б., сюда же ннем. hatten *выжидать* (ср. А. Торг, 80). Корень *ker-s-, вероятно, есть распространение инде. *ker- *торчать*: гр. хέρας, лат. segetibus и проч. Если так, то первоначальное значение шерсть *торчащий, т. е. жесткий волос* (ср. WEW², 197; Boisacq, DEG. 497. Здесь другая литература). См. шершав, шершень.

шёршень, Р. шёршня *насекомое vespa crabro*; диал. севск. в переносном значении *сердитый, строптивый человек*; шершнево́й (напр. гнездо).

укр. шершень, шершун *тж. др. шершень, сръшень* (Срезн. М. 3. 817). сс. сръша *vespa*; сръшень.

спрышень, спрышблъ *stabro*. сл. *sršen шершень*. с. *sršlên, стршлên* *тж.* ч. *srch, sršeň, spšan, sršleň* *тж.* п. *sierszeń, szerszeń*. вл., нл. *šeršeń. плб. sarsen.*

— лит. *širšuõ*. Эндзелин, Сл.-балт. эт. 29. *širšlỹs оса; širšoniẽ шершень*. лтш. *sirsis шершень*. прус. *sirsilis тж.* авс. *hyrnet*. дрвнм. *hornazz, hornŭzz.* ннем. *horniza, hornuzz* [пишут тоже: *horniss*] *шершень*. лат. *stābro* из* *stās-gū* (WEW², 197. А. Торг, 76). Сюда же относят кимр. *srëyryn оса* (Stokes, 98). Затруднительно. Инде. **ker-* *торчать; распространенный *ker-s* *быть жестким, твердым*. См. *шершав, шерсть* (литература у Вальде, 1. с. Ср. также Boisacq, DEG), Ильинский (Известия, 20, 3, 100 и д.).

Шест, Р. *шестá* *тонкое, прямое очищенное дерево, длинная жердь; шéстик; шестовбй бурлак, действующий шестом* *вм. весла; шестнбй провесный, валеный* (о рыбе). [В севск. говорят *шост*, Р. *шеста*, собств. *шастá*, Мн. *шасты*. Ср. Соболевский, Л. 64]; *нашестка жердь, подмости для кур*.

бр. *шостъ тж.*

— Неясно. Ср. лит. *szėkvistas* (*sziėksztas*) *овороченный с корнем, лежащий на земле ствол дерева*; стар. также *колодка, которую надевали на ноги арестантам* (Pedersen, IF. 5, 76). Зеленин (Известия, 8, 4, 265 и д.) выводит (неубедительно) из **сѣсть* (*сѣдѣти*), причем первоначальное значение было бы *«место сиденья, жилье, двор»*. Основанием для этого толкования послужило указанное Далем (Сл. 4, 650)

стар. значение *шест таяло, дым, очаг, двор, семья; мера земли на таяло* («четыре шеста составляют долю»). По догадке Даля (1. с.), это, м. б., от того, что землю измеряли шестом. М. б., Даль прав; ср. интересное севск. (и кажется употребляемое в др. мм. см. Даль *ibid.* под *шесть*; к сожалению, у него не указана область распространения); *шестуха земельный надел на две души*. Горяев (ГСл. 421) сравнивает сскр. *śasati рубит, валит*, гр. *καίω* с проч. Это неверно (ср. Fick I, 424; Boisacq, DEG. 424). Ильинский (РФВ. 70, 271).

Шестбй, Р. *шестбго; севск. шбстый; шесть, Р. шести; диал. шти, шестѣх; шестнадцать, севск. шиншадцать, шестьдесят, шестьсот; шестнадцатый, шестидесятый, шестисбтый; шестеро, Р. шестерых; в-шестербм, шестѣрка; шестерня; шестерáк; шести-аршйнный, шести-угбльный, шестигранный и др., но шестопѣр род булавы о шести перьях или пластинках на ребро; шестопáлый о шести пальцах; сам шбст.*

уур. *шбстий; шес(ть), Р. шистьбх; шестеро, шестерых, шестерня; шестйна шестая часть и др. бр. шбсты, шесць, др. шестый, шесть, шестйна-десять, шестнадцать, шестьдесят, Р. шестидесять, Т. шестьюдесять и проч., штина шестая часть* (Дюв. М.); *шестовое род пошмины: шестокрыль, -дньевылы- и др., шестипи, шестижьды шестью, шесть раз, шесторица. Сб. шестъ, шесть, шесть на десáте, шесть десáть, шестьсѣть и проч. Сл. šestì шестой, šest и проч. б. шѣсти шестой, шест, шестъ; шес-*

нассе, шеснайсе; шесдесет, шейсе *шестидесят*; шестотин *шестисот* и проч.; шестна *шестеро*. с. шести *шестой*; шѣст *шесть*; шѣснаест *шестнадцать*; шѣсѣт *шестидесят*; шестѣрица, шестѣрица и др. ч. *šestý*; *šest*; *šestnáct*; *šedesát* и др. п. *szósty*; *sześć*; *szesnaście*; *sześćdziesiąt*; *sześćset* и проч. вл., нл. *šestī*, *šest*.

—шес(ть) от порядкового шесть субстантивировано; коренное *шеш, *шес, из *сес утрачено. лет. *szeszī*. сскр. *ṣaṭ* (*ṣas-*). зенд. *xšvaš*. нпер. *šaš*. осет. *āxzāz*. арм. *veç*. гр. *ἑξ* (*ἑξ*). лат. *sex*. дрир. *sē*. кимр. *chwech*. гот. *saihs*. дрвнм. *sehs*. алб. *gašte шестой*. лит. *šeštas*. сскр. *ṣaṣṭhās*. гр. *ἑκτος*. лат. *sextus*. дрир. *sessed*. кимр. *chweched*. гот. *saihsta* (дрир. *usehts* из **uēks-to*). Инде. **śeṣṭs* и **śeṣṭs*. Начальное ш- по ассимиляции с внутренним ш, которое в праслав. переходило в х; а начальное перед взрывною оставалось. Так обр., слав. ш вполне соответствует арийск. ś (ш) (Pedersen, IF. 5, 76 и д.); WEW², 707; Boisacq, DEG. 260; A. Toqr, 425., Brugm. Grdr. I, 259 и др. м.; KVGGr. 468, 371; Вондр. SlGr. I, 33, 357; Meillet, Ét. 280; 289. Другая литература у Вальде, Boisacq'a, Н. сс.). Ильинский (Известия, 20, 3, 117).

шесток, Р. *шестка* *занята*, *предпечник*, *площадка перед устьем* (у русской печи). [Отсюда пословица: «Знай сверчок свой шесток».] Слово употребл. на севере; в орл., кур. не знают; говорят «загнета»; в укр. тоже нет.

—Неясно. Даль (Сл. 4, 650) думает, что название от столбиков **шестков**, на которых утверждает-

ся загнета (?). Горяев (ГСл. 421) сравнивает, впрочем, под вопросом, нем. *herd очаг*. дрвнм. *herd* и проч. (см. А. Toqr, 75; KEW. 165). Ничего общего. Зеленин (Известия, 8, 4, 365) объясняет в связи с **шест** в значении *двор*, *тягло*. См. под **шест**.

шеф, Р. *шефа* *имя почетного начальника воинской части*, *обыкн. полка*; прежде *название полкового командира*; *шефский*; стар. аншеф, генерал-аншеф.

—Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, Сб. А. 88, 328) из фр. *chef глава, начальник, командир*, аншеф из фр. *en chef*.

шѣя, Р. *шѣи*; *шѣйный* (напр. *платок*); *ошѣйник ожерелье*; *шѣйка перерхват, утонченная часть в разных предметах* (напр. у пушки); *перешѣск* *ἰσθμός*; нарч.: *в-шѣю*, *в-зашей*. севск. *по-шеям* (напр. *выгнать, выпроводить*); *шиворот* (см. э. с.).

укр. *шия*, *шійка*; *ошийник подзатыльник*; *ошийок шея сверху*; *зашийок шиворот*. бр. *шыя*, *шыйка*, *взашый по-шеям*. др. *шия*, *шел* (примеры у Срезн. М. 3, 1596). сс. *шия*. сл. *šija* *затылочная кость*; *šinjak шея*. б. *шия шея*. с. *шійа* *тж.* *ошійати*, *ошійам повернуть, обрашу*; *ошійавати*, *ошійавам поворачивать*; *заошійати*, *заошійам повернуть, направишь в сторону*. ч. *šije* *тж.* п. *szuja* *тж.* *naszelnik*, *нашельник* (в дышловой упряжи); из **naszijnik*. вл. *šija*. нл. *šuja*.

—Сравнивают (см. WEW², 717) лат. *sinus*, Р. *sinūs* *всякое искривление*, особ. *буф в одежде, пазуха*,

залив. Инде. *(q) sei- *инуть* (ср. Wiedemann, BB. 27, 261). Горяев (ГСЛ. 422) производит от корня *шить*, т. е. значение: *связь*.

ШИБИТЬ, *шибу́, шибёшь* (мало употреб.) *бросать, бить*; обыкн. в сложн.: *отшибить, расшибать, прошибить, зашибить, причинить боль ударом*; приобрести (напр. «зашибить деньги»); *ушибить; ушиб действие от ушибить; место ушибленное*; диал. арх. *прошибка распускание мистьев*; кое-где *ошибка*; *пошиб стиль, манера*; *сшибок тир* (Бусл. Отч. 1, 79—80); *ошибиться, ошибу́сь, ошибёшься промахнуться; ошибка промах, погрешность; ошибочный, шибать, шибáю, шибáешь бросать* (мало употреб.), обыкн. *прошибать, зашибать, отшибать, шибнуть бросить*; *шибок, шибка, шибко быстр; шибкий; нарч. шибко, шибком быстро, бегом*; диал. кур., вор. (употреб. в трубч.-орл.) *шибай барышник, скупщик, прасол*; ниж. *рассыльный при суде*. Сюда же пск. юж. зап. *шибеница* (и *шибелица*) *виселица*, собств. *место, где были, секут, а потом уже виселица* (Потебня, Эт. 3, 97).

ур. *шибати бросать; шибнути, шибанути бросить с силой*; *шибкий; шибениця виселица; шибеник висельник. бр. шыбкий; шыбалó, шыбёнь палка, которой ударяют броском* (напр. в играх); *шыбеница виселица; шыбеник. др. шибити, шибу ударить, поразить; шибати ударять, греметь* (о грозе); *шибало бич; шибание гром; шибень безумный* (Срезн. М. 3, 1592); сюда же *ошину́ться* (вм. **ошибнутися*. Срезн. М. 2, 851). *сс. шибати*.

ШІВОРОТ, Р. *шіворота ворот, воротник; закрывок тыла*; диал. (напр. севск.) *шіворотень? Р. шіворотня тж.*

Обыкновенно объясняют **шии-ворот*, т. е. **шеи-ворот* (ср. MEW. 339).

Соболевский (РФВ. 60, 364) выводит из **шивъ-воротъ* или **шиво-воротъ*, ввиду старого значения *шиворот расшитый воротник*; это значение видно и в выр.: «шиворот навыворот»; «взять за шиворот»; первоначальной формой могло быть указанное «шивъ-воротъ» или «шиво-воротъ».

ШИДА, Р. *шиды. др. шелкъ, шидявъ шелковый* (Срезн. М. 3, 1592).

сл. *žida* (наряду с *svila*); *židan шелковый. вл. žida. нл. žyže, žyžo.*

— Старое заимств. из герм.: дрвнм. *sīda*. нем. *seide* [шелк получался русскими сначала из Германии]. В герм. из срлат. *sēta* в VIII—IX ст. Из лат. же: ит. *seta*. фр. *soie*. исп. *seda* (KEW. 345; Schel. EF. 419). Происхождение лат. не объяснено. По объяснению Шелера (l. c.) собств. значение *seta щетина, шерсть*; это отчасти сохранилось в фр. и доньше; значение же *шелк* из первонач. «*seta serica*». лит. *šydas тонкая материя* (вероятно, из рус.).

ШИК, Р. *ши́ка и ші́ку франтовство, форс* (напр. «задать ші́ку»); *шиковать франтить, форсить; шика́рь; шика́рный франтовской, нарядный, шика́зный тж.* (распространено оч. широко, можно сказать, общ. рус.).

— Новейшее заимств. из фр. *chic* (произн. *шик*) *тж.* [Во фр. из нем.

schick приличие, пристойность, к schicken. См. KEW. 321. Любопытно видоизменение значения.] Прямо из нем. schick (schicklich, Schicklichkeit, schicken). н. szycк по-ряок, строй (напр. szycк bojowy боевой порядок); szyckować пригото-влять, приводит в порядок; szyckowny ловкий, стройный; прилич-ный.

укр. шик порядок, шеренга; шикую-вати строить в порядок, заимств. из пол., также бр. шык строй; шы-ковѣцца становиться в шеренгу (Нос. Сл. 709). лит. šikaujas стройный, подходящий из пол. (ср. MEW. 339).

ШИКАТЬ, шикаю, шикаешь изда-вать шипящий звук; ошикать осви-стать, выразить недовольство; шикнуть.

укр. щикати икать. [Сюда?]. бр. шыкаць, шыкнуць.

— Звукоподражательное. Ср. по-добного происхождения: цыкать, сы-кать, жикать.

ШЛЕМ, Р. шлема род проигры-ша в карточной игре.

— Новое заимств. из нем. schlem, или, вероятнее, из фр. chelem тж. [В нем., фр. из англ. slam хлоп-нуть (напр. дверью, побить, убить карту). Н. Mahn, Fr. W. 856; Skeat, ED. 490; ГСл. 424]. Любопытно отметить, что у нас понимается, как шлем шелом; говорят: «нам надели шлем» мы проиграли.

ШЛЁНДАТЬ, шлёмдаю, шлём-даешь болтаться, шататься, особ. ходить по грязи; шлёмда м. и ж. праздношатающийся.

— Вероятно, звукоподражатель-ное. Ср. шлёпать в значении *итти по грязи*. Совпадение с нем. schlen-dern *тащиться, плестись*, schlen-zen *праздно шататься*. гол. slender obambulatio ociosa; slenderen *тащиться*. шв. slentra тж.; slunt шленда, случайное. К такому заклю-чению приводит малое распростра-нение слова в народном языке. Впро-чем, м. б., и заимствовано из приве-денных герм. Matzenauer (CSl. 328) спрашивает, не из шв. ли slunt (?).

ШЛЁПАТЬ, шлёмпаю, шлёмпаешь хлопать, уоарять ладонью; ударять звучно; *итти по грязи, по воде*; однокр. шлёмпнуть, шлёмпаться па-дать со стуком; шлёмпнуться; по-, на-шлёмпывать, подшлёмникъ удар ладонью по задней части (о наказа-нии детей); шлепёк, шлёмка, на-шлёмка, шлёмпанец удар (ладонью); мждм. шлём! стук! бряк!

бр. шлёмпаць, шлёмпацьца, шлём-нуць; шлём тж. сл. šlepati, šlepnoti щелкать, хлопать.

— Звукоподражательное. Ср. по-добного происхождения англ. slap. шлепать (ладонью или чем-л. плос-ким). нжм. slapp. звук от удара, шлепок. нем. schlapp! шлём! schar-pen шлепать губами, лаять. лат. stloppus, вульг. scloppus шлепок, звук от удара по надутым щекам (ср. ГСл. 426; WEW², 741; Skeat ED. 490).

ШЛЕЯ, Р. шлей, Мн. И. шлём рем-ни в роде сетки, накидываемые на корпус лошади для удержания хо-мута на месте; шлейка хомут без клецек на пристяжную.

укр. шлей, шлий *тж.*; шлейка *подтяжка*. бр. шлея (у Носовича нет). ч. šle, Мн. ж. *шлея*; *помочи, подтяжки* (для павталов). п. szleja, szlija, śla, szla *шлея, упряжь; нагрудный ремень*, умен. szlejka, szelka, Мн. szelki *помочи*. нл. slá.

— Заимствовано из пол. В пол., чеш. из герм.: ср. дрвнм. silo. срвнм. sil *ремень*. ннем. siele (также sille и sill) *хомут*. Мн. sielen *сбруя* и др. герм. (ср. Matzenauer, CSL. 327; MEW. 307; ГСл. 424).

[Герм. silo, ннем. seil и проч. см. под силов. В лит. szlojei. лтш. schlejos заимств. из рус. или пол.] См. напильник.

ШЛЫК, Р. шлыкá; шлычэк; шлычка ж. (у С. Аксакова) *плохой колпак, плохая шапочка*, в севск. *наголовник из лык, иногда надеваемый на голову, чтоб волосы не висели над глазами*.

укр. шлик *род шапки*; шличок (Гринч. Сл. 4, 503). бр. шлык *войлочная остроконечная, вроде колпака, шапка* (Нос. Сл. 713). п. szlyk.

Сокращено из башлык. Ср. ласы из баясы, стрюк из бастрюк (Соболевский 2, 34; Karłowicz, Słown. wуг. 38). Неточно Matzenauer, CSL. 328.

ШЛЮПКА, Р. шлюпки *лодка, лык* (при кораблях).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 330) из гол. sloep (швед. slup, англ. sloop. нжнм. slupe, slup). [Отсюда — фр. chalupе; а отсюда нем. schaluppe; из нем. чеш. šalupa. Герм., повидимому, от нжнм. slupen *скользить*, Skeat, ED. 493; Matzenauer, CSL. 328.]

ШЛЮХА, Р. шлюхи *бранн. неряха, грязная; женщина дурного поведения*.

— Переглас. к шлаться. Суф. -ха-; ср. неряха, приха и т. п.

ШЛЯПА, Р. шляпы *головной убор в виде черепки или котла с полями*; шляпка умен.; *верхушка гвоздя, гриба* и т. п. шляпчénка *плохая шляпа*; шляпный, шляпочный; нередко в фамилиях: Шляпин, Шляпкин.

— По всей вероятности, заимствовано из какого-л. герм.: ср. нем. schlapphut *шляпа с отвислыми полями*; ниваб. schlapp *кожаная шапка*; бав. schlappe *род чепца*. срвнм. slappe *род головного убора*. В рус. засвидетельствовано с времен Бориса Годунова. На нем. происхождение указывает как будто и самая запись: «шляпа немецкая дымчатая, подложена бархатом червчатый, нутрь тафтою». См. Срезн. М. 3 1597 (ср. Рейф, Сл. 1084; Matzenauer, CSL. 82; Грот, ФР. 1, 482).

ШЛЯТЬСЯ, шляюсь, шляешься *шататься без дела, болтаться, ходить без работы*; иногда шляла, Р. шлялы *шленда*.

— Неясно, м. б. новообразование от шлендать, шленать. Ср. шлепать, шлендать.

ШЛЯХ, Р. шляха и шляху; Мн. шляхе и шляху, диал. южн. *большая дорога, екатерининский большак* (обсаженный ветлами, березами) (в севск. употреб. большак и шлях).

у р.-бр. шлях *тж.* п. szlak, szlach *удар; кайма: след, дорога, проезжая дорога*. ч. šlak *удар; след, кайма*.

— Заимств. из пол. В. чеш., пол. из нем. *schlag* удар; срвнм. *slag* значення: удар; удар копытом, ногою; след; дорога (ср. Matzenauer, CSI. 326). Иначе Грот (ФР. I, 468; не совсем точно).

ШЛЯХТА, Р. шляхты польское мелкопоместное дворянство; шляхтич мелкий дворянин; стар. шляхетский, шляхетный; шляхетство.

укр.-бр. шляхта тж. ч. *šlechta* дворянство; *šlechtic* дворянин; *šlechtiti* облагораживать. п. *szlachta*, *szlachcic* тж. вл. *šlachta*. нл. *šlachta*.

— Заимств. из пол. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 331). В пол., чеш. из герм.: дривнм. *slahť* род. дривнм. *slahťa* род, порода, *gislahťi*. нем. *geschlecht* и др. герм. (см. А. Торг, 533 и сл.). (Ср. MEW. 341; Matzenauer, CSI. 82.)

ШМАТ, Р. шмáта, диал. юж. твр., пск., тмб., кур. и др. (оч. употреб. в севск.) кусок (материи, ткани), лоскут; шматок, Р. шматкá умен. тж.; шматовать (очень употр. в севск.) рвать, трепать.

укр. шмат кус; шматок; шмата ж. лоскут; шмаття куски; шматувати разрывать. бр. шмат; шматок; шмацце тж. п. *szmat* кусок, лоскут; *szmata* тряпка; *szmatek*, *szmatka* лоскуток.

— Заимствовано из пол. через укр. и брус. В пол., вероятно, из диал. нем. *schnat*, *schnate* отрезок, кусок, с заменой *n*:*m*. Так, Matzenauer (CSI. 329); Горяев приводит шв. *småt* малый, лит. *szmōtas* большой кусок (из пол.).

ШМЕЛЬ, Р. шмелі *bombus*; диал. (напр. севск.) чмель, Р. чмелі род большой земляной пчелы; щемель [где?]; шмелиный, шмелёвый (напр. рой, гнездо);

укр. чмилъ, Р. чмелі; жмивъ, джмивъ тж. чмола сл. *čmelj*, *šmelj* тж. ч. *čmel*, *štmel*. п. *czmiel*, *trzmil*. вл. *čmela*. нл. *čmjel*. плб. *stamel*.

— сскр. *camarás* *bos grunniens*. лит. *kimit kimstu* хрипнуть; *kamīne* полевая пчела; *kamane* земляная пчела. лтш. *kamīnes*, также *kamēnes*, *kameenes*, *kamanites* земляные пчелы, шмели. дрпрус. *kamus* шмель. дривнм. *humbal*. срвнм. *hummel*, *humbel*. внем. *hummel* к срнем. *huppen* жужжать (BEW. 167).

ШМЫГАТЬ, шмыгаю, шмыгаешь тереть что-л. чем-л. (напр. веревку крапивой, у прядильщиц), скользить, шаркать (ногами по полу); однокр. шмыгнуть дернуть, протереть; ускользнуть (напр. у Крыл.: «он рад бы в первые тут шмыгнуть ворота», т. е. убежать, ускользнуть; у Тург. «Бригадир»: «Огурец... шмыгнул в избушку»); об-шмыгивать; мждм. шмыг! севск. шмыкать таскать, дергать; шмыкаться ходить туда и сюда; шмык!

укр. шмыгнути шмыгнуть, уорать. бр. шмыгаць, шмыгнуць; шмыкаць, шмыкнуць убежать, убежать.

— Звукоподражательное. Горяев (Сл. 424) относит к пресмыкаться. Это неверно.

ШМЯКАТЬ, шмякаю, шмякаешь ударять по мягкому, грохать о землю, шмякнуть, севск. чмякнуть ударить о землю (напр. противника в

борьбе); мждм. *шмяк!* о падении со звуком.

бр. *шмякаць бить тупым по мягкой части тела; шмякнуць; мждм. шмяк!* о падении со звуком.

— Звукоподражательное.

шнур, Р. *шнўра тоненькая бечва, толстая крученая нить, шнурбк, шнурбчек, иногда снурбк; шнуровать стягивать, перевивать шнуром; у плотн., столяр. шнўрка отвес, шнур с гирькой на одном конце, шнўрить отбивать черту намеченным шнуром.*

шнырять, *шныряю, шныряешь бегать, вертеться, соваться, разведывать, высматривать* (напр. у Гог.: «так и шныряют под ногами» (о гусятах); диал. юж. *швїрить тж.; шнырянье; мждм. шнырь! юрк!*; *шнїра проныра; кур. и др. шнїхарить вынюхивать, разведывать.*

укр. *шнприть шнырять, юркать* (об утятах и т. п.). бр. *шныряць, шнїриць, шнїхаряць; шнїра тж.*

— Звукоподражательное. Грот (Фр. I, 468) без основания сравнивает исл. *spudge обнюхивать по-собачьи. нем. schnupfen скитаться, ища пропитания* или нар. нрв. *spugge се кружиться. Это случайное созвучие.*

шнїва, Р. *шнївы род судна, вроде шкуны; стар. также пнава тж.. шнау.*

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 331) из нем. *schneue* (гол. *sneeuw, англ. snow род широкого судна).*

шнїка, Р. *шнїки, диал. арх., род небольшой морской лодки (с парусом и на веслах).*

др. *шнека, снека род судна (засвидет. в пск. и бовг. л. Срезн. М. 3, 453, 1598).*

— Давнее заимств. из дрсев. *snekka род корабля. (анс. snass военный корабль. дрвм. spassga род корабля (ср. ГСл. 424. Грот, ФР. 1, 469. О гирм. см. А. Тогр, 519).*

шоколад, Р. *шоколада и шоколаду; шоколадный.*

— Новое заимств. (засвидет. с Петра В. *чоколад. См. Смирнов, СБА. 88, 332)* из зап. европ., вероятно, из нем. *schokolade* (нишут также *chokolade*) (исп. *chocolate, фр. chocolat, англ. chocolate, ит. cioccolata. Слово якобы мексик. chotolatl).* [См. Н. Mahn. Fr. W. 167; KEW. 63. Skeat, ED. 89.]

шблныша, Р. *шблныши, диал. сев. темный чулан за печкой; другие формы в разн. м. олон., арх.: шблмюша переюродка в избе; шблмуша, шблвыша, сблныша (вгд. шомныш) (ср. ДСл. 4, 646).*

(В ср. и юж. совершенно неизвестно.)

— По всей вероятности, заимствовано из какого-л. фян. (Корш, Шахматов; Известия, 7, 1, 45, прим.).

шбмпол, Р. *шбмпюла палка для забивания заряда в ружье; шбмпольный* (напр. «шомпольное ружье» в противоположность «центральному», «игольчатому», «магазинному»); солдаты говорят: *шбмпол.*

— Неясно. Считают новым заимств. из гол. или нем. *stempel пест,*

шомпол (с Петра В. См. Смирнов, СБА, 88, 332). Едва ли через пол. *stempel* (против Грота. ФР. 1, 486). Впрочем, если даже и так, во всяком случае, неясно, почему так преобразовано: *ste-*, *szte-* в *шо-*.

шóрох см. *ш е р ш а в*.

шóры, Р. *шор*. Мн. ж. *немецкая конская упряжь без дуги* (в нар. мало или почти совсем не употр.); общерус. *шóрник кто работает сбрую*; *шóрный*; *шорницкий*.

укр. *шори тж.* п. *szogu тж.* (ЕД. *szog*, Р. *szogu сбруя*).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 332) из пол. На русской почве образовалось *шорник* (в пол., вероятно, из герм. Ср. нем. *geschirr* в значении *сбруя, упряжь*. дрвнм. *gescirri*. срвнм. *geschirre*. Происхождение герм. не объяснено. КЕВ. 136). (Ср. Грот, ФР. I, 486; ГСл. 425; MEW. 341.)

шоссе́, нескл. ср. *мощеная мелким камнем дорога*; диал. во мн. мм. *самá*, Р. *самí*; *пахá*, Р. *пахí* (Солю часто приходилось слышать в орл., кур., черн.); *шоссе́йный* (напр. «шоссейная дорога»).

— Новое заимств. из фр. *chaussée тж.* [фр. из лат. *calciata* (via) *усыпанная известковым камнем дорога*, от *calx известняк*; дрфр. *cauchie*, *caucie*. исп. *calzada*. Schel. EF. 88.]

шóфа, Р. *шóфы*, диал. иск., употребительно в севск., *сарай, навес на базаре, под которым продают съестные припасы* (печёный хлеб,

варёные требухи и проч.); в нек. мм. *шóна тж.*, также *сарай для тренировки пеньки, льна*. Из пол. *szora тж.*

шпа́га, Р. *шпа́ги длинный меч, род холодного оружия у штатских чинов*; *шпа́жный* (напр. «шпажные пожары»).

сл. *špada*. с. *шпа́да* и *шпага*. ч. *špada*. н. *szpada ensis latus*.

— Неясно. Трудно вывести из *шпада. Слав. и проч. *špada* из ит. *spada меч, шпага* (первоисточник гр. *σπάδῃ бедро*, затем некоторые широкие предметы, напр. *лопата, широкий меч* и т. п. Отсюда срлат. *spatha, spada*; а отсюда ит. *spada*. исп. *espada*. фр. *espade деревянный меч для тренировки пеньки*, и далее ёрсе *шпага*. Schel. EF. 171). (Ср. MEW. 317; Matzenauer, CSI. 330.)

шпага́т, Р. *шпага́та и шпага́ту* (употр. в городах, напр. оч. обыкновенно в Севске) *толстые нитки для перевязывания пакетов с покупками* и т. п.

сл. *špaga, špag*. ч. *špagát*. н. *szpagat тж.*

— Заимств. из пол. В пол. и др. из нем. *spagat тж.* (в нем. из ит. *spago тж.* срлат. *spacus, sparcus*, из лат. *sparticus*, от *spartum растение нарцисс*, из которого делались канаты, веревки. Н. — Mahn, FrW. 864). (Ср. MEW. 341; Matzenauer, CSI. 412.)

шпа́длева́ть, *шпа́длюю*, *шпа́длюешь*, иногда *шпа́клева́ть*, у маляров *замазывать, затирать шпатель, шпатель, шпатель*; *шпа́дле́вка*, *шпа́кле́вка действие шпа́длевания*; *материал, которым шпа́длюют: шпатель*

с песком, замазка и т. п.; шпáдля, шпáдель *деревянный инструмент, которым шпадлюют.*

— От шпатель *лопаточка* (у живописцев, аптекарей); из этого шпáдель; отсюда denominat. шпад-левать и проч. шпатель из нем., нем. spatel *тж.*, м. б., через пол. szpatel, szpat la, szpatelka *лопаточка* (происхождение то же, что špada. См. под шпáга).

шпак, Р. шпакá, диал. юж., зап., *скворец, sturnus*; шпачóк; шпáчий, шпакбв.

укр. шпак *тж.*; шпакувтий *с проседью*; шпакивя *скворечница*. бр. шпак *тж.* ч. špaček. п. szpak *тж.*

— Заимств. из пол. В пол., вероятно, из нем. spatz *воробей* (MEW. 341). Грот (ФР. 1, 469) сравнивает со сканд. spak *смирный, ручной*. стар. *умный, мудрый*, нар.-нрв. sprekt *способность говорить*. Это верно.

шпáла, Р. шпáлы *поперечный лежень, подкладка* (напр. поперечные бревна под рельсами железной дороги); устарелое шпал м. (ДСл. 4).

ч. špalek *обрубок дерева, чурбан*. п. диал. szpal.

— Заимств., по всей вероятности, из нжм., через пол.; ср. нжм., сканд. spalk *кол, доска* (MEW. 341, Matzenauer, CSl. 331). Грот (ФР. 2, 459) думает, что из анг. spall *плечо; щенка*. Правда, некоторые заимствования из анг., относящиеся к железной дороге, как будто наводят на это предположение (ср. рельс, вокзал, новейшее трамвай); но надо иметь в виду, что spall

произносится *спол*, да и значение не совпадает.

шпалéра, Р. шпалéры; *решетка для привязывания ветвей* (у садовников); *ряд* (солдат); Мн. шпалéры, Р. шпалér *обои для оклейки стен*; шпалérный.

п. szpaler

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 332) из нем. spalier *тж.*, м. б., через пол. (в нем. из ит. spalliera, от spalla *плечо*. Фр. espalier, épaule *плечо*. Первоисточник лат. spathula *лопатка*. См. под шпадлевать, шпáга).

шпáрить, шпáрю, шпáришь *обдавать варом* (птицу), *наливать, смолить* (свинью); ошпáрить *обварить*.

укр. шпарити *тж.* *пороть*; бр. шпарыпъ *тж.* п. spragzyc *обжечь, обварить, обдать кипятком*.

— Заимств. из пол. через укр. и брус. В пол. s-par- от par- см. пар, парить. Собств. рус. сложн. о-парить, вы-парить и др. Относит. с-:ш- ср. скварка, шкварка, скворец; диал. шкворец и т. п.

шпéнь, Р. шпéня *шип, тычок, копылок*; шпенек *копылок, колок в струнных инструментах* [у Дала (Сл. 4, 663) приводится также шпинь, но это, кажется, очень редко употребляется].

укр. шпéник *конец стрелы, шпéнек, стержень* (Гривч. Сл. 4, 509).

— Вероятно, из герм.: нем. spindel *веретено, стержень* и т. п. Ср. чеш. špendlík *булавка*. Преобразование в шпéнь, шпенек, кажется, следует объяснить влиянием пень, пенек. Грот (РФВ. I, 36)

высказал предположение, что слово это в родстве с лат. *spina* нечто острое, *шип*. Повторил это Горняв (Сл. 425).

ШНЕТИТЬ, *шнѣчу*, *шнѣтишь*, стар. (встречается у Державина) *корить*, *колоть намеками*, *высмеивать*.

укр. *шпѣтити поносити, ругати*.

— Вероятно, из нем. *spotten* *насмехаться* (ср. ГСл.).

1. **ШПИЛЬ**, Р. *шпѣля торчащий остроконечный шест* (на церквах, зданиях и проч.), *якорный ворот на корабле*; *шпѣлька проволочная вилочка для прически*; *колкость, едкая насмешка* (напр.: «запускать, подпускать шпильки» *говорить колкости*), *шпѣлить* (редко), обыкновенн. *пришпѣлить* *прикрепить шпилькой*, *за-, при-шпѣливать*.

укр. *шпель холм*; *шпелька булава*, *шпилька*; *шпѣлити* *прикалывать*. бр. *шпилька* *тж.* сл. *špile* *длинная деревянная игла*. ч. *špejl* *деревянная шпилька*; *špilka* *шпилька*. п. *szpila* *шпиль*; *szpilka* *шпилька*; *szpilić* *прикалывать*.

— Новое заимств. из нем. *Spille* *веретено, кол* (ср. Matzenauer, CSl. 333).

2. **ШПИЛЬ**, Р. *шпѣль*, др. (засвидет. в Сборн. Троицк. XII в.: «скакавици, шпѣльке, празднословцы», Срезн. М. 3, 1598) *лицедей, актер*; *шпильман* *тж.* (засвидет., напр., в Ряз. Кормч. XIII в. Срезн. *ibid.*); *шпильманити* *лицедействовать, играть на сцене*; *шпильманьскъ*. сс. *шпильманъ игрец, актер, histrio*, *шпильманьскъ, шпиль-*

манити (ML. 1135; засвидет. в серб. Корм. XIII в.).

— Из герм.: дресак. *spil*, дрвим. *spil*, ннем. *spiel* *шутка, игра* и т. п. *spiel-mann* стар. *sbili-mann* (относ. герм. сл. А. Тогр. 513; KEW. 354). Миклошич (MEW. 342) утверждает, что слово впервые появилось у сербов от горных саксонцев, от «сасив», а отсюда книжным путем проникло на север. По Гроту (РФВ. I, 35 и д.) и Востокову, у нас прямо от заходжих германских шпильманов-скоморохов. Образование: *шпиль* не от *spil* *игра, шутка*, а сокращение *шпильман*. См. *шпынь*.

ШПИНАТ, Р. *шпѣпата* и *шпѣпату* *растение spinacia oleracea*; *шпинатный* (напр. соус).

ч. *špinát* и *špinák*. п. *szpinat* и *szpinak* *тж.*

— Новое заимств. из нем. (не через пол.) *spinat* *тж.* [анг. *spinach*, *spinage*. дрфр. *espinache*, *espinage*, *espinace* (ныне *épinard*). исп. *espínaca*. Из араб. *aspanākh*, *isfānāj* от перс. *aspanāh*. ит. *spinace* и исп. *espinaca* применены, но нар. этимологии, к лат. *spina* *шип, игла*. Skeat, ED. 507. KEW. 354. Scheler (EF. 167) и Н. Mahn (Fr. W. 867) объясняют по-старому, от лат.]. У Горяева (Сл. 425) неопределенно.

ШПИОН, Р. *шпѣона тайный соглядатай, доносчик* (в бранн. значении); *шпибнить*; *шпибство*; *шпибонский*.

укр. *шпиг*. бр. *шпег*; Мн. *шпѣги шпионство*; *шпеговаць шпионить*. с. *шпѣјун шпион*. ч. *špeh*, обыкновенн. Мн. *špehu шпионство*; *špeh*, *špehéř*, *špehýř шпион*. п. *szpieg шпион*. Мн.

szpiegi *шпионство*; szpiegować *шпионить*.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 334) из нем. spion *тж.* (ит. spione., фр. espion) суть раннее заимств. из герм. группы spähen *выслеживать, подглядывать*; нем. spion из ит. в XVII в. KEW 351; 354). В чеш., пол. из нем. spähen, späher. В укр., брус. из пол. В серб.-хрв. из ит. (ср. Matzenauer, CSI. 333).

шпбна, Р. шпбны брусок из дерева, загибаемый в поперечный паз досок для скрепления (двери, стола и проч. В севск. это называют шпугой); род металлической дощечки в типографиях; шпбнка.

укр. шпбня шп в деревянном столбе; коготь у хищной птицы; шпбнька запонка (отсюда знаменитая фамилия Иван Федорович Шпонька). бр. шпонка запонка, застежка. л. szpon, Р. szponи м.; szpona ж.; szponka коготь; железная скоба; застежка, крючок; железный засов в стене. ч. spona пряжка, застежка.

— Заимств. из пол. В пол. из нем. sporn *щепы, типографская шпона*; м. б., в значении контаминировано с другим заимствованием: spraga (отсюда севск. шпуга) из нем. sprange *застежка* (ср. Matzenauer, CSI. 331).

шпбра, Р. шпбры calcar; шпбреть толкать коня шпорами, пришпорить, при-шпоривать.

— Новое заимств. из герм.: ср. гол. spoor.; шв. sporre.; нем. sporn, мн. sporen. Вероятно, из нем., но, м. б., из шв. [герм. группа от корня

*sper- *попирать*. Из герм. же ит. sprone. фр. éperon. KEW. 355]. (Ср. Matzenauer, CSI. 334.)

шприц, Р. шприца маленький насосец (в медиц.); шприцовка; шприцевать.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 334) из нем. spritze, spritzen и др.

шпүля, Р. шпүли, обыкн. шпүлька *цевка с утком, вкладываемая в челнок*.

л. szpula, szpulka *тж.*

— Новое заимств. из нем. spule *тж.* У нас, м. б., из пол. (слово это употребительно в фабричном районе. В орл.-кур. не услышишь).

шпүнт, Р. шпунта пробка, затычка в бочке (оч. употреб. в севск.), у столяров, плотников паз, продольная борозда; шпунтовать выбирать паз.

укр. бр. шпунт *тж.* (шутл. мунд, чай с ромом). л. szpunt дыра и затычка в бочке.

— Новое заимств. из нем. spund дыра в бочке, затычка, spunden, spünden *затыкать, шпунтовать*.

шпынь, Р. шпыня, устарелое, шут, балагур, скоморох; шпынять насмехаться, высмеивать, балагурить, шутить; шпыньство ядовитая насмешка.

— Преобразовано из 2. шпиль (шпильман): ш: ы, ср. gîng: рыбок, gîng: рында, кривца: кривца и т. п. Впрочем, здесь могла иметь место какая-нибудь аналогия, напр. пырять, шпырять. л: и; ср. маленько: мавенько. Так Грот (РФВ. I, 36).

шрам, Р. *шрама рубец от зажившей раны*, севск. *шрам тж.*

укр. *шрам тж.* ч. *šgаш.* л. *szgаш тж.*

— Новое заимств. из нем. *schramme тж.*; к нам через пол.

штаб, Р. *штаба военное управление* (при армии, корпусах, дивизиях, полках); генеральный — *управление в армии*. В приложении к чинам: штаб-офицер, штаб-лекарь, штаб-капитан и др.; штабный, штабский.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 334) из нем. *stab, stab-officier* и пр.

штандарт, Р. *штандарта флаг*.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 355) из гол. *standaart* или из нем. *standarte знамя*. [Фр. *étendart*, стар. *estendart знамя*. ит. *stendarto тж.* В основании лежит лат. *extendere*. KEW. 358.]

штаны, Р. *штанов*. Мн. *tantum*, *панталоны*, *брюки*, *портки*, *штаники*, *штанишки детские штаны*; *штанный* (напр. *материал*); *штанныя одна колонка штанов*; *голоштанник оборванец*.

укр. *штани*, Р. *штаняв тж.*; *штанина*; *штанці*, *штанята штанишки*. бр. *штонёвкі*, *штонікі*, *штонішкі детские штаны*.

— Неизвестного происхождения. Matzenauer (CSl. 336) считает чужим. Горяев (Сл. 426) пытается вывести из *стег- *стагны. Это натяжка. Стегн — остается. Ср. *стегно*.

штап, Р. *штапа. сс. посох, палка*. Meillet, MSL. 14, 339; Zubaty, A. Я. 16, 414; Zupitza. 99, 152.

штат, Р. *штата и штату комплект, состав служащих* (напр. о церковном причте); *роспись чинов и жалованья*; *штатный числящийся в комплекте*; *заштатный* (напр. город); *сверхштатный*; *штатский не военный, гражданский* (по статский советник, статс-секретарь, статс-секретариат, статс-дама и проч.).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 335) из нем. *staat государство, правление* и т. д.

штиблёт, Р. *штиблёт ж. род сапог, ботинок* (на шнурках или на резинках), обыкн. *циблеты*, в севск. *циблёт*, стар. *штибли*, *штивлеты*.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 336) из нем. *stiefeln сапоги, ботинки*; ум. *stiefelken* (в нем. старое заимств. из ит. *stivale*, от срлат. *aestivale летний мягкий башмак, туфля*. KEW. 362).

штопать, *штопаю, штопаешь чинить дыры без заплат и рубца* (чулки и проч.); *заштопывать*; диал. нвг., кстрм. *штопорить тж.* Сюда же *штопор пробочник для откупоривания* (бутылок и проч.).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 337) из нем. *stopfen затыкать*; *штопор* из гол. *stoppen тж.* (ср. Грот, ФР. I, 469).

штобра, Р. *штобры занавеска на окне* (подъемная), иногда *сбра* (реже).

— Новое заимств. из фр. *store тж.* (во фр. из лат. *storea покрывало, постылка, роюжа, плетеная из соломы, тростника*).

шторм, Р. *шторма* *буря на море*.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 337) из гол. *storm* *тж.*

1. **штоф**, Р. *штофа* и *штофу*, устар., *плотная шелковая ткань с разводами*; *штофный* (обыкн. «штофная материя»).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 337) из нем. *stoff* в значении *парча, штофная материя*.

2. **штоф**, Р. *штофа* *мера жидкостей* (обыкн. водки), *десятая часть ведра*; *полуштоф* водки.

— Новое заимств. из нем. *stoff* *тж.*

штраф, Р. *штрафа* и *штрафу* *взыскание, наказание* (обыкн. денежное, не бесчестящее); *штрафовать*; *штрафованный*; *штрафный*, *штрафной* (журнал в школах) [севск. *штрах*, *штраховать*. Любопытно, что в севск. штрафовать употребляется в значении *страховать*, «внести штрафовку» значит *внести плату в страховое общество*, но не *«страховку»].

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 337) из нем. *strafe* *тж.*

штука, Р. *штуки* *вещь, предмет; целый кусок материи* (сукна, полотна); *хитрость, хитрая вещь, проделка, неожиданное действие* (напр. у Грибоедова: «Ну, выкинул ты штуку! ... грянул вдруг, как с облаков»); *штучка* *вещица, хорошая вещица*; *штучный, штучной*, напр. обод колеса, сделанный из отдельных косяков (не сплошной, не из цельного

дерева); *поштучно* *о розницу, отдельными вещами* (напр. продавать), *сдельно с платой от каждой отдельной вещи* (работать); *штукарь* *молodeц на хитрости* (в работе, в поступках и речах); *штуковать* *сшивать из кусков без рубца, незаметным швом* (в севск. говорят *штыковать, штоковать*).

укр. *штука* *тж.*; *штукарь* *шутник, забавник*; *штуковать* *штыковать*. бр. *штука* *тж.*; *штукарь* *фокусник, хитрец*; *штуковаль*. Ч., Вл., Нл. *štuka*, П. *sztuka* *тж.*

Займств. из нем. *stück*. срвнм. *stücke*. дрвнм. *stucki*. У нас, вероятно, из пол. Когда именно заимствовано, сказать трудно, но широкое распространение и разнообразие значений говорит о значительной давности.

штукатурить, *штукатурю*, *штукатурить* *обмазывать известковым, алебастровым, глиняным тестом*; *штукатур* *кто штукатурит*; диал. *штукатурщик*; *штукатурка*; севск. *щикатурить* и проч. (произн. *штыкатурить*).

Ч. *stukator*. П. *sztukator* *штукатур*.

— Займств. из нем. *stuckatur* *штукатурка*. В чеш., пол., м. б., в? ит. *stuccatore*. Так, Matzenauer (CSl. 338). [В нем. из ит. *stucco* *раствор, замазка, тесто из толченого мрамора, гипса и т. п.*, *stuccatore* и проч. В ит. старое заимств. из герм. дрвнм. *stucki* и проч. См. под *штука*. KEW. 368.]

штурм, Р. *штурма* *приступ, открытое нападение на крепость*;

штурмовой (колонна, лестница и проч.); штурмовать.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 338) из нем. *sturm*, вероятно, через пол. *szturm*, *szturmować*.

штёрман, Р. *штёрмана* офицер, ведущий журнал корабля; *штёрманский*; стар. *штюрман*.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 339) из гол. *stuurman* кормщик, рулевой (нем. *steuermann*, англ. *sturman*, анс. *stéor* и др. герм. см. KEW. 362; A. Toep. 493).

штык, Р. *штыка* трехгранная рогаatina, надеваемая на конец ружья, штыковой (удар, рана).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СБА. 88, 338) из пол. *sztych* острие; удар, укол; изменено в штык под влиянием ткать, тыкать, ткнуть в значения *укалывать*, *уколоть*. Matzenauer (CSl. 338) указывает шв. *stick ictus, punctum*.

шуба, Р. *шубы* теплая меховая верхняя одежда мужская и женская; *шубка*; *шубенка* плохая *шуба*; *шубный*.

укр. *шуба*; *шубонька*. бр. *шуба*; шубенка др. *шюба*, *шуба* (засвзд. с XIV в. Срезв. М. 3, 1593). сл. *šuba*, с. *шуба* салон; *шубара* меховая шапка. ч. *šuba шуба*. п. *szuha*. тж.; *szubka*. вл., нл. *šuba* тж.

— Первоисточник араб. *джубба* (*džubba*) *суконная туника безрукавка*. Непосредственный источник для слав. по Karłowicz'u (Slovník. 235), повидимому, срвнм. *schūbe*, *schaube*. Matzenauer (CSl. 82) точно не указывает. Также Мякло-

шич (MEW. 344). Если от немцев, то у нас, вероятно, через пол.

См. *юбка*, *жуан*, *зипун*.

шуга́, Р. *шуги́*, диал. сев., сиб. *мелкий пловучий сплошной лед на реке*.

— Заимств. из тюрк. *шуга* *чесотка*, *короста* (?).

ср. б. *шуга*. с. *шуга* *чесотка* (MEW. 344).

шуга́й, Р. *шуга́я*, диал. арх., влгд., нвг., пск. и др. *род кофты, телогрейка*, *шугайка*, *шугаёк* и др. тж.

бр. *шугай* *армяк с длинными полами*.

— Из тюрк. (ГСЛ. 426).

шугать, *шугаю*, *шугаешь* диал., впрочем, довольно широко распростр., *пугать*, *положить* (напр. птиц); *шугнуть*, севск. *шугануть* *пугнуть*; *спугнуть* *спугнуть*; севск. мждм. *шугу!* крик на коршуна, когда он подбирается к цыплятам [любимое занятие детей в деревнях отгонять этим криком коршунов; эти хищники в большом количестве посяют над деревьями в весеннее время].

укр. *шугати* *летать*, *производить шум*; *шугнути* *полететь с шумом*; мждм. *шуги!* *шугу!* для спугивания птиц. бр. *шугаць* *бросать с шумом*, *шугнуць*; *шуга́!* для отпугивания птиц; *шуговея*, *шуговенца* *вьюга*.

— Звукоподражательное. Потребия (Эт. 3, 97) возводит к *сваг- и сопоставляет сскр. *svaṅg-*, *svaṅj-* в *svājate* *охватывает*, *обнимает*. дрвнм. *svingan*, *svang* *колебать*, *бросать*, *бить размахиваючись* и проч. лят. *svaiguti*, *svaiginti* *причинять*

головокружение, *закруживать*. Это едва ли (ср. Уленбек, AiW. 354; А. Тогр, 547). [Относятся ли сюда: ч. *švihati* *хлестать* (бичом), *соер-кать* (обіта), с. швйгър *наконечник кнута*, сказать трудно; н. б., это заимствования из герм.]

ШУЙ, шуя, шуге *левый*. сс. ныне совершенно забыто; шуйца *левая рука*, о шую *по левую сторону* [эти два иногда употребляются, даже в нар., но как книжн.]. У Даля (Сл. 4, 668) приведено обл. шуяк *левиша* [откуда?]; твр. сев. шульгá, шульгáк *левиша*. Ср. фамилию Шульгин. др. шуй, шуии, шюии (ОЕ. 151, а. Другие примеры у Срезн. М. 3, 1599); шуица. сл. šujса *левая рука*. с. шўвак *левая рука*; шўвák *левиша*.

сскр. *šavúas* *левый*. зенд. *havyā*. срперс. *hōī* (Уленбек, AiW. 931). Но лат. *šcaevus* *левый*. гр. *σχαι*(F)ός сюда не относятся (ср. Fick I, 565. WEW², 688. Брандт, Доп. Зам. 166) шуй из *šeu-*ios*; ср. уй из *au-*ios** (Вондрак, SlGr. 1, 98 и др. м.; Брандт, l. c.).

ШУКА́ТЬ, *шукáю*, *шукáешь*, диал. южн. (напр. изредка в севск.), *искать*, *разыскивать*; *пошукáть* *поискать*.

укр. *шукати*; *ошукати* *обманывать*; *ошукач*, *ошуканець* *обманщик*. бр. *шукаць тж.* *ошукі* *обман*. ч. *šukati*. п. *szukać тж.* плб. *soikas* *он искал*.

— Заимствовано из герм., вероятно, из нижнем. *šöken* *искать*. Так, повидимому, думает Миклошич (MEW. 344). Горяев думает породнить с этой герм. группой. Это не так (ср. А. Тогр, 423). [Любопыт-

но сравнить лит. *szukūti*, *szukūji* *чесать*; *szūkov* *ребенъ*. Для значения ср. Державин: «...ею в голове ищуся».]

ШУ́ЛЕР, Р. *шўлера* (произн. обыкн. шўллер) *плут* (особ. в карточной игре); *шўлерский*, *шўлерство* (книжн., в нар. яз. неупотребит.)

п. *szuler* *игрок*, *картежник*; *szolernia* *игорный дом*; *szulerstwo* *картежничество*, *страсть к игре*; *szulerować* *картежничать*.

— Новое заимств. из пол. Пол. (по Matzenauer, CSl. 339) из срвнм. *scholierer* *кто играет в scholder* (*scholder* название азартной игры).

ШУ́ЛО, Р. *шўла*, диал. кур., орл., *заборный столб* (с пазами, куда вставляются концы бревен или досок); в шуло (о постройке; напр. амбар, построенный в шуло, т. е. не срубом).

укр. *шула*, Р. *шўли тж.*, у *шули в шуло*. бр. *шула ж. тж.* с. *шўльчурбан*, *колода*. п. диал. *szulo* *столб*.

— По Карскому (СбФ. 489), брус заимствовано из лит. *šūlas* *клепка* (для бочки, ведра и проч.), *столб с пазами*, *шуло*. Лит. из нем. *šäule*. В пол. из нем.? (Ср. MEW. 344). [Если из лит., то как объяснить серб.? Или это не сюда? Ильинский, Известия, 20, 3, 103.]

ШУЛЯ́К, Р. *шўлякá*, диал. южн., *род коршуна*, *утятник*; *шўлятник* *шўлик тж.*

укр. *шўлік*, *шўляка м. тж.*

— Неясно.

ШУЛЯ́ТА, Р. *шўлят* *testiculi*. бр. *шўляты тж.*

— Неясно. Миклошич (MEW. 344) советует сравнить с. шўлеви Мн. *цеморой*, шўль *тж.* [Не отвести ли сюда же диал. нврс. шуляки Мн. *коржи*, *род блинов?*]

шум, Р. шўма и шўму *различные звуки* (напр. шум ветра, деревьев, моря, волн): *ул.* *громкий шорох*, *громкие крики*, *разговоры* (что нарушает тишину); шуметь, шумлю, шумишь *производит шум* (ветер шумит, ребята шумят и т. п.); шумный, шумливый; охотн. шумовый (напр. заяц, выскочивший на охотника не из-под гону); ирон. шумила *кто кричит, дебошир*; нарч. под шумок *отпихомолку*; шумоголова *шумила*. Сюда же диал. шумаркать *шуметь*, *возиться* и др. (см. ДСл. 4, 668); шумиха *сусальное золото*.

укр. шум; шумиха *сусальное золото*; шумити *шуметь*; шумкий, шумний, шумливый и др. бр. шум, шумець, шумархаць и др. др. шумь, шюмь; шумѣти, шюмѣти, шумѣнь, шюмѣнь *шумливый, пьяный*; шумникъ *шумила*. сс. шоумь, шоумѣти; шоумѣнь; шоума *лес*. сл. šum; šuměti; šuma *лес*; б. шумтя, шумя *шумлю*; шума *лес*; шум шум; шумян, шумлив и др. с. шўма *лес*; шумѣдија *лесистая местность*, шїмѣр *лесник, лесничий*. ч. šum шум; šuměti *шуметь*; *шипеть*; šumný *шумный*; диал. *красивый*; šumicha *шумила*. п. szum *тж.* szumieć.

— Звукоподражательное. Ср. шшукать, шшуршать. Затруднительно образование. Впрочем, Brugmann (Grdr. II, 1, 247) возводит к* kēumos и сопоставляет с гр. κῶ-κῶ, κῶκῶμα *жалоба, стон* (ср. Voissacq, DEG. 542). Pedersen (IF. 5,

76) относит к ескр. śusmas *шипение, свист* и т. п. и к слав. сысати; видоизменилось вследствие ассимиляции; т. обр., ивде. *seusmo-s в слав. дает: *seusm-: *seušm-: šeušm-: *cheuchm-: *cheum-: *šeum-: šoum-, šum-.

шумовка, Р. шумовки *кухонная ложка с дырочками* (для снятия напоя, жира и проч.).

— Заимств. из пол. szumowka, szum *пена*, *пенное вино*, szumować *снимать пену, пениться*. Слово это употребит. в укр. и брус.: шум *пена*, шумаваты, шумоваць *кипеть* и др. (в пол. из нем. schaum *пена*, срвн. schūm). (Ср. ГСл. 427; MEW. 345.)

шўрин, Р. шўрина, Мн. И. шурья, Р. шурьѣв *брат жены*; диал. севск. шурьяк, Р. шурьяка *тж.* (наряду с шурин); влгд. шуряга (ДСл. 4, 669); шўрий, шўринов.

укр. шурин; шурик; шуринець *другок по невесте* (см. Гринч. Сл. 4, 519). др. шуринь, шюринь, Мн. И. шурья, шюря; шюрята (Ип. л., см. Срезн. М. 3, 1600); шуричь *сын шурина*. сс. шоурь; шоуринь; шоура. сл. šuga; šugjak. б. шурей; шурия. с. шўра, шўрак; шўрити *сын шурина*; шўрияја (шўрнаја) *жена шурина*. п. устар. szurzy. Р. szurzego *шурин*.

— Не бесспорно. Сравнивают ескр. syālās *шурин*, причем для шур-выставляют ивде. *sǝdǝg- (ср. Brugm Grdr. 1, 204 и др. м.; Уленбек, AiW. 352). У Hirt'a (Abl. 40) выставлено *sjōul. К этому объяснению примыкает также Ильинский (АЯ. 29, 495). Бернекер (IF. 10, 155)

сравнивает гр. *é-xipós* *свекор*, *оскр.* *свѣ* — *сигас* *тж.* (инде. **kucgo-*; **kugo-*). Против этого Ильинский, I. с. Ср. также Boisacq, DEG. 235 и сл. (Лавровский. Зап. АН. 12).

шуршѣть, *шуршѣу*, *шуршѣшь* *производить* *особого* *рода* *шорох*; *шѣркать*, *шѣркаю* *шаркать*, *производить* *звук* *трением*; *шуркать* *тж.*, *диал.* *шептѣть*, *шептѣться*.

укр. *шурчати*, *шурчѣть*; *шурхати* *шмыгать*; *шурхнути* и др. *бр.* *шѣрхаць* *бросать*. Сюда же: *б.* *шурчѣ*, *шурчѣ журчу*; *шуркам* *шчу*. *с.* *шурѣвати*, *шѣружѣм* *перешептываться*. *п.* *szurgać*, *szurgotać* *бросать*, *швырять* *с шумом*.

— Звукоподражательное. Ср. *шаркать*, *шущукать* и др. подобного значения. Пол. *schurgać* (и *брус.* *шурхаць?*). Matzenauer (CSl. 339) считает чужим; это, вероятно, из какого-л. герм., ср. *диал.* *schürgen*, *schorgen protrudere* и др.

шѣстѣть, *шѣстаю*, *шѣстаешь* *диал.* *тжб.* *очищать* *от шелухи*, *отолкивать* (*овес*, *ячмень*).

укр. *шустати* *шелушить*, *очищать* *от шелухи*. *бр.* *шустаць* *бросать*, *метать* *с шумом*. *п.* *szustać* *бросать* *с шумом*; *трещать*.

шѣстовѣть, *шѣстѣю*, *шѣстѣешь* *чистить* *ствол* *ружья* *особым инструментом* *вроде сверла*; *шѣст* *чем шѣстуют*.

укр. *шѣст* *тж.*

шѣстр (нередко *шѣстер*), *шѣстра*, *шѣстро*; *шѣстрый* *проворный*, *подвижной*, *сметливый*, *способный*; *диал.* *шѣстрѣть*, *пошѣстрѣть* *сдѣлаться* *шѣстрее* (Миклошич, VGr.

II, 86) *считает* *диал.*; *вернее*, *общерус.* Ср. у Тург. «Стучит».

— *Неизвестного* *происхождения*. Ср. Pedersen, IF. 5, 76.

шѣт, *Р.* *шѣтѣ* *человек*, *служащий* *посмешищем*; *клоун*, *паяц*; *чорт*, *нечистая* *сила*; *шѣтѣха* *ж.*; *шѣтѣть*, *шѣтѣу*, *шѣтишь* *острословить*, *насмехаться*, *зубоскалить* и т. п.; *шѣтѣ* *легко*; *подшѣтѣть*, *подшѣчивать*; *пошѣтѣть*; *вышѣчивать* *высмеивать*; *отшѣчиваться* *платить* *шутками*; *шѣтка*, *нарч.* *в шѣтку* *несерьезно*, *для* *забавы*; *шѣточка*; *шѣточный* *несерьезный*, *пустой*, *забавный*; *шѣтѣник* *кто* *умеет*, *любит* *шѣтить*; *шѣтовскѣй* (*напр.* *наряд*); *шѣтовствѣ*.

укр. *шѣтка*; *шѣтковати* *шѣтить*. *др.* *шѣть* *осмеивать* (*засвидет.* в Сборн. Святосл. 1076 г. Срезн. М. 3, 1601). *сл.* *šutec* *дурак*. *б.* *вшѣтѣнъ*, *вшѣтливъ* *шѣтливый*; *вшѣтевамъ* *се шѣчу*; *шѣтарка* *род* *шѣры* (MEW. 345. У Дюв. нет).

— Эндзелли (KZ. 44, 66 и сл.) сопоставляет: лит. *šautis* *забавляться*; *нарч.* *siutusiaų* *глупо*, *безумно*; *šautėti* *безумствовать*, *неистовствовать*, *бесноваться*; *šauti* *беситься*, *буйствовать* *в* *гневе*; *sūsti* *приходить* *в* *бешенство*. лтш. *šust* *безумствовать*, *шуметь*, *шутить* и т. п. Štrekelj (АЯ. 12, 470) приводит нем. *диал.* *schöte* *шѣт*, *дурак* (*равзиск.* *schatah* *сдѣлаться* *дураком*; *schöde*, *schaude* *плохой*, *низменный* *человек*) (ср. *евр.* *schat* *презрѣние*). (Ср. ГСл. 427), Pintar (АЯ. 27, 314 и д.).

шѣшѣра, *Р.* *шѣшѣры* *плохие*, *ветхие* *остатки*, *отбросы*, *сор*; *ни-*

чтожные люди; шушера, шушель (вм. севск. шушаль), шушваль *тж.*

укр. шушваль, шушвалок; шуя *тж.* бр. шуя *тж.*

— Неизвестного происхождения. К шустать? Образование, м. б., возможно объяснить фонетически: т. е. из *шуст-ера, *шуст-ера; шушера. Значение вполне согласуется: *шелуха, мякина, сор*; шушваль, во всяком случае, есть контаминация шушаль и шваль (со-лю случалось слышать только шушаль).

шущукать, шущукаю, шущукаешь *шуршать, шелестеть* (напр. о тростнике); *шептать*, шущукаться *перешептываться*; шущуканье; мжд. шу-шу!

укр. шушукати, -ся *тж.*; шу-шу! бр. шушукаць, шушкаць, шушкацьца *тж.* сл. *šuškati, šuštatī strepere*. с. шущати, шущкām *шелестеть, шептать*; шушаць *сухие опавшие листья*; шушна *шелест*; шущтати шущтām *шелестеть* и др. ч. *šuškati, šuštatī тж.*

— Звукоподражательное. Потебня (Эт. 3, 103) сравнивает с сскр. *śvāsiti дышит, вздыхает* и проч. Это неверно (ср. Уленбек, AiW. 322). Скорее можно сравнить дрвнм. *sūwōn*, нем. *sausen* и проч., тоже звукоподражательные.

шущун, Р. шущуна *женская кофта, душегрейка* (местами нечто вроде рубахи, сарафана. См. ДСл. 4, 670).

укр. шущун, шощон, *верхнее длинное летнее женское платье*. бр. шущун *кофта, употребляемая шляхтянками и мещанками*.

— Неясно. Вероятно, заимств.

Щ

щавель, Р. щавеля и щавелю, оч. нередко щавель, щавеля и щавелю *тж.*; диал. кстрм. щавей; севск. шщавель; щавельный, щавелёвый.

укр. щавá, щавель, щавій, щавлик, щавник *тж.*; щавельный. др. щавьный(*) *кислый* (Срезн. М. 3, 1606). сс. штавь *тж.* сл. *šcavja, šavje* (MEW. 342). б. щава *дубильная кислота* [сюда?]. с. штáвель, штаваль *тж.*; штáв *тж.* ч. *štavel, štava, štovík тж.* п. *szczaw*. вл. *šcehel*.

— Потебня (Эт. 4, 64 и д.) роднит *щав- с *кыс, *(с) кыс- (киснуть, квас, простокваша и проч.), сравнение же с лит. *skabas острый*. лтш. *skābs кислый, квасной*; *skābenes* Мн. *щавель* (ввиду звуковых затруднений) подвергается сомнению. Здесь оч. интересны семасиологические объяснения относимых к этой группе украинских: Шави́-дуб *имя одного из сказочных богатырей*; зча-виты, т. е. зщавыты *сдавить, розщавыты расквасить* (напр. губу) в связи с расквасить, киснуть и проч.

щадить, щажу́, щадíшь *беречь, не трогать*; пощадить; поща́да *снисхождение, милосердие*; щáден, щадна́, щáдно; щáдный *худой, тонкий* (оч. употреб. в севск.); нещáдный *немилосердный, бесщадный*, обыкн. беспощадный *без снисхождения*.

укр. щадити *беречь, щадить*; щадний, ощадний *бережливый*; щадниця *сберегательная касса* и др. бр. щадзіцца *скупиться, жить бережливо*; щазнаць *беречь, жалеть*; щáд-

но бережливо. др. *шадѣти, шажу беречь, шадить; скупиться, собираться, -ся, беречься, остерегаться; шадѣннѣм бережливость, пощада, милость. сс. шгадѣти беречь, шадить. б. шадя шажу* (Дюв. БСл. 2596). *с. шгѣдети шгѣдѣм шадить; шгѣдѣна бережливость; шгѣдѣлив бережливый; шгѣдѣница копилка, шгѣдѣоница сбережительная касса. ч. днал. соščadati se скупиться; собств. имя oščadai и oštādai.*

—Ср. лтш. *schkedēns* маленький осколок дерева, разрезанный надвое *кочан капуста; sckeedēt* издерживать, мотать, сорить; *schkeest, schkeedu* рассаривать, проматывать. гр. *σκηδάω* *рассеиваю, разюняю, σκιδάω* *разделяю, распро-страняюсь. лат. scandula* *бранка, гоним. ескр. ksádate (skhádate)* *разлагает, разделяет, разрезает; ksattá* *распределитель пищи. зенд. scandayeinti* *разбивают, skanda* *лом. дрсев. hīpna* *кожа, кожица. срир. seīpna* *чешуя. корив. seppen. кимр. sen* *кожица, кожа* (ср. PrEW. 414; WEW², 684; Johansson, PBrB. 14, 337). Праслав. *skend; *sk* в русск. *ш* (т. е. шч; ср. искать: ищу), в слав. шч:шт (см. Вондрак, SlGr. I, 265).

Истолкование значений затруднительно. Кажется, следует понимать так: *делить, резать; отделенная часть; малая часть; недостаточная часть; скудный; шадить-беречь.* Ср. в этом отношении лат. *parcere* *шадить, беречь* и *parcus* *бережливый, скупой.* См. *скуден, щедр.*

ЩАП, Р. *щала*, днал. севск., вост. *щеголь, франт; щапить, щанлю, щанпшь франтитъ, щеголять; щанливый щегольской* (ДСл. 4, 671), напр.

былин. «походная щаплавая», стар. *щапята, щаплевие щегольство, щановство. тж.; щанливый* (Срезн. М. 3, 1607).

—Затруднительно. Возводят (Štrekelj, АЯ. 28, 499 и д.) к инде. *(s)qer-: *щепать* и проч. В объяснении значения следует исходить от первоначального *щ а п з а т е с ь, зарубка на дереве, засечка* (см. ДСл. 4, 675); *щ а п франт*, собств., значит *обрезанный, подрезанный, хорошо пригнанный.* Ср. нем. *stutzel* *щеголь, франт* от *stutzen* *укорачивать обрезкой, дать предмету подходящий покрой, пошиб, фасон.* Таким же образом, подобно нем. *stutzen*, и рус. *щипить* первоначально значило *обрезать.* Основа: *sqēros (во ср. его же АЯ. 11, 466). См. *щепа, щепать.*

ЩЕБЕНЬ, Р. *щѣбня битый камень, кирпич* (для фундамента, для мощения дорог и проч.); *щѣбневый, щѣбневой; днал. (приходилось слышать в орл.) щѣбель.*

укр. *щѣбати* *ошипывать [сюда?].*

—Неясно. М. б., к *скоблить.* Если так, то *ш* из *ск:сч:шч* (см. под *шадить*) (ср. ГСл. 428).

ЩЕБЕТАТЬ, *щебечу, щебѣчешь чирикать, щелкать* (о птичках); *болтать—частить, быстро и безумолку говорить* (о детях, женщинах); *щѣбет, Р. щѣбета; щебетанье чириканье, щелканье* (птиц, особ. ласточек); *щебетун, щебетуха, щебетунья кто щебечет.*

укр. *щѣбетати, щѣбетати тж.; щебетанья щебетанье; щебетун, щебетуха* и др. др. *шьбьтати, шьбьчу* (Срезн. М. 3, 1615). **СС.** *штѣбьтати*

тж. сл. *šcebetati* болтать. ч. *štěbetati* *щебетать*; *štěbet*, *štěbetáni* *щебетание*. п. *szebiotac*, *szebietac* *тж.*; *szebioi* *щебет* и др. вл. *šcebotac*. нл. *šcabotaś* *тж.*

— Звукоподражательное. Потебня (см. у Горяева, Сл. 428) видит здесь тот же корень, что в щеворонок, пол. *skowgnok*: б из в: *щеб-: *щев-

щѣгла, Р. *щѣглы* *высокий столб*, *шесть для флага* и т. п., *мачта*; *лестница в одно бревно*; диал. *шагла*, *шегла*, *шелга* (см. ДСл. 4, 637).

щегбл, Р. *щегла* *род певчей птички* *fringilla carduelis*, *щеглѣнок*, Р. *щеглѣнка* *тж.*, *птенец щегла*; *щеглиный*, *щеглячий* (напр. гнездо); *Щеглов* (часто в фамилиях).

укр. *щиголь*, *щоголь*, *щоглих*. бр. *щигел*, *щиглик*. ч. *stehlec*, *stehlík*. п. *szczygieł*. вл. *ščíhlica*. нл. *ščegle*.

— Вероятно, звукоподражательное. Ср. *щебетать*, *щекотать* в значении *петь*, *чирикать* (о птицах. См. э. с.), пол. *szezegotać* *стрекотать* (о сороке). В укр. и брус., повидимому, из пол. В пол., м. б., из нем. *stieglitz*. Ср. MEW. 342 (нем. *stieglitz*, срнвм. *stigliz*, *stigeliz* заимств. из чеш. KEW. 363).

щѣголь, Р. *щѣголя* *франт*, *модник*, *кто любит наряжаться*; *щеголяха* *франтиха*, *модница*, *нарядница*; *щеголять*, *щеголю*, *щеголяешь* *наряжаться* (напр. у Крыл. «в тришкином кафтане щеголяет»); *форсит*, *хвастать*; *щегольнѹть*; *щегольство*; *щегольскбй* (наряд, экипаж и т. п.); *щеголеватый* *красивый*, *стройный*.

п. *wszczegół* *особенность*, *подробность*; *szczególnie* *особенно*, *в осо-*

бенности; *szczególny* *особенный*, *особливый*, *отдельный*, *частный*.

— Относят к группе серб. и ссл. *цѣглый* *один*, *одинокий*, *единственный*; *цѣгло* *только*; *сцѣгль*, *сцѣгло* *тж.*; *цѣчьхь* *один*. с. *цѣгли* *единственный*; *только*; *цѣгло* *только*; *цѣгаано* *тж.* и сравнивают сскр. *kévalas* *кому-либо исключительно свойственный*; отсюда с одной стороны *один*, с другой *весь*, *вполне единственный*, *только*. лат. *caelebes* *холостой*, *неженатый* (Fick, 1⁴, 18). лтш. *kails* *голый*, *лысый*, *простой*; *kaili laudis* *супруги без детей*. лат. *saccus* *слепой*, *темный*. гот. *haihs* *одноглазый*. дряр. *saech* *тж.* (Prellwitz, BV. 22, 113. Ср. WEW², 106; A. Topr., 64; Stokes-Bezenberger, 88, под *koilo-*). Не совсем ясно как в звуковом, так и в семасиологическом отношении (ср. BEW. 123). Соболевский (Наблюдения, 3, 63).

щедр, *щедрá*, *щёдро*; *щедрый* *тороватый*, *нескупой*, *готовый дать*; *щедрить* (неупотр.); *рас-щёдриться* *сделаться щедрым*, *раздавать охотно*; *щёдрость*, *щедрбта* — все из цел. Сюда же диал. юж. зап. пск. *щедровать* *ходить под новый год с песнями по домам* (то же, что накануне Рождества *колядовать*); *щедрованье*, *щедрбвка*; *щедрѣц* *канун нового года*.

укр. *щедрий*; *щедрий* *вечер канун нового года*; *щедрість*; *щедрѣць* *тороватый*; *щедрівка* *святочная песня*, *приуроченная к новому году*; *щедрувати*; *щедрик-ведрик* *припев в щедровках* и др. бр. *щодрый*; *щедросць*. др. *щедр*; *щедрити*, *щедравать* *милосердовать*; *щедрость*, *щедрота*. сс. *штедрь*; *штедритя*. ч. *štěd-*

гý и štědriti. п. szczodry щедрый; szczodry (dzień) щедрый (день). вл. śćedry; śćedry dzień. нл. šćodry.

— К щадить, скуден (MEW. 298; Meillet, Ét.)

щедушен, щедушна, щедушно; щедушный худой, изнуренный, слабый; щедушие.

-ще-душен-; ще- тще-, т. е. тонко-душен- к душа в значении *трудь, грудная клетка*. Ср. душе-трейка (ср. ГСл. 428).

См. тощ, душа.

щека́, Р. щеки́, Мн.И. щёки *ла-нита*, боковая часть лица; щёчка; пощёчина удар по щеке; пащека челюсть (у животных); краснощёкий с красными щеками (оч. употреб.), полнощёкий с полными щеками (реже).

укр. щока; щичка; щокáтий *помощекий*; пащёка *пасть, лицевые скулы*. бр. пащека *челюсть* (особ. нижняя). ч. paštěka.

щекóлда, Р. щекóлды *дверная задвижка* (различных устройств) (оч. употр. в орл.-кур.); твр. чекóлда оконный болт.

— Неясно. Ср. защелкнуть *запереть на щеколду*. Горяев (Сл. 428) предполагает *щелкода.

щекотáть, щекочу́, щекóчешь. 1. *раздражать кожу легким прикосновением*; 2. диал. *стрекотать, щелкать* (о сороке, о трелях соловья); *болтать*, щёкот, Р. щёкота и щёкóту *действие и результат действия*; щекóтка. 2. диал. *стрекотанье сороки, трели соловья, щелканье*; щекóт-ный *причинающий щекот*; щекóтка

действие щекотанья; щекотливый *кто боится щекоту*; *чувствительный к обиде, обидчивый*; щекотли-вость.

бр. щекаць *лаять*, щека́вие *лай хорька*; щекотаць *щебетать*. др. щекоть *пенье, трели соловья*; ущеко-тати *воспеть подобно соловью* (Сл. о п. И., 2; 3). сс. скъкътати *titil-lare*. сл. šćegetati, šegetati, šega-tati. с. чка́кляти, чкаклям *щeko-тать*. ч. cektati *звенеть чем-л.* štek лай; štekati *лаять*. п. szczekać *тж.*

— Затруднительно. Вероятно, звукоподражательное. Миклошич (MEW. 306) выставляет праслав. корень *скък-, *скек-, причем чеш. štekati, пол. szczekać, брус. щекаць выделяет в особую группу. Брандт (Доп. Зам. 163 и сл.) желает эти последние соединить с щекá и щен-ок, *щекáть значило бы перво-начально *шевелить щеками*. Впро-чем, под вопросом. Затруднительно примирить значения *titillare* и *щел-кать, стрекотать* (о птицах).

щё́лок, Р. щё́лока и щё́локу, М. щё́локе и (реже) в щё́локу *отвар воды с золою*; щё́лочь *вещество, про-тивоположное кислоте*; щелочнóй (напр. о минеральной воде); щелочíть, щелочу́, щелочíшь *брызгать, стирать в щелоке* (белье).

— Сравнивают (MEW. 342) шв. skölja, дршв. skyliа, нем. schölen *мыть, полоскать*. Грот (ФР. I, 343; 380) относит к группе щелъ, щелкáть на том же основании, что здесь «скрывается понятие разложе-ния, деления». Это оч. сомнитель-но. Всего вероятнее, заимствовано из герм.

ЩЕМИТЬ, щемлю́, щемя́шь *давить, теснить, ныть, болеть* (напр. «сердце щемит» *ноет*); **за-щемя́ть**, **при-**, **у-**; **у-щемля́ть**; **ущемле́ние**; **щёмы**, Р. щёмов (диал.?) *тиски*; **щемя́ло**, **щемло́** *деревянные тиски, клещи* (для отжима́нья, для вытягивания сыромятных ремней) (ДСл. 4, 674).

укр. щемити *щемить, чувствовать боль*. бр. щемить *давить, тискать, прижимать*; щемитьца; **ущемить**, **при-** и др. сл. šmēti *чувствовать боль*.

ЩЕНОК, Р. щенка́, Мн. И. щеня́й (напр. у Пушкина: «як, щенки, за мной ступайте...») *детеныш собаки* (говорится также о других животных, напр. о волке, лисе, ко реже); диал. (напр. севск.) щенёнок, Мн. И. общр. щенята́; щенбчек, Р. щенбчка; щеня́чий; щеня́ться; щённый, т. е. сущеня́ый.

укр. щеня́, Р. щеня́ти; щенюк *тж.* щенитися. бр. щенё, щеня́, Р. щеняця; щенятко *тж.* щени́ца. др. щеня; щенець. сс. штенъць *catulus*; *штена́ (кажется, не засвидетельствовано; конечно, случайно); **сж-штень** (как суворотный, супоросный и т. п.). сл. ščene. б. щенё, щенеп *щенок*; щеня *щеньюсь*. с. штёне, Р. штёнета; штёнац, Р. штёнца. ч. štěně, Р. štěněte; štěňátko, štěnití se. л. szczenię, Р. szczenięcia; szczeniątко. вл. ščeño *младший из детей*. нл. ščeño *щенок*. плб. stinā.

— К корню *чън-, *кон- (см. **начать**, **конец**, **кон**): сюда арм. skund *щенок* (собачий, волчий). срир. сапа, сапо *волчонок*. кимр. кепава *щенок* сскр. kanistha-s *самый младший*

(Pedersen, Grkelt. I, 120 и сл.; WEW², 644 и сл.; Osthoff.)

ЩЕПА́, Р. щепы *осколок, отщепок дерева*, обыкл. в собир. значении *щепки*; щёпка, щёпочка; **щепа́ть**, щепа́ю, щепа́ешь и щеплю́, щеплешь (особ. в сложн., напр. **отщеплю́**, **защеплю́**, но **нащепа́ю**). мкр. щепля́ть, **рас-** и др.; **рас-щепли́вать**; щепя́нье; щёпаный; щепно́й (напр. ряд, в Москве, в городе); диал. юж. щепя́ть *прививать дерево*, **прищепка́** *прививка*; **прищепок** *прививок*; **отщепенец** *отступник* (от своих); **раскеп** (вм. **расскеп**).

укр. щеп; щепá *прививка дерева*; щепий *оспопрививатель*; щепити *прививать*. бр. щенаць *щепать, колоть*; щепиць *прививать*; щёпина *одна щепка*; щепля́нне *прививка дерева, осы*. др. щепá, щопá *осколок щепка*. сс. сцепити *findere*. сл. ščer, ščera *щепка*. б. сценя *расколю*. ч. štěr *привой, черенок*; štěrka *щепка*; štěpiti *прививать*; štěpina *щепá, щель*; oštěr *метательное копье, дротик*. л. szczera, szczura *щепá, щепка, лущина*; szczara *полено*; szczepać *колоть*.

ЩЕПЕТИ́ТЬ, щепечу́, щепети́шь, диал. вост. щеголя́ть, франтить, модничать, наряжаться на показ, -ся *озорашиваться*; щёпет щегольство; щепетун, щепету́ха *щеголь, щеголиха*; щепети́льный *мелочной, чопорный, мелочно самолюбивый*; севск. щепетя́нник *мелочной торговец* *вразнос, прасол*; перс. (см. ДСл. 4, 675) чума́к, *торгующий рыбою* [это значение, без сомнения, вторичное, см. ниже]; щепети́нье *бабий товар: нитки, шелок, ленты*.

тесемки, булавки и проч.; щепетильник торговец, прасол с этим товаром; щепетильничать быть щепетильником; быть мелочным, педантом и т. п.

— М. б., возможно отнести к щеп, щепать и проч. Если так, то первоначальное значение *заниматься мелкими вещами, пустяками* (ср. ГСл. 429. Strekelj, АЯ. 28, 501). Ср. щ а п.

ЩЕНОТЬ, Р. щепѣти два, три пальца, сложенные вместе для захвата чего-л. сыпучего (напр. нюхательного табаку); диал. орл., кал. Мн. щѣнти, Р. щептѣй ж. тж.; щепѣтка (напр. у Крыл.: «щепотки волосков лиса не пожалей, остался б хвост у ней»); щепѣтник, бран. раскольн., православный (п. ч. молится тремя перстами), переглас. щипать, щиплю, щиплешь [часто говорят «щипишь» *рвать, теревить, вырывать, дергать* (клювом, зубами, щепотью и проч. шерсть, щетину, перья)]; *щемить, сильно болеть, причинять боль*; щипнѹть, ущипнѹть; отщипывать, сощипывать и др.; щипѣк; щипѣцѣ, Р. щипѣѣв м. чем щиплѹт, сдавливают; часто умен. щипчики (напр. для сахара, орехов и т. п.).

укр. щипати щипать, -ся; щипнути; щипка щипок. бр. ущипок щипок. др. щепь, щень, щенійк, щеніик, щнувик *ущерб* (о луне) (Срезн. М. 3, 1616); щепецъ *forceps*. сс. штыжти сѣ *тіпий*; штипати *vesillare*; штипыць *forceps*. сл. uščēniti ущипнѹть. ч. ščerse *щепоть* из трех перстов; ščir, ščerес *щепотка табаку*. б. шипя, шипувам; шипня щиплю; щипну; щипці щипцы. с.

штѣи щипок; штѣнути штѣнѣмъ щипнѹть; штѣпавац скорпион; штѣпѣлка щипцы для свечи; уштап *полнолуние*; уштапнѹти се, уштапнѣм се *ущербиться* (о луне). ч. štipati щипать; štipес *щепотка* (напр. tabáku, soli); štipсе щипцы. п. szczypеć, uszczypnѣć щипать, ущипнѹть, szczypсе, Р. szczypсѣѣв щипцы. вл. ščipać. нл. ščipaś.

— щепоть из *щѣпѣть; инде. *skip-: *skoip- (Strekelj, АЯ. 28).

1. **ЩЕРБА**, Р. щербѣ, диал. смол. и др. *выбоина, недостаток*; общрус. щербѣна (напр. отсутствие зуба во рту, в пиле и проч.); *ущерб уменьшение, утрата, убыль* (напр. луны); щербѣть, щерблю, щербѣшь *обыкн. выщербать сделать щербину* (напр. зазубрить нож, отбить край посуды и т. п.); щербѣтый с *щербинами, с выбоинами*; щербѣк не имеющий нескольких зубов; щербач тж. (отсюда часто в фамилии Щербѣков, Щербѣчѣв, Щербѣатов) (севск. щербѣкѣ, Р. щербѣков род тубѣль, ланты на босу ногу. укр. щербѣки башмаки из целного куска кожи, вероятно, сюда не относится).

укр. щербина; щербити; щербѣтый тж. бр. шчѣрба щербина, шчербѣць; шчербѣты тж. др. щербѣ *неполный, с ущербом*; щербина *ущерб* (о луне). сс. штрѣбѣ *тапсис*; штрѣбина *fragmentum*. сл. škrba щербина; ščrblijiv (škrba по Миклошичу, EW. 300, из skerb-, с сохранением к перед е). б. шрѣб со щербинѣй, щербѣтый; шрѣблѣвъ с *зазубринами*; шрѣбѣть щербѣтый; шрѣбѣль щербина, *выбоина* (в посуде). с. шѣрба щербина; шѣрѣбав *зазубренный*; рѣбак; рѣбина *черепок, обломок*. ч. štěrб,

štěrba щербина; štěrbaty, štěrbavý, štěrbivý со щербинами, щемистый, štěrbina. п. szczerb; szczerba; szczerbina щербина, зазубрина; szczerbić; szczerbaty и проч. вл. šcerba щербина.

(škirba) schkirba трещина, щель (Эндзелин, Сл.-балт. эт. 198).

— лит. schkerbs терпкий; skarbs резкий, грубый. дрсев. skarpr отрубок, коней. сржнм. scharf. дрвнм. scirbi. ннем. scherbe черепок (Meillet, Ét. 229. Ср. А. Тогр, 457; Эндзелин, Сл.-балт. эт. 126). См. храбр.

щети́на, Р. щети́ны жесткий, торчащий волос, шерсть (напр. у свиньи); щеть тж. (редко; со-лю слышать не приходилось); щети́нный; щети́нистый с обильной щетиной; щетиниться, ощетиниться, сердиться, окрыситься; щетинник торговец, прасол, скупающий щетину, щипцу, яляют дохлах, тряпки и проч.; щетка чем чистят сапоги, платье и т. п.

укр. щеть род щетки для льна; щетина; щетини торговец-прасол. сл. šcet щетина; роšcetati чистить щеткой. б. четина щетина; четка щетка. с. чётна иглы на аловном дереве; чётка щетка. ч. štět щетина; štětina тж.; štětka щетка; štētec, štētica кисть. п. szczęć растенье ворсянка.

щечить, щечу́, щечить, вост. дергать, терзать; таскать украдкой, поживляться, тараторить, браниться. -ся поживляться; печёт брюзлив, сварлив.

— Неизвестного происхождения.

щи, Р. щей, Мн. ж. варено, по-хлебка, суп, заправленный капустой,

щавелем и другой зеленью; диал., напр. севск., шти (ср. у Ломоносова, в письме к Шувалову о смерти Рихмана: «шти простынут»); щяцы, Р. щец. Мн. ж. щаной (напр. запах).

— Сближают (MEW. 343; Потебня, Эт. 4, 67) с щав-ель и проч. См. щавель.

щит, Р. щитá scutum; щиток, Р. щиткá (напр. род абажура на свечку); щитáть, щяцú; щитишь, -ся (у Держ.: «от сатир щититься злых»), обыкн. защитити, -ся; защищать; за-щита; щитный плотный, несквозной (употреб. в севск.); зашитный (напр. цвет военной одежды); зашитник кто защищает.

укр. щит, Р. щитá щит; гребень крыши; верхушка растения; щитный плотно приходящийся; щитити, -ся, бр. шчыт защита; ряд без промежутка, Мн. шчытысходящиеся края клепок, в деревянной посуде, -шчыщиць, -ца; шчытний. др. щить scutum; щитети; щитникъ, за-. сс. щитить scutum; щитити, зашититати, зашитцати (Супр.). сл. šcit, škit. б. щят. с. штйт. ч. štīt щит; герб; фронтом крыши; štītiti, -ss. п. szczut щит; гребень крыши, макушка, верхина; szczytny высокий, возвышенный. вл. škit. нл. šcit.

— дрпр. sciath щит. дркнпр. scuit в con- scuit. кнпр. ysgwyd. дрбрет. scoit bouclier (Stokes, 309). Инде. *sqeito-. Далее: гот. skaidan разделять, различать. дрсак. scēthan, scēdhan тж. анс. scādan разделять, рассивать, изливать (анг. shed). дрвнм. scedan. ннем. scheiden. инде. корень: *sqit- распространенный из *sqēi-. М. б., сюда же лат. scutum щит (если из *sqoito-) (ср.

А. Торг, 463; WEW², 692). Meillet (Ét. 302) приводит лит. *skūdas шит*, гр. ἄσπις, Р. ἄσπίδος *шит*, причем допускается, впрочем, под вопросом, чередование тем. на *-t* и *-d* (ср. Boisacq, DEG. 90). Шахматов (АЯ. 33, 92) считает заимств. из кел.: др.-ир. *sciath* и проч. См. выше.

щук, Р. *щука* (собств. *шюк*, *щюка*). др. *шужь*; *щюкомъ шумно*; *бешюка*, *бешюка тихо* (т. е. без *щука*) (Срезн. М. 3, 1614 и сл.); *щучать*, *щучу молчать? утихать?* (см. Срезн., *ibid.*); *щучавие тишина* [значение?]. Сюда же: севск. (оч. употреб.) *ушукнуть утихнуть* (напр. голоса птиц, насекомых «ушукли» прекратились; «зубы ушукли» перестали болеть, успокоились).

укр. *ушухаты*, *ушухнуты утихать*, *утихнуть* (Гринч. Сл. 4, 373). бр. *щукапъ*, *ушукци*, *ушукнуць переставать*, *утихать* (напр. «вечер шукнець» ветер утихает. Нос. Сл. 722). сс. *штоукъ strepitus*; *штоучати strepere*. п. *szczek звук*, *стук* (оружия).

— По Миклошичу (MEW. 327) к *стук*, т. е. из **стжукъ*. См. *стук*. Затрудняет противоположность значений; шум и тишина; м. б., второе из *у-шук-*. Ср. Ильинский (АЯ. 29, 496; Известия 20, 3, 89); Zupitza (Germ. Gut. 145 пр.).

щю́ка, Р. *щюки* род хищной рыбы *esox lucius*; м. б. *щюпа?* *шуклёнок*, севск. *шуклёнок* *маленькая щука*; *щучий*; диал. юж. *щупак*; *щучина шрабе мясо*.

укр. *щука*; *щуна*; *щунак*, *щуначок*. бр. *шчунак*. др. **щюка* (предпола-

гается из след. *шучина мясо щюки*, засвид. с XV в. Срезн. М. 3, 1615) сл. *ščuka*. б. *щука*. с. *штюка*. ч. *štika*. словц. *ščuka ščuhlátka*. п. *szczuka*; *szczupak*. вл. *ščuka*. нл. *šćipel*.

— Неясно. Потебня (Эт. 3, 32) производит от *скакать* (через **скак-*). Если так, то значение: *скачущая* в смысле *быстрая* или *ыскакивающая из воды (?)*. *щудак* от **скап-*, **квал-*, **щуп-*; ср. п. *kwaric торопить*; *skwarpu*, *kwarpu*. укр. *поквапный поспешный*. Сид. значение *щупак быстрый* или *мечущийся* (*ibid.*).

щуня́ть, *щуняю*, *щуняешь*; *щунить*, *щуню*, *щунить*, диал. пск., тмб. *жури́ть*, *брани́ть*, *пробира́ть* (ДСл. 4, 678).

укр. *щуняты травить*. бр. *шчуняць жури́ть*, *делая выговор*; *ушчуняць* (Нос. Сл. 722).

— Неясно. Носович (Сл. 722) приводит лит. *šupytì бранить*, *ружати*. У Нессельмана и Куршата нет.

щупа́ть, *щупаю*, *щупаешь* *распознавать осязанием*, *прикосновением*; *ощупать*, *про-* и проч.; *о-щупывать*; *щуп*, Р. *щупа орудие для ощупыванья* (железный прут, зонд и т. п.); *щупавье*; *щупнка*; *щупальце орудие для осязания у насекомых*; *бщупь прикосновение*, *обыкн. на-бщупь*, *бщупью посредством ощупывания*.

укр. *щуптати дотрагиваться, касаться*; *щупта щепотка* (напр. соли) [Сюда?]. др. *щюпати трога́ть*, *ощупывать* (Срезн. М. 3, 1614).

щупл, *щупля*, *щупло*; *обыкн. щуплый* (диал. орл., кур., тмб. и др.)

дряблый, трухлявый (напр.: «щуплое зерно» *мяжоватое, недозрелое, неполного налива*; «щуплое дерево» *мяжкое, загнившее, крохкое*. У Даля, Сл. 4, 679, приведено: «щуплое дятло»; со-лю в таком сочетании слышать не приходилось); *щуплость, щупловатость дряблость, вялость какого-либо тела*.

укр. щуплий *невыраженный, худой, тонкий* (Гринч. Сл. 4, 530). бр. щуплы *тонкий, худой, тощий* (Нос. Сл. 722). др. щюпль *слабый, жалкий* (? Срезн. М. 3, 1614). ч. štíplý, šíplý *тонкий, поджарый*. п. szczurły *тонкий, худощавый; скудный, бедный*.

— Неясно. Вероятно, к щупать; образование, какдох-лый, пух-лый и т. п., в рус. и брус. можно объяснить так: *щуплый, мяжкий, поддающийся давлению, ощупыванию*. Носович (1. с.) так и принимает: «тощий, которого кости ощупать можно»; «щуп-лый такой, одним косци». Но затруднительно в укр., дррус., чеш. и пол. У Миклошича (MEW. 343) без объяснения; к щупать не отнесено.

щур, Р. щура, диал. арх., влг., прим. *земляной червь, дождевик*; южн. род *птички* (есть «золотой щур», «зеленый») (см. ДСл. 4, 679); влгд. *какая-то несъедобная рыба*.

укр. щур *крыса*; *птичка стриж*, hirundo riparia, щурик *уменьш. от щур*; род *насекомого атара* (folva) (Гринч. Сл. 4, 530). бр. щура *мышь*; щурка *мышка*; щуровый *мышинный* (Нос. Сл. 722). др. щюръ *стриж* (птица) и другие породы (см. Срезн. М. 3, 1615). сс. штоуръ cicada; штоурыць *род зверька*; штирь scorpio (MEW. 343). сл. čirič, ščurek, šurek,

ščiriček *род сверчка, кузнечика*. б. щурец *сверчок* (MEW. 1. с. У Дювернуа в этом значении нет). ч. štír *медведка, sryllotalpa, скорпион* (scorbidie); ščur *нѣмецká myš, крыса* и štúr *насюк, крыса*. п. szczur *mys rattus*; каш. šur *тж.* Ввиду разнообразия значений, следует думать, что здесь несколько разных групп.

1. щур укр. *крыса*. бр. шчура. ч. ščur. п. szczur *крыса* šur, м. б. рус. я-щур *mys avellanarius*. Штрекель (АЯ. 28, 511 и д.) видит здесь гр. σκίδυρος *белка*; изменение значения объяснить нетрудно: *белка, крыса, мышь* и др. под. принадлежат к одному семейству грызунов. Ильинский (АЯ. 32, 337 и д.).

2. щур *земляной червь, дождевик*; по Миклошичу (1. с.), должно соединить с сс. штоур cicada и проч. См. ниже.

3. щур *стриж*. сс. штоур cicada. сл. čirič, ščurli и проч. б. щурец *сверчок*. ч. štír *медведка*.

Ильинский (АЯ. 29, 496) считает звукоподражательным, того же корня, что кур- (без подвижного э), т. е. вводит обширную группу, указанную под кукушка, кур. Трудно сказать, насколько это вероятно, м. б., и не так.

щур см. прашур, чур.

щүрить, щүрю, щүришь *прижимуривать, слегка закрывать глаза, морщась*; обыкн. щүряться, прищүряться; щүра, Р. щүры м. *кто щүрится* (часто, по привычке).

укр. прищурити *прижимать (уши)* (напр. «кинь прыщурыв уха». Гринч. Сл. 3, 454).

— Неясно (MEW. 343). Горяев (Сл. 430) советует сравнить щерить, -ся, также Ильинский (АЯ. 32, 342). Не совпадает в звуковом и семасиологическом отношении. То и другое пытается примирить Ильинский (I. с.): щурить, по его объяснению, значит собств. «*делать щель между веками*»; чередование же выводится из предполагаемого корня *(s) keur. (куда, по его мнению, шура, скурлат, чур, чурила, мр. шуруналок и др.).

щурѣн, Р. шурупа *винт* (служащий вм. гвоздя); севск. шуруп (оч. употреб. у ремесленников).

укр. шруб *тж.*; шрубка *гайка*; шрубувати *винтитъ*. бр. шруб *тж.*; шрубик; шрубоваць. п. szruba *винт*; szrubka, szrubować. ч. šroub. вл. šrub.

— Новое заимств. из нем. schraube (срвнм. schrübe) *тж.* Русская форма несколько уклоняется; поэтому едва ли через пол., откуда и брус. и укр. Впрочем, возможно и так: из укр. и брус. у нас шуруп (ср. севск.); отсюда и северн. произношение шуруп (ср. Matzenauer, CSL. 334).

ЩУТИТЬ, -щуцѣ, -щутінь в ошутіть *почувствовать*; ошущать; ощущение.

Zurpitza, 99. 152 и сл.

Ъ

ЪСТЬ, ѣм, ѣшь, Мн. ѣдѣм; съестъ *естъ все*; поестъ *естъ немно-*

¹ Для раздела на букву Ъ принят следующий прием публикации: основное слово и его главные формы даются, как и весь помещаемый в настоящем томе выпуск словаря, по новой орфографии, однако, с сохранением буквы Ъ в начале слова. Ред.

го или все; объестъ: *объестся есть через меру*; проестъ; *надоестъ при-скупить, сделаться противным*; въестъ; отъестъ, раз- *разжиреть*; приестъ *надоестъ* и др. мкр. едѣть; съидѣть, диал. дмитр., орл. *снѣдать завтракать*; *снѣдъ кушанье, съестное*; *обѣдѣть, раз-*; *приедаться, надоедѣть прискупивать*; *обѣдѣла м. тушедец*; *едѣ пища*; *обѣд ъристов, даріс, севск. обѣды время обеда* (в выпр.: «в обѣды около 12 ч. дня»); *обѣденный (стол)*; *пѣд в нарч. побѣдом злобно, первонач. жадно*; *едкий острый, неприятный* (о пище, запахе и проч.); *ѣдкость*; *едѣк, Р. едока кто любит поестъ*; *обѣдки, обѣдок ж. остатки от еды*; диал. сиб. *ѣжа еда*; *сыроежка род гриба* (в севск. нередко говорят суровѣжка, вероятно, вследствие контаминации с суровый); диал. твр. и др. *ество и ѣства*; севск. *едѣмый* (о траве, которую охотно ест скот); *людоѣд, дармо-ед и др., костоѣда род болезни*. Из нел. *обѣдня*; *ѣство*; *чужеѣдный, травоядный, плотоядный*; *тушеѣдец дармоед, но всеѣдная* (неделя, перед масленицей); говорят даже иногда: *всеѣ[ная]*.

укр. *ѣсты*, *ѣм есть*; *наѣдатися*; *обѣд обед*; *обѣдати*; *їда*; *їдний* (о ветре); *їдѣмый сѣдобный* и др. бр. *есць*; *еда, ежа*; *едкі сѣдобный* и др., *снѣдаць завтракать*. др. *ѣсти*, *ѣмъ и ясти, ямъ*; *ѣдати*; *ѣдъ*; *ѣство* и *ядъ, яство* и др. *сс. ясти, ямъ*; *съѣѣсти, изѣѣсти, поѣѣсти, обѣдъ, обѣдовать, ядъ пища*. сл. *jěsti, jēm*; *sněsti съестъ*; *najěsti se наестся*; *jědati; snědati; oběd; obědovati; jěja еда*; *jěd тж. б. ям, ядам ем*; *обѣд завтрак, обед; время завтра-ка; обѣдовам завтракаю, обедаю*;

ясте и ястѣ *кушанье*; ястливъ *сѣдобный*. С. jěsti, jēm (диал. ѡjem); pōjesti, ѡjesti; oјѣдати се, ѡјѣдам се *нати- рать себе рану* (при ходьбе); ѡбјед обед; ѡбједовати; jělo еда, пища; jěсна тж.; jěпан *прожорливый*; jěstивъ *сѣдобный*. Ч. jísti, jím *естъ*; snísti, sním *съестъ*, najísti se *наестся*; jidati *едать*; snidati *завтракать*; oběd, obědvati, pojed *разъедающая язва*; jízlivý *едкий, язвительный*; jídlo еда, яства. П. jeść, jem; zjeść: najieść sie *наестся*; jadać; śnjadać *завтракать*; objad обед; objadować; jadło *кушанье, пища*. Вл., нл. jeść, jēm. Вл. snědać *завтракать*; vobjed, vobjedovać *обед, обедать*; jědz еда; jedlo тж. нл. hobjed *обед*; hobjedovać; jěz, jedlo еда; jěza тж. плб. jedě *ест*.

— лит. ėsti, ėdu (ėmi, ėdmi) *жрать*. лтш. ėst, ėdu (ėmu) *естъ, жрать, пожирать*. дрпрус. ėduns *поевши*; ĭst *естъ*. сскр. átti *ест*; ádmi *esse*. ádman еда, обед. гр. ėdis *esse*, ėdío тж. лат. edo, ere *естъ* (ēs, ėst *ешъ, ест*, inf. ėsse). гот. itan. дрвнм. ezzan; āz *пища*. и др. герм. (А. Тогр, 24). кимр. esu, ysu *vorare, пощипывать* ир. cini *estar etsi non edit* и др. кельт. (Stokes, 29). Инде. *ēd-.

Перегласования начального ė в слав. представляют некоторое затруднение. В некоторых случаях удерживалось исконное ė-ѣ, напр. рус. ѣм, ѣст; сслав. сънѣсти; затем, с появлением протетического j, из ė должно было явиться ja-; так, ссл. ѡмь и проч. [это указывает на сравнительно позднее появление протетического j, ибо в противном случае мы имели бы не сънѣсти, а *съниисти]. Появление j, однако,

захватило только часть славянского целого. Затем произошло некоторое перекрепчивание форм с начальным ė (ѣ) и ja. (об этом см. Фортуна-тов. Сл. Ф. 238 и д.; BEW. 273 и сл.; Вондрак, SlGr. 63). Образования: ѣс-ти из *ēd-ti; -ѣдъ соотв. герм. *ēta; ср. дрсев. at, анс. āet еда, пища. дрвнм. frāz. срвнм. vgrāz *жртва* и др.; ѣдъ соотв. лит. ėdis, дрпрус. ėdis еда, пища; ѣжа, сслав. яжда. серб. jěжа. пол. jedza соотв. лит. ėdžios *ясм*. лат. inedia *неядение, голод* (Meillet, Ét. 396).

Литература обширна; существенное см. BEW. I. с.; WEW², 250; Boisacq DEG. 216 — все с литерат. Brugm. GrDr. I, 718 и др. м.

ѢХАТЬ, ѣду, ѣдешъ *передвигаться на лошади, на паровозе, пароходе, лодке и пр.* (но не итти, не бежать самому); ѣздить, ѣзжу, ѣдншь; диал. (напр. в севск. ѣздию, ѣздью, ѣздю) *многократно туда и сюда* (как и итти: ходить, плыть: плавать и др.); езж́ать (напр. у Грѣб.: «езжал-то вечно цугом»); -ѣзж-ивать (возможно образовать, но, кажется, никогда не говорят); уѣхать, приехать, заехать и пр. *объездить выучить лошадь ходить под верхом, в упряжи*; съездить *совершить путешествие туда и обратно*; выезж́ать, объезж́ать, заезж́ать и др., с-ся: разъѣхаться, разъезж́аться, съѣхаться и др.; езд́ок, Р. езд́окá *кто ездит или едет*; езж́алый *выезжанный* (конь); прямоезж́ай (в былинах: «дорога прямоезжая») пбезд, пробезд, переезд, приезд, разъезд, съезд, въезд, поездн́ой, приѣзжий, пробѣзжий; выездн́ой (лакей); объездчик обыкн. *лесной, конный*

сторож; уезд известный административный округ; уездный (город); поездка путешествие; ездá; ездóвбй; севск. съезжая арестная изба (во время ярмарок).

укр. їхати, їду ехатъ, еду; їздити; їздок, приїджати; їзда, приїзд и др. бр. ехатъ, еду; езда и др. др. ѣхати, ѣду (ОЕ., Поуч. Вл. Мон. и др., Срезн. М. 3, 1624), изредка яхати (напр. ОЕ.); ѣздити, ѣзжю; ѣздъ путь, езда, поход; ѣздохъ и др. сс. яхати, ядж (inf. *яти из прош. прич. прѣявъ переѣхавъ). Засвид. прѣѣвъше (Зогр. 14, 34); мкр. яздити, ядж; яздыць ездох; язда езда. сл. jahati, jaham, jašem; jēzdi, jēzdim ездитъ верхом; jezdec, jezdar ездох. б. яхам сажусь на коня, еду верхом; яхна еяду на коня, язда, езда езжу верхом; уезда. с. jāхати, jāшēm ехатъ верхом; jāхач ездох; jāхāñ верховой; jāхāñште манеж; jāшити, jāшīm ехатъ верхом; jāшящē верхом; jāшац верховая лошадь; jēздити, jēздīm ездитъ верхом; jēздаць ездох; стар. jēздъ equitatio; — jōзда езда верхом. ч. jeti, jedu ехатъ, ехатъ верхом; jezdi, jezdim, jezdec ездох, всадник; odjezd, p̄ryezd; jēзда езда, поездка. п. jechać, jādę, jedziesz; jēzdzić, jēzdžę; jēzdziec всадник; odjazd отъезд; ujazd въезд; бѣство; pajazd наезд, набег и проч. вл. jēc и jechać; jēzdzić, jēzdžu; jēzd езда, поездка. нл. jeś, jedu. плб. jezdēt ездитъ верхом.

— Весьма затруднительно. 1. ѣду. сс. и др. ядж (съ предполагаемым inf. *jēti, *jati) исконнородственно: лит. jōti, jōju ехатъ, ездитъ верхом. лтш. jāt, jāju ездитъ верхом. сскр. yāti идет, едет. зенд. yāiti тж.

нр. āth брод (BEW. 441 и сл.; Уленбек, AiW. 237; Stokes, 222). Далее сскр. yānas дорога; yānam ход, повозка. лат. jānuа дверь (WEW², 374). гот. iddja шел. шв. диал. āп след, прокошенный косарем; выпал, укос косою, срвнм. jāп непрерывный ряд, линия. ннем. диал. jāп прямой след, прокладываемый работником при косье хлеба, сена (А. Тогр, 27; 329). Инде. *jā-, jē-, вероятно, родств. *ei- слав. *i- (см. итти). Труднее объяснить inf. ѣхатъ, сс.: яхати и проч. Здесь корень распространен посредством -е- (-s-): *jā-s-, *jē-s-: ja-s-ati: яхати (MEW. 98; BEW. 1. с.); *ѣ-с-ати: ѣхати. Дальнейшее затруднение, как объяснить начальное ja- и je- (я-: ѣ). Фортунатов (СбФ. 240; АЯ. 12, 98 и д.) думает, что при *jāхати в общеслав. существовало ѣхати (*iēхати), которое, м. б., было диалектическим изменением *jāхати, под влиянием *iēti, *iēдж, *iēздити (ср. Meillet, MSL, 9, 140; 2). Zubaty (АЯ. 13, 625; 15, 516 и д.) считает, что из исконного *jā в слав. дает ѣ; это ѣ в южслав. дает ja и в прочих остается (ср. Ягич, АЯ. 15, 518 и д. 3). Иначе Вондрак (Статья, 1, 188 и д.). Pedersen (KZ. 38, 312) думает, что источник колебания ja: jē (я: ѣ) есть результат влияния ясти и ѣсти (из съѣсти). Наконец, трудно объяснить з в яздити: ѣздитъ. Бернекер (BEW. 450 и д.) думает, что в слав. могло существовать iter. *jaditi ездитъ (как в лит. jōdyti к jōti, в лтш. jādit к jāt), которое по *jā-s- в jahati из старого *jasati преобразовывалось в jazditi (яздити: ѣздитъ). Prusik (KZ. 35, 600) выводит из

*jasati *jazdъ, *jazda; отсюда jazditi. Ильинский (Известия, 20, 3, 70).

Э

1. э! мждм. удивления, сожаления, недоверия; эй! мждм. призыва, иногда (напр. в севск.) гей! эх! мждм. неудовольствия, сожаления, досады (напр. у Крыл.: «Эх! братцы, это все не так!», «Эх, эх! ей Моська отвечает»).

укр. эй тж. с. ёј тж. ч. еј тж. ejhle эй гляди. п. еј тж.

— Первичные междометия (ср. BEW. 263).

2. Э-: Ё- тот, эта, это, Р. этого, этой и пр. указывает ближайший предмет в противоположность тот, дальнейший; диал. в разных местах: эвот, эфот. Впрочем, возможно и такое объяснение: «в э в том», ср. «ни в ком», «не в котором государстве», т. е. э- некогда было также свободно, как ни-, не-. Т. обр., «в э в том» было понято как в эвот, эфот; отсюда эвот, эфот (ср. Соболевский. РФВ. 71, 22). [вероятно, под влиянием мждм. эва!]; эвот [вероятно, под влиянием мждм. эна!]; эфот [слышится реже]. Происхождение неясно. Иногда вм. начального э- слышатся е-: етот и проч. эва! мждм. удивления, нечаянности, диал. эвна, эвна тж. диал. эвоя, эвоя! тж. сев., вост. эвосе вот здесь; эвот тж. (напр. у Пушкин.: «Где же мертвый?» «Эвот»); эна! мждм. удивления; эк, эка, эко (напр. «эк, какой» вот какой; «эка беда» вот какая беда), экий, экая, экое вот какой (напр. «экий

умник» или «экой» — вот какой умник!); севск. этый, этая; этакий, эдакий.

Сюда же: вот, из *о-то, *э-то; *-в-о-то, *в-это, где э- изменено в о под влиянием оно, ово (BEW. 200).

укр. ген вон там, далеко; генто, гентова, гентоли недавно, позавчера; осе вот, вот здесь (из *о-се, *э-се). бр. гатый, етый этот. др. есе, осе, восе (м. б., отсюда авось; впрочем, ср. под 1). сс. есе (Супр. 1722 и др. м.) наряду с ксе вот. сл. диал. esej этот, сей; esi, esodi здесь; ete, eta, eto вот этот, вот эта, вот это; etam вот там; etu, ezde вот тут, вот здесь. б. е вот там; ева, ево, еве; eto, ete тж.; егле вот гляди. с. ё вот гляди, вот; ёно, ёнё; ёто, ётё, ёво, ёвё тж. ч. hen, henky вон, вон там; также hyn, hyń, hynle тж.; диал. henten вон тот. п. hen вон там, туда; диал. hajno, hajwo тут. oto, ot, otož, otže вот (из e-to, к рус. вот. См. выше). нл. hyn вот, здесь, там.

Указательная частица *е является в сскр. a-sau тот; a-dās то. гр. ё-хет там; ё-хетвос тот. лат. e-quidem. оск. e-tanto. умбр. e-tantu tanta, оск. e-co, e-kú hic. гот. i-bai, i-ba вопросительная частица. дрвнм. ibu, ova. дрсев. ef ли и если. Эта же частица, вероятно, в сскр., гр., арм. приращении: á-bhagam я нес. гр. ё-феров (Brugm. Grdr. II, 1, 13; KvGr. 401, прим. 3; BEW. 1. с.). Частица эта от инде. указ. местоимения *е: сскр. Ед. Ф. м. ср. asyá, ásyá Ед. Д. м. ср. asmaí, ásmái и др. зенд. частица at (Bartholomae. Air. Wb. 67 и д.); Ед. Ф. м. ср. ahe; Ед. Д. м. ср. ahmai и пр. гр.

εἰ *если*, εἴτα *потом*; ἦ *в самом деле*, действительно. Ед. И. В. ср. *ed- в лат. esse (*edce) (WEW. 249).

ЭКЗАМЕН, Р. экзамена *испытание*; экзаменовать; экзаменный; экзаминатор.

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 343) из лат. *examen roii* (собств. отведенный для основания нового улья, колодки); затем вообще *куча, вереница и стрелка у весов, испытание, исследование*. Слово : то принято во всех европ. языках, преимущественно в значении школьного испытания (Этимология у Вальде, WEW², 261).

ЭКИПАЖ, Р. экипажа *команда (матросы и офицеры) на судах; единица флотских команд, соответствующая пехотному полку; барская повозка; экипажный (во втором значении шире распространено)*.

— Новое заимств. из зап.-европ.: фр. *équirage* *тж.*, нем. *equirage* *тж.* и проч. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 345). [Интересно отметить, что принадлежащее сюда книжн. экипировать *снабжать* довольно широко распространено в форме окопировать, *снабдить одеждой и т. п.*]

ЭКОНОМ, Р. эконѡма, книжн., *заведующий хозяйством*, обыкн. иконѡм; экономия *бережливость*; севск. икономия *имение, большое сельское хозяйство*; эконѡмный *бережливый*; эконѡмка *заведующая домашним хозяйством*.

бр. эконѡм *управляющий имением*; икономный *экономный*. др. и сс. икономъ.

— В дррус. и стслав. из гр. *οἰκονομος*. Книжн. *эконом* из зап.-европ. фр. *эсопоме, эсопоміе*. нем. *тж.* и проч. (через лат. *oecopomus*) (ГСл. неточно. Фасмер, Эт. III, 66 и сл.).

ЭЛЕГИЯ, Р. элѣгия, книжн., *род словесных произведений; алегический*.

— Новое заимств. (с XVIII в.) из зап.-европ.: *élégie*. нем. *тж.* и проч. [Первоисточник гр. *ἐλεγεία* (ῥοδή), *ἐλεγέτον* (μέτρον), *ἐλεγος траурная песня*. Отсюда лат. *elegia*; из лат. зап.-европ. Происхождение гр. не бесспорно. Всего вероятнее, слово это фриг.; ср. арм. *elegn тростник, флейта*. Boisacq, DEG. 240].

ЭПОЛѢТЫ, Р. эполѣт ж. (впрочем. у Даля, Сл. 4, 685, приведено ед. эполѣт м.) *наплечники у военных; солд. аполѣты (распространено дов. широко через солдат)*.

Новое заимств. из фр. *épaulette* *наплечник (к épaule плечо)*.

ЭСКАДРА, Р. эскадры *отряд судов под одним начальством; эскадренный (миноносец и т. п.); эскадрѡн, Р. эскадрѡна рота в кавалерии, сотня в казачьих войсках; эскадрѡнный (командир); солд. эскадрѡн*.

— Новое заимств. из зап.-европ.: фр. *escadre, escadron* *тж.* гол. *esquadder*. англ. *squadron* *эскадра и эскадрѡн*. нем. *escadre эскадра, escadron и schwadron эскадрѡн*. ит. *squadra, squadron*. У нас было колебание между различными формами: при Петре В. засвидетельствованы эскадра, шквадра, эсквадра; эскадрѡн, шквадрѡн (Смирнов, СбА. 88, 350). (Первоисточник лат. *quadrus четы-*

режуольный, квадратный, exquadrate.)

эстафёта, Р. эстафёты нарочная почта (на лошадях; прежде очень употребительное; ныне почти забыто; вытеснено телеграммой, депешей).

— Новое заимств. из фр. *estafette* (при Петре В. засвидет. штафета из нем. *stafette* через пол. См. Смирнов, СБА. 88, 335).

эстрагбн, Р. эстрагбна и эстрагбнурас^тение *artemisia dracunculus*; севск. астрагбн.

— Новое заимств. из фр. *estragon* тж. (и *targon*), нем. *estragon* (и *dragon*) тж. и проч. См. тургун.

эта́ж, Р. этажа́ *арус*, ряд, одноэта́жный, двухэта́жный (дом); этажерка полочки на столбиках одна над другой, распротр. довольно широко; нар. произношение етаж, двухэта́жный.

— Новое заимств. из фр. *étage*, *étagère* тж.

эта́п, Р. эта́па острог на пути ссылаемых арестантов; «отправить по этапу» под стражей, в качестве арестанта; эта́пный (конвой).

— Новое заимств. из фр. *étape* солдатский походный паек; привал; переход; место остановки; у нас, по крайней мере в нар. языке, значение специализировалось в вышеуказанном смысле.

эшафб́т, Р. эшафб́та подмости для казни преступников.

— Новое заимств. из фр. *eschafaud* леса, подмости; эшафб́т.

Ю

юбилей, Р. юбилея празднование в ознаменование пятидесятилетия, столетия и проч. какого-либо лица или события; юбилейный; юбиля́р *честуемое* лицо.

— Новое книжн. заимств. из зап.-европ. или же, м. б., из лат. *iubilaeus* (annus) юбилейный год; фр. *jubilé*. нем. *jubiläum* и проч. (Первоисточник евр. *yōbēl* игра на трубе, крик радости. С лат. *jubilum*, *jubilare* не имеет ничего общего.)

юбка, Р. юбки (вм. юпка) часть женского платья от пояса до низу; диал. вят., тул. род кофты без рукавов; юбочка (говорят юпочка; юбочка со-лю приходилось слышать только от обрусевших иностранцев); юбочный; диал. арх. юпа *суконная* одежда лопарей; твр. плохой крестьянский тулун.

укр. юпка род мужского полукафтана; род женской кофты, местами женский полушубок; юпчына, юпочка. др. юпа род халата (?) (Срезн. М. 3, 1628). сл. јора короткий суконный женский кафтан. ч. јурка, јури́ска кофта, кофточка. п. јура, јурка; јуресчка юбка, юбочка. вл. јура. нл. јора легкая белая летняя женская кофта.

— Всего вероятнее, заимств. из пол. В пол., чеш., луж., вероятно, из нем.: срвнм. јорре, јоре, јурре. Некоторые (ср. BEW. 459 и сл.; Корш, Известия 7, 1, 62, прим. 2) утверждают, однако, что это из перс. *jubba*, через каке-л. тюрк. посредство; поэтому, будто-бы, -б-. Это оч. сомнительно (ср. выше о про-

изношении юпочка; правописание юбка искусственнее, от книжников, без сомнения, под влиянием таких образцов, как шубка, трубка и проч. (Первоисточник, al- jubbah. -jobbah род походной одежды из бумажной материи. Отсюда (ср. Diez. EW; Schel., EF) зап.-европ.: ит. giabbe, giuppa *кофта, безрукавка*, пров. jure, фр. jure, исп. aljuba, chupa. Из того же первоисточника через различные посредства: шуба, жупан, зипун (см. э. с.).

ЮГ, Р. юга, книжн., *полуденная сторона*; в нар. языке не существует (со-лю приходилось слышать в орл., кур. вьюг, вьюжный, очевидно заимствования из книжн.); диал. юж. югá *засуха, мгла, сухой туман*; кое-где [где именно?] (к сожалению, у Даля, Сл. 4, 687, не сказано) *вьюга, метель*; южный; южанин *житель юга*; юго-восток, юго-запад.

укр. югá *сухой туман в летнюю жару*. **др.** югъ, угъ (Срезн. М. 3, 1141, 1625); южный, умный; южский, южеский, южный. **сс.** югъ. **сл.** jug *теплый ветер, юг*; jugovina *оттепель*; južje vreme *тж. odjužiti се потеплеть*; odjuga *оттепель*. **б.** юг южный ветер. **с.** jŭg южный ветер, юг; диал. чакав. jŭgo южный ветер. **ч.** jih стар. juh юг, южный теплый ветер; jihpouti *теплеть, таять*; jhovu, jžnŭ южный (дальнейшее см. под уж и н).

— Неясно. По Бернекеру (BEW. 457 и сл.; намек у Pedersen'a, KZ. 38, 311), м. б., к группе сскр. bjas *сила, мощь*. зенд. aogah-, aojah- *тж. гр. α(ζ)έξω увеличиваю; ср. возрастаю*. лат. augeo, -ēre *увеличиваю, множаю*; augustus *высокий*,

возвышенный. ир. ōg *неповрежденный*. гот. aukap *возрастать, полнеть*. лит. aukti, āgu *возрастать, увеличиваться*; auksztas *высокий*. дрпрус. uuckta- *тж. лтш. 'augsts тж.* Если так, то значение могло бы быть *высота, высокое стояние солнца*. Трудно согласиться. Его же прежнее сопоставление (IF. 10, 156) с гр. αὐγή *луч, свет сильный*; αὐράζω *освещаю, ближу; отчастиливо вижу*. Это объяснение принято Boisacq (DEG. 99), но сам автор (в словаре) отказывается. Другие попытки, напр. сопоставление с гр. ὑρός *сырой* (Шрадер) или с сскр. yógas *запряжка, связь* (см. BEW. I. с.), еще менее вероятны. Meillet (Ét. 406) считает вообще этимологию неизвестной.

ЮЛÁ, Р. юлы *зртушка с краями и цифрами, пускается во вращательное движение пальцами; небольшой вертящийся кубарь, волчок; непоседа, елоза; пролаза; юлѣть, юлю, юлѣшь вертеться, елозить, суесться; увиваться и т. п.; юлкий верткий*.

бр. юла *тж.*; название рыбки; юлицъ; юлила *резвый вертотрах*; юлою *вертляво; безотвязно*.

— Неясно. М. б., то же, что юра, юрить, юркий (см. э. с.) (ср. ГСл. 433; BEW. 461 подъ jŭгъ). Соболевский (РФВ, 66, 347), м. б., вернее выводит из *вьюла (местность Юлка находится у реки Вьюлки); ср. юшка *вм. вьюшка* (у печки).

ЮН, юнá, юво; юный, книжн., *молодой*; ювоша, Р. юноши. м. *подросток, парень*; юношеский; юноше-

ство собир. *подростки*; юность; юнец (нередко в иронич. смысле); юница; диал. выюнош, юныш.

укр. юнак *молодой человек; молодец*; юнацький; юнацтво *молодечество*; собир. *молодцы*. др. юнъ, унъ; юноша, уноша; юнакъ *молодец*; юнецъ, унецъ *бык, телец*; юница, уница *телка*; юнотство *юность*; *молодечество, юность, уность юность, молодость* (Срезн. М. 3, 1230 и др.; 1627 и д.). сс. юнъ; юноша, юнота *юноша*; юность; юньць *молодой бык*; юница *телица*. сл. јуп; јупотъ соб. *молодежь*; јупоѡ *юноша-дворянин*; *юноша-ученик*; јупес *бычок, бык*; јупіса *телка*. б. юн; юнак, юначе; юначива; юначуга *юнак, герой, жених*; юнаштво *геройство*; юнец *бычок*; юница *телка*. с. јупаѡ *юноша, солдат; герой; жених; малый, fatulus*; јунаѡ *молодой бык, вол*; јуница *телушка*; јуне, Р. јунета *бычок, телушка*; јупаѡ собир. *молодые бычки, телки*; чакав. унаѡ *слуга*. ч. јиноѡ (стар. јупоѡ, јупоѡѡ). п. јиноsza (стар. јупоch) *юноша, молодец*; стар. *жених*; јупіес *молодой бык*; јупаѡ *молодец; храбрец; хвастун*. плб. јаупас *молодой бык, вол*.

— лит. јаупас *молодой, юный*; лтш. јаупс *молодой, новый, свежий*. сскр. у́нвā, Р. ју́пāс *молодой, юноша* (у́нвā-, у́п-); срвнт. у́āvīās; првсх. у́āvīṣṭha-. зенд. уvān-, уavān-, Р. ушпō *юный*. вперс. džavān, džuvān *юноша*. лат. juvenis *юноша*; срвнт. јūnior; јūnix *молодая корова*, juvenis *молодой бык*; juvenus *юность*; juvenia *тж.* ир. ōitin, Р. ōited *юность*. гот. јuggs. дрвнм. јung. дрсев. þung и др. герм (ср. BEW. 459. Уленбек, AiW. 240. WEW².

400. А. Торп, 331. Stokes, 224. Дальнейшие сопоставления у Бернекера и особ. Вальде, II. сс.). Образования: ю-нъ, суф. -но-, от ю- (у-же), соотв. лит. јаупас от јау. дрвнм. ја *уже* (Brugm. GrDr. II, 1, 326. Вондрак. SiGr. 415); юнь ньць, юнец соотв. лит. јаunikis *жених*, суф. -ьць-. -ень-; юноша от темы на -ош-, -ес-: *юнос-; также юность, суф. -ть- (Meillet, Ét. 341; 376; 401 и др. м.); юнота, др. и др., соотв. сскр. јупā-ta *община*, лат. juven-ta (Brugm. KVGr. 337).

*юр, Р. *юра (?*юрā); М. юрý собств. употр. в виде нарч. «на юрý» *на высоком, одиноком, не защищенном от ветров месте; стремя реки?* Это значение выведено, кажется, из загадки: «Сидит баба на юру, ноги свесила в реку». Но это может означать на одиноком месте, ср. загадку о ветряной мельнице: «Стоит баба на юру, полон рот табаку». Здесь, очевидно, на открытом, высоком месте. Т. обр., м. б., значения юр *стрема реки* совсем не существует. Со-лю не приходилось ни слышать, ни читать. Также сомнительно значение (ДСл. 4, 689) юр *где народ юрит (?)*, бойкое, открытое (?) место... торг, базар, шумный рынок; бой, толпа. М. б., это какое-нибудь диал.?

Юрок, юрка, юрко; юркий (юрко употр. как нарч.) *верткий, проворный, живой*; юркость *вертлявость*; юркать (редко), обыкв. юркнуть *скрыться, выскочить, нырнуть*; мжм. юрк! *исчез!* юркиул! диал. нвг., кзр. юрā, юрилā *непоседа, егюза*.

укр. юраливий живою, проворный [едва ли сюда юрба толпа, гурба; это, вероятно, в гурьба. См. з. с.]. бр. юр шалость, своеволие, выходящее из пределов благопристойности; юриць шалить, заигрывать; юрила назойливый, неутомимый шалун. б. юря нападаю. с. јурити, јурим инать, преследовать; шляться; стремиться, стремительно течь. п. јурзусіе дуться, сердиться.

— Затруднительно. Прежде всего, едва ли все указанные слова относятся к одной группе; по всей вероятности, болг. и серб. следует исключать; это, м. б., к б. юрвшь. с. јуріш нападение, штурм, заимств. из тур.-осм. юриш нападение, атака; поход. Рус., укр., бр., пол., вероятно, звукоподражательного происхождения (ср. BEW. 461). Впрочем, следует обратить внимание на предположение Носовича (Сл. 725); он думает, что юриць от имени Юрий, с Юрьева дня (23 апреля) «домашний скот начинает, при вступлении весны, чувствовать силы и заигрывать». С некоторой натяжкой отсюда можно было бы объяснить значение всей группы. Но это толкование подлежит обычному сомнению. По объяснению Bezzenberger (см. у Бернекера, 1. с.; со-лю не удалось достать), к лтш. augēt трубить в охотничий рог; травить собаками; инать; ауге охотничий рог, коровий рог; aurības время волчьих свадеб. Matzenauer (List. fil. 8, 31) считает заимств. из тюрк. юр быть в движении, идти, ехать и проч. См. юр, вьюрок.

юрта, Р. юрты владение рода (у башкир соотв. калм. улус, кирг. уру).

др. юртъ род, родичи; родовое владение (Срезн. М. 3, 1629).

— Заимств. из тюрк. юрт.

ЮТ, Р. юта кормовая часть на-мубы на корабле.

— Новое заимств. из гол. hut, стар. gjut: тж. (BEW. 461; ГСл. 433).

ЮТИТЬ, ючѹ, ютишь, обыкн. приютить укрыть, дать убежище; ютиться издичиться, устраиваться; приютиться найти убежище, пристанище; приют убежище, часто в значении богадельни, учебное заведение; приютский; уют; уютный удобный, где с удобством можно жить, расположиться.

— Неясно. По Миклошичу (MEW. 106) к ют (см. з. с.). Это неверно. Горяев (ГСл. 433) производит из ю-ти имж. Тоже неверно (ср. BEW. 461 и сл.). Ильинский (РФВ. 70, 269).

Я

Я, мстм. 1-го лица, наряду с этим яз; обе формы засвидетельствованы с самых первых памятников русской письменности (довольно примеров у Срезн. М. 3, 1631, 1646). аз совсем выходит из употребления, повидимому, в XVI в. Прочие слав. см. под азъ, стр. 3.

— В дополнение к сказанному под азъ присоединяет значения Meillet (Gen.-Accus. 92): общеслав. форма *язъ (начальное а- перешло в ја- еще в общеслав.). -з- соотвествует гр. -γ- (ἐγώ), лат. -g- (ego) гот. k (ik); конечное а сблизается с сскр. -am (ahām); но

начальное *a* может соответствовать только инде. *ō* или *ā*. Тембр *o* или *a*, м. б., находится в лит. *asz* в виду *esz* (ср. Фортунатов, I. с.); но долгота нигде не засвидетельствована, кроме слав.

ябеда, Р. *ябеды клевета, на-
праслина, извет; тяжёбная каверза;*
*ябедник клеветник, ложный доно-
щик; сутяга; ябедничать клеветать,*
ложно доносить; подводить крючки,
тяжёбные каверзы. [Слово это пре-
красно иллюстрировано комедией
Княжнина]

укр. *ябеда*; *ябедник тж.* др. *ябет-
никъ, ябедникъ служителъ, судебное*
долженностное лицо (засвидет. в этом
значении в Рус. правде и в др. до
XVI в.; в XVI в. уже *клеветник*).

— Старое рус. заимствование из
сканд. ср. дрсев. *aembaet(t)e em-
baet(t)e* *должность, служба; ǣmbete.*
дат. *embede.* гот. *andbahtei* *долж-
ность, служба.* нем. *amt.* В рус.
любопытно изменение значения (ср.
MEW. 98. Уленбек, АЯ. 15, 487.
ГСл. 433. BEW. 441).

яблоко, Р. *яблока.* Мн. И.
яблоки, Р. *яблок талит; яблочко;*
яблонь, Р. яблони дерево; яблоня,
Р. яблони (менее употреб.); яблонка
тж. (оч. обычно в севск.); *яблочный*
(квас, сок и т. п.); *ябловый из*
дерева яблони.

укр. *яблуко, ябло; яблїнь, яблуня,*
яблїнька яблонь; яблучко, яблущий.
бр. *яблоко, ябло; яблоня, яблонка.*
др. *яблоко; яблонь.* сс. *яблъко,*
яблъко; яблъка ж. яблоко; аблань,
яблань. сл. *jabolko, jablan.* б. *яблъка,*
ябълка и яблъко, ябълко яблоко;
яблъка яблонь. с. *я́бука яблоко и*

яблонь; я́буко яблоко. ч. *jablko,*
jabloň. п. *jablko; jabloň.* вл. *jabloko.*
ил. *jabluko, jabloň.*

— Заимствовано, но откуда? Ср.
дрип. *abhall, abhal.* срир. *aball,*
uball, ubul. дркимр. *aballen* *яблоко.*
гот. — крым. *apel.* дрвим. *arful,*
afful. анс. *aerpel.* дрсев. *eple.*
лит. *obūlas, obulys* *яблоко; obelis*
яблонь. лтш. *abols* *яблоко; ābele*
яблонь. дрпрус. *woble* *яблоко; wobalne*
яблонь. Полагают (Fick. 1⁴, 949),
что балт. и слав. заимств. у кельтов
на нижнем Дунае. Взгляд этот
поддерживает Шахматов (АЯ. 33,
89), ибо герм. **arla* со своим *r*
стоит дальше от слав., чем кельт.
Это объяснение наиболее вероятно.
Первоисточником некоторые (напр.
Schrader, BB. 15, 287. Beallex. 43)
считают лат. *Abella*, название го-
рода в Кампании, славившегося в
древности культурным пловодо-
ством; другие, напротив (ср. Meil-
let, MSL. 14, 368; MVGr. II.
Ноор, Waldbäume), что самый город
назван по культуре яблока, един-
ственный южный представитель
северноевропейского имени плода
(ср. BEW. 22 и сл.; WEW², 3).

явор, Р. *явора, книжн., платан,*
чинара, platanus orientalis (в севск.
явор acorus calamus, вероятно,
вследствие смешения с аир. См.
э. с.); *яворовый, яворный из явора*
*сделанный; былин. яворчатый (о гус-
лях).*

укр. *явір, Р. явора acer pseudo-
platanus; яворина, яворин тж.;*
яворовый. бр. *явор аир; род ивы*
(ср. севск.); *явбровы.* сс. *аворовъ*
яворовый, платановый. сл. *javog*
клен. б. яворъ клен, платан. с. я́вѡр

клен, стар. платан. ч. јавог. п. јавог. вл., нл. јавог клен. пл. јавіоге кле-новыи лес.

— Старое заимств. из герм., именно из дрвнм. *ahorn* (BEW. 34 и сл.). Исчезновение конечного -n, по Бернекеру (l. c.), объясняется тем, что *ahorn* было принято, как прилг. *аворнь (ср. яворный, серб. *jāvōran*), к которому было образовано сущ. аворь, яворь. Оч. вероятно. (Ср. MEW. 101; ГСл. 434. Относ. герм. подробно у Osthoff'a Etym. Pag. 181 и др. Здесь же (191) и о различии значений в слав. Ср. также WEW², 6.)

***ЯВЬ**, в нрч. *въявь очевидно, открыто*; нрч. *наявѹ в действительности, не во сне*; книжн. *въявь тж. явить, явлю, явишь открытъ, показать, обнаружить, -ся, открытъ, -ся, предстать воочию*; часто с прдл.: *объявить, -ся, по-, пред-, про-*; мкр. *являть, -ся, являю, -сь, появляться* и др.; *явка появление, объявление; явный открытый, очевидный; явочный (порядок); объявление, появление, предъявление* (все оч. употреб.); *объявитель, предъявитель* (вида, билета, векселя и т. п.), *явственный отчетливый*, из цсл. *явлѣнио* (иконы); *явлѣнный* (образ); *явствовать*.

укр. *явити, -ся; являти, -ся; явний*; у явки *явно, видимо*. бр. *ява явление; явля появление*. др. *явѣ явно; явити, являти, -ся; явлением, явствовать* и др., *явка род пошлины* (Срезн. М. 3, 1637). сс. *авѣ, явѣ явно; авити, явити; обавити показать, объявить*. сл. *javiti доложить, -се явиться, показаться*. б. *яве наяву; явя явяваш дам, даю*

знать; явен ясный. с. *јави явно, наяву; точно так же; все равно, что; најави наяву; јавити, јавим объявить, -се явиться; јаван явный*. ч. *vjev, па јев въявь; па јевѣ наяву; јевити обнаружить*. п. *па јав наружу; па јавіе наяву; јавіѣ явить, объявить; јавну; јавіско явление*. вл. *zjević*. нл. *zjaviš явить*.

— сскр. *avis* *явно, очевидно*. зенд. *aviš*. вперс. *аѣ* (в *aškār* *ясный*). лит. *ovuje*, Ед. М. *наяву*; *ovyties* *быть на виду* (denominat. от **ovis* *яв*. Буга, Известия, 17, 1, 35 и сл. По Брюкнеру и Бернекеру, заимств. из слав.). гр. *αἶω слышу* (из **af-ισω*; impf. *αἶον*). Далее: *αἰσθάνομαι чувствую*. лат. *audio слышу* (ср. BeW. 34. Уленбек, AiW. 22. Boisacq, DEG. 31. WEW², 71. Meillet, Ét. 153. Hirt Abl. 109; Относ. лат. *audio* Schulze KZ. 29, 251. Solmsen, Studien, 150 и д.). Zupitza, Germ. Gutt. думает, что сюда могут относиться срвнм. зоупен. дравг. *oetý wap показывать*. Против этого Бернекер, l. c. Инде. **avēi* *обращать внимание*. Образования: *явѣ есть*, Ед. М., как в *лютѣ, горьцѣ* и т. п., *въявь*: *въявь* предполагает сущ. **явь*; *наяву*, вероятно, Ед. М. от сущ. **явь*; ср. на боку, на ряду и т. п.; *явить* denominat. от **явь*. Остальные затруднения не представляют.

ЯГѦ, Р. *ягѦ*, обыкн. в соединении *баба-ягѦ сказочная ведьма, злая старуха*.

укр. *ягѦ тж. язи-баба ведьма*. бр. *баба-яга тж. яга злая ведьма, баба-яга тж.*

— Не совсем ясно. Относят (ср. MEW. 99; 104; BEW. 268 и сл.) к группе: сс. *ѡза* (*ѡдза*) *малахѡ*

vótos. сл. jeza *мев*; jeziti *сердить, раздражать*. с. jéza *ужас, трепет* (стар. *болезнь*); jěznъ *опасный*; jězi-
 vóst *опасность*. ч. стар. jězě *ведьма, латия*; jězenka, jězinka *тж.*; ныне jezinka *русалка*; злая баба. п. jędza *баба-яга, ведьма, фурия*; диал. jędza, jędzona, jędzyna *тж.* диал. jędzić *sie* *сердиться*; jędza-baba *ведьма*.
 Ср. лит. ingis *лентяй*; éngti, éngiu *делать что-либо медленно, лениво*; nuéngti *сдирать кожу, мучить*. лтш. įgt, įgsti, įdsu *иметь внутреннюю боль; быть недовольным*; ignis *кислый, злой; ворчун*. ignēt *чувствовать дурноту*; įdsināt *дразнить, раздражать* (ср. Фортунатов, АЯ. 11, 573) *назалир. дрсев. ekkī боль. драгг. inса боль; сомнение, подозрение; оскорбление* (Zupitza, Germ. Gutt. 161). лат. aeger *недовольный, больной*. Если яга относится сюда, то ввиду вышеприведенных назалир. следует предположить *яга*. Но Миклошич (MEW. 99; ср. 104) *выставляет* *исконную форму *ѣга* (у него jega). В таком случае следует исходить из *aig-.

Ягель, Р. ягеля, диал. сев. *мох, которым питаются северные олени; ягельный; ягельник; ягло растение lappago racemosa; кстрм. ягловый долгий, косматый, мяккий* (о шерсти).

— Неясно. М. б., заимств.? По мнению Зубатого (АЯ. 16, 394), м. б., к группе: сл. jagla *просо*; jaglo *пшенная каша*. с. jagla *зерно кукурузы, растрескавшееся от жару*; jāgli *пшенная каша, пишено*; jāглац, jāглика, jai бвчина, жагочевина *растение prīmula veris*. ч. jābla *просо*, *обыкн. Мн. jāhly. п.*

jagla *просо*; jagly *пишено*. вл. jāhly. нл. jagly *просо*.

— Неясно. Зубатый (л. с.) относит к группе ягода (см. а. с.) и сравнивает лат. ūglis *однолетний побег*; ūglus *растение*; ūgis *отпрыск*. Бернекер (BEW. 443) сомневается в этом; не находит также возможным предположить *ѣг(ъ)ла и соединить с группой ягла.

ЯГЛЫЙ, -ая, -ое, диал. [где?], *ярый; смог. яглить кипеть, гореть желанием; севск. упорно, назойливо проносить; ниж., астрх. яглиться двигаться, шевелиться; спориться* (о деле); вост. яглая (земля) *тучная, черная*.

бр. яглиць *упорно просить, требовать*.

— Неясно. Зубатый (АЯ. 16, 395) сравнивает лит. jėgti (jėkti), jėgiu *мочь, быть в состоянии*; pūjėga *способность, силы*. гр. ἡβη *возможность, юношеский возраст*. Бернекер (BEW. 443) допускает также сближение с гр. αἴγλη *блеск*, сскр. iṅgati *движется*, éjati *трогается, движется*. Впрочем, замечает, что слово это, м. б., совершенно изолированное.

ЯГНЁНОК, ягнёнка, Мн. И. ягяята *детеныш овцы; ягняться приносить ягнят*. См. агнец.

ЯГОДА, Р. ягоды *мелкий плод* (кустарников, трав и проч., напр. малина, смородина, земляника и проч.); ягодка; ягодный (сок, квас и т. п.); ягодник *место, где растут ягоды*; ягодица *щека, скула; задница*.

укр. ягода *тж.* бр. ягода, ягодка. др. ягода. сс. агода, ягода καρρός. сл. jagoda ягода; земляника. б. ягода земляника. с. jàгода земляника. Мн. jàгодице *щеки*. ч. jahoda ягода, стар. также *щека*; jahůdka *ягодка*; Мн. *щеки*. п. jagoda ягода; Мн. jagody *щеки*. вл. jahoda. нл. jagoda ягода. плб. jogđoi; Мн. *ягоды*.

— Первоначальная форма *ага, *яга ср. сл. vin-jaga *виноград*. цсл. виняга *тж.* Соответствует лтг. ūga *ягода, вишня*. лтш. ūga *ягоды; оспа*. лат. ūva (из *ūgvā) *виноградная кисть, гроздь* (BEW. 25; Meillet, Ét. 257; 920). Иначе относ. лат. ūva (Вальде WEW², 864, с литературой). Относ. образования ср. свобода, лобода, слов. lagoda (Вовдрак, SlGr. 454).

Яд, Р. яда и яду *отрава, смертоносное снадобье*; ядовитый с *отравой, оредный, смертельный* (о растениях, животных и т. п.); ядовитость; противоядие. Сюда же заимств. из пол. зайдыый *ожесточенный*.

укр. яд и їд; їдовїтий. др. ядъ и їдъ (Срезн. М. 3, 1619 и др. м.). сс. ядъ, Р. яду и яда; ядовитъ. сл. jad *мев*; яд; jaditi *сердиться*; -se *меваться*. б. яд *мев*; *скорбь*; яд; «яд ма е» я *меваясь*; *скорблю*; яден *жалостный*; ядовит *сердитый*; ядовам *размевая*, ядоевам *тж.* с. jād *грусть, горе*; jādan *бедный, несчастный*; jādovit *тж.*; jādати, jādam *горевать*; jādиковати, jādikujem *жаловаться, плакаться*; jēd яд; *мев*, *жолчь*; jēдлив. *мевный*; jēдек *тж.*; jēдити, jēдим *раздражать, мевить*. ч. jed (стар. jēd) яд; jedowaty *ядовитый*. п. jad яд (о животных и растениях); jadowity: zajadly *оже-*

сточенный, яростный; jadzić się *нарывать*. вл., нл. jēd яд.

— Не совсем ясно. М. б., гр. οἶδος *нарыв*, οἶδρις *вздыхание боли*; οἶδω *набухаю*. дрвнм. eiz *нарыв*; eitar яд, драуг. āt(to)or *тж.* нем. eiter. дрсев. eitill. *testiculi*. лат. aemidus *tumidus* и проч. (А. Торг, 2; Boisacq, DEG. 688; BEW. 271 и сл.; Фортунатов, АЯ. 12, 100; Bezzenberger, BB. 27, 172). Относительно значения *мев* Бернекер предлагает сравнить нем. диал. Gift *мев*, sich giften *сердиться, меваться*. дрсев. eitir, между прочим, *неистовство*. Из значения *мев* легко могло явиться *недовольство, скорбь, печаль* и т. п. Другие (MEW. 98; Brug. Grdr. 1, 131; Brückner, АЯ. 29, 119) относят к корню *ed, основа perf. *ēd: есть, ем и пр. Значение объясняется, как эвфемизм. Относ. значения *мев, скорбь* Бернекер (l. c.) советует сравнить в подобных значениях трути, трову *тратить, грызть*. В заключение, Бернекер допускает здесь смешение обеих групп.

ядрб, Р. ядрá зерно (ореха); шар; пушечное ядро; *testiculus*; ядрёный *крупный, полный, здоровый*; ядрица род *крупы* (крупная); ядрышко; ядреность *делаться ядренее* (напр. о зерне); диал. сиб. ядрётъ, уядреть *перебродить, делаться крепче* (о пиве).

укр. ядрб; Мн. ядра *testiculus*; *гречневая каша*; ядреный *зернистый; свежий*; ядряный, ядреныстый *тж.*; ядерный *зернистый; плодородный* (о почве); диал. ядрено *свежо, холодно*. бр. ядры, Р. ядр *testiculi*; ядрицы, ядрёнки *конопляные зерна* (ободраные); ядренець *холоднет*

(о погоде); *делаться плотнее, полнеть*; ядрено свежо, холодновато. др. ядро плод, яблоко (ср. Кирил. Тур. Сл. о снят. 37. См. у Срезн. М. 3, 1641); ядрыцы Мн. зерна («съ орѣховы ядрицы») (Срезн. М. *ibid.*). сс. ядръ тахѹс; ядро тахѹ; ядрописъць скоронисец. сл. jedro зерно; содержимое, сила; jedrn ядренный; скорый, быстрый; jedrni se упражняться. б. едър сильный, ловкий, крепкий. с. jédaг полный, крепкий, свежий, сильный. п. jádro зерно, ядро (ореха и т. п.). Мн. jádra testiculí; jédryc освещать; jedrny ядренный; сильный, крепкий, бодрый; jédrić освещать, укреплять. вл. jádro зерно, ядро; jádriwу ядренный; полный; скороспелый. нл. jedro; jedrny *тж.* плб. jódgо ядро ореха. Сюда же б. ядка, Мн. едки, умен. едчица ядро, ядрышко (ядранка нуля, вероятно, из рус.). с. jéзгра ядро (ореха и т. п.); *лучшая часть чего-либо*; jезгарица ядро, зернышко, орешек (об этом Ильинский, АЯ. 28, 454).

— лтш. ídгв ядро. гр. áδρó; полный, обильный, крепкий, áδρóω, áδρóω роуцу, заставляю полнеть (ср. Fick, 1, 363; ср. Bezzenberger, BB. 27, 172, прим. 2; BEW. 455 и сл.). Приводимое у Фика (1. с.) сскр. sándras сюда не относится (ср. Boisacq. DEG. 14; Уленбек, AiW, 333 и Бернекер, 1. с.). По другому объяснению (MEW. 104; Уленбек AiW. 5. Другая литература у Бернекера, 1. с.); сскр. andám яйцо, ядро, testiculus, вед. andán яйцо, дв. andau testiculí (-nd- из -ndr-).

яз, Р. язá перегородка поперек реки для задержки рыбы, двал. сев.

ез *тж.*; язний, при. язбище место, удобное для яза; севск. вяз, вязок (без сомнения, контаминация с вязать, вяз и проч.).

укр. яз; язок и їз, їзок *тж.* бр. яз *тж.* сс. яз στόμαχος, *canalis*. сл. jéz *запруда, плотина*. jeziti *заграждать, затить*. б. язѣ *плотина*. с. jáz отводный канал, язовая скрын: jázити, jázим отводит воду. ч. jez *запруда, плотина* (стар. jéz) п. jaz *тж.* плб. jaz канал.

— лят. ežē *рубезь, самородная межа* (т. е. не запаханная). лтш. escha. дрпрус. asy *тж.* (Фортунов, АЯ. 12, 101 и д.; Bezzenberger, BB. 23, 298; BEW. 277). Matzenauer (List. fil. 8; 28) соединяет с группой гр. ἄζω *гоно, веду* и пр. Это неверно (ср. Бернекер, 1. с.). Fokl (АЯ. 28, 8).

ЯЗВА, Р. язвы *гнойная рана; злокачественный нарыв, язвина трещина, впадина, ямка*; язвѣть, язвлю, язвѣшь *наносить нравственную рану, колоть словами, уязвлять тж.*; язвенок *растение anthyllis*; язвѣтельный (о речи); язвец, Р. язвеца *барсук*; язвик *тж.*

укр. язвина *гора, ущелье, овраг*; язвець *барсук*. бр. язва *бранн. злой*. др. язва *рана; беда; досада*; язвина *нора, логово; ущелье*; язвити *ранить, ударить*; сс. язва πληγή, τύπος; *рана*; язвити *ранить*; язвь, язвьць *χοιραγούλλος, erinaceus*. сл. jazb *нора, логово*; jasses, jazbes *барсук*; jazbina, jazvina *барсучья нора*. б. язва *язва, рана*. с. jázвина, jázбина *барсучья нора*; jázavaц *барсук*. ч. jízva, стар. jízva *рана; рубец, шрам*; jížviti *ранить*; jezves *барсук*.

п. *jaźwa барсучья нора*; *jaźwies*. нл. *jaz барсук*.

— дрпрус. *eyzwo* (**aizwo*) *рана*. лит. *aiziti*, *aizai* *лущить*; *iszaizos* *скорлупа, шелуха*; *izti* *раздвояться*; *izines* *шелуха, скорлупа*. лтш. *aisa* *трещина во льду*; *weīse* *разрыв в дереве* (ср. BEW. 276 и сл.; MEW. 102; Matzenauer, List. fil. 8, 27; Фортунатов, АЯ. 12, 101). Образования: яз-ва, суф. -ва (ср. Meillet, Ét. 371); яз-въ суф. -во- (ср. BEW. 277); язв-ецъ, суф. -ецъ-, т. е. -ыць-; язвить *denominat.*

ЯЗЫК, Р. *языка́*, Мн. И. *языки́* (иногда слышится у книжников «иностранные языки») *lingua*; *язычѣк* *концы заднего мягкого нѣба, задне-нёбной занавески*; *язычнѣй*; из слав. *язычник* *идолопоклонник*, *языческий*; *язычество*; *языко́вый* (напр. «языковая колбаса»); в сложн. языковед, языковедение (недавно языковедами введено выражение «языковое родство». Кажется, лучше было бы «язычное родство»).

укр. *язык* *тж.*; *языка́тий* *болтливый*. бр. *язык*; *язычны* *невоздержный на язык*; *язычник* *сплетник, клеветник*. др. *языкъ* *орган речи, наречие*; *народ, племя*; Мн. И. *языци* *иноплеменики, язычники*. сс. *языкъ* *язык*; *речь*; *народ*; Мн. *языци* *таждѣнъ язычники, иноплеменики*. сл. *jezik*. б. *език*. с. *jèzik*; *чакав.* с перестановкой *зајѣк*. ч. *язык*. п. *jezyk*, *jezog* *язычнице*; *ozog* *бычачий язык*. вл. *язык*. нл. *jezyk*. плб. *jōzék*.

— дрпрус. *insuwis* *язык*. лит. *lėzū-wis* (вм. **ėzuwis*, под влиянием *lėziū* *лижу*; ср. рус. *лизун* о коровьем

языке). Ср. далее с нач. *ō-*: лат. *lingua*. дрлат. *dingua* *язык* (сабин. *l-d* по народной этимологии связано с *lingere* *лизать*. Ср. лит.). гот. *tuggō* *язык*. дрсев. *tunga*. дрвнм. *zunga*. ннем. *zunge* и др. герм. (А. Torp, 168). ир. *terge* (и *ligur*). кмир. *tafod*. корн. *tavot*, *tavas* и др. арм. *lezu* *язык*. Дальнейшие сопоставления представляют непреодолимые затруднения: сскр. *jihvā* *язык*. зенд. *hizvā*, *hizū* (дрперс. В. *izāvām* (?). срперс. *izvan*, *zuvān*. осет. *āwzag*. [Литература обширна; существенное см. BEW. 270; Уленбек, AiW. 89; WEW², 433; Zupitza, KZ. 37, 390; Bartholomae, *там же*, 27, 207 и д.; Air W. 1815; Hübschmann Arm. Gr. 1, 452; Meillet, Ét. 171; 267; 335; Вондрак, SlGr. 1, 184 и др. м.; Brugmann, Grdr. I, 408 и др. м. II, I, 498.] Образование: первоначальная тема на *-i-* слав. *-у-* (*ы*): ср. прус. *insp-* (*wis*). зенд. *hizū-*; это инде. *-п-* есть нулевая степень конечного *-ца-* (по системе Meillet *-wā-*): ср. сскр. *jihvā*, зенд. *hizvā*; в слав. прибавлен суф. *-ко-* *язы-къ*, что указывает на то, что первонач. тема на *-i-* (*ы*) была м. рода.

ЯЗЬ, *язь* *рыба вроде карпа*. *язѣ-вый* (напр. *пирог*); *язина* *мясо язя*.

укр. *язь*, Р. *язя*; *язюк* *leuciscus idus*; *язя* ж. *тж.*; *ядюка*; *злая баба*. сл. *jez* *рыба leuciscus jeres*; *idus melanotus*. с. *jās* *рыба cyprinus vimba*. ч. *jes*, *jesen* *рыба шерст, шересперка*. п. *jaz* *cyprinus jeses*.

— Неясно. Миклошич (MEW. 102) сравнивает лит. *eszė* *лещ*, но это, по словам Бернекера (BEW, 450), есть нем. *äscbe* (дрвнм. *asco*).

ЯЗЫНО, Р. *язына*, *азьно*. **цсл.** и др. (?) *кожа*; *язварь кожевник*; *язынень кожанный* (Срезн. М. 3, 1650).

— Сскр. *ajīnam кожа*, и *ajās козел*, *ajā коза*. перс. *azag коза*. лит. *ožūs козел*; *ovzka коза*; *ožinis козий*. дрпрус. *wosux козел*; *wosce коза*. лтш. *āsis козел* (BEW. 35 и сл. Meillet, Ét. 171 и сл. и др. м.).

ЯЙЦО, Р. *ййцá*, Мн. И. *ййца*, Р. *ййцá очит*; *ййчный*; *ййчница*; севск. *йечный*; *йечня йичница*; *йечко*, севск. *йечко*.

укр. *ййцé*. бр. *ййцо*; *ййчко*; *ййшня*. др. *ййце* (Срезн. М. 3, 1651). сс. *айце*. сл. *jaјce*; *jaјen йичный*. б. *ййцé*. с. *jaјe*, Р. *jaјa* и *jaјeta ййцо*; умен. *jaјце*. ч. *vejce*, стар. *vajce*; *vaječny*. п. *jaјe*. вл. *jeјo*. нл. *jaјo*. плб. *joјu*.

— гр. *φών*, *ῥών*, *ῥών*, арг. *ῥῥесον ййцо*. лат. *ōvum* (и пар. *ōvish*) *ййцо*. дрсев. *egg*. дрвим. *ei*. авс. *āeg*. крым.-гот. *ado ййцо*. М. б., вперс. *хāуа ййцо* (иран **āуа*). арм. *ju ййцо*. М. б., дрпр. *ба печень*. ир. *ог ййцо*. Звуковые соответствия не совсем ясны. Бругман (Gldg. 1, 283, прим.) исходит от **fje*, из *oiјo-* и ставит наряду с герм. (искогногерм. *aiјaz*; ир. *ог* заимств. из герм. гр. *φών*. лат. *ōvum* или первонач. **o(i)* *цо* или совсем не родственны с герм.-слав. Meillet (Ét. 391. ср. MSL. 11, 185) находит суф. *-yo-* в гр., герм., и без суф. *-yo-* лат. *ōvum* (ср. BEW. 26; Pedersen, KZ. 38, 315; 39, 406; Kelt. Gr. I, 66; WEW², 550 и сл.).

Бенфей (Griech. Wurzellex. I, 22) связывает эту группу с лат. *avis*. *птица*. Многие находят это сближение весьма вероятным.

ЯПОНЧÁ, Р. *япончí* (имеют также *япанча*, *епанча*) *род плаща*; умен. *епанэчка* (у Держ.: «Жизнь званская»).

укр. *опанча*, *оповча*. др. *япончица* (Сл. о п. И.). б. *япанджакъ плащ*. с. *jaпунце*, Р. ~ *цета плаш*. п. *opończa плащ от дождя*, стар. *japończa*.

— Заимств. из сев.-тюрк.

В болг.-серб. из тур.-осм. *японджа дождевой плащ* (MEW. 100; BEW. 445). Мелиоранский (Известия, 7, 2, 301).

1. **ЯР**, **яра*, **яро*; *ярый нынешней весны*, *молодой* (напр. «ярый воск, мед», «ярые пчелы» *нынешнего лета*, *молодой рой*; «ярые овцы» *нынешней весны*; употребление это редкое, диал.) [не скупа ли: «Я коза яра, по соку ярана» и проч.?]; общер. *ярь*, Р. *яри яровые*, т. е. *весенние посевы*; *яровый* (напр. «яровой хлеб», «яровая пшеница», в отличие от *озимой*); *яровое яровые посевы*; *яровик* (бычок, баран; гриб и др.); *ярка овечка нынешней весны*; *ярятина* (диал.?) *шкурка с ярки*, *персушка*; диал. камч. *ярець годовалый бобр*; *ярина* (но не **ярина*); *яровина ярь*, *яровые посевы*; *перейрок*, *пойрок переходовалый баран*; *пойрковый из шерсти поярка* (напр. *поярковая шляпа*).

укр. *ярь весна*; *яровые посевы*; *ярина яровой хлеб*; *ярь*, *ярий весенний*, *яровой*; *яриця яровая пшеница*; *ярець ячмень*; *ярка овечка этой весны*; *ярча*, *ярчук молодой баран*. бр. *ярынá яровой посев*. др. *ярь яровой*; *ярь яровой хлеб*; *яровое*; *яря яленок* (засвидет. в «Русск. правде», Срезн. М. 3, 1665); *ярка* (Срезн.

М. 3, 1663); сс. *яра весна* (Буслаев, Гр. 2, 200). сл. *jaг весною посеянный*; *jaг, jaгisa, jaгina яровое*; *jaгес ячмень*; *jaгiti се приносить детей весною*; *jaге, Р. jaгета овечка*; *jaгес, jaгсе, jaгisa яровик, ярка* (об овцах). б. *ярец козленок*; *ярина мелкая овечья шерсть*; *ярка молодая курица*; *яре, яренце козленок*. с. *jaр ярь, яровой хлеб* (напр. ячмень); *jaрик, jaрина яровой хлеб*; *jaрад козлята*; *jaре козленок*; *jaретина козлятина*; *козлиная кожа*. ч. *jaгу весенний, яровой* (мед, воск); *jaго весна*; *jaгнi весенний*; *jaғ ярь*; *jaгise ярина*; *курочка-молодка*. п. *jaг м. jaгз ж. весна* (стар.); *jaгу весенний*; *jaгзупа яровое, яровой хлеб*; *jaгki весенний*; *jaгka яровой хлеб*; *jaгka owieczka ярка* (диал. *jaгlik, jaгlyк яненок* из нем. *jahrling*. Karłowicz, Słown. wуг. 230; BEW. 446 и сл.). вл. *jaгisa*. нл. *jaгisa яровой хлеб*.

—zend. *yaг- год*. гр. *ѳра время года, особ. цветущее время года; весна, лето*; *ѳрос год*. лат. *hognus нынешнего года* (из **hojōgnos*, на основании **ho-jōго в этом году*, как *hodie сегодня* WFW², 36⁹). гот. *jēr*. дресв. *jaг*. дрвим. *jaг*. ннем. *jahr год*. Относ. значений Бернекер (I. с.) приводит примеры для сравнения: нем. *jahrling годовое животное* (напр. овца, баран), наше *годовик* (напр. жеребенок, бычок и т. п.), гот. *withrus яненок* и др. (см. под в е т х.). Ср. также нек. слова под з и н а. Следует отметить, что частью Миклошич (MEW. 100) и решительно Бернекер (I. с.) выключают из этой группы след. слова: цсл. *ярина волна, шерсть*, б. *ярина мелкая овечья шерсть, козья шерсть* (Дюв. Берн.), с. *jaрина, jaреница бараш-*

ковая шерсть, др. ярина овечья шерсть (в совр. рус., кажется, не употребляется) и сопоставляют гр. (Гомер) *εἶρος овна*; *εἶριον, εἶριον тж.*; *ἔρφος козла*; лесб. *ἐπερος баран*. умбр. *erietu arietem*. лат. *ariēs баран*, лит. *ėras яненок*. дрпрус. *eristian*. лтш. *jērs тж.* Согласиться с этим препятствует наше поярковый из шерсти поярка. Впрочем, Бернекер прибавляет, что здесь могло произойти скрещение двух первоначально различных групп: **jaго-* и **jaго-* (ср. Вондрак, SlGr. I, 77 и др. м.; Brugm. Grdr. II, 1, 159; 348. Другая литература у Вальде и Бернекера, II. сс.).

2. *яр, яра, яро; ярый юрочный, пылкий; сердитый; быстрый, одушевленный, энергичный; светлый, белый, блестящий*; диал. *яр быстрина реки; ярость неукротимый нево, лютость, неистовство*; *яростный лютый, бешенный от нева* и т. п.; *яриться неваться, сердиться, чувствоваться похоть; разъярить привести в нево, в ярость*; оч. употр. *разъяренный взбешенный; яровитый* (о жеребце); *ярок, ярка, ярко свежий, блестящий* (луч, краска и проч.); *яркость*.

Сюда же *яро-* в собств. именах: Ярослав, Ярополк и т. п. Сюда же название божества: *ярило м.*

укр. *ярити пылать* (об огне); *яристь, Р. ярости нево, похоть*. др. *ярь нево, ярь невоный, жестокий; смелый* («ярь-туре Воеводе» — Сл. о п. И.); *яритися неваться; ярость и др. сс. ярь аβσῆρος; ярость; яритиса, разъярити*. сл. *jaгеп сердитый; jaгiti вскакивать; -се волноваться; jaг место, где пенится вода; jaгost*

знев, злоба; јагек яркий (из рус.). б. ярость; разери *раздражу; разяривам разгряю; яра зарево* (от пожара), *сияние в воздухе во время пожара* (у Дюв. Сл. 2618, переведено шум?). с. *ја́ра жара; ја́рити се, ја́рим се приходитъ в жар, ярится; сја́рити, сја́рим раздуть* (огонь). ч. *јагобујну́ горячий* (ја́рити, розја́рити *зневить, раззневить* из рус). п. диал. *јагзу́е раздражать, сердить*. вл. *јѣгу едкий; јага очень*. нл. *јагу едкий*.

Фортулатов (Сб. Ф. 226) сопоставляет гр. ζωρός *крепкий* (о вине), где ζ из инд. j. М. б., сюда же лат. *iga итеа*. Впрочем, Вальде отвергает это (WEW², 392 и сл.). Froehde (BB. 20, 186) относит к группе сскр. *igasyáti иневается, негодует*. гр. ἐπιπρην *насильственное действие*. Против этого Бернекер (BEW. 477 и сл.) и Boisacq (DEG. 312). Bezzenberger (BB. 27, 16 160) сопоставляет с лит. *aitrùs юркий и жидкий во рту и в юрле*. Это отвергают Бернекер и Boisacq (ll. сс.).

3. **яр.** *яра* и *яру*; М. *яру́*, диал. (в орл. не употребл.), *крутой берег, большой глубокий овраг; крутъ; подмытый берег*; диал. южв. *яруга овраг; глубокая промоина*; тул. *яру́г тж.*; диал. *ѣрик старое русло; крутояр глубокий овраг*.

укр. яр. *овраг, лог*; яруга *тж.* др. яруга (Сл. о п. И.) *овраг*. сл. *јагек ров, пропасть; јагуга глубокий ров*. б. яр *крутой берег* (у Дюв. нет). с. *ја́рак, Р. ја́рка глубокий и широкий овраг, ров; ја́руга тж.* п. *јаг овраг, лощина; јагуга топь, трящина; водомоина*.

Займств. из тюрк. яр *обрывистый берег, пропасть, ярэк трещина, разрыв*. чагат. *яруг щель, разрыв* (МУЕ. 1, 316; Мелиоранский, Известия, 7, 2, 301 и д.; BEW. 445) [тюрк. *арык канав* сюда не относится. Pedersen, KZ. 40. 195].

ярка, см. яр.

ярлы́е, Р. *ярлыка́ этикетка, каиток, расписка, сигнатурка* и т. п.; *ярлычок*.

др. *ярлыкъ, крлыкъ* (с XIII в. Срезн. М. 3, 1660) *жалованная грамота татарских ханов* (п. диал. *јаглык, јеглык, јерлик* из рус.).

— Из тюрк. *яр-эк указ, приказ* (тур.-осм. *ярлэг шахский декрет*) (Микл. ТЕ. I, 316; BEW. 441).

ярмарка, Р. *ярмарки, обыкн. ярмонка торг в определенные дни в году* (напр. Макарьевская, Крещенская и др.); *ярмарочный*.

укр. *ярмалок, ярмарок, ярмак ярмарка; ярмартище место, где собирается ярмарка*. бр. *ярмолка*. ч. *јагмарк*. п. *јагмарк*.

— Из нем. *jahrmarkt* *годовой торг* (*jahr* — год, *markt* — *торг*). Буслаев (Гр.) считал это слово настолько обрусевшим, что требовал правописания *ярмонка*.

ярмб́, Р. *ярмá шло, деревянный хомут* (на волов); *тяжесть, бремя; неволя*; книжн. из цсл. *ярёмъ* (напр. у Пушкин.: «ярём он барщины тяжёлой оброком легким заменил»; *подъярёмный* (скот).

укр. *ярмб́*, др. *арымъ, яремъ*. сс. *арымъ; ярьмьничъ*. сл. *јагеш тж.* б. *яреш тж.* с. *ја́рам*. ч. *јагмо*

(из пол.). п. jaгzmo; м. б., сюда же kojaгzuć *связывать*.

— Ср. гр. ἄρμος *связь, сустав*; ἄρμα *колесница* (двуколка боевая); ἀραρίσχω *лажу, прилаживаю, при-крепляю, плотно соединяю*; ἄρμω *прилаженный, соединенный, при-крепленный* и др. гр. (см. Boisacq Deg. 73). сскр. arās *спица в колесе*; agrāyati *стыкает, укрепляет*; agām *дверной створ.* арм. aḡnem *делаю*. лат. atma *снаряжение, оружие* и др. лат. (см. WEW²). Инде. *ag- *прилаживать, соединять*. В слав. начало в степени растяжения (ср. MEW 100; BEW. 31; Pedersen, KZ. 38, 311 и д.).

яру цел. и сс. яроу-чоу, яроу-да *utinat*, еѣѣ (примеры см. Срезн. М. 3, 1663).

— Неясно. Бернекер (BEW. 446) спрашивает, не заимствовано ли из гр. ἄρ οὐ *вопросит. частица неужели не*.

яруга, Р. яруги. др. см. 3 яр.

ярус, Р. яруса *ряд предметов один над другим* (напр. ряды мест в театре, расположенные этажами; ряды кулей зерна один над другим и т. п.); *этаж*.

1: **ярь** яровые посевы. См. 1. яр.

2. **ярь**, Р. яри *уксуснокислая медь, употребляемая для окрасок, медянка*.

— Заимств. из гр. ἱάρι(ον) (от ἵος *яд; медянка*) (MEW. 428; MESL. 389; Фасмер, Эт. III, 226; BEW. 448).

ясак, Р. ясака *подать натурою* (обычно звериными шкурами). Другие значения, приведенные у Даля, Сл. 4, 701: *сторожевой клоч, маяк, пароль, лозунг; сигнал; особый колокол при церкви, которым дают знак звонарю о начале и прекращении звона; клепало; ниж. офенский язык; ясачный (сбор)*.

др. ясакъ *подать с нерусских народов*. б. ясак *запрещение, стража*. с. jāsак, Р. jāsка и jāsакя *запрещение*.

— Заимств. из какого-либо сев. тюрк.; ср. чагат. ясак *приказание, распоряжение*. В бол. и серб. из тур.-осм. ясак *запрещение*.

ясен, ясна́, ясно́; *ясный светлый, яркий; блестящий; понятный, отчетливо постигаемый*; в песне «Как по морю, морю синему» ясмён (сокол); *яснёт* (напр. у Тургенева: «яснеет небо»); *объяснить растолковать; выяснить; проясниться* (о небе); *разъясниться* (о погоде); *ясность; объяснение; ясновидец*; иногда употребл. из пол. ясновельмобный (о польской знати); днал. юж. яска, ясочка *звезда, звездочка*.

укр. ясный *светлый, блестящий; яснити светлеть; яснити делать светлым*. др. ясѣть *ясный; светлый, понятный*; нарч. ясно. сс. ясно *трапѣс, clare*; яснѣ *сафѣс, certe*; на яснѣ *под открытым небом* (Супр.). сл. jesen jasniti se (о небе). б. ясен, ясна *ясный*. с. jāsан, jāsна *ясный; звонкий* (о голосе). ч. jasný *ясный, блестящий; jasno ведро, ясная погода*. п. jasny jaśnia *дневной свет; jaśnieć яснеть; jaśnie wielmożny превосходительный*. вл. jasny *ясный*.

— Исконно родственно сскр. *уаѣас* значение, *достоинство, слава, честь*; *уаѣас* *значительный, достойный, уважаемый, славный, прекрасный* (Уленбек, *ÄiW.* 236). Сюда же м. б., лит. *aiszkus* *ясный, вразумительный*, *iszkus* *тж.* Но это сближение, по толкованию Бернекера (*BEW.* 276), представляет затруднения. Если в *aiszkus* -к- суффиксальное, то слав. *ѣсьнъ из *ѣскно-; форма же *ѣсьнъ объясняется влиянием прилагательных на -ьнъ (ср. Pedersen, *IF.* 5, 43; Leskien, *Bild. der nom.* 507; Вондрак, *SlGr.* I, 352).

ясырь, Р. *ясыря*, диал. по азиат. границе, *пленник, заложник; раб.*

укр. *ясир* *пленные; толпа*; *ясирник* *пленный*; *ясирити* *брать в плен*. с. диал. *јѣсир* *пленник*. п. *јасут* *пленный; плен.*

— Из сев.-тюрк. *јасир* *пленный*; серб. из тур.-осм. (j) *есир* *военнопленный* (*ГСл.* 437; *BEW.* 449).

— Неясно. Без сомнения, заимствованное, но откуда? Миклошич (*MEW.* 100) указывает нем. *erker* из лат. *arcus*, откуда пол. *alkierz*, слов. *јакег*. Это решительно отвергает Бернекер (*BEW.* 446), равно как и заимствование из фин. *järki* *порядок*; эст. *järg* *отделение, ступень, уступ*. Наиболее вероятно предположение Микколы (см. у Бернекера, l. c.), именно из дрсев. *jardhūs* *землянка, погреб, подземелье*.

ЯТВО, Р. *ятва*, диал. влгд. *стая рыбы, руно*; урал. *ятвь*, *ятвьё* *место в реке, где лежат стаи рыбы*. цсл. *јто агтеп*. сл. *jato*; *jata* *куча, стая*. б. *јто стая птиц*; *место скопления рыбы*. с. *јато стадо*,

стая, толпа (в Червогории братство, считающее 50 ружей); *јатолицѣ* *толпою*; *јатити*, *јатим* *собирать*. п. *jato grex* (Berneker, *BEW.* 450, сомневается в существовании такого слова).

— Неясно. Бернекер (l. c.) предлагает сравнить сскр. *уātām* *ход, дорога, езда* и слав. *яти, ядж?* Или же к сскр. *уātati*, *уātate* *упорядочивает, связывает* *causat. уātaуati* *упорядочивает, соединяет*. зенд. *уат-* *придвигать, подходить*.

ЯТКА, Р. *ятки* диал. юж. (встреч. у Гог.) *палатка на базаре, на рынке, на ярмарке*.

укр. *ятка*. ч. *jata*, *jatka* *хижина, лавка, мясная лавка*. Мн. *јатку бойня*. п. стар. и диал. *jata* *будка, шалаш, шатер*. Мн. *јатки лавки* (*јатки* *мясные лавки*, — *rybne* *рыбные ряды*). вл. *jēta*, *heta*, Мн. *hetki* *мясные лавки*. Сюда же сс. *ятъхоульница* (Супр. 565, 21; 566, 4) *гостиница (?)*. *поята кровля, дом*. б. *поята овчарня* (у Дюв. нет). с. *пѣјата конюшня, стойло, сеновал; комната* [сюда не относится б. *ятакъ постель, логово*. Это из тур.-осм.].

— Неясно. По Миклошичу (*MEW.* 101), из нем. *hütte*. По Карловичу (*Slown. wug.* 231), *jata* — *хата*. Бернекер (*BEW.* 450) отвергает то и другое. Еще менее правдоподобно объяснение Фика (*Fick.* I, 292): сскр. *уāmati* *держит, подымает*. лтш. *jūmt* *крыть крышу*.

ЯТРО, Р. *ятра*; обыкн. Мн. *ятра*, диал. юж. (оч. обыкн. в севск.) *внутренности*; орл. *ятреб* *требуха*; юж. *ятреба* *утроба*.

сс. *ятро* *печень*; п. (др.?) *ятро*

тж. сл. *jetra*. Мн. с. *jētra* ж. ч. *játra*. Мн. ср., стар. *játry*. Мн. ж. *тж.*; *jitrnice*, *jaternice* *колбаса из печени*. п. *jaŕznica*, диал. *jetrznica* *печеночная колбаса*. вл. *jatra*. Мн. ср. нл. *jetšo*.

— сскр. *antrám*, вед. *āntrám* *внутренности*. гр. *ἐντερα*. Мн. ср. *тж.* (Ед. *ἐντερον*). арм. *ender-kh*. Мн. *тж.* (М. б., заимств. из гр., м. б., оригинал. См. Hübschmann, Arm. Gr. I, 447 и сл.). Инде. *ent(e)го- из *en-t(e)го-, т. е. предлг. *en с суф. сравнит. степени -t(e)го- для обозначения противоположения между внутри и наружи. Ср. дрсев. *hrag* *внутренности* из *innrag сскр. *ántar*. зенд. *antard*. дрперс. *antar* *между*. сскр. *ántaras*. зенд. *antara* *внутренний*. лат. *inter*. оск. *anter*. умр. *anter-*, *ander* *между*. лат. *integer*. ир. *eter*, *etir* *между*. дрсев. *innre*, *idhre* *внутренний* (BEW. 269; Boisacq, DEG. 258; Meillet, Ét. 167; Brugm. Grdr. II, 1, 329 и сл.; WEW², 390 и др. м.; Вондрак, SlGr. 121 и др. м.). См. *утроба*, *пупро* и проч.

ЯТРОВЬ, Р. *ятрова*, диал. юж., зап., *жена деверя* (в севск. называют невесткой; ятровь утрачено).

умр. *ятрівка*, *ятрѡва жена деверя*. бр. *ятрѡвка*, диал. *ятрѡвка* (Нос. Сл. 728) *жена брата*. др. ятры, Р. ятрове. Н. ятровь (примеры у Срезн. М. 3, 1673 и сл.). сс. *ятры (засвид. в рус. цсл.). сл. *jetrva*. б. етьрва. с. *jētrva*. ч. стар. *jaŕvenicē*; *jaŕušē*. п. стар. *jaŕtry* (диал. *jaŕrowka* из брус.).

— сскр. *yātar-* (И. *yātā*, В. *yātāgam*) *жена деверя*. гр. *ἐνάτηρ* (у Гом. *ἐνάτηρες*, *εἶν* по треб. метрики), эпигр.

Д. *ἐνάτηρ* (по образцу *ἐνάτηρ*) *тж.* лат. *jénté*, — *eŕs*, диал. *inte* (другая форма *genté* вследствие смешения с *gentis* *родственников*). лтш. *jentere* и *itere* (*eetere*) *тж.* лат. *janitrīcēs* *жены братьев*. М. б., арм. *ner*, *nēr* *жена брата или деверя* (ср. Hübschmann, Arm. Gr. I, 478; Pedersen, KZ. 39, 457). И. ятры по образцу свекры. Рус. ятровь из В. Ср. церковь, мать (И. в имени божией матери), свекровь (ср. BEW. 456; Meillet, Ét. 268; Boisacq, DEG. 250; Уленбек LiW. 237; BEW². 373; Вондрак, SlGr. I, 492).

ЯХОНТ, Р. *яхонта драгоценный камень, рубин, сапфир*; *яхонтовый* (в фамилиях: *Яхонтов*); книжн. гиацинт. др. засвид. от XVI в. *яхонтъ*; древнее *уакинеъ* (Собр. Свят. 1073 г.). ч. *jachont* (из рус.). п. стар. *jachant* *тж.*

— По словам Бернекера (BEW. 443), заимств. из пол. В пол. из срым. *jāchant*, *jachant* (и *jacinetas*) (в нем. из лат. *hyacinthus*). др. *уакинеъ* из гр. *ὑάκινθος* *драгоценный камень*.

ЯХТА, Р. *яхты род корабля* (для путешествий, прогулок).

— Новое заимств. (с Петра В. См. Смирнов, СбА. 88, 353) из гол. *jagt*, стар. *jacht* (анг. *yacht*) *быстроходное, легкое судно* [от *jagen* *идать, преследовать, охотиться*; след. *jagt* собств. *охотничья лодка*. Skeat, ED. 618].

ЯЧАТЬ, *ячу́*, *ячи́шь*, диал. юж. зап. *жалобно кричать, стонать*; однокр. *якнуть* (ДСл. 4, 703).

ячей, Р. *ячей* клетка, дыра в *вязаньи, плетеньи; углубление, инзодо, лунка*; обыкн. *ячѣйка* (клеточка, *инздышко*, напр. в пчелином соте); *ячѣистый, ячѣйчатый* состоящий из *ячеек*; сюда же *вечей дыра в жернове* (в приставка, а не предл. в).

др. и сс. (?) *ячая* (**ячая*) *связь, сустав* (засвид. *ячаями* *διὰ τῶν ἁφῶν*. Срезн. М. 3. 1675); *ячаяца, ячѣица* чашечка, *ячейка* (Срезн. *ibid.*). срб. (средн. болг.). *ячѣми* (BEW. 267).

— Неясно. Бернекер (I. с.) думает соединить с *жкоть* и сравнивает гр. *ἀγκύλη* *ремень*, дрсев. *ol, al* *кожаный ремень*, дранг. *öltwang* *петля, ушко*, лит. *anka* *петля*.

ячмѣнь, Р. *ячмені* и *ячменю* *hordeum*; *нарыс на веке; ячмѣнный* (хлеб, каша), *ячный, ячневый* *тж.*

укр. *ячминь, ячмѣню; ячминний*. др. и цсл. *ячмы*, Р. *ячмене; ячмыкъ* *ячмень; ячнь, ячменьнъ* *ячменный*; сс. *ячньнѣнь, ячньнъ* *ячменный*. сл. *ješmen*, Р. *ješmena*. б. *ечемик. с. jěчмѣн*, Р. *jěчмена* *ячмень; jěчмен* *ячменный*; новообразование *jěчам* *ячмень. ч. ješmen; ješny*; диал. *jašmyk* *ячмень на глазу. п. jęczmień* *ячмень; jęczmyk, jęczmieńek* *ячмень на глазу. вл. ješmjeń. нл. jасмьеі. плб. jасмен*.

— Точных соответствий нет. Bezzenberger (BV. 27, 173, прим. а) сравнивает гр. *ἀχούτῃ, ἀχούτῃσας* (*ἵππος*) *кормленный ячменем* из **rkostá*. Но гр. *ἀχούτῃ* сопоставляют с лат. *acus*, *асегіс* *мякина. гот. ahs*, дрвнм. *ehig* *колос* и проч. Вальде (WEW², 10) и Boisacq (DEG. 37) допускают эти сопоставления. Бернекер (BEW. 268) считает возможным сравнить с дрвнм. *ango, angul* *крючок у удочки, жало,*

дрсев. *angí* *кончик, острое*, анс. *анга* *острие, жало* и др. герм. (см. А. Тогр, 12), куда слав. *жкоть* *коготь*, гр. *ἀγκών* *искривление, локоть, ὄγκος* *крючок. лат. uncus. ир. ēcath* *удочка, оскр. ańkás* *искривление, крючок, колени, сгиб между рукою и бедром. Трудно согласиться.*

яшма, Р. *яшмы* *род камня; яшмовый* из *яшмы* *сделанный*.

Из араб. *jašm* (ГСл. 437).

ячать

укр. *ячати* *кричать по-лебедьному. др. (цсл.)* *ячати* *вопить, стонать; яклив* *μεγίλαλος, aigre loquens*. сл. *ječati, ječim* *стонать, вопить; jecati* *заикаться, икать. б. еча, ечна* *звучу, стучу. с. jęчати, jęчим* *звучать; вздыхать, стонать; jęcати, jęcам* *икать; jęктати, jękћѣм* *звучать; jęk* *звук. ч. ječeti* *рыдать, стонать* (о человеке); *шуметь; jek, jekot* *гул, гам; рсв; zajákati, zajikati se* *заикаться. п. jęk* *стон, вопль; jękliwy* *жалобный; стонущий; jęczeć, jęknać* *стонать; охать, жаловаться; jąkać się* *заикаться. вл. jakać. нл. jakać* *заикаться.*

— Без сомнения, звукоподражательное. Ср. такого же происхождения *ёкать, икать* (см. э. с.). Едва ли есть родство с группой, приводимой у Бернекера (BEW. 267 и сл.), а именно: алб. *пекбѣ* *охаю, вздыхаю, жалуюсь; anđim* *жалоба; страдание* (G. Meyer, EW. 304; *пекбѣ* *вм. *enkбѣ, *nkon*). Сюда же переглас. гр. *ὄγκωμαι* *реву, кричу. лат. uncare* *реветь* (о медведе). кыр. *ōch gemitus* (Stokes, 50). нарв. диал. *ank* *вздор, печаль, раскаяние. дат. ank, anke* *жалоба; в степ.*

исчезн. упка, шв. упка *сострадать, жалеть, оплакивать*. Уленбек (АЯ. 15, 487) считает заимств. из герм. Это неверно (ср. BEW, I. с.).

ящерица, Р. ящерицы, орл. и др. ящерка *са́бра*, ящер *воспаление языка у лошадей, коров*. обыкн. произносят ящур (см. э. с.).

укр. ящирка *ящерица*; ящур *саламандра*. др. ящеръ, ящерица (Срезн. М. 3, 1676). сс. аштеръ *са́бра* (Супр. 399, 24). сл. jaščerica *тж. с. jašteriца прыщик на языке (гүштър ящерица; перепончатая скоба)*. ч. ještěr *ящерица; дракон; ještěrka ящерица*. п. jaszczur *летучий дракон; jaszczurka ящерица*. вл. ješčer. нл. jascer *ящерица*. плб. vjestareica *ящерица*.

— Неясно. По Бернекеру (BEW. 33), м. б., к гр. *х̣ска́ріѡ прыаю, х̣ска́ріс глиста, личинка водяного*

комара; сха́іро прыаю, скачу. Потебня (РФВ. 7, 230). Младенов (РФВ. 71, 454).

ящик, Р. ящика *ларец, укладка, помещение, сделанное из досок, ящичек*.

укр. ящик. др. яскъ (Срезн. М. 3, 1666), аскъ. п. jaszczyk, jaszcz *ящик, корзина; муниципальная повозка*.

— Старое заимств. из шв. asker *небольшой сосуд* (дрсев. askt *ясен*. дрвнм. asc *сосуд, блюдо, чаша, собств. нечто ясеновое, из ясеня*. Отсюда ннем. asch *род сосуда*. KEW. 19). В пол. из рус. (MEW. 4; ГСЛ. 438; BEW. 32).

ящур, Р. ящура *род мыши или mus avellanarius*.

Из ящер, вследствие смешения с щур (см. э. с.).